

Roto NX

Az iparágat újra meghatározó bukó-nyíló vasalatrendszer
ablakokhoz és erkélyajtókhoz

P pántoldal

Beépítési, karbantartási és használati útmutató
műanyag profilokhoz



Kapcsolat

Roto Frank

Fenster- und Türtechnologie GmbH

Wilhelm-Frank-Platz 1

70771 Leinfelden-Echterdingen

Németország

Telefon +49 711 7598 0

Fax +49 711 7598 253

info@roto-frank.com

www.roto-frank.com

	1	Általános információk.....	9
	1.1	Verzióelőzmények.....	9
	1.2	Útmutató.....	9
	1.3	Szimbólumok.....	10
	1.4	Piktogramok.....	11
	1.5	Terméktulajdonságok.....	11
	1.6	Rövidítések.....	12
	1.7	Célcsoportok.....	13
	1.8	A célcsoportok tájékoztatási kötelezettsége.....	14
	1.9	Szerzői védelem.....	15
	1.10	Felelősségkorlátozás.....	15
	1.11	A felületminőség megőrzése.....	15
	2	Biztonság.....	17
	2.1	Figyelmeztetések megjelenítése és felépítése.....	17
	2.2	A figyelmeztetések biztonsági szintje.....	17
	2.3	Rendeltetésnek megfelelő használat.....	17
	2.3.1	Helytelen használat.....	18
	2.3.2	Használatra vonatkozó korlátozás.....	18
	2.4	Rendeltetésszerű használat végfelhasználók számára.....	18
	2.4.1	Helytelen használat.....	19
	2.5	Alapvető biztonsági tudnivalók.....	19
	2.5.1	Szerelés.....	20
	2.5.2	Használat.....	20
	2.5.3	Környezeti feltételek.....	21
	2.6	Használat.....	22
	3	Termékinformáció.....	24
	3.1	Általános vasalattulajdonságok.....	24
	3.2	Általános tudnivalók.....	24
	3.3	Alkalmazási diagram.....	26
	3.3.1	Nyíló-/bukó-nyíló vasalat derékszögű ablakhoz.....	26
	3.3.2	Bukó-nyíló vasalat srég ablakhoz.....	28
	3.3.3	Bukó-nyíló vasalat íves ablakhoz.....	32

3.3.4	Bukóvasalat derékszögű ablakhoz.....	33
3.3.5	Komfort ablak.....	36
3.4	Megnevezések a nyílászárón és profilméretezési ajánlás.....	37
3.5	Zárócsaphosszak.....	38
3.6	Tok szabad mérete.....	38
3.7	Biztonsági ablakok rögzítésére vonatkozó javaslat.....	40



4	Vasalatáttekintések.....	42
4.1	B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság.....	44
4.1.1	Bukó-nyíló vasalat.....	44
4.1.2	TiltFirst vasalat.....	76
4.1.3	Nyílóvasalat.....	80
4.1.4	Másodszárnyvasalat.....	92
4.2	B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság.....	124
4.2.1	Bukó-nyíló vasalat.....	124
4.2.2	TiltFirst vasalat.....	144
4.2.3	Nyílóvasalat.....	148
4.2.4	Bukóvasalat.....	160
4.2.5	Másodszárnyvasalat.....	162



5	B-Ny rúdzár / szárnyperemrúdzár.....	186
5.1	Szárnyperemrúdzár.....	186
5.1.1	Standard.....	186
5.1.2	Plus.....	192



6	Tokalkatrészek.....	198
6.1	Bukócsapágó.....	198
6.1.1	Standard.....	198
6.1.2	TiltFirst (TF).....	201
6.2	Záródarab.....	203
6.2.1	Standard.....	203
6.2.2	Biztonság.....	204
6.3	Alátétek.....	209
6.4	Csappantyú.....	211
6.4.1	Csappantyú.....	211

6.4.2	Másodszárny.....	212
6.5	Hibásműködtetés-gátlók.....	212
6.5.1	Hibásműködtetés-gátló.....	212
6.6	Résszellőztető.....	214
6.6.1	Tokrészek.....	214



7	Sablonok.....	216
7.1	Fúrósablon.....	216
7.1.1	Ollócsapágó és sarokcsapágó.....	216
7.1.2	Sarokpántok.....	216
7.1.3	Nyíló- / bukópánt.....	216
7.1.4	Fúrósablon – sarokpánt.....	217
7.1.5	Fúrósablon – ollócsapágó és sarokcsapágó.....	218
7.1.6	Ollócsapágó, állítható.....	218
7.2	Jelölő sablon.....	220
7.2.1	B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság.....	220
7.2.2	Jelölősablon.....	223



8	Szerelés.....	224
8.1	Felhasználási tudnivalók.....	224
8.2	Csavarozás.....	224
8.3	Csavarkötések.....	225
8.4	Biztonsági ablakok rögzítésére vonatkozó javaslat.....	226
8.5	Erőzáras csatlakoztatás.....	227
8.6	Furat- és marásméretek.....	228
8.6.1	B-Ny rúdzár.....	228
8.6.2	Magasabb kilincstávolságú rúdzár.....	229
8.6.3	Ollócsapágó.....	230
8.6.4	Ollócsapágó – srég ablak.....	231
8.6.5	Ívek.....	232
8.6.6	Bukószárny.....	232
8.6.7	Sarokcsapágó.....	233
8.6.8	Sarokpánt.....	234
8.7	Szárny.....	235

8.7.1	Beépítési sorrend.....	235
8.7.2	Szárny előkészítése b-ny rúdzárhoz.....	240
8.7.3	Szárny előkészítése zárható b-ny rúdzárhoz.....	241
8.7.4	Vasalatlaktrészek méretre vágása.....	242
8.7.5	Sarokváltó.....	243
8.7.6	B-Ny rúdzár.....	243
8.7.7	Magasabb kilincstávolságú rúdzár	245
8.7.8	Szárnyperemrúdzár Plus.....	248
8.7.9	Kilincs.....	248
8.7.10	Ollóelőlapp.....	250
8.7.11	Íves olló.....	251
8.7.12	Nyílószárnypánt	254
8.7.13	Nyíló- / bukópánt.....	255
8.7.14	Sarokpánt.....	256
8.7.15	Hibásműködtetés-gátló / szárnyemelő.....	256
8.7.16	Csappantyú	257
8.7.17	Rejtett középzáró.....	258
8.8	Tok.....	258
8.8.1	Záródarabok és bukócsapágys helye.....	258
8.8.2	Hibásműködtetés-gátló és csappantyú helye.....	292
8.8.3	Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez (TiltSafe).....	293
8.8.4	Sarokcsapágy	295
8.8.5	Ollócsapágy, standard.....	296
8.8.6	Ívek.....	297
8.8.7	Bukószárny.....	297
8.8.8	Srég olló.....	298
8.8.9	Hibásműködtetés-gátló.....	299
8.8.10	Csappantyú	299
8.8.11	Rejtett középzáró.....	300
8.9	Tartozékok.....	300
8.9.1	Lökethatároló.....	300
8.9.2	Kiemelés elleni biztosítás.....	301
8.9.3	Biztosítóelem standard szárnyperemrúdzárhoz.....	302

8.9.4	Szárnyrávezető – íves.....	304
8.9.5	Tisztítóolló.....	305
8.9.6	Nyílószárnypánt.....	309
8.9.7	Rögzíthető olló.....	314
8.9.8	Másodolló.....	318
8.10	Szárny és tok csatlakoztatása.....	319
8.10.1	A sarokpánt csatlakoztatása a sarokcsapággal.....	320
8.10.2	Az ollópánt csatlakoztatása az ollócsapággal.....	321
8.10.3	Ív – Ollópánt összekötése az ollócsapággal.....	322
8.10.4	Nyíló- / bukópánt.....	323
8.10.5	Horonyolló.....	324
8.10.6	Rögzíthető olló.....	325
8.10.7	Takaró.....	325



9	Beállítás.....	328
9.1	Zárócsap.....	328
9.2	Sarokcsapággy és sarokpánt.....	329
9.3	Olló.....	331
9.4	Ollócsapággy, állítható.....	332



10	Használat.....	333
10.1	Használati tudnivalók.....	333
10.1.1	Kilincsállás bukó-nyíló vasalatnál.....	333
10.1.2	Kilincsállás TiltFirst vasalatoknál.....	333
10.1.3	Kilincsállás rögzíthető ollónál.....	334
10.1.4	Bukó- és tisztítóolló.....	335
10.2	Másodszárny.....	335
10.3	Hibaelhárítás.....	336



11	Karbantartás.....	338
11.1	Karbantartási intervallum.....	338
11.2	Tisztítás.....	339
11.3	Ápolás.....	339
11.3.1	Kenési helyek.....	340
11.4	Funkcionális ellenőrzés.....	341

11.5	Javítás.....	341
	12 Szétszerelés.....	342
12.1	Szárny.....	342
12.2	Vasatalkatrészek.....	343
12.3	Ollócsapágý-takaró, állítható.....	343
12.4	Ollócsapágý, állítható.....	344
	13 Szállítás.....	345
13.1	Elemek és vasalatok szállítása.....	345
13.2	Vasalatok tárolása.....	346
	14 Ártalmatlanítás.....	347
14.1	Csomagolások ártalmatlanítása.....	347
14.2	Vasalatok ártalmatlanítása.....	347

1 Általános információk

1.1 Verzióelőzmények

Változat	Dátum	Módosítások
v0	15.12.2017	Közzététel
v1	09.03.2018	Másodszárny vasalatáttekintés Ollócsapágó rajz → 230. oldaltól
v2	27.07.2018	A termékprogram változásai
v3	10.01.2019	Az alkalmazási tartomány változásai
v4	25.03.2019	Szárnyszeremrúdzár Plus kiegészítve
v5	02.06.2020	RC3 vasalatáttekintés kiegészítve → 56. oldaltól TiltFirst vasalatáttekintés kiegészítve → 76. oldaltól Új V csap beállítása kiegészítve
v6	19.02.2021	Alkalmazási diagram módosítása → 26. oldaltól Ollócsapágók cikkszámának módosítása → 42. oldaltól
v7	27.03.2023	Állítható ollócsapágók, kiegészítve → 42. oldaltól SFG Plus új cikkszámok → 42. oldaltól Biztosítóelem szerelése másodszárnyhoz → 302. oldaltól Méretadatok kerek lyukú hengerzárbetéhez, magasabb kilincstávolságú rúdzár → 229. oldaltól Szárnyszeremrúdzár Plus használata → 335. oldaltól

1.2 Útmutató

Ez az útmutató fontos információkat és útmutatásokat, valamint alkalmazási diagramokat (maximális szárnyméretek és szárnytömegek), beépítési, karbantartási és kezelési utasításokat tartalmaz a vasalatra vonatkozóan.

Ebben az útmutatóban megtalálható információk és útmutatások a címlapon megnevezett Roto vasalatrendszer termékeire vonatkoznak.

A kezelési lépések sorrendjét minden esetben kötelező betartani.

A jelen útmutató kiegészítéseként érvényesek a következő dokumentumok:

- Roto NX katalógus: CTL_105
- Kilincs katalógus: CTL_1

A kapcsolódó irányelvek az alábbiak:

- a Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. TBKD irányelve (Nyíló- és bukó-nyíló vasalatok teherhordó vasalatelemeinek rögzítése),
- a Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. VHBE irányelve (Ablakok és erkélyajtók vasalatai – előírások és tudnivalók végfelhasználók számára),
- a Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. VHBH irányelve (Ablakok és erkélyajtók vasalatai – vasalatok továbbfeldolgozás során történő kezelésével kapcsolatos előírások és tudnivalók),
- A Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. FPKF irányelve (Tisztítóollók bukó-szárnyas ablakokban és bukó-felülvilágító ablakokban való használata),
- a profilgyártók (pl. ablakok és erkélyajtók gyártói) útmutatói és információi,
- érvényes előírások, irányelvek és nemzeti törvények.

Ajánlott továbbá az alábbi irányelvek betartása:

- a VFF (ablak- és homlokzatgyártó szövetség) TLE.01 irányelve – beépítésre kész ablakok és kültéri ajtók helyes kezelése a szállítás, tárolás és beépítés során,
- a VFF (ablak- és homlokzatgyártó szövetség) WP.01 irányelve – ablakok, homlokzatok és kültéri ajtók karbantartása – karbantartás, ápolás és állapotfelmérés – értékesítési tudnivalók,
- a VFF (ablak- és homlokzatgyártó szövetség) WP.02 irányelve – ablakok, homlokzatok és kültéri ajtók karbantartása – karbantartás, ápolás és állapotfelmérés – intézkedések és dokumentumok,
- a VFF (ablak- és homlokzatgyártó szövetség) WP.03 irányelve – ablakok, homlokzatok és kültéri ajtók karbantartása – karbantartás, ápolás és állapotfelmérés – karbantartási szerződés,

Az útmutató megőrzése

Ez az útmutató a termék elválaszthatatlan része. Az útmutatót úgy kell megőrizni, hogy mindig kéznél legyen.

Jelölések

Az útmutató kiemelésre (pl. ábrákon vagy kezelési utasításokban) a következő jelöléseket használja:

Jelölés	Jelentés
	Szárny
	Tok
	Furatok, marások vagy csavarozási helyzetek
	közvetetten nem érintett / érintett alkatrészek
	az aktuális leírásban szereplő alkatrészek, nyilak vagy mozgások
	Pozíciójelző szám
	Jelmagyarázat
	Kezelési lépések



INFO

A mértékegység nélküli összes méret milliméterben (mm) van megadva. Egyéb mértékegységeknél a mértékegység egyértelműen fel van tüntetve.



INFO

Az ábrán a jobbos (DIN 107) kivitel látható.

1.3 Szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
■	Felsorolás első szint
□	Felsorolás második szint
→	(Kereszt)hivatkozás
▷	Eredmény
▶	Nem számozott kezelési lépés
1.	Számozott kezelési lépés
a.	Számozott kezelési lépés, második szint
⇒	Feltétel

1.4 Piktogramok

Szimbólum	Jelentés
	Szárnyhoronyszélesség
	Szárnyhoronymagasság
	Szárnýtömeg
	Műanyag

1.5 Terméktulajdonságok

Szimbólum	Jelentés
	Vasalattengely
	megnevezés
	Talp
	DIN bal / jobb
	Integrált sarokváltó
	Horonyhézag
	Szárnyhoronyszélesség
	Szárnyhoronymagasság
	Szárnýtömeg
	Állandó kilincsmagasság
	Változtatható kilincsmagasság
	Méret
	Információ
	Állandó működtetőmagasság

Szimbólum	Jelentés
	Változtatható működtetőmagasság
	Toldható
	Hossz
Nº	cikkszám
	Hibásműködtetés-gátló
	Felület
	pozíció
	Profil
	Ráhegesztett záródarabok mennyisége
	Zárócsapok mennyisége
	Zárócsapok típusa
	Csappantyú
	Biztonsági fokozat
	Rendszer
	Állítás

1.6 Rövidítések

Rövidítés	Jelentés
SzNy	Szorítónyomás
kb.	körülbelül
CTL	Katalógus
DIN B / J	DIN bal / jobb
d _k	csavar fejátmérője
B-Ny	Bukó-nyíló
KT	kilincstávolság
SzHSz	Szárnnyhoronyszélesség
SzHM	Szárnnyhoronymagasság

Rövidítés	Jelentés
SzT	Szárnnytömeg
KM	kilincsmagasság
AB	Alapbiztonság
IMO	Beépítési útmutató
J	igen
kg	kilogramm
TH	toldható
max.	maximális
mm	milliméter
KZ	Középzáró
N	Nem
Nm	Forgatónyomaték newtonméterben
HMG	Hibásműködtetés-gátló
RC	Ellenállási osztály
S	Csappantyú
BI	Biztonság
ZD	Záródarab
pl.	például

1.7 Célcsoportok

Ebben a dokumentációban található információk a következő célcsoportokra vonatkoznak:

Vasalatkereskedő

A „vasalatkereskedő” célcsoport magában foglal minden vállalkozást és személyt, akik vasalatokat vásárolnak a vasalatgyártóktól, és azokat értéke-sítik anélkül, hogy a vasalatokat módosítanák vagy feldolgoznák.

Nyílászárógyártó

A „nyílászárógyártó” az a vállalat és személy, aki a vasalatot a vasalatgyár-tótól vagy vasalatkereskedőtől vásárolja, és azt a nyílászáróba beépíti.

Épületelem-kereskedés vagy nyílászáró-beépítő

Az „épületelem-kereskedés vagy nyílászáró-beépítő” célcsoport magában foglal minden vállalkozást és személyt, akik ablakokat és erkélyajtókat vásárolnak ablak- és erkélyajtógyártóktól, hogy azokat tovább értékesítsék és építési projektben beszereljék anélkül, hogy az ablakokat vagy az erkélyaj-tókat módosítanák.

Építettő/Kivitelező

Az „építettő/kivitelező” az a vállalat és személy, aki az ablakok és erkélyajtók gyártására megbízást ad, hogy a későbbiekben azt az építkezés helyszínén beépítsék.

Végfelhasználó

A „végfelhasználó” célcsoport magában foglal minden olyan személyt, aki a beépített ablakokat és üveges erkélyajtókat kezeli.

1.8 A célcsoportok tájékoztatási kötelezettsége



INFO

Minden célcsoportnak eleget kell tennie tájékoztatási kötelezettségének.

Amennyiben az alábbiakban nem szerepel eltérő meghatározás, a dokumentumok és az információk továbbadása történhet nyomtatott formában, adathordozón vagy internet-hozzáféréseken keresztül.

A vasalatkereskedő felelőssége

A vasalatkereskedőnek át kell adnia a következő dokumentumokat az ablakok és erkélyajtók gyártójának:

- Katalógus
- Beépítési, karbantartási és használati útmutató
- Nyíló- és bukó-nyíló vasalatok teherhordó vasalatalkatrészeinek rögzítéséről szóló irányelv (TBDK)
- A termékkel és a szavatossággal kapcsolatos előírások és tudnivalók (VHBH)
- Végfelhasználói előírások és tudnivalók (VHBE)

A nyílászárógyártó felelőssége

Az ablakok és erkélyajtók gyártójának alvállalkozó (nyílászáró-beépítő) közbeiktatása esetén is át kell adnia a következő dokumentumokat az épületelem-kereskedésnek vagy az építtetőnek:

- Beépítési, karbantartási és használati útmutató
- Nyíló- és bukó-nyíló vasalatok teherhordó vasalatalkatrészeinek rögzítéséről szóló irányelv (TBDK)
- A termékkel és a szavatossággal kapcsolatos előírások és tudnivalók (VHBH)
- Végfelhasználói előírások és tudnivalók (VHBE)

Gondoskodnia kell arról, hogy a végfelhasználónak szánt dokumentumok és információk nyomtatott formában rendelkezésre álljanak.

Az épületelem-kereskedés és a nyílászáró-beépítő felelőssége

Az épületelem-kereskedésnek alvállalkozó (nyílászáró-beépítő) közbeiktatása esetén is át kell adnia a következő dokumentumokat az építtetőnek:

- Beépítési, karbantartási és használati útmutató (elsősorban vasalatokra vonatkozóan)
- A termékkel és a szavatossággal kapcsolatos előírások és tudnivalók (VHBH)
- Végfelhasználói előírások és tudnivalók (VHBE)

Az építtető felelőssége

Az építtetőnek át kell adnia a következő dokumentumokat a végfelhasználónak:

- Beépítési, karbantartási és használati útmutató (elsősorban vasalatokra vonatkozóan)
- Végfelhasználói előírások és tudnivalók (VHBE)

1.9 Szerzői védelem

A dokumentum tartalma szerzői jogvédelem alatt áll. Kizárólag a vasalatok további feldolgozása során használható. Ezen túlmenően a gyártó írásos engedélye nélkül semmilyen használat nem megengedett.

1.10 Felelősségkorlátozás

A jelen dokumentumban szereplő minden adatot és tudnivalót az érvényben lévő szabványok és előírások, a technika állása és hosszú évek során szerzett ismeretek és tapasztalatok alapján állítottunk össze.

A vasalatgyártó nem vállal felelősséget az alábbiakból eredő károkért:

- A jelen dokumentum és minden termékspecifikus dokumentum és kapcsolódó irányelv (lásd Biztonság című fejezet, Rendeltetésnek megfelelő használat) figyelmen kívül hagyása.
- Nem rendeltetésszerű használat / helytelen használat (lásd Biztonság című fejezet, Rendeltetésnek megfelelő használat).
- Nem megfelelő kiírás, a beépítési előírások és az alkalmazási diagramok figyelmen kívül hagyása (ha vannak ilyenek).
- Fokozott szennyeződés.

A helytelen használat vagy a kötelező tájékoztatás a vasalatkereskedő, az ablakok, ajtók vagy erkélyajtók gyártója, valamint az épületelem-kereskedő vagy az építető részéről történő elmulasztása következtében harmadik fél által a vasalatgyártóval szemben érvényesített igényeket megfelelően továbbhárítjuk.

A szállítási szerződésben foglalt megállapodás szerinti kötelezettségek, az Általános Üzletszabályzat, valamint a vasalatgyártó szállítási feltételei és a szerződéskötés időpontjában érvényes törvényi szabályozások érvényesek.

A jótállás csak az eredeti Roto alkatrészekre terjed ki.

Fenntartjuk a használati jellemzők javítása és a továbbfejlesztés keretében történő műszaki változtatások jogát.

1.11 A felületminőség megőrzése



FIGYELEM

Felületkezelés miatti anyagi kár!

A felületkezelés (például az elemek lakkozása, lazúrozása) megrongálhatja az alkatrészeket, vagy ronthatja azok működőképességét.

- ▶ Leragasztáshoz csak olyan ragasztószalag használható, amely nem károsítja a lakkréteget. Kétség esetén a gyártónál kell érdeklődni.
- ▶ Óvja az alkatrészeket, nehogy közvetlenül érintkezésbe kerüljenek a felületkezelő szerekkel.
- ▶ Óvja az alkatrészeket a szennyeződésektől.



FIGYELEM

Nem megfelelő tisztítószeres és tömítőanyagok miatti anyagi kár!

A tisztítószeres és tömítőanyagok kárt tehetnek az alkatrészek és a tömítések felületében.

- ▶ Ne használjon maró hatású vagy éghető folyadékokat, savtartalmú tisztítószereseket vagy súrolószereseket.
- ▶ Csak enyhe, pH-semleges tisztítószereset használjon hígított formában.
- ▶ Vigyen fel vékony védőréteget az alkatrészekre, pl. olajba mártott kendővel.
- ▶ A maró hatású gőzöket (pl. hangya- vagy ecetsav, ammónia, amino- vagy ammóniavegyületek, aldehidek, fenolok, klór, csersav) az elem területén kerülni kell.
- ▶ Ne használjon ecetesen vagy savasan térhálósodó tömítőanyagokat, illetve az előzőekben megnevezett összetevőket tartalmazó szereseket, mert a tömítőanyaggal való közvetlen érintkezés és annak kipárolgásai egyaránt roncsolhatják az alkatrészek felületét.



FIGYELEM

Szennyeződések miatti anyagi károk!

A szennyeződések rontják az alkatrészek működőképességét.

- ▶ Távolítsa el az építőanyagok (pl. vakolat, gipsz) okozta lerakódásokat és szennyeződések.
- ▶ Tartsa az alkatrészeket lerakódásoktól és szennyeződésektől mentesen.



FIGYELEM

(Tartósan) nedves beltéri levegő okozta anyagi károk!

A nedves beltéri levegő miatti páralecsapódás penészesedéshez és korrózióhoz vezethet.

- ▶ Megfelelően szellőztesse ki az alkatrészeket, mindenekelőtt az építési szakaszban.
- ▶ Naponta többször huzatszerűen szellőztetni kell: az összes elemet kb. 15 percre ki kell nyitni. Ha huzatszerű szellőztetésre nincs lehetőség, mert például a friss esztrich még nem járható, vagy nem tűri jól a huzatot, akkor az elemeket bukó állásba kell állítani, és a helyiség felől légzáróan le kell ragasztani. A helyiség levegőjében lévő párát kondenzációs légszárító segítségével kifelé el kell vezetni.
- ▶ Komplex építési projekteknél szükség esetén szellőztetési tervet kell készíteni.
- ▶ Szabadságoláskor és ünnepnapokon is kielégítően szellőztetni kell.



2 Biztonság

A jelen útmutató biztonsági útmutatásokat tartalmaz. Az ebben a fejezetben közölt alapvető biztonsági tudnivalók a termék biztonságos használatára és biztonságos állapotának fenntartására érvényes információkat és utasításokat tartalmaznak. A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések a fennmaradó veszélyekre figyelmeztetnek és a biztonságilag fontos műveleti lépés előtt állnak.

- Tartsa be az összes utasítást a személyi, anyagi és környezeti károk megelőzése érdekében.

2.1 Figyelmeztetések megjelenítése és felépítése

A figyelmeztetések műveletekre vonatkoznak, és felépítésük a figyelmeztető szimbólumokkal együtt az alábbi:



VESZÉLY

Veszély jellege és veszélyforrás

A veszély és a következmények ismertetése és leírása.

- Teendők a veszély elkerüléséhez.

2.2 A figyelmeztetések biztonsági szintje

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések a veszély súlyosságától függően eltérő jelöléssel vannak ellátva. A következőkben ismertetjük az alkalmazott figyelemfelhívó kifejezéseket és a kapcsolódó figyelmeztető szimbólumokat.



VESZÉLY

Közvetlen életveszély vagy súlyos sérülések.

- Tartsa be ezeket a figyelmeztetéseket a személyi sérülések elkerülése érdekében.



FIGYELMEZTETÉS

Lehetséges életveszély vagy súlyos sérülések.

- Tartsa be ezeket a figyelmeztetéseket a személyi sérülések elkerülése érdekében.



VIGYÁZAT

Sérülések veszélye!

- Tartsa be ezeket a figyelmeztetéseket a személyi sérülések elkerülése érdekében.



FIGYELEM

Anyagi károkkal és környezetszennyezéssel kapcsolatos tudnivalók.

- Tartsa be ezeket a figyelmeztetéseket az anyagi és környezeti károk elkerülése érdekében.

2.3 Rendeltetésnek megfelelő használat

A nyíló- és bukó-nyíló vasalatok a magasépítésben ablak és erkélyajtókhoz használt egyfogantyús, nyíló- és bukó-nyíló vasalatok. Az ablak- és erkélyajtó-szárnyak emelőkar segítségével nyitott állásba vagy az ollókivitel által korlátozott bukó állásba állítására szolgálnak. A nyíló- és bukó-nyíló vasalatok függőlegesen beépített fa, műanyag, alumínium vagy acél, valamint azok kombinációjának megfelelő szerkezeti anyagú ablakokban és erkélyajtókban

használhatók. A nyíló- és bukó-nyíló vasalatok a jelen meghatározás értelmében zárják, vagy különböző szellőztető állásokba állítják az ablakokat és erkélyajtószárnyakat. Záráskor rendszerint le kell küzdeni egy tömítés ellenállását.

A rendeltetésszerű használat magában foglalja a jelen útmutatóban, a kapcsolódó dokumentumokban, valamint az érvényes előírásokban, irányelvekben és nemzeti törvényekben szereplő összes biztonsági információ és adat betartását is.

2.3.1 Helytelen használat

A termékek rendeltetésszerű használatot meghaladó vagy attól eltérő mindennemű használata és feldolgozása helytelen használatnak minősül, és veszélyes helyzetekhez vezethet.



FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat miatti lehetséges életveszély!

A vasalatok helytelen használata és szakszerűtlen szerelése súlyos sérülésekhez vezethet.

- ▶ Kizárólag olyan vasalat-összeállításokat használjon, amelyeket a vasalatgyártó jóváhagyott.
- ▶ Kizárólag eredeti vagy a vasalatgyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.
- ▶ Vegye figyelembe a termékhez tartozó dokumentumokat → **9. oldaltól**.

2.3.2 Használatra vonatkozó korlátozás

Az ablakok és erkélyajtók nyitott szárnyai, valamint a nem retesztelt és szellőztető állásba állított ablak- és erkélyajtószárnyak csak árnyékoló funkciót töltenek be. Nem elégítik ki az alábbiakkal szembeni követelményeket:

- Hézagmentesség
- Csapóeső elleni szigetelés
- Hangszigetelés
- Hővédelem
- Betörésgátlás



INFO

A bukó szellőztetéshez biztonsági záródarabbal előállított ablakok teljesítik a betörésgátlási funkciót bukó állásban.

2.4 Rendeltetésszerű használat végfelhasználók számára

Nyíló vagy bukó-nyíló vasalattal ellátott ablakok vagy erkélyajtók esetén az ablak- vagy erkélyajtószárnyak egy emelőkar működtetésével nyitott állásba vagy az olló kivétel által korlátozott bukó állásba állíthatók.

A szárny becsukásakor és a vasalat zárásakor rendszerint le kell küzdeni a tömítés ellenállását.



FIGYELMEZTETÉS

A szárnyak ellenőrzés nélküli nyitása és csukása miatti lehetséges életveszély!

A szárny ellenőrzés nélküli nyitása és csukása súlyos sérülésekhez vezethet.

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a szárny a mozgás következtében a teljesen nyitott vagy zárt állás elérésekor nem ütközik bele a tokba, a nyitáskorlátozóba (ütközőbe) vagy a többi szárnyba.
- ▶ A szárnyat a teljes mozgástartományban a teljesen csukott vagy nyitott állásig kézzel, lassan végig kell vezetni.



FIGYELEM

A szárnyak ellenőrzés nélküli nyitása és csukása miatti anyagi kár!

A szárnyak ellenőrzés nélküli nyitása és csukása az elem hibás működéséhez vezethet.

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a szárny a mozgás következtében a teljesen nyitott vagy zárt állás elérésekor nem ütközik bele a tokba, a nyitáskorlátozóba (ütközőbe) vagy a többi szárnyba.
- ▶ A szárnyat a teljes mozgástartományban a teljesen csukott vagy nyitott állásig kézzel, lassan végig kell vezetni.

A termékek rendeltetésszerű használatot meghaladó vagy attól eltérő mindennemű használata és feldolgozása helytelen használatnak minősül, és veszélyes helyzetekhez vezethet.

A nem rendeltetésszerű használatból eredő károk vonatkozásában minden követelés kizárt.

2.4.1 Helytelen használat

A termékek rendeltetésszerű használatot meghaladó vagy attól eltérő mindennemű használata és feldolgozása helytelen használatnak minősül, és veszélyes helyzetekhez vezethet.



FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat miatti lehetséges életveszély!

A vasalatok helytelen használata és szakszerűtlen szerelése súlyos sérülésekhez vezethet.

- ▶ Kizárólag olyan vasalat-összeállításokat használjon, amelyeket a vasalatgyártó jóváhagyott.
- ▶ Kizárólag eredeti vagy a vasalatgyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.
- ▶ Vegye figyelembe a termékhez tartozó dokumentumokat → **9. oldaltól**.

2.5 Alapvető biztonsági tudnivalók

A termék kezelése közben a következő veszélyek léphetnek fel:

2.5.1 Szerelés

Szakszerűtlen szerelés miatti közvetlen életveszély vagy súlyos sérülések!

A vasalatok szakszerűtlen szerelése vagy hibás összeállítása veszélyes helyzeteket vagy anyagi károkat okozhat. A zuhanás mélységétől függően súlyos, akár életveszélyes sérülés és üvegtörés lehet a következmény.

- ▶ Kizárólag olyan vasalat-összeállításokat használjon, amelyeket a vasalatgyártó jóváhagyott.
- ▶ Kizárólag eredeti vagy a vasalatgyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.
- ▶ A szerelést kizárólag szakemberrel végeztesse.

Súlyos teher okozta sérülések veszélye!

Nehéz terhek emelése és mozgatása leesés vagy túl nagy fizikai terhelés esetén sérüléshez vezethet.

- ▶ Tartsa be az érvényben lévő balesetvédelmi előírásokat.
- ▶ Nehéz teher szállítására két személyt és alkalmas szállítóeszközt, pl. targoncát kell igénybe venni.

Fizikai túlterhelés miatti egészségkárosodás!

Nehéz terhek tartós mozgatása hosszú távon testi károsodáshoz vezet.

- ▶ Kézi cipeléskor és emeléskor férfiak esetében be kell tartani a legfeljebb 25 kg, nők esetében a 10 kg tömeget.
- ▶ A kisebb terheket is ergonomikus testhelyzetben kell cipelni és emelni.

2.5.2 Használat

Nyitott ablakokból és erkélyajtókból való kizuhanás miatti közvetlen életveszély vagy súlyos sérülések!

Az ablakok és erkélyajtók nyitott szárnyai veszélyes területnek minősülnek. A zuhanás mélységétől függően súlyos, akár életveszélyes sérülés és üvegtörés lehet a következmény.

- ▶ A nyitott ablakok és erkélyajtók közelében végzett munka során óvatosan kell eljárni.
- ▶ Gyermekeket és a veszélyt felmérni nem képes személyeket távol kell tartani a veszélyzónától.

A szárny és a tok közötti nyílásba beszoruló testrészek súlyosan sérülhetnek!

Az ablak és az erkélyajtók csukásakor a szárny és a tok közé történő benyúlás zúzódásveszélyhez vezethet.

- ▶ Az ablakok és erkélyajtók csukásakor soha ne nyúljon a szárny és a tok közé, és mindig körültekintően járjon el.



- ▶ Gyermeket és a veszélyt felmérni nem képes személyeket távol kell tartani a veszélyzónától.

A szárnyak szakszerűtlen nyitása és csukása sérülések és anyagi károk veszélyével jár!

A szárnyak szakszerűtlen nyitása és csukása súlyos sérülésekhez és jelentős anyagi károkhoz vezethet.

- ▶ Nyitáskor ügyelni kell arra, hogy a szárny a teljesen nyitott vagy csukott helyzet elérésekor ne ütközzön a toknak vagy más szárnyaknak.
- ▶ A szárnyat a teljes mozgástartományban a teljesen csukott vagy nyitott állásig kézzel, lassan végig kell vezetni.
- ▶ Szárny nyitáskor és a vasalat reteszeléskor le kell küzdeni a tömítés ellenállását.

Helytelen használat miatti sérülések és anyagi károk veszélye!

A helytelen használat veszélyes helyzetekhez, valamint a vasalatok, a tokalapanyagok és az ablak vagy az erkélyajtó további alkatrészeinek megrongálódásához vezethet.

- ▶ Ne torlaszolja el a tok és az ablak-, illetve az erkélyajtószárny közötti nyitási tartományt.
- ▶ Ne helyezzen további terheket az ablakokra és az erkélyajtószárnyakra.
- ▶ Kerülni kell az ablak- és erkélyajtószárnyak szándékos ablakkávához, illetve nyitáshatárolóhoz ütését vagy kontrollálatlan ütődését.

Szakszerűtlen karbantartás miatt lehetséges személyi sérülés és anyagi kár veszélye!

Az ablakok és erkélyajtók, beleértve a vasalatokat, szakszerű állagmegóvást (ápolást és tisztítást, karbantartást és átvizsgálást) igényelnek az előírás szerű állapot és a biztonságos használat szavatolása érdekében.

- ▶ Tartsa a vasalatokat lerakódásoktól és szennyeződésektől mentesen.
- ▶ Az ápolást és a tisztítást a jelen útmutatóban szereplő előírások szerint végezze.
- ▶ A karbantartási munkákat, valamint a beállítási és javítási munkákat kizárólag szakemberrel végeztesse.

2.5.3 Környezeti feltételek

Fizikai és kémiai hatás miatt lehetséges anyagi kár!

A vasalatalkatrészek sós, agresszív vagy korróziót elősegítő környezetben tartósan károsodhatnak, akár működésképtelenné válhatnak.

- ▶ A vasalatalkatrészek nem használhatók sós, agresszív vagy korróziót elősegítő környezetben.
- ▶ Az ápolást és a tisztítást a jelen útmutatóban szereplő előírások szerint végezze.
- ▶ A rendszeres karbantartási munkák során ellenőriztesse a korrózióvédelmet hivatalos szakemberrel.

Nedvesség miatti lehetséges anyagi kár!

Kültéri hőmérséklettől, a helyiség levegőjének relatív páratartalmától, valamint az ablakok és erkélyajtók beépítési helyzetétől függően előfordulhat ideiglenes párakicsapódás. Ez a vasalatokon korrózióhoz, a tokon vagy a

falon penészesedéshez vezethet. A túl nedves környezeti feltételek, különösen az építési szakaszban, a fa elemek vetemedéséhez vezethetnek.

- ▶ Kerülni kell a levegőkeringetés pl. túl mély káva, függöny, fűtőtestek előnytelen elhelyezése vagy hasonló tényezők általi akadályoztatását.
- ▶ Naponta többször huzatszerűen szellőztessen.
Az összes ablakot és erkélyajtót kb. 15 percre ki kell nyitni, hogy teljes légcserre mehessen végbe.
- ▶ Szabadságoláskor és ünnepnapokon is megfelelő szellőztetésről kell gondoskodni.
- ▶ Építési projekteknél szükség esetén készítsen szellőztetési tervet.

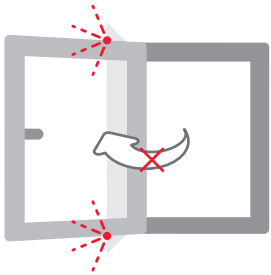
2.6 Használat

Az ablakok és erkélyajtók biztonságos kezelésére a következőkben ismertett biztonsági szimbólumok és jelölések, valamint a kapcsolódó figyelmeztetések érvényesek.

Biztonsági szimbólumok és jelölések

Szimbólum	Jelentés
	Nyitott ablakokból és erkélyajtókból való kizuhanás miatti közvetlen életveszély vagy súlyos sérülések! A nyitott ablakok és erkélyajtók közelében végzett munka során óvatosan kell eljárni. Gyermekeket és a veszélyt felmérni nem képes személyeket távol kell tartani a veszélyzónától.
	A szárny és a tok közötti nyílásba beszoruló testrészek súlyosan sérülhetnek! Az ablakok és erkélyajtók csukásakor soha ne nyúljon a szárny és a tok közé, és mindig körültekintően járjon el. Gyermekeket és a veszélyt felmérni nem képes személyeket távol kell tartani a veszélyzónától.
	A szárny túlterhelése miatti könnyebb sérülés és anyagi kár! Kerülje a szárny további terhelését.
	Szél hatásai miatti könnyű sérülések és anyagi károk! Óvja a nyitott szárnyat a szél hatásaitól. Szél és huzat esetén csukja be és zárja be az ablakot és az erkélyajtószárnyat.
	A szárny és a tok közötti nyílás eltorlaszolója miatti könnyű sérülések és anyagi károk! Kerülni kell a szárny és a tok közötti nyílás eltorlaszolását.



Szimbólum	Jelentés
	<p>A szárny ablaknyílás szélének (falkávanak) nyomódása miatti könnyebb sérülés és anyagi kár</p> <p>Ne nyomja a szárnyat az ablaknyílás szélének (falkávanak)</p>

3 Termékinformáció

3.1 Általános vasalattulajdonságok

- Nagy teherbírás 150 kg-ig: felületszerelt P pántoldal műanyag ablakokhoz és ajtókhöz.
- Kiterjesztett szellőztetési komfort további szerelési munkaigény nélkül, az alapkivitelben az ollóba (ollókarba és ollóelőlappba) integrált résszellőztetés révén.
- Egyszerű oldalirányú és magasságállítási lehetőség; további szorítónyomás-állítás az alábbiakkal:
 - E zárócsap: állítható szorítónyomású excenteres csap
 - P zárócsap: állítható szorítónyomású biztonsági excenteres csap
 - V zárócsap: állítható szorítónyomású és magasságú biztonsági excenteres csap
- Alakzáró „Clip&Fit” kötés.
- Az EasyMix rendszer egyszerű, csavarmentes összekapcsolást tesz lehetővé az előlap és a zártest / cilinderezártest között ≥ 25 mm kilincsmagasságok esetén.
- A Roto NX vasalatrendszer egyedileg a különböző biztonsági követelményekhez igazítható – az alapbiztonságtól a DIN EN 1627-1630 szerinti RC osztályba sorolt, bevizsgált biztonsági ablakokig.
- TiltSafe betörés ellen védelmet nyújtó bukó állás az RC 2 / RC 2 N besorolás szerint.
- Kiváló minőségű Roto Sil (matt ezüst) felület a legnagyobb korrózióállóság érdekében (DIN EN 13126 / 8, króm(VI)-vegyületektől mentes).
A Roto Sillel kombinálva a Roto Sil Level 6 kiegészítő standard erősen igénybe vett csatlakozóelemek, például szegecsek, acélcsapok és csúszóelemek esetében.
- Tetszetős kialakítású P pántoldal fehér és titán (porszórt bevonatú) felületváltozatokkal.
- QM 328 szerinti tanúsítással.
- 10 év jótállás a vasalatok működőképességére.

3.2 Általános tudnivalók

A vasalat működésbiztonsága

A vasalat folyamatos működésbiztonsága érdekében figyelembe kell venni az alábbiakat:

1. A vasalatalaktrészek szakszerű, a beépítési útmutatónak megfelelő szerelése.
2. Az elemek szakszerű szerelése az ablakbeépítés során.
3. Az ablakgyártónak át kell adnia a karbantartási és kezelési útmutatót és szükség esetén a termékszavatossági irányelveket a felhasználónak.
4. A teljes vasalat csak eredeti Roto rendszerelemekből állhat. Rendszeridegen alkatrészek használata esetén mindenfajta szavatosság kizárt.

Termékszavatossági előírások

A vasalatalaktrészek rögzítésére galvanikusan horganyzott és passzívált, acélból készült ablakgyártási csavarok használhatók.

Az ablakgyártónak gondoskodnia kell a vasalatalaktrészek kielégítő rögzítéséről; szükség esetén be kell vonni a csavargyártót.

A biztonságtechnikai vonatkozású, teherhordó vasalatalaktrészek (pántoldalak) rögzítése során az ablakok és erkélyajtók gyártójának kell a megadott erőket az alábbi táblázatnak megfelelően (kivonat a TBDK irányelvből - Zárak és Vasalatok Minőségvédelmi Egyesület) vizsgálattal igazolni, és a termékük vonatkozásában garantálni.

szárnytömeg	Húzóerő newtonban (N)
60 kg	1650 N
70 kg	1900 N
80 kg	2200 N
90 kg	2450 N
100 kg	2700 N
110 kg	3000 N
120 kg	3250 N
130 kg	3500 N
140 kg	3900 N
150 kg	4200 N



INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.

Ne használjon savval térhálósított tömítőanyagokat, amelyek a vasalatkatrészek korróziójához vezethetnek. Az üvegezési technikára vonatkozó ékelési irányelveket be kell tartani.

Termékszavatosság – felelősségkizárás

A vasalatgyártó nem vállal felelősséget a vasalatok vagy a velük felszerelt ablakok vagy erkélyajtók beépítési előírások és alkalmazási diagramok figyelmen kívül hagyására visszavezethető működési hibáiért vagy sérüléséért, valamint ha az ablakok és erkélyajtók fokozott szennyeződésnek vannak kitéve.

A jótállás csak az eredeti Roto alkatrészekre terjed ki.

Profilbesorolás – alkalmazási tartományok

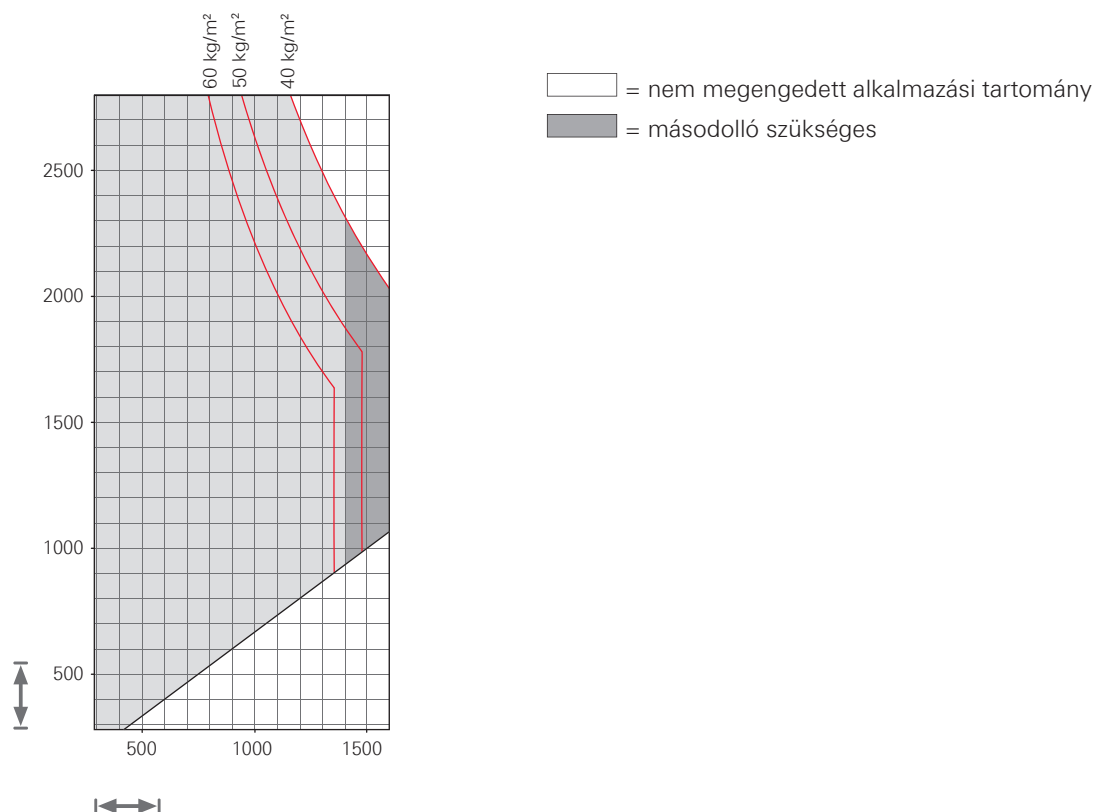
A mindenkor alkalmazási diagramokat feltétlenül figyelembe kell venni.

Ezenkívül a profilgyártók és rendszertulajdonosok által közölt adatok nem léphetők túl a maximálisan megengedett szárnyalakok és szárnytömegek meghatározásakor.

3.3 Alkalmazási diagram

3.3.1 Nyíló-/bukó-nyíló vasalat derékszögű ablakhoz

3.3.1.1 130 kg



Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság ≈ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

		Alapbiztonság	Biztonság RC 1 N	Biztonság RC 2 / RC 2 N	Biztonság RC 3
↔	Szárnyhoronyszélesség	290 – 1600 mm	320 – 1600 mm	320 – 1400 mm	490 – 1400 mm
↕	Szárnyhoronymagasság	280 – 2800 mm	280 – 2800 mm	510 – 2800 mm	600 – 2800 mm
🗑️	Szárnytömeg	max. 130 kg	max. 130 kg	max. 130 kg	max. 130 kg



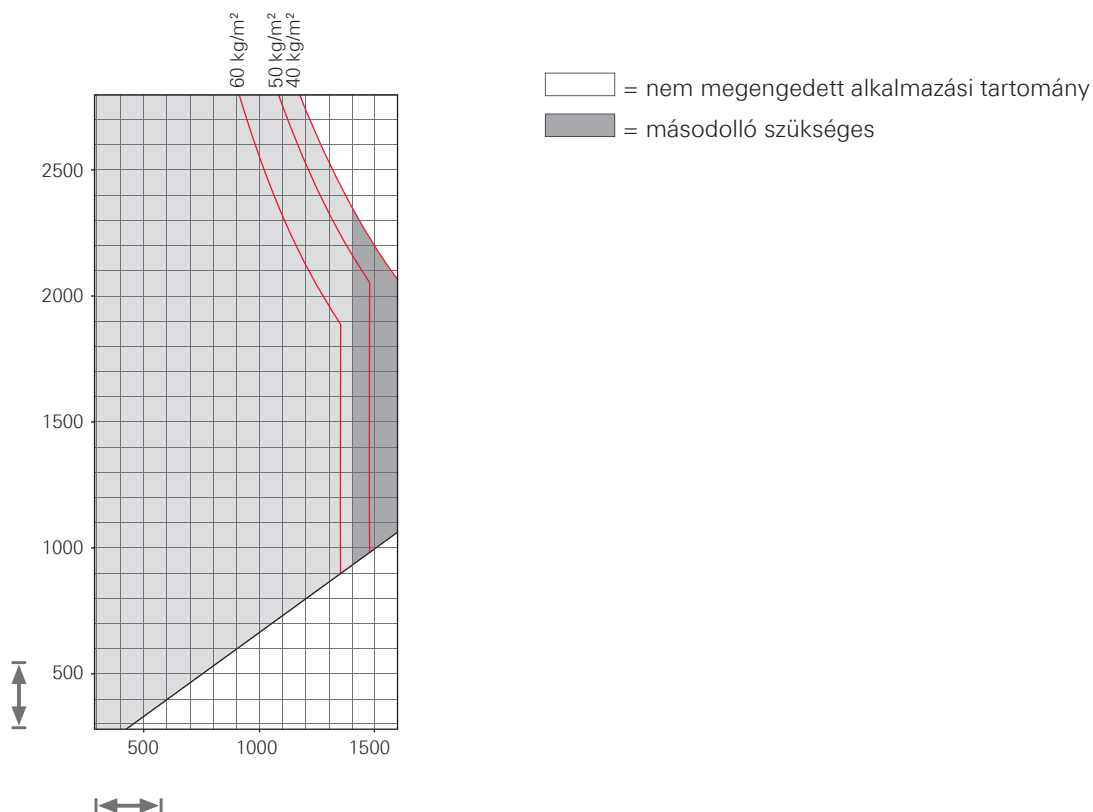
INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.



3.3.1.2 150 kg



Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság ≈ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

		Alapbiztonság	Biztonság RC 1 N	Biztonság RC 2 / RC 2 N	Biztonság RC 3
↔	Szárnyhoronyszélesség	290–1600 mm	320–1600 mm	320–1400 mm	320–1400 mm
↑↓	Szárnyhoronymagasság	280–2800 mm	280–2800 mm	510–2800 mm	510–2800 mm
	Szárnytömeg	max. 150 kg	max. 150 kg	max. 150 kg	max. 150 kg



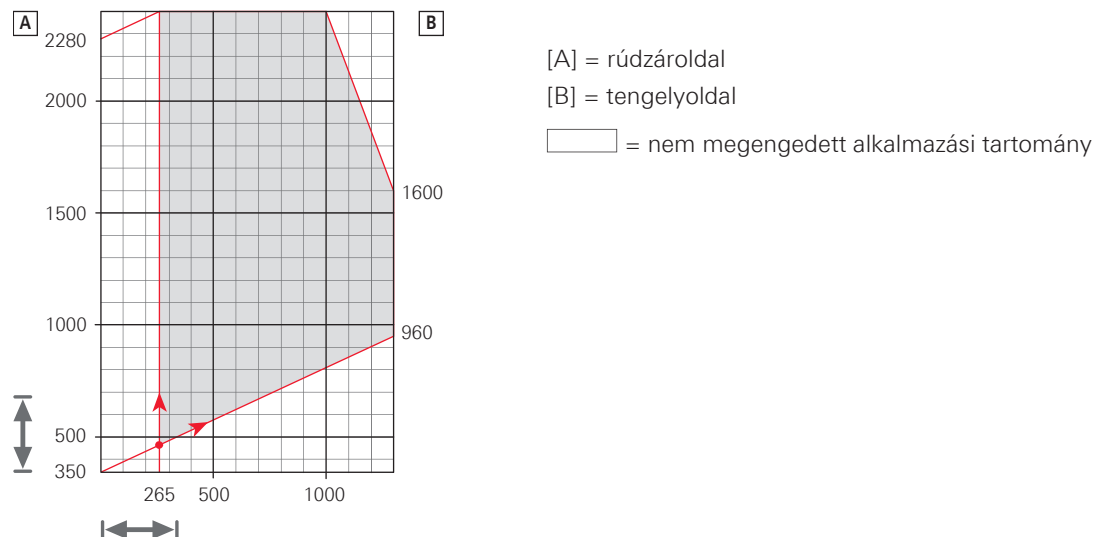
INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.

3.3.2 Bukó-nyíló vasalat srég ablakhoz

3.3.2.1 Dőlésszög 25°



Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság ≈ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

Alapbiztonság		
	Szárnyhoronyszélesség	lásd a grafikont
	Szárnyhoronymagasság	lásd a grafikont
	Szárnytömeg	max. 80 kg



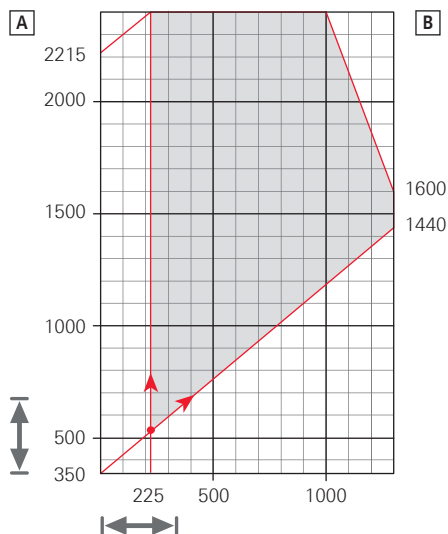
INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.



3.3.2.2 Dőlésszög 40°



[A] = rúdzárololdal

[B] = tengelyoldal

□ = nem megengedett alkalmazási tartomány

Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság $\approx$ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

Alapbiztonság		
	Szárnyhoronyszélesség	lásd a grafikont
	Szárnyhoronymagasság	lásd a grafikont
	Szárnytömeg	max. 80 kg

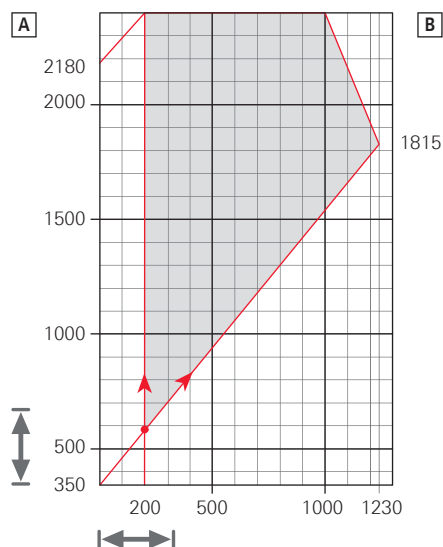


INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.

3.3.2.3 Dőlésszög 50°



[A] = rúdzároldal

[B] = tengelyoldal

= nem megengedett alkalmazási tartomány

Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság $\approx$ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

Alapbiztonság		
	Szárnyhoronyszélesség	lásd a grafikont
	Szárnyhoronymagasság	lásd a grafikont
	Szárnytömeg	max. 80 kg



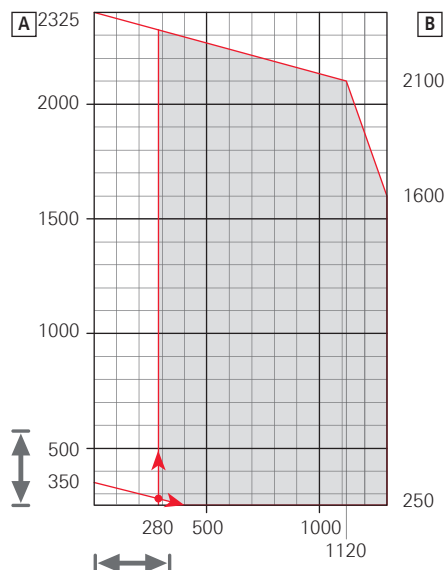
INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.



3.3.2.4 Dőlésszög -15°



[A] = rúdzároldal

[B] = tengelyoldal

 = nem megengedett alkalmazási tartomány

Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság $\approx$ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

Alapbiztonság		
	Szárnyhoronyszélesség	lásd a grafikont
	Szárnyhoronymagasság	lásd a grafikont
	Szárnytömeg	max. 80 kg

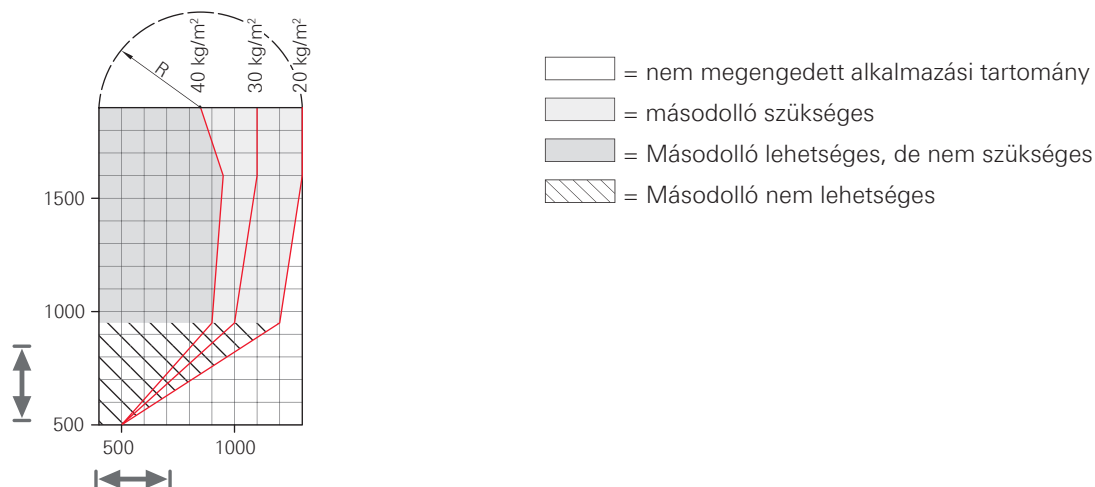


INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.

3.3.3 Bukó-nyíló vasalat íves ablakhoz



Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság $\approx$ 2,5 kg



INFO

Az íves ablak sugarának (R) meg kell felelnie az SzHSz felének.

Alkalmazási tartomány

Alapbiztonság		
	SzHSz	400 – 1300 mm
	SzHM	500 – 1900 mm
	SzT	max. 80 kg



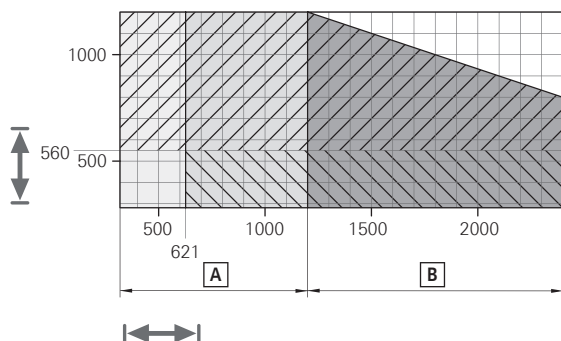
INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.



3.3.4 Bukóvasalat derékszögű ablakhoz



- = nem megengedett alkalmazási tartomány
- = 2 horonyolló oldalt
- = 1 horonyolló felül vagy 2 horonyolló oldalt
- = 2 horonyolló felül vagy 2 horonyolló oldalt
- = kiegészítő tisztító olló
- = kiegészítő tisztító olló felül a horonyolló(k)nál
- [A] = min. 2 pánt
- [B] = min. 3 pánt

Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság ≈ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

Alapbiztonság		
	Szárnyhoronyszélesség	310–2400 mm ^[1]
	Szárnyhoronymagasság	290–1200 mm
	Szárnytömeg	max. 80 kg



INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

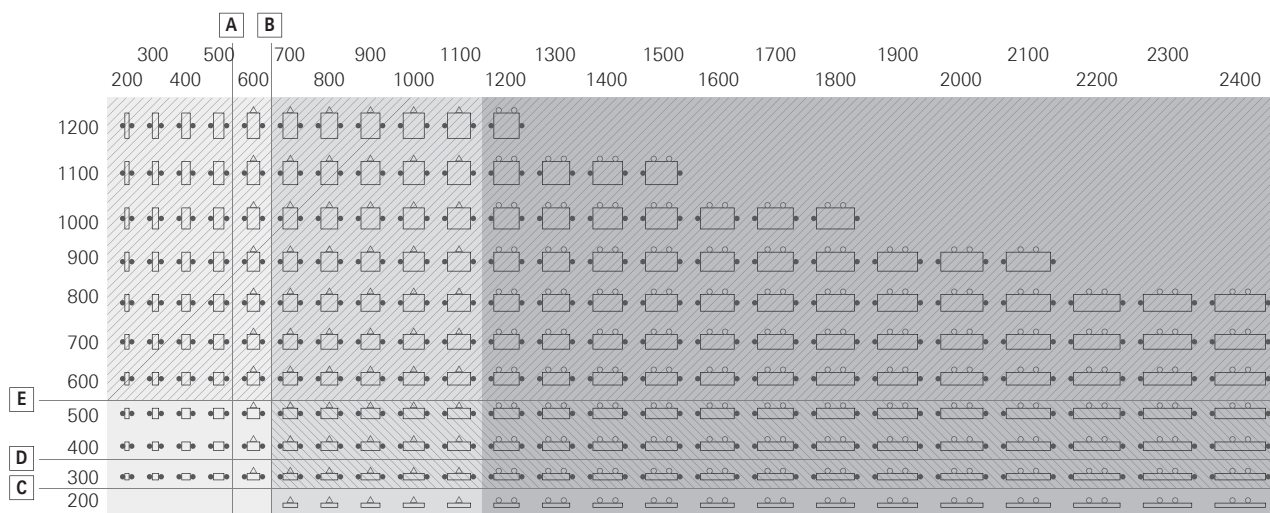
További információk: www.beschlagindustrie.de.



INFO

Tisztító olló ajánlott; felülvilágító ablaknál szükséges (RAL RG 607 / 12 szerint).

Tisztító olló max. 60 kg-ig.



[1] SzHSz 310–449 mm csak peremrúdzárral

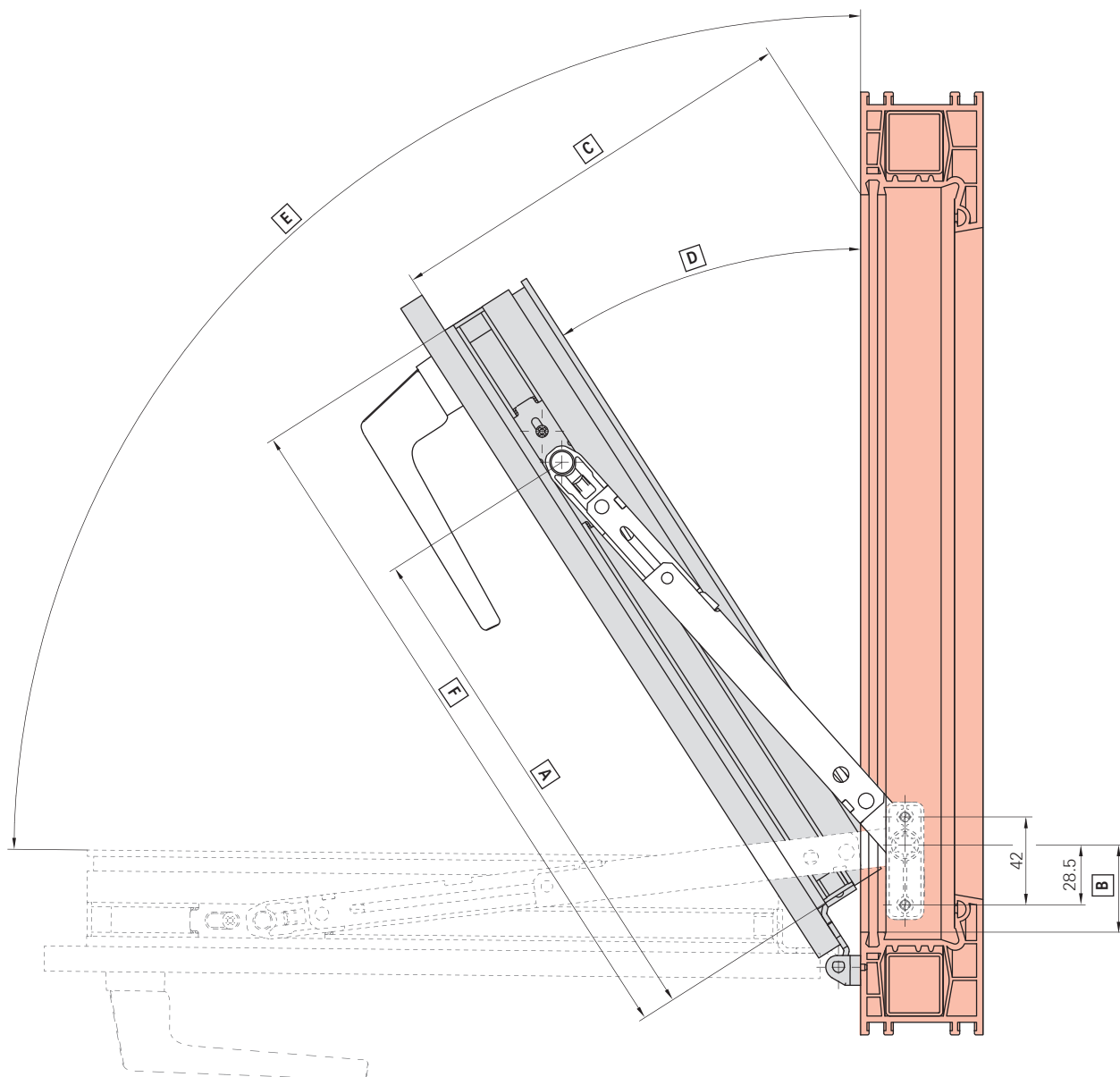
- [A] 501 mm-től horonyolló felül csak peremrúdzárral lehetséges
[B] 621 mm-től horonyolló felül perem- és B-Ny rúdzárral lehetséges
[C] **260 mm**-től K, E5, P, T, A
[D] **360 mm**-től K, E5, P, T, A, Designo, Alu
[E] **520 mm**-től minden pántoldal

- Horonyolló lehetséges helye 80 kg-ig
- Horonyolló alternatív helye 80 kg-ig
- △ Horonyolló alternatív helye 60 kg-ig



INFO

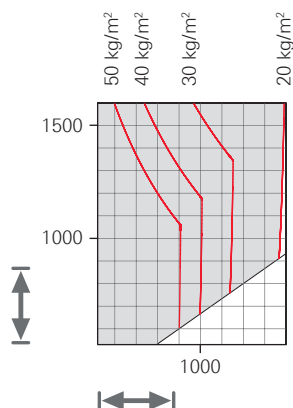
Horonyolló használata oldalt MV 200 középzárral együtt nem lehetséges.



- [A] Szárnycsapágó helye
 [B] Tokcsapágó helye
 [C] Bukásmélység bukó állásban
 [D] Nyitási szög bukó állásban
 [E] Nyitási szög tisztítási állásban
 [F] Szárnyhoronymagasság (SzhM)

SzhM	Típus	[A]	[B]	[C]	[D]	[E]
290 – 400 mm	1	250 mm	45 mm	180 – 245 mm	33°	90°
401 – 560 mm	1	280 mm	75 mm	205 – 275 mm	27°	67°
561 – 700 mm	2	525 mm	170 mm	225 – 277 mm	22°	88°
701 – 850 mm	2	575 mm	220 mm	244 – 292 mm	19°	72°
851 – 1200 mm	2	625 mm	270 mm	261 – 363 mm	17°	62°

3.3.5 Komfort ablak



 = nem megengedett alkalmazási tartomány

Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság $\approx$ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

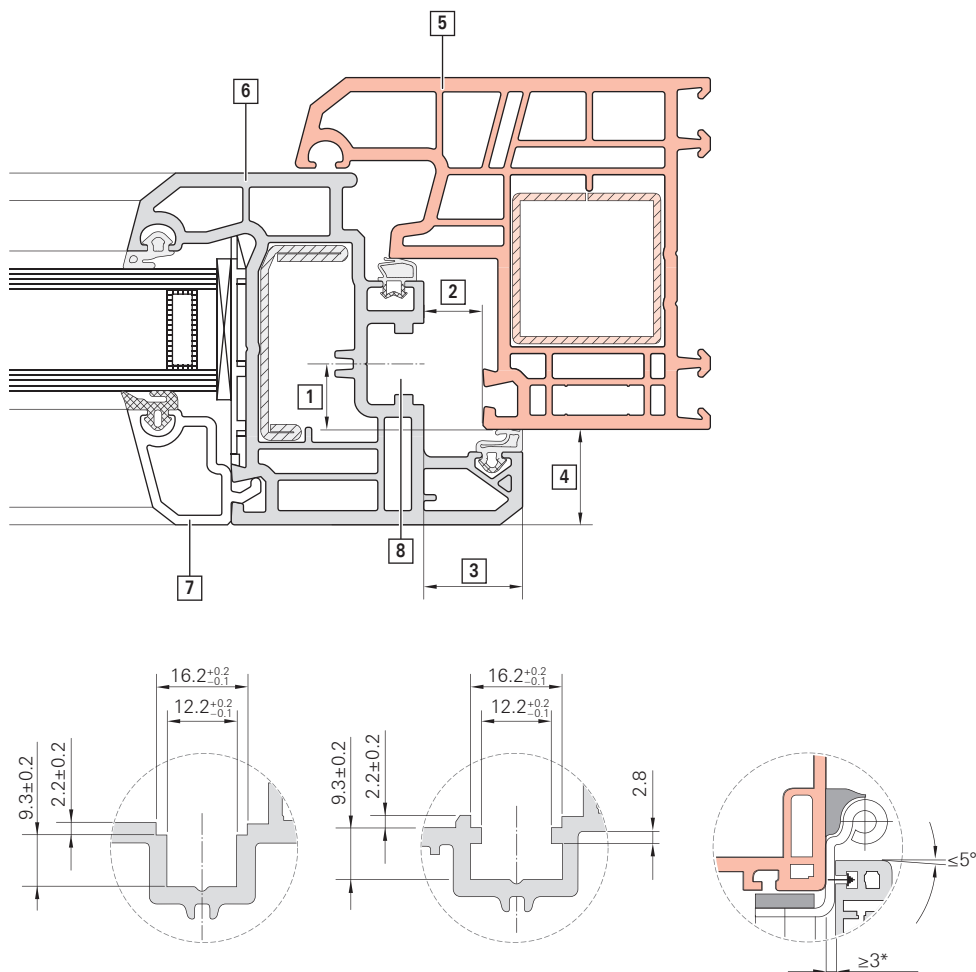
Alapbiztonság		
	Szárnyhoronyszélesség	520–1400 mm
	Szárnyhoronymagasság	530–1600 mm
	Szárnytömeg	max. 50 kg



INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!
 További információk: www.beschlagindustrie.de.

3.4 Megnevezések a nyílászárón és profilméretezési ajánlás

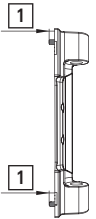
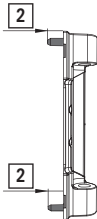


- [1] Tengelyméret
[2] horonyhézag
[3] Peremszélesség
[4] Peremmagasság
[5] Tok
[6] Szárny
[7] Üvegléc
[8] Szárnyhorony
[*] Szükséges pántátvezetés (benyomott, ill. eltávolított tömítés esetén).

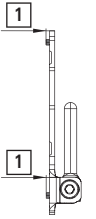
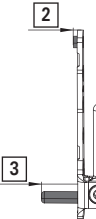
Rendszer	Vasalattengely [1]	Horonyhézag [2]	Peremszélesség [3]
12/18-9	9 mm	12 mm – 0,5 mm / + 1,5 mm	18 mm
12/18-13	13 mm		
12/20-9	9 mm		20 mm
12/20-13	13 mm		
12/21-13	13 mm		21 mm
12/22-13	13 mm		22 mm

3.5 Zárócsaphosszak

Ollócsapágó

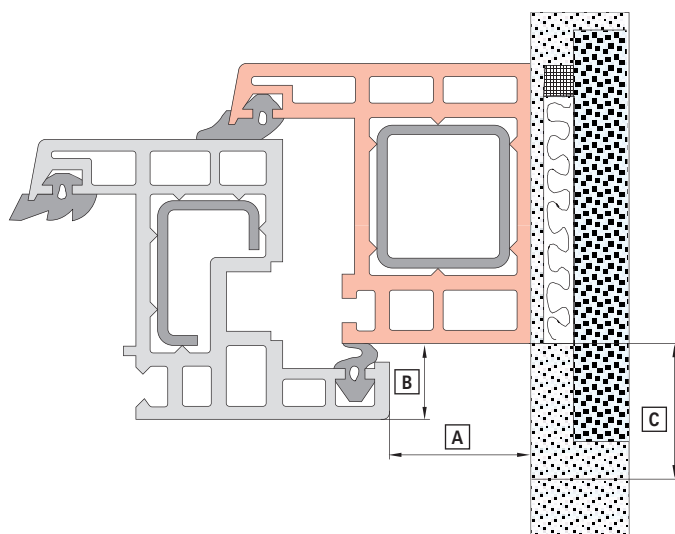
P3	P6
	
[1] P3/130: 4 mm	[2] P6/130: 9 mm P6/150: 9 mm

Sarokcsapágó / sarokpánt

Sarokcsapágó	Sarokpánt
P3	P6
	
[1] P3/130: 3 mm	[2] P6/130: 3 mm P6/150: 3 mm [3] P6/130: 9 mm P6/150: 19 mm
	[4] P6/150: 23 mm

3.6 Tok szabad mérete

Tok szabad mérete 20 mm peremszélességnél.



Szárnýtömeg	Nyitási szög	Tok szabad mérete [A]	Peremmagasság [B]	Szabad terület [C]
130 kg	kb. 180° [2]	≥ 21,0 mm	≥ 16 mm	100 mm
150 kg	kb. 150° [3]	≥ 26,5 mm	≥ 16 mm	100 mm

[2] A falkávától függően a nyitási szög kisebb lehet 180°-nál.

[3] A falkávától függően a nyitási szög kisebb lehet 150°-nál.



INFO

Szabadméret beleértve a takarót.

Nyitási szög 20 mm peremmagasságig.



VESZÉLY

Életveszély a csapágyelemek sérülése miatt!

A nagy peremmagasságok [B] vagy a káva területén lévő alkatrészek (például szegélyléc) miatt a pántoldalon túlságosan nagy emelőerők keletkezhetnek. Ez a csapágyelemek sérüléséhez és a szárny leeséséhez vezethet.

- ▶ A szabad területen [C] a szárny nem érintkezhet a kávéval vagy a káva közelében lévő alkatrészekkel.
- ▶ Kávamélység < 100 mm esetén ellenőrizze a nyitáshatároló alkalmazását.



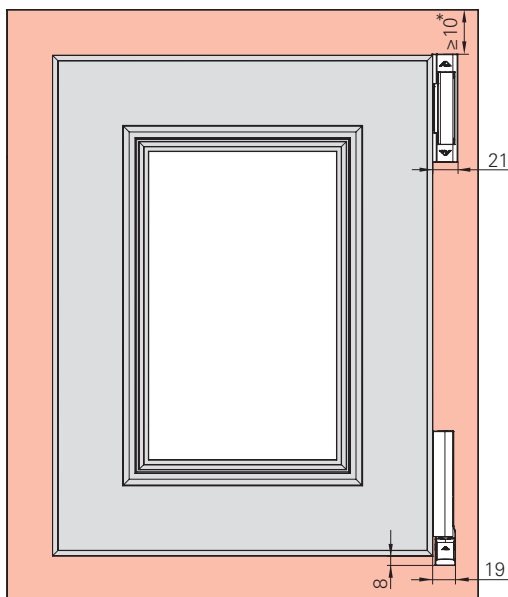
FIGYELEM

Anyagi kár a csapágyelemek sérülése miatt!

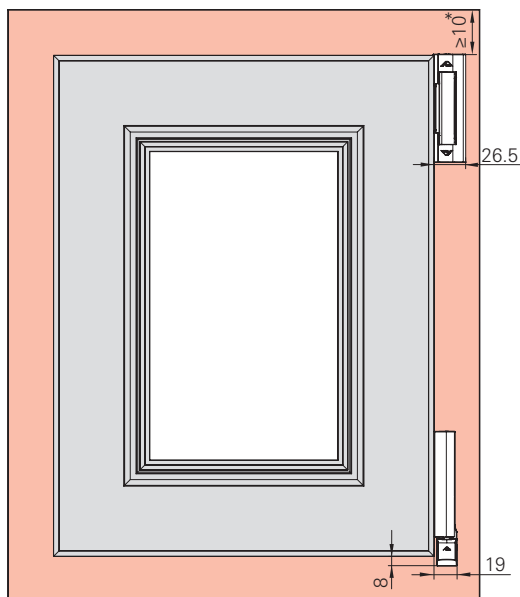
A nagy peremmagasságok [B] vagy a káva területén lévő alkatrészek (például szegélyléc) miatt a pántoldalon túlságosan nagy emelőerők keletkezhetnek. Ez a csapágyelemek sérüléséhez és a szárny leeséséhez vezethet.

- ▶ A szabad területen [C] a szárny nem érintkezhet a kávéval vagy a káva közelében lévő alkatrészekkel.
- ▶ Kávamélység < 100 mm esetén ellenőrizze a nyitáshatároló alkalmazását.

Szárnýtömeg 130 kg



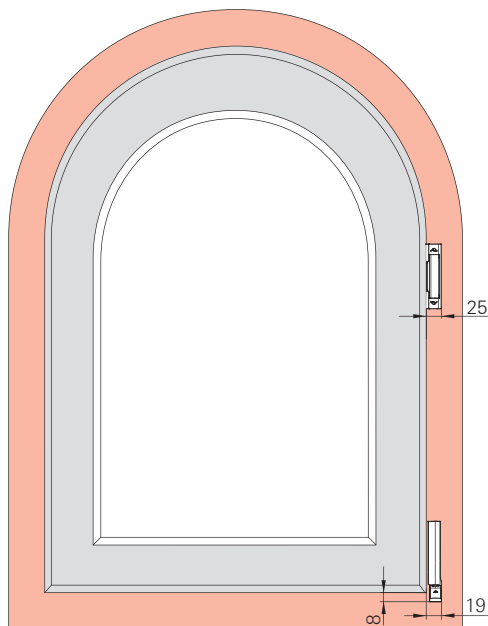
Szárnýtömeg 150 kg



* Az ollócsapágycsap szétszereléséhez hagyjon legalább 10 mm helyet a falkávától.

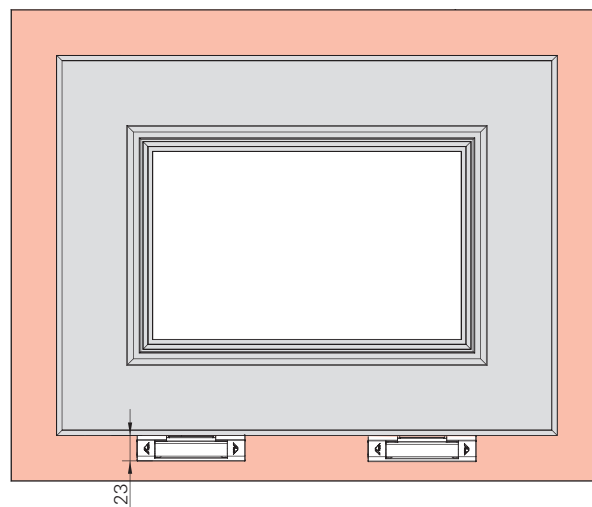
Ívek

80 kg szárnytömeg

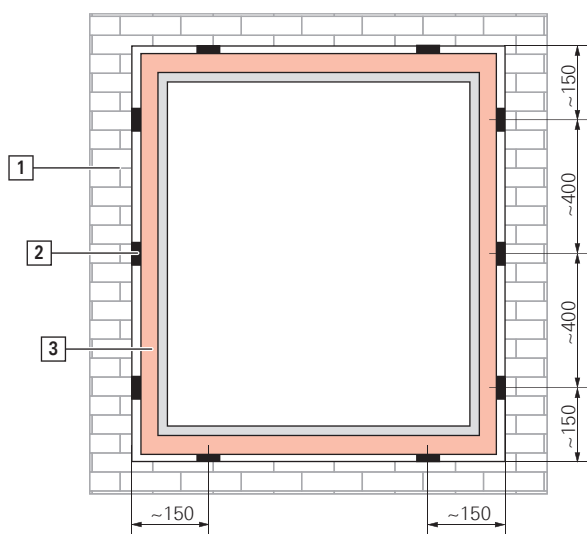


Bukóvasalat

80 kg szárnytömeg



3.7 Biztonsági ablakok rögzítésére vonatkozó javaslat



[1] Falazat

[2] Távtartó tuskó

[3] Tok



INFO

Helyezzen el távtartó tuskókat a biztonsági záródarabok csavarozásának területén.

Az ablakok csak akkor nevezhetők DIN EN 1627–1630 szerinti betörés ellen védelmet nyújtó ablakoknak, ha a szerelés minden tekintetben a nevezett szabvány szerint történik.



4 Vasalatáttekintések

A következő oldalakon található vasalatáttekintések a Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH ajánlásai.

A Vasalatáttekintés című fejezetben az oldalak alapvető felosztásában elsőként példaképpen az egyes vasalatalkatrészek összeállítása látható. A következő oldalakon található a hozzájuk tartozó cikklista.

A vasalatalektreszek további kombinációi a katalógusban találhatók.

A négyzetben álló pozíciójelző számok a vasalatáttekintés és a cikklista közötti megfeleltetést segítik.

A tényleges vasalat-összeállítás az alábbiaktól függ:

- A nyílászáró szélessége
- A nyílászáró magassága
- A nyílászáró tömege
- Ellenállási osztály
- Profilrendszer

Alkalmazási tartomány

Az érvényes alkalmazási tartomány [A] a nyitásmódtól és a biztonsági fokozattól függ. Az egyes alkatrészek alkalmazási tartománya [B] eltérhet az érvényes alkalmazási tartománytól [A].

Anwendungsbereich

FFB: 290 - 1600 mm

A — **FFH:** 430 - 2800 mm

FG: max. 150 kg

[1] DK-Getriebe KSR – Griffsitz konstant,
Dornmaß 15 mm

								Nº
B	280 – 570	120	460	J	N	–	–	742199
	511 – 710	170	600	J	J	–	–	795324
	601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591
	801 – 1000	413	890	N	J	1	E	619592
	1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E	619593
	1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594
	1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595
	1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596
	1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345
	1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637
	2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E	794638
	2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639

Példa

A megjelölt b-ny rúdzár általánosságban min. 280 mm szárnyhoronymagasságtól [B] alkalmazható. Ennél a nyitásmódnál és biztonsági fokozatnál az elemek csak 430 mm szárnyhoronymagasságtól [A] építhetők be. A megjelölt b-ny rúdzár a megadott tartományba esik, és így beépíthető.

**INFO****Ellenállási osztályok**

- Az RC 1 N, RC 2, RC 2 N és RC 3 ellenállási osztályok a teljes rendszerre vonatkoznak.
- A vasalatáttekintésekben bemutatott vasalat-összeállítások csupán javaslatok.
- A vasalat a szükséges rendszerellenőrzések során kapja meg a megfelelő ellenállási osztályba sorolást.
- Az ellenállási osztályok azonban csak akkor érhetők el, ha a rendszer minden további alkatrésze (pl. profilrendszer, merevítés, üveg stb.) megfelel azoknak.
- A 9 mm-es vasalattengelyű rendszerek esetén alapértelmezettként acél biztonsági záródarabokat kell használni.

A profilfüggő tokrészeket és a profilfüggetlen szetteket külön fejezetek sorolják fel.

Az ajánlott kilincsek a Roto Handles katalógusban találhatók.

A szükséges vasalatalkatrészek mennyisége a Roto Con Orders segítségével határozható meg.

**INFO****Roto Con Orders**

Nagy teljesítményű online vasalatkonfigurátor egyes ablak- és ajtóvasalatok egyéni konfigurációjához. Minden szokványos forma és nyitásmód egyszerűen és a legrövidebb időn belül, önállóan konfigurálható. Egyedi cikklisák, beleértve az alkalmazási tartományokat és a vasalatáttekintés példákat az illetékes külszolgálati munkatársnál igényelhetők.

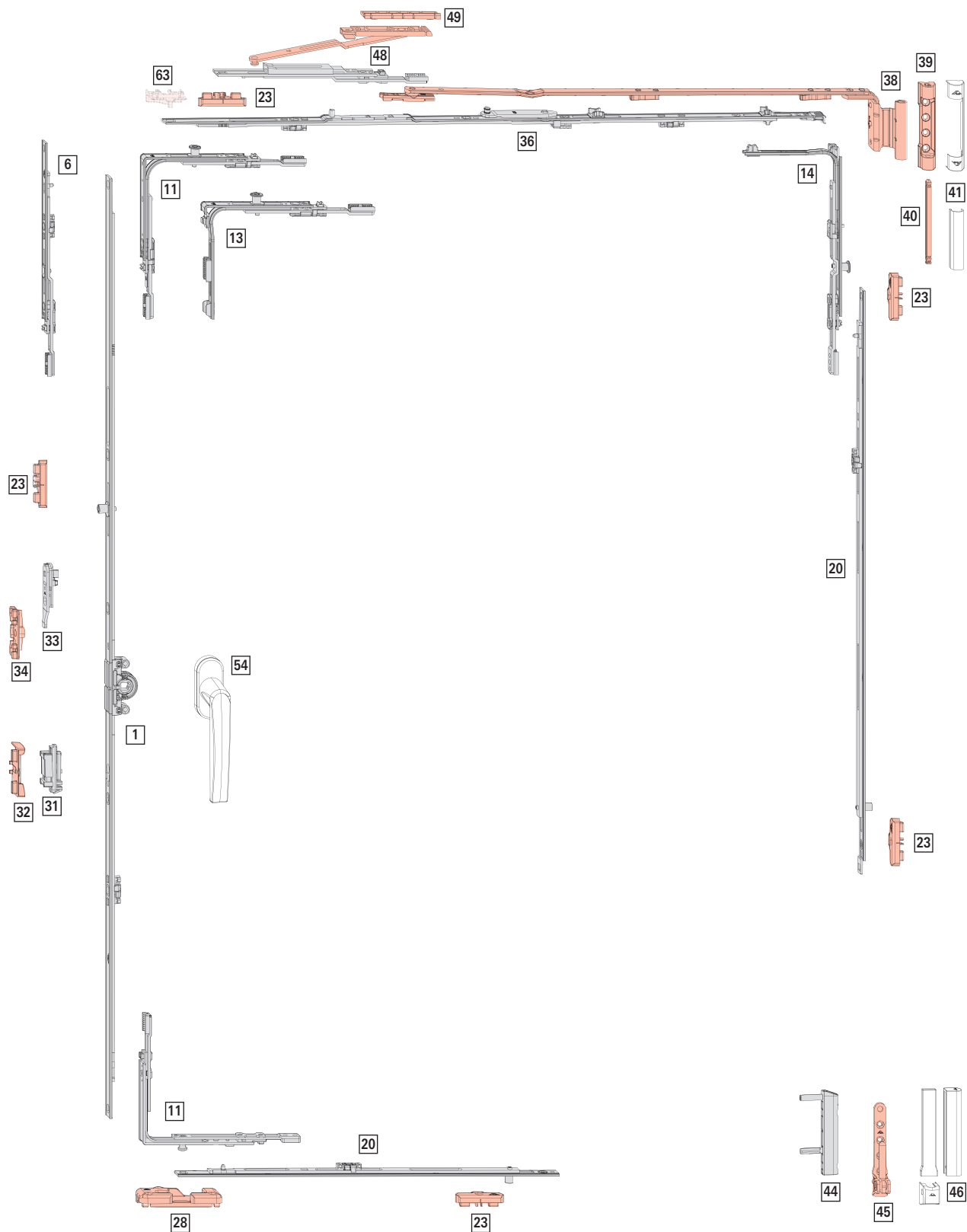


www.roto-frank.com

4.1 B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

4.1.1 Bukó-nyíló vasalat

4.1.1.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 290 – 1600 mm

SzHM: 280 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639



INFO

280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	–	–	–	308267
400	I	1	E	–	280346

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	E	–	280346

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Alkalmazás SzHM ≤ 370 mm esetén

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[20] Többrészes középzáró – standard, függőleges és vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
801 – 1200	801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyszer hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Ollóélőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



INFO

SzHSz < 310 mm esetén távolítsa el a szerezőkapcsot.

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

		Nº
Ollócsapágócsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapágó

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágó-takaró →CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét →209. oldaltól

[54] Kilincs → CTL_1

opcionális

[63] Résszellőztető, SzHSz ≥ 601 mm →214. oldaltól



INFO

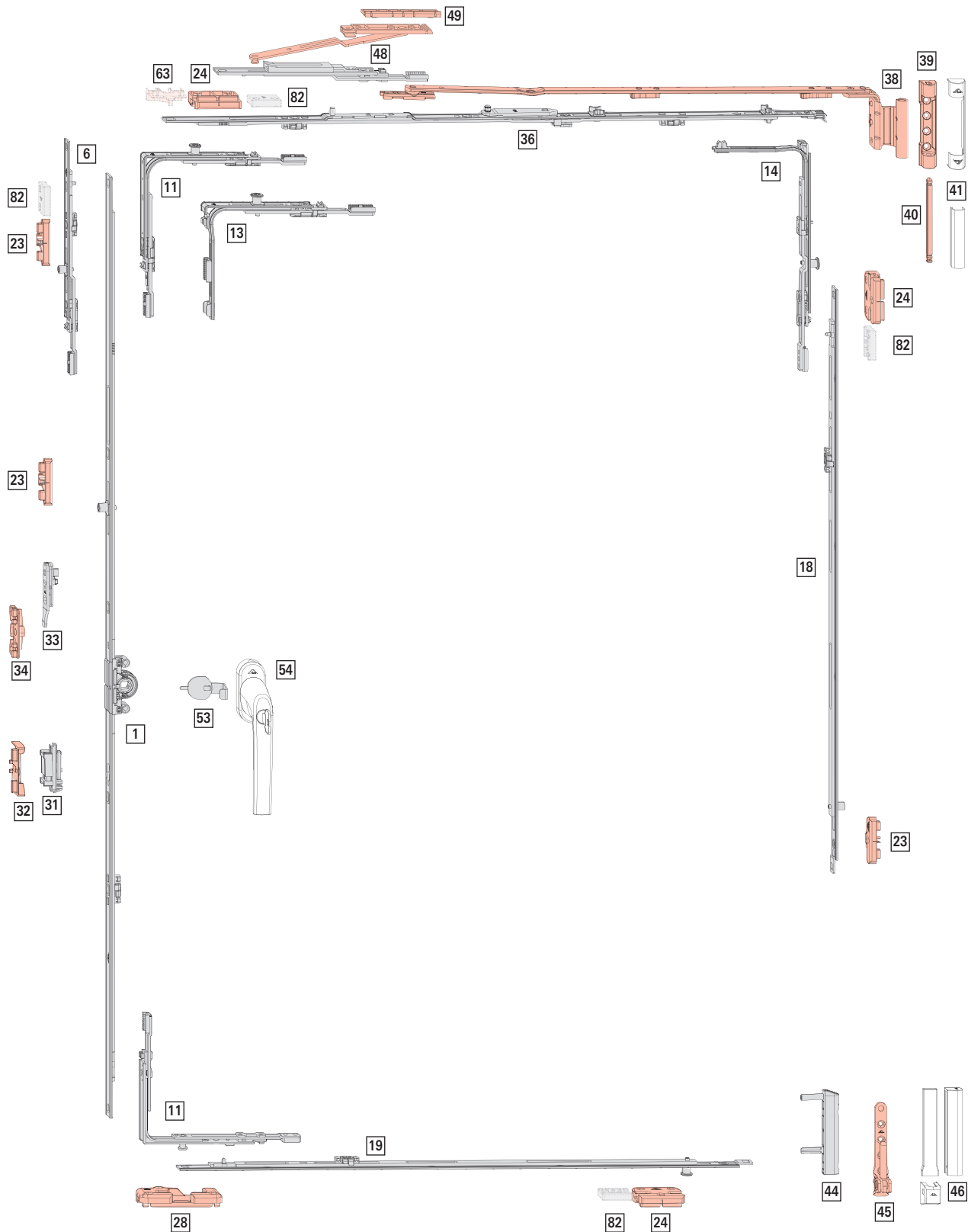
Alkalmazás csak P vagy V csappal.

Szárnyemelő →CTL_105

Rögzíthető olló → CTL_105



4.1.1.2 RC 1 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1600 mm

SzHM: 280 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság							
							Nº
280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639



INFO

280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)				
				Nº
200	I	1	E	450821
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	E	450821
2601 – 2800	400 TH	1	E	280346

[11] Sarokváltó, standard			Nº
			Nº
1	P		260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid			Nº
			Nº
1	P		260282

Alkalmazás SzHM ≤ 370 mm esetén

[14] Sarokváltó olló			Nº
			Nº
1	P		260286

[18] Többrészes középzáro – standard, függőleges				
				Nº
400	N	1	E	255280

				Nº
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Többrészes középzáro – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
320 – 520	200	1	P	255284
521 – 730	400	1	P	255285
731 – 930	600	1	P	255286
931 – 1130	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284
1131 – 1330	600 TH	1	E	255282
	400	1	P	255285
1331 – 1530	600 TH	1	E	255282
	600	1	P	255286
1531 – 1600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

	Nº
Ollócsapággycsap	86 834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1
opcionális

[63] Résszellőztető, SzHSz ≥ 601 mm → 214. oldaltól



INFO

Alkalmazás csak P vagy V csappal.

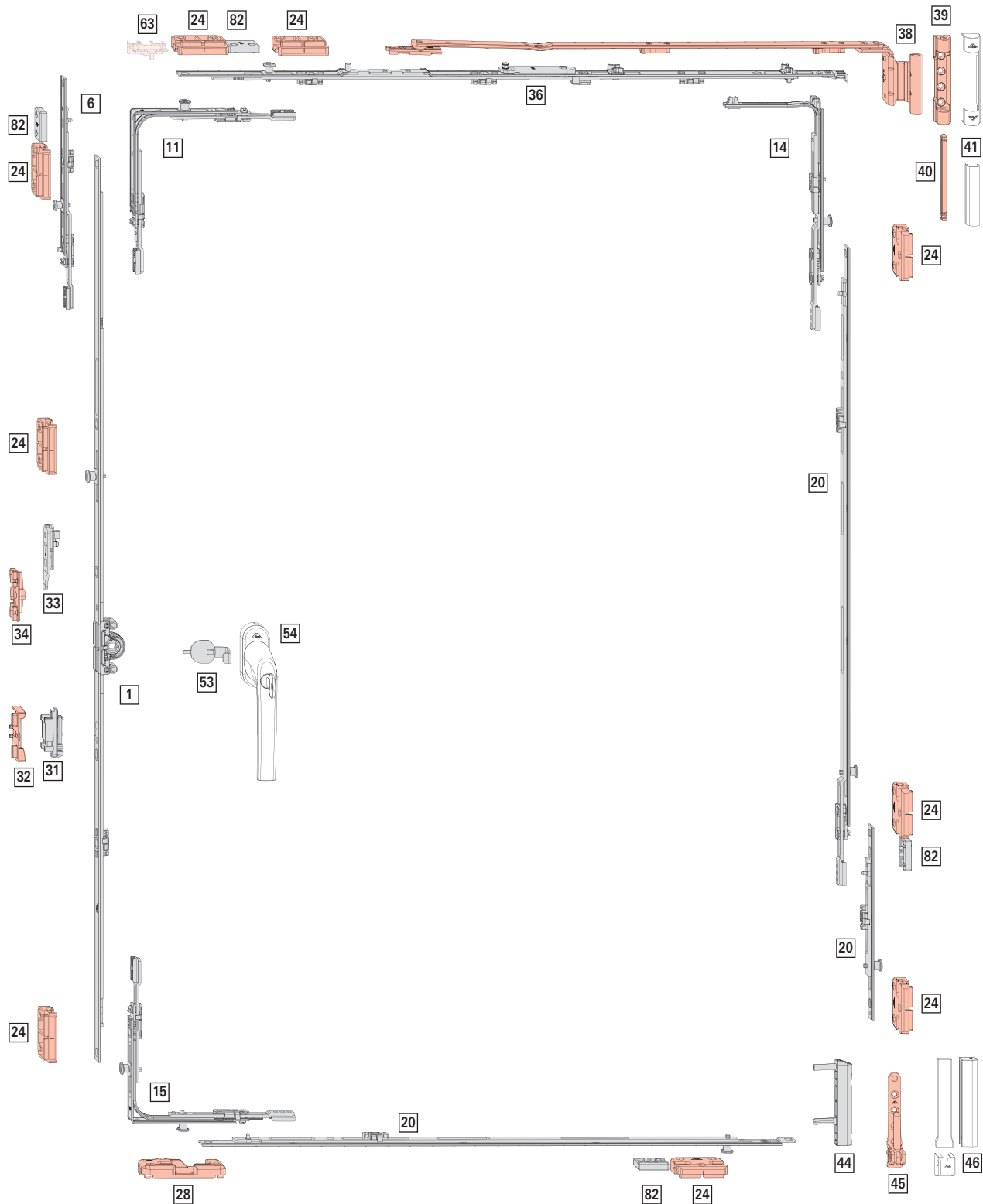
[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

Szárnyemelő → CTL_105



4.1.1.3 RC 2 / RC 2 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1400 mm

SzHM: 600 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

								Nº
601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	V		626542
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	V		626543
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	V		626544
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	V		626575
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	V		626576
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	V		838324
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	V		794641
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	V		794642
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	V		794643

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

								Nº
200	I		1		V			337708
400	I		1		V			337710

Mérettől függő kombinációk:

								Nº
2401 – 2600		200 TH	1		V			337708
2601 – 2800		400 TH	1		V			337710

[11] Sarokváltó, standard

								Nº
1			V					260272

[14] Sarokváltó olló

								Nº
1			V					260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

								Nº
2			V					260274

[20] Többrészes középzáro – biztonsági, függőleges és vízszintes

								Nº
200	N		1		V			296853
400	N		1		V			296854
600	N		1		V			296855
600	I		1		V			337711

Mérettől függő kombinációk:

								Nº
320 – 600	510 – 700	200	1		V			296853
601 – 800	701 – 900	400	1		V			296854

								Nº
801 – 1000	901 – 1100	600	1		V			296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 TH	1		V			337711
		200	1		V			296853
1201 – 1400	1301 – 1500	600 TH	1		V			337711
		400	1		V			296854
	1501 – 1700	600 TH	1		V			337711
		600	1		V			296855
	1701 – 1900	600 TH	1		V			337711
		600 TH	1		V			337711
		200	1		V			296853
	1901 – 2100	600 TH	1		V			337711
		600 TH	1		V			337711
		400	1		V			296854
	2101 – 2300	600 TH	1		V			337711
		600 TH	1		V			337711
		600	1		V			296855
	2301 – 2500	600 TH	1		V			337711
		600 TH	1		V			337711
		600 TH	1		V			337711
		200	1		V			296853
	2501 – 2700	600 TH	1		V			337711
		600 TH	1		V			337711
		600 TH	1		V			337711
		400	1		V			296854
	2701 – 2800	600 TH	1		V			337711
		600 TH	1		V			337711
		600 TH	1		V			337711
		600	1		V			296855

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

								Nº
Csappantyú szárnyrész								788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

								Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz								795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Biztonsági ollólőlap

								Nº
290 – 410	150	300	–	–				787345
411 – 600	250	490	–	–				787346
601 – 800	350	690	–	–				787347

					Nº
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

[39] Ollócsapágycsap

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágycsap

		Nº
Ollócsapágycsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapágycsap

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágycsap-takaró →CTL_105

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

opcionális

[63] Résszellőztető, SzHSz ≥ 601 mm → 214. oldaltól

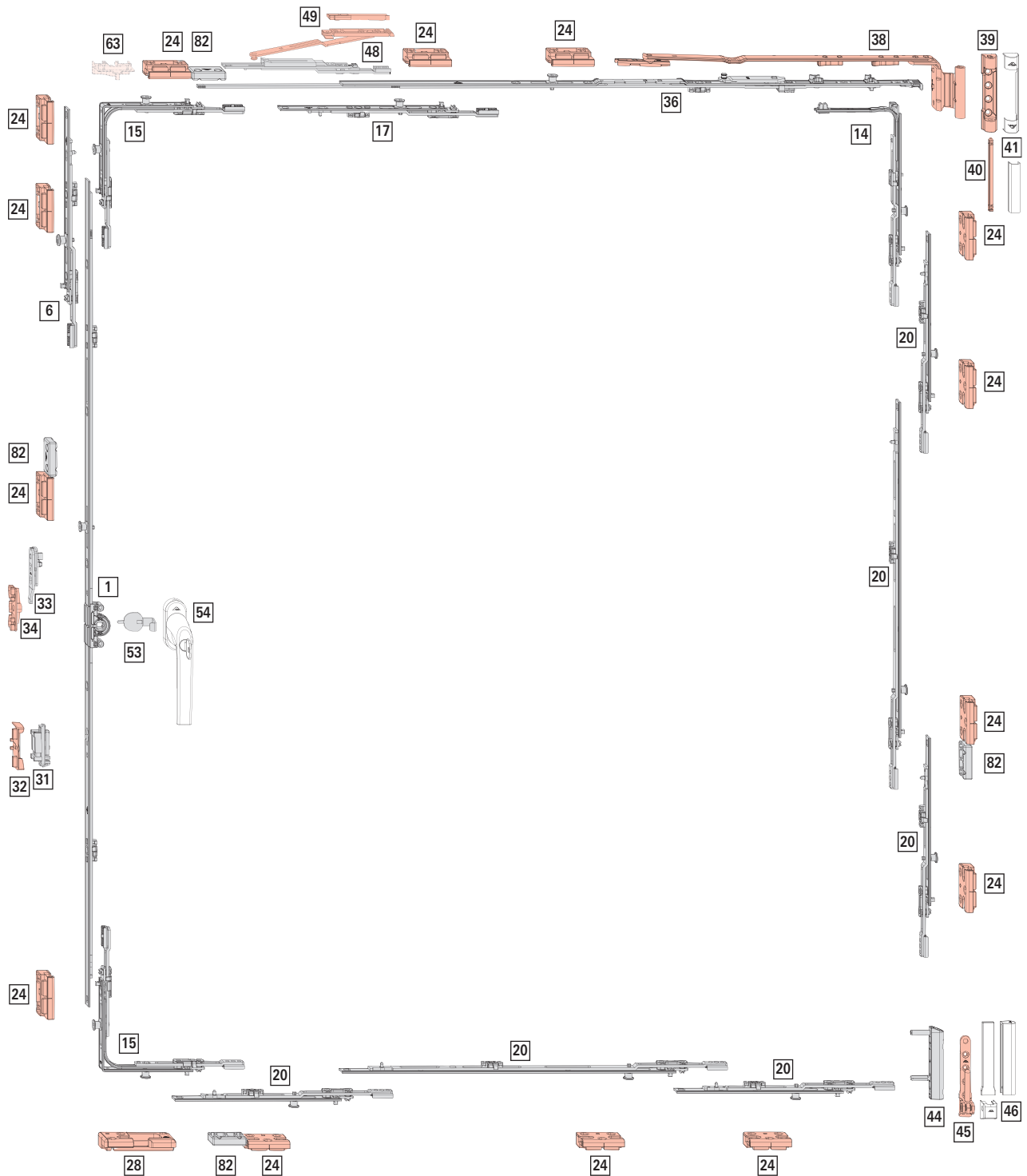


INFO

Alkalmazás csak P vagy V csappal.

Szárnyemelő →CTL_105



4.1.1.4 RC 3



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 490 – 1400 mm

SzHM: 600 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	V	626542
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	V	626543
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	V	794643

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	1	V		337708
400	I	1	V		337710

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	1	V		337708
2601 – 2800	400 TH	1	V		337710

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

		Nº
2	V	260274

[17] Többrészes középzáro – standard, vízszintes – fent

				Nº
200	I	1	V	337708

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
1001 – 1400	200 TH	1	V		337708

[20] Többrészes középzáro – biztonsági, függőleges és vízszintes

				Nº
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
490 – 600	–	200 TH	1	V	337708
601 – 800	600 – 800	200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
801 – 1000	801 – 1000	200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
1001 – 1200	1001 – 1200	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
1201 – 1400	1201 – 1400	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
	1401 – 1600	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
	1601 – 1800	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
	1801 – 2000	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
	2001 – 2200	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708

					Nº
1201 – 1400	2201 – 2400	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
	2401 – 2600	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
	2601 – 2800	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708

[24] Biztonsági záródarab → 206. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 200. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Biztonsági ollóelölap

					Nº
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	350	890	1	V	787358

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

		Nº
Ollócsapággycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

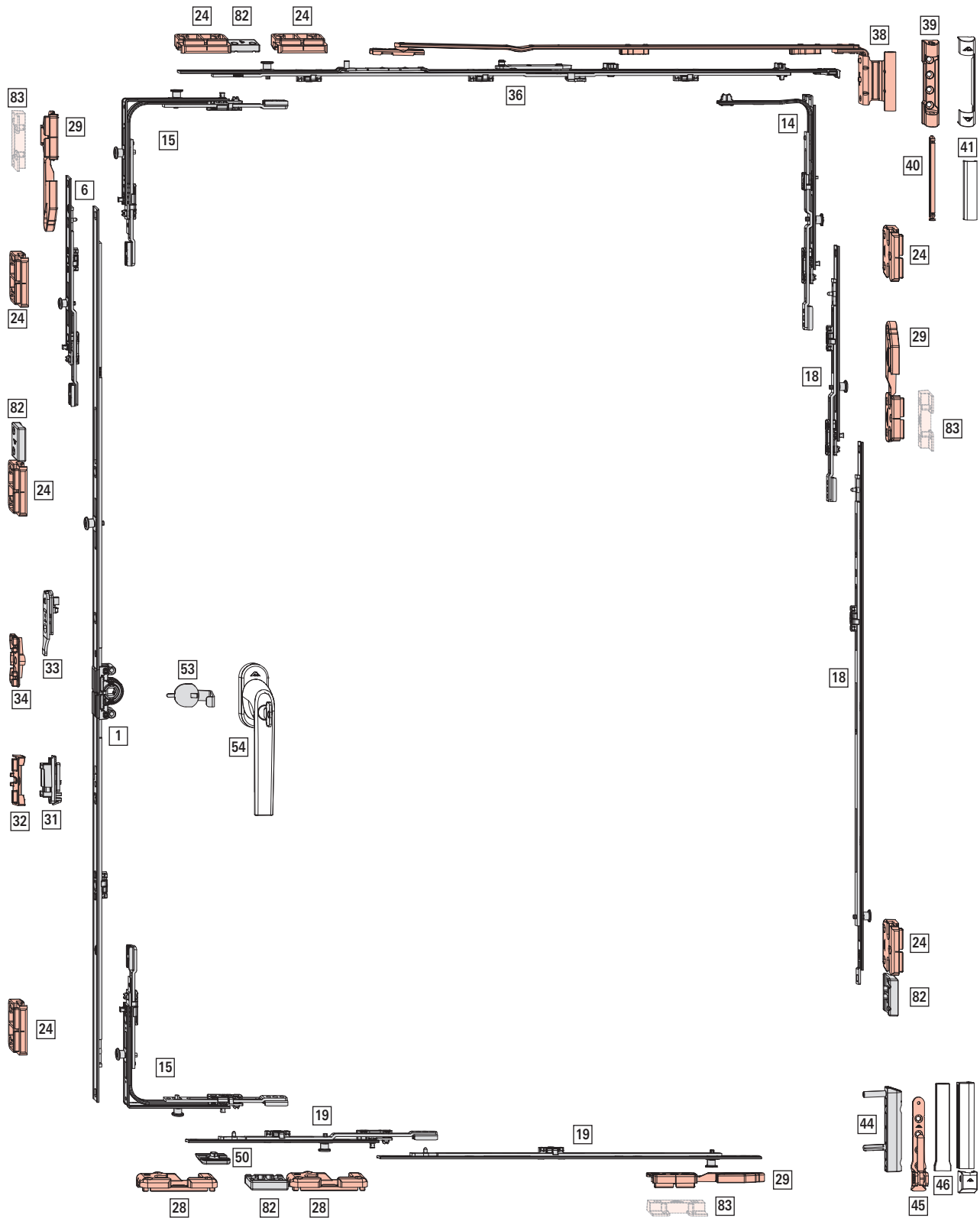
opcionális

[63] Résszellőztető, SzHSz ≥ 601 mm → 214. oldaltól

INFO
Alkalmazás csak P vagy V csappal.



4.1.1.5 TiltSafe RC 2 / RC 2 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 410 – 1400 mm

SzHM: 600 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg



INFO

Csak 13 mm-es vasalattengely és 30 mm-es horonymélység esetén.

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	V	626542
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	V	626543
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	V	794643

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	1	V		337708
400	I	1	V		337710

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	1	V		337708
2601 – 2800	400 TH	1	V		337710

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

		Nº
2	V	260274

[18] Többrészes középzáro – biztonsági, függőleges

					Nº
200	N	1	V		296853
200	I	1	V		337708
400	N	1	V		296854
400	I	1	V		337710
600	N	1	V		296855
600	I	1	V		337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
510 – 700	200	1	V		296853
701 – 900	200 TH	1	V		337708
	200	1	V		296853
901 – 1100	200 TH	1	V		337708
	400	1	V		296854
1101 – 1300	200 TH	1	V		337708
	600	1	V		296855
1301 – 1500	200 TH	1	V		337708
	600 TH	1	V		337711
	200	1	V		296853
1501 – 1700	200 TH	1	V		337708
	600 TH	1	V		337711
	400	1	V		296854
1701 – 1900	200 TH	1	V		337708
	600 TH	1	V		337711
	600	1	V		296855
1901 – 2100	200 TH	1	V		337708
	600 TH	1	V		337711
	600 TH	1	V		337711
	200	1	V		296853
2101 – 2300	200 TH	1	V		337708
	600 TH	1	V		337711
	600 TH	1	V		337711
	400	1	V		296854
2301 – 2500	200 TH	1	V		337708
	600 TH	1	V		337711
	600 TH	1	V		337711
	600	1	V		296855
2501 – 2700	200 TH	1	V		337708
	600 TH	1	V		337711
	600 TH	1	V		337711
	600 TH	1	V		337711
	200	1	V		296853
2701 – 2800	200 TH	1	V		337708
	600 TH	1	V		337711
	600 TH	1	V		337711
	600 TH	1	V		337711
	400	1	V		296854

[19] Többrészes középzáro – biztonsági, vízszintes

					Nº
200	N	1	V		296853
200	I	1	V		337708
400	I	1	V		337710

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
410 – 600	200	1	V		296853

				Nº
601 – 800	200 TH	1	V	337708
	200	1	V	296853
801 – 1000	200 TH	1	V	337708
	400 TH	1	V	337710
1001 – 1200	200 TH	1	V	337708
	400 TH	1	V	337710
	200	1	V	296853
1201 – 1400	200 TH	1	V	337708
	400 TH	1	V	337710
	400 TH	1	V	337710

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[29] Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez
→ 208. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Biztonsági ollóelőlap

				Nº
411 – 600	250	490	–	787346
601 – 800	350	690	–	787347
801 – 1000	500	890	1	787360
1001 – 1200	500	1090	1	787361
1201 – 1400	500	1290	1	787362

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172

	Nº
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággy

		Nº
Ollócsapággy	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[50] Íves szárnyrávezető

	Nº
Szárny	350403

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

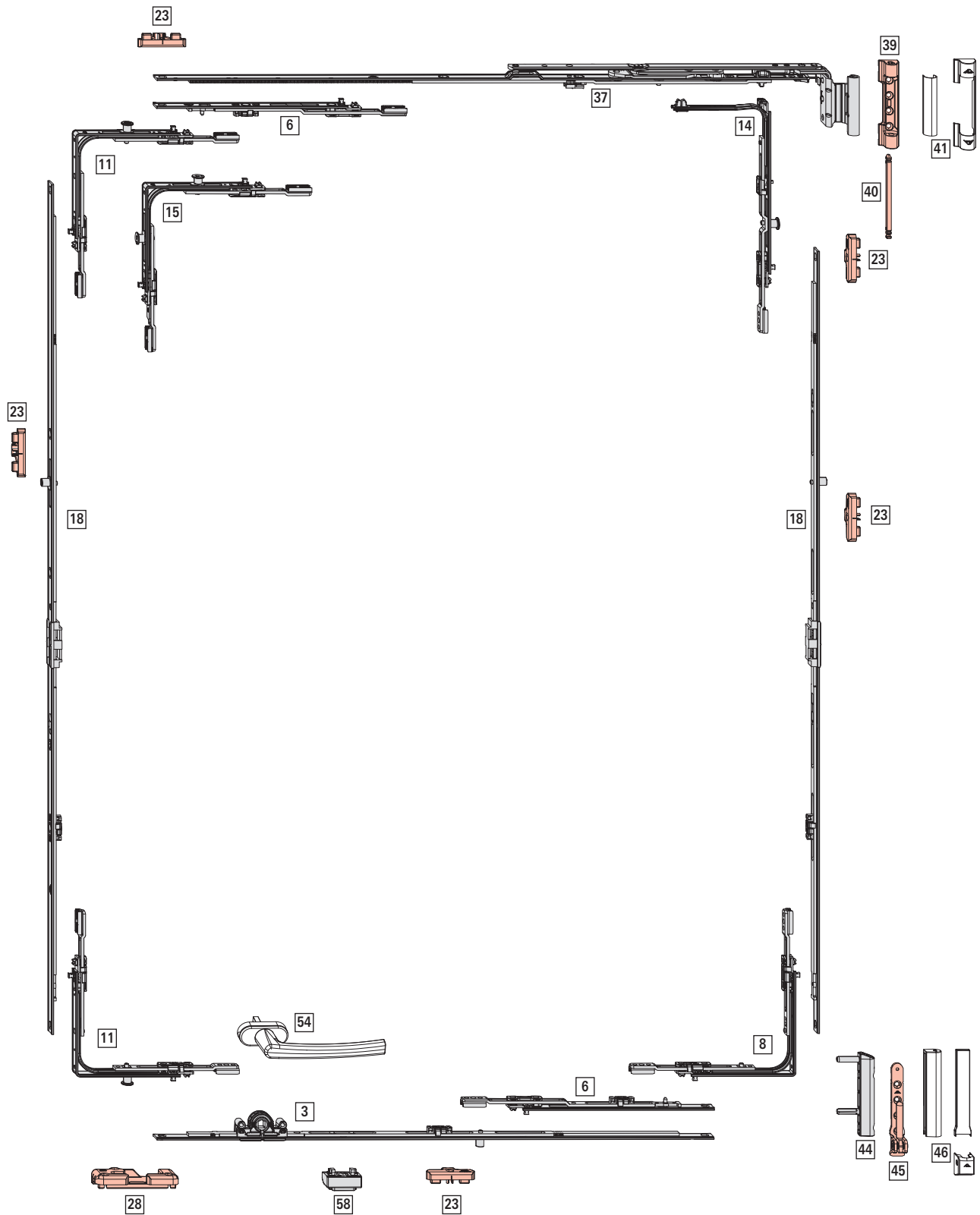
[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

opcionális

[83] TiltSafe biztonsági alátét → 208. oldaltól



4.1.1.6 Komfort – alapbiztonság



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 520 – 1400 mm

SzHM: 530 – 1600 mm

SzT: max. 50 kg

[3] B-Ny rúdzár – komfort – állandó kilincsmagasság, 15 mm kilincstávolság

				Nº
520 – 700	490	–	–	307029
701 – 900	690	1	E	307030

[6] Rúdzárhosszabbító, vízszintes

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	260193

Mérettől függő kombinációk:

Lent	Fent				Nº
901 – 1100	1001 – 1200	200	–	–	308267
1101 – 1300	1201 – 1400	400	1	E	260193
1301 – 1400	–	200	–	–	308267
		400	1	E	260193

[8] Standard sarokváltó, zárócsap nélkül

		Nº
–	–	339785

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

		Nº
2	V	260274

Alkalmazás SzHM ≤ 601 mm esetén

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

			Nº
380	–	–	812595
690	–	–	774165
890	1	E	774174
1090	1	E	774175
1290	1	E	774176
1490	2	E	774177

Mérettől függő kombinációk:

	Pántoldal				Nº
530 – 600	530 – 670	380	–	–	812595
601 – 800	671 – 870	690	–	–	774165
801 – 1000	871 – 1070	890	1	E	774174
1001 – 1200	1071 – 1270	1090	1	E	774175
1201 – 1400	1271 – 1470	1290	1	E	774176
1401 – 1600	1471 – 1600	1490	2	E	774177

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[37] Kényszerműködtetésű olló, 12/20-13-as rendszer

					Nº
460 – 600	490	bal	–	–	795032
		jobb	–	–	795033
601 – 800	690	bal	–	–	795036
		jobb	–	–	795037
801 – 1000	890	bal	1	E	795040
		jobb	1	E	795041

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

	Nº
Ollócsapággycsap	86
	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[54] Kilincs → CTL_1

Kilincs 160 mm a Roto Patio Alversa, Roto Patio Inowa típusoknál: Roto Line kivétel

[58] Rávezető hibásműködtetés-gátlóval

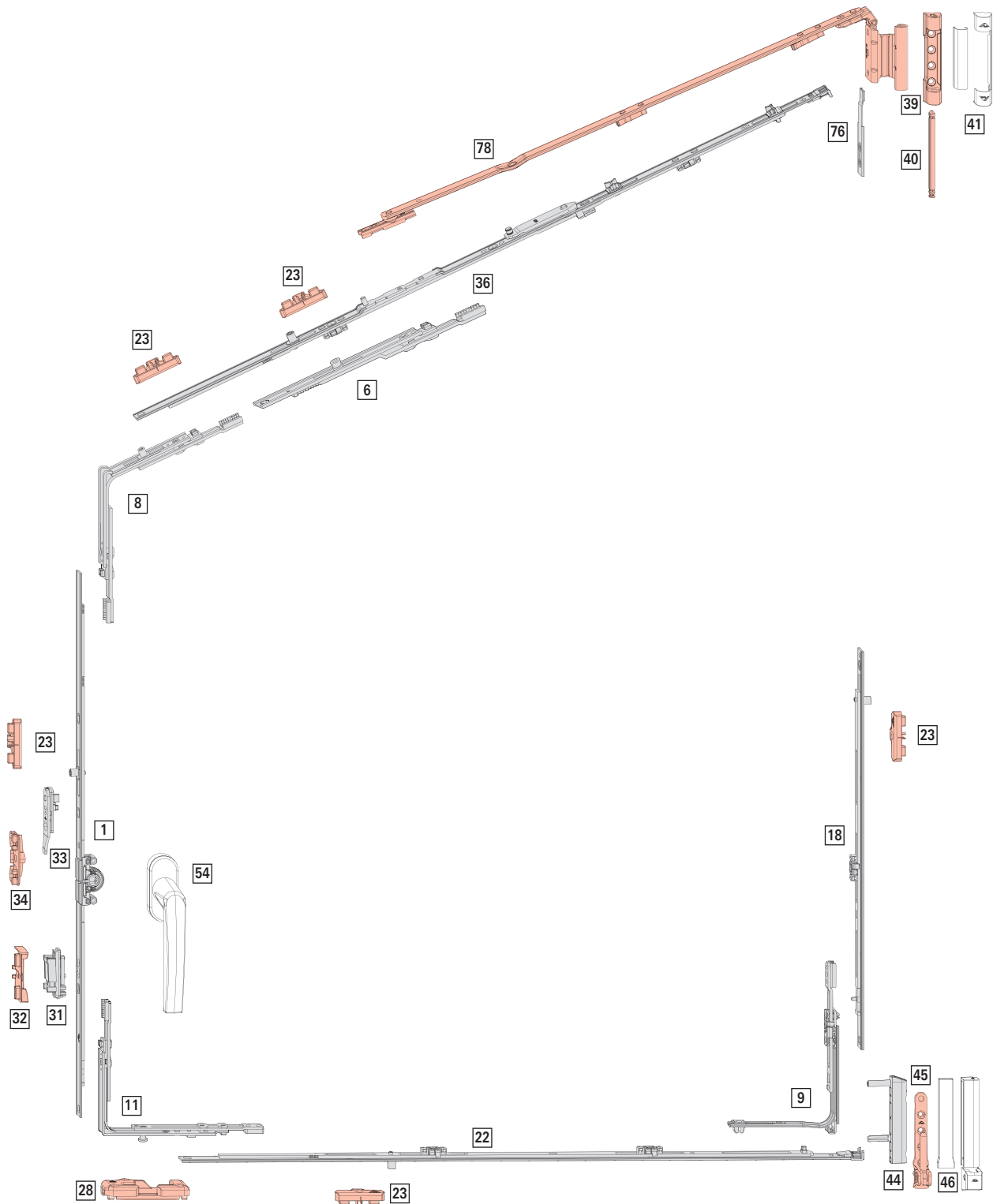


Nº

Szárnny

307050



4.1.1.7 Srég ablak – alapbiztonság



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 340 – 1300 mm

SzHM 361 – 2400 mm

SzT: max. 80 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639

[6] Rúdzárhosszabbító

					Nº
200	I	1	E		450821
400	I	1	E		280346

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
1401 – 1600	200 TH	1	E		450821
1601 – 1800	400 TH	1	E		280346

[8] Srég ablak sarokváltó

		Nº
1	E	260279

[9] Íves sarokváltó

	Nº
Standard	255273

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

					Nº
400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281
600	I	1	E		255282

Mérettől függő kombinációk

					Nº
801 – 1200	400	1	E		255280
1201 – 1400	600	1	E		255281

					Nº
1401 – 1800	600 TH	1	E		255282
	400	1	E		255280
1801 – 2000	600 TH	1	E		255282
	600	1	E		255281
2001 – 2400	600 TH	1	E		255282
	600 TH	1	E		255282
	400	1	E		255280

[22] Íves alkatrész, függőleges

					Nº
340 – 530	420	J	–	–	245715
531 – 730	620	N	1	E	245717
731 – 930	820	N	1	E	245719
931 – 1130	1020	N	1	E	245721
1131 – 1330	1220	N	2	E	245723

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[28] Bukócsapág → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Ollóélőlap – alapbiztonság

						Nº
290 – 410	150	300	–	–		787345
411 – 600	250	490	–	–		787346
601 – 800	350	690	–	–		787347
801 – 1000	500	890	1	E		788617
1001 – 1200	500	1090	1	E		787349
1201 – 1400	500	1290	1	E		787351

[39] Ollócsapág

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágycsap

		Nº
Ollócsapágycsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró →CTL_105

[54] Kilincs → CTL_1

[76] Zárórész, srég ollóelölőlap

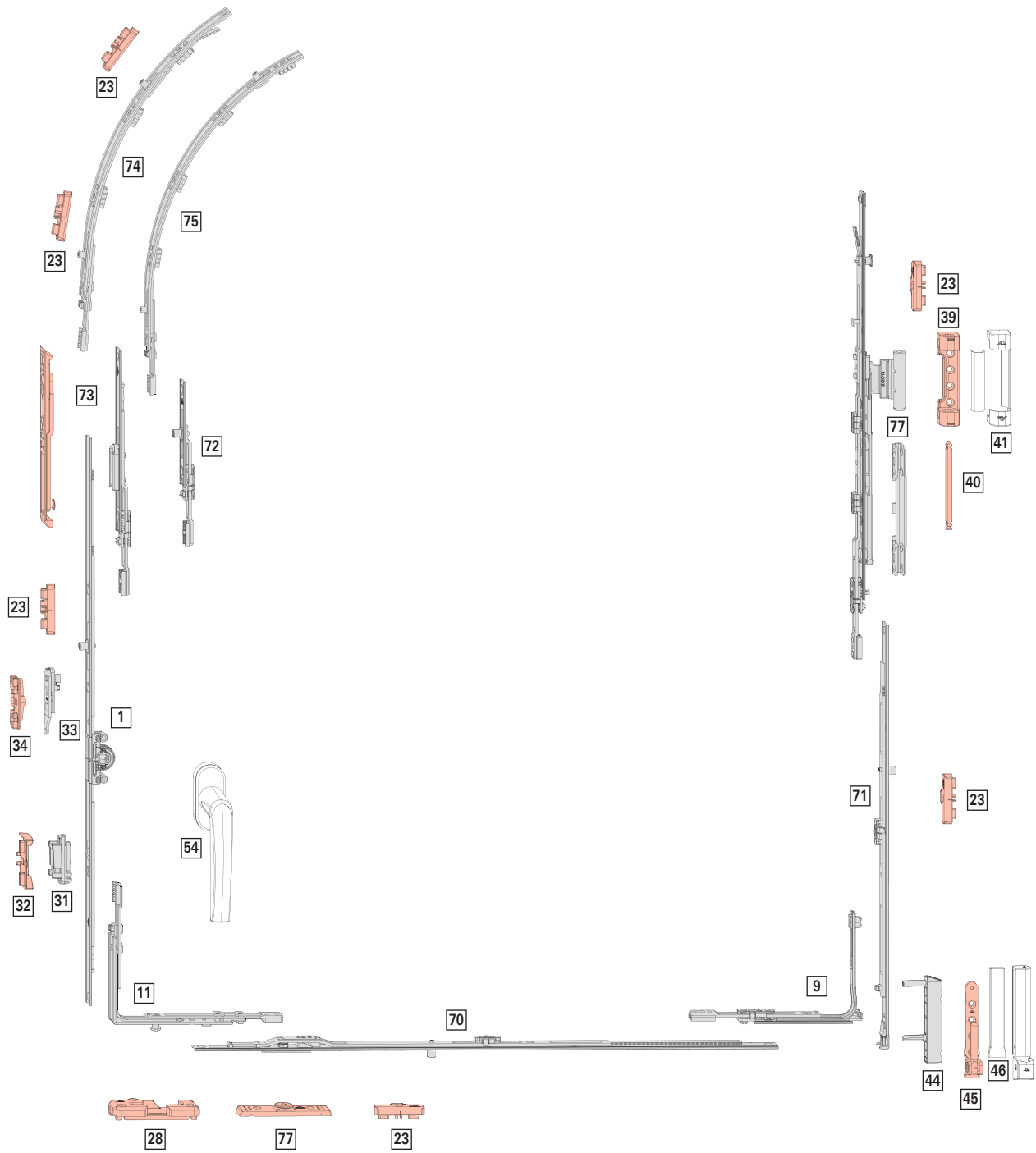
	Nº
Zárórész srég ollóelölőlaphoz	246734

[78] Ollókar, srég ablak, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	795164
290 – 410	150	jobb	795165
411 – 600	250	bal	795166
411 – 600	250	jobb	795167
601 – 800	350	bal	795168
601 – 800	350	jobb	795169
801 – 1400	500	bal	795170
801 – 1400	500	jobb	795171



4.1.1.8 Íves ablak – alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 400 – 1300 mm

SzHM: 510 – 1900 mm

SzT: max. 80 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
511 – 710	170	600	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	2	E	794637

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, másodollóval, (SzHSz > 900 mm), 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
985 – 1184	413	890	1	E	E	619592
1185 – 1384	513	1090	1	E	E	619593
1385 – 1584	563	1290	1	E	E	619594
1585 – 1784	563	1490	2	E	E	619595
1785 – 1900	563	1690	2	E	E	619596
1785 – 1900	1000	1690	2	E	E	838345

[9] Íves sarokváltó

	Nº
Standard	255273

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[39] Ollócsapággy, állítható

	Nº
P 3/100	840384
P 6/100	840403

[40] Ollócsapággycsap

	Nº
Ollócsapággycsap	86 834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[54] Kilincs → CTL_1

[70] Íves alkatrész, vízszintes

				Nº
400 – 500	380	–	–	812595
501 – 700	480	–	–	245729
701 – 900	680	1	E	245730
901 – 1100	880	1	E	245731
1101 – 1300	1080	1	E	245732

[71] Íves alkatrész, függőleges

					Nº
500 – 700	420	I	–	–	245715
701 – 900	620	N	1	E	245717
901 – 1100	820	N	1	E	245719
1101 – 1300	1020	N	1	E	245721
1301 – 1500	1220	N	2	E	245723
1501 – 1700	1420	N	2	E	245725
1701 – 1900	1620	N	2	E	245727

[72] Ív rúdzárcsatlakozó

		Nº
1	E	245688

[73] Ív másodolló (opcionális SzHM > 985 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	SzHSz 900-tól	245764

[74] Íves középzáró

					Nº
601 – 1000	750	N	2	E	245736

[75] Íves középzáró, toldható

					Nº
1001 – 1300	590	I	2	E	245734

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
601 – 1000	750	2	E	245736
1001 – 1300	590 TH	2	E	245734
	750	2	E	245736

[77] Ívkészlet, 12/20-13-as rendszer

			Nº
Roto Sil	1	V	896118

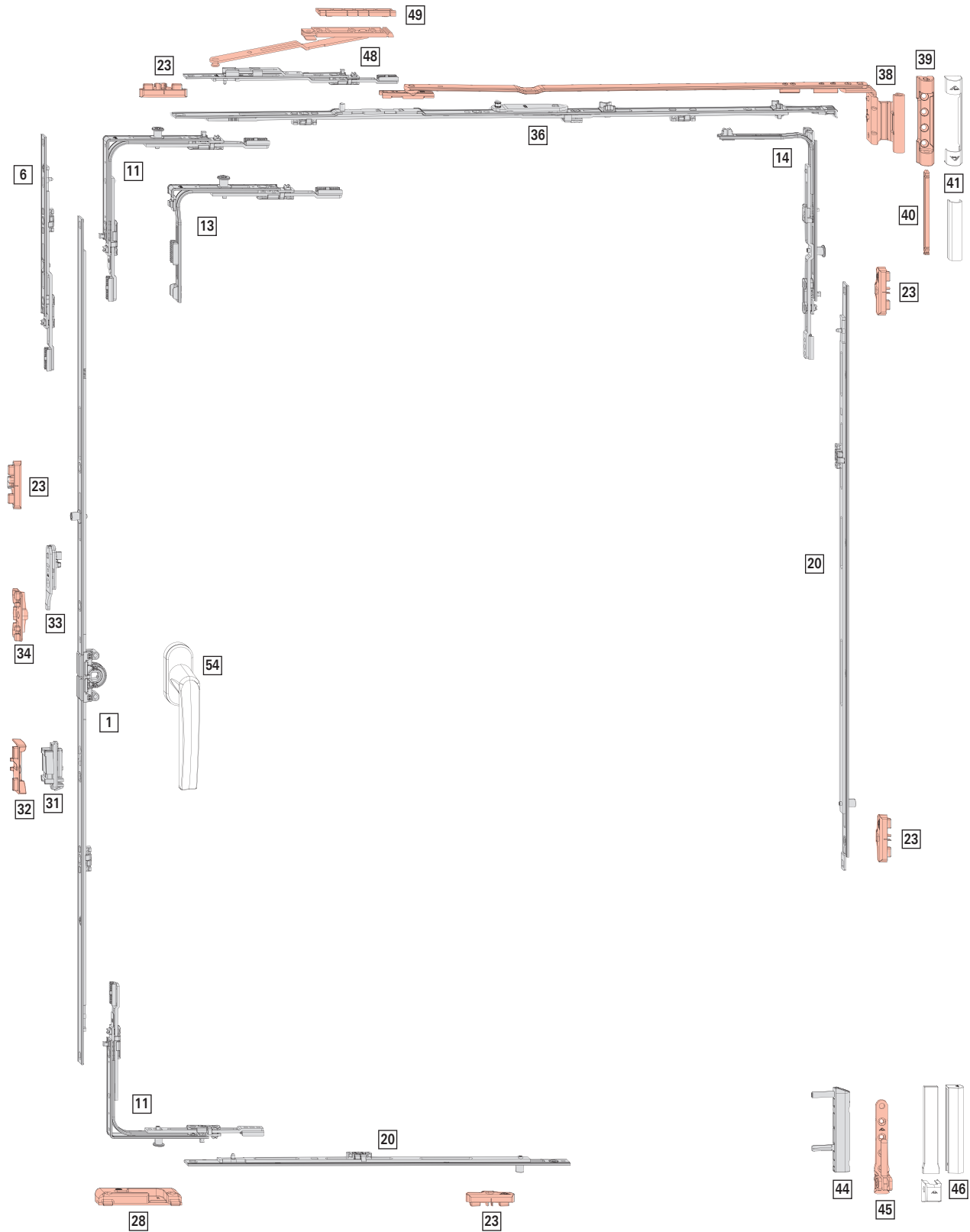
részei:

- 1 Íves olló P
- 1 Rögzítő
- 1 Íves szárnyrávezető



4.1.2 TiltFirst vasalat

4.1.2.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 290 – 1600 mm

SzHM: 280 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639



INFO

280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	–	–	–	308267
400	I	1	E	–	280346

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	E	–	280346

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Alkalmazás SzHM ≤ 370 mm esetén

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[20] Többrészes középzáró – standard, függőleges és vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
801 – 1200	801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[28] TiltFirst bukócsapágó → 201. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Ollóélőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



INFO

SzHSz < 310 mm esetén távolítsa el a szerezőkapcsot.

[38] TiltFirst ollókar, 12/20-13 rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	814711
290 – 410		jobb	814712
411 – 600	250	bal	814713
411 – 600		jobb	814714
601 – 800	350	bal	814715
601 – 800		jobb	814716
801 – 1400	500	bal	814717
801 – 1400		jobb	814718



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

		Nº
Ollócsapágócsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapágó

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágó-takaró →CTL_105

[48] TiltFirst másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

	Nº
Tok- és szárnyrész	292022

[49] Alátét →209. oldaltól

[54] Kilincs → CTL_1



INFO

A gyerekzárás ablakhoz zárható TiltFirst kilincset használjon, lásd CTL_1.

opcionális

Szárnyemelő →CTL_105

Rögzíthető olló → CTL_105



4.1.3 Nyílóvasalat

4.1.3.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 290 – 1600 mm

SzHM: 280 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság							
							Nº
280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639



INFO

280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)				
				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	E	280346

[11] Sarokváltó, standard		
		Nº
1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid			
			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Alkalmazás SzHM ≤ 370 mm esetén

[19] Többrészes középzáro – standard, vízszintes				
				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281

				Nº
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[26] Rejtett középzáro tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáro szárnyrész → CTL_105

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[39] Ollócsapág

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágycsap

		Nº
Ollócsapágycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[42] Nyílószárnypánt-előlap

	Nº
pántoldali nyílószárnypánt előlap P/T/K/A/E5	331488

[43] Nyílószárnypánt kar, 12/20-13-as rendszer

	Nº
bal	787375
jobb	787376

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró →CTL_105

[52] 90°-os lökethatároló

	Nº
Lökethatároló	264603

[54] Kilincs → CTL_1

opcionális

Szárnymelő →CTL_105

Rögzíthető olló → CTL_105



This diagram illustrates the exploded view of a window frame assembly. The components are numbered as follows:

- 1**: Main vertical frame profile.
- 6**: Small vertical component, likely a pin or clip.
- 11**: Corner joint or bracket.
- 13**: L-shaped bracket or reinforcement.
- 14**: Vertical component, possibly a handle or latch.
- 17**: Horizontal component, likely a track or guide.
- 18**: Long vertical component, possibly a seal or reinforcement.
- 19**: Horizontal component, likely a track or guide.
- 23**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 24**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 31**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 32**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 33**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 34**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 36**: Horizontal component, likely a track or guide.
- 38**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 39**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 40**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 41**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 44**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 45**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 46**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 52**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 53**: Small circular component, possibly a pin or clip.
- 54**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.
- 82**: Small rectangular component, possibly a pin or clip.



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1600 mm

SzHM: 280 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639



INFO

280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	1	E		450821
400	I	1	E		280346

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	1	E		450821
2601 – 2800	400 TH	1	E		280346

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Alkalmazás SzHM ≤ 370 mm esetén

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[17] Többrészes középzáro – standard, vízszintes – fent

				Nº
200	I	–	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
1401 – 1600	200 TH	–	–	308267

[18] Többrészes középzáro – standard, függőleges

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Többrészes középzáro – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
320 – 520	200	1	P	255284
521 – 730	400	1	P	255285
731 – 930	600	1	P	255286
931 – 1130	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284
1131 – 1330	600 TH	1	E	255282
	400	1	P	255285
1331 – 1530	600 TH	1	E	255282
	600	1	P	255286

				Nº
1531 – 1600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

		Nº
Ollócsapágócsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapágó

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágó-takaró → CTL_105

[52] 90°-os lökethatároló

	Nº
Lökethatároló	264603

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1
opcionális

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715



4.1.3.3 RC 2 / RC 2 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1400 mm

SzHM: 600 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	V		626542
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	V		626543
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	V		626544
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	V		626575
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	V		626576
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	V		838324
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	V		794641
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	V		794642
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	V		794643

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	1	V		337708
400	I	1	V		337710

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	1	V		337708
2601 – 2800	400 TH	1	V		337710

[11] Sarokváltó, standard

1	V		260272

[14] Sarokváltó olló

1	V		260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

2	V		260274

[20] Többrészes középzáro – biztonsági, függőleges és vízszintes

200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

320 – 600	510 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854

801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1201 – 1400	1301 – 1500	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Biztonsági ollóelőlapp

290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361

					Nº
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

		Nº
Ollócsapágócsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapágó

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágó-takaró →CTL_105

[52] 90°-os lökethatároló

	Nº
Lökethatároló	264603

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

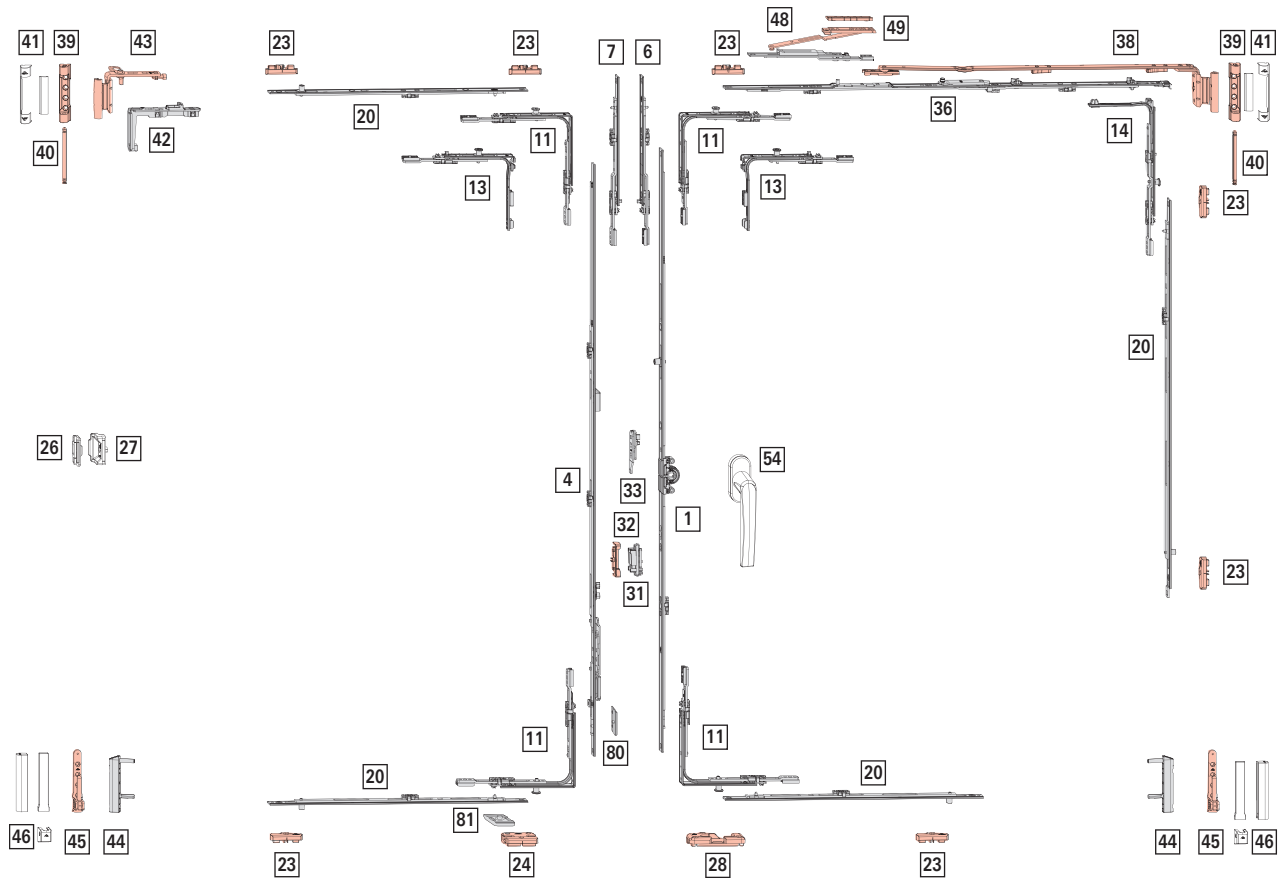
[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715



4.1.4 Másodsárnyvasalat

4.1.4.1 Standard – alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 290 – 1600 mm

SzHM: 280 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

								Nº
280 – 570	120	460	I	N	–	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	–	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	–	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	–	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	–	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	–	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	–	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	–	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	–	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	–	794639



INFO

280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[4] Szárnyperemrúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm kilincstávolság

							Nº
280 – 555	156	445	–	I	N	–	2003815
431 – 710	195	600	–	I	I	–	795462
601 – 800	300	690	–	N	I	–	763116
801 – 1000	490	890	1	N	I	–	763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	I	–	763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	I	–	763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	I	–	763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	I	–	795474
1801 – 2000	640	1890	2	N	I	–	795476
2001 – 2200	640	2090	3	N	I	–	795478
2201 – 2400	640	2290	3	N	I	–	795480

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	E	–	280346

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	–	308267

				Nº
400	I	1	–	280345

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	–	280345

[11] Sarokváltó, standard

				Nº
1	E	Fent	–	260275
1	P	Fent Lent	–	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

				Nº
1	E	Fent	–	260280
1	P	Fent Lent	–	260282

Betét → “Kombinációs lehetőségek” 186. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

			Nº
1	P	–	260286

[20] Többrészes középzáró – standard, függőleges és vízszintes

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
600	I	1	E	–	255282

Mérettől függő kombinációk:

						Nº
801 – 1200	801 – 1200	400	1	E	–	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	–	255281
1401 – 1600	1401 – 1800	600 TH	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280
	1801 – 2000	600 TH	1	E	–	255282
		600	1	E	–	255281
	2001 – 2400	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280
	2401 – 2600	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		600	1	E	–	255281
	2601 – 2800	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



INFO

SzHSz < 310 mm esetén távolítsa el a szerelőkapcsot.

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

		Nº
Ollócsapággycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[42] Nyílászárnypánt-előlap

	Nº
pántoldali nyílászárnypánt előlap P/T/K/A/E5	331488

[43] Nyílászárnypánt kar, 12/20-13-as rendszer

	Nº
bal	787375
jobb	787376

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

[54] Kilincs → CTL_1

[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

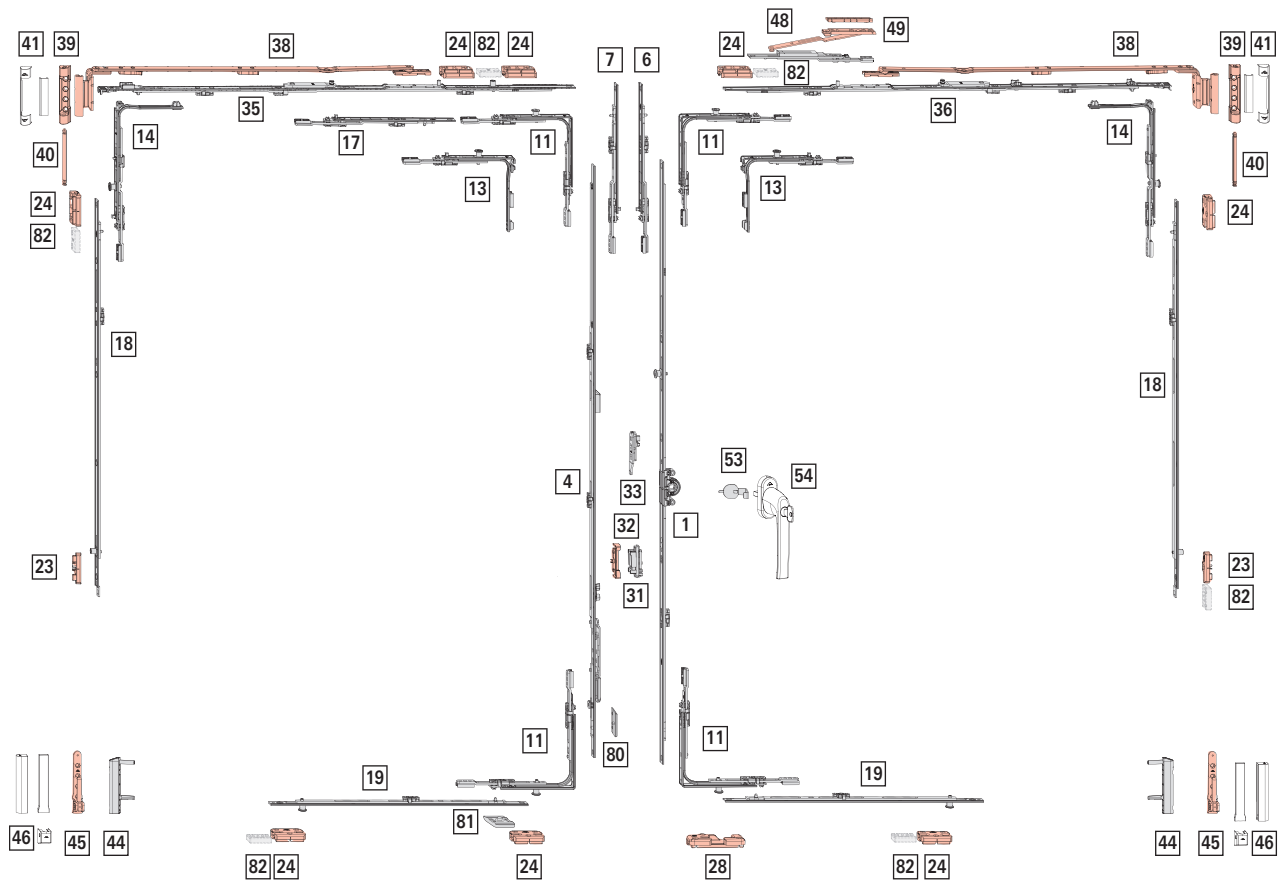
Csak 2003815 szárnyperemrúdzárral együtt használható.

[81] Rávezető

	Nº
Szárny	350403



4.1.4.2 Standard – RC 1 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1600 mm

SzHM: 280 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639



INFO

280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[4] Szárnyperemrúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm kilincstávolság

						Nº
280 – 555	156	445	–	I	N	2003815
431 – 710	195	600	–	I	I	795462
601 – 800	300	690	–	N	I	763116
801 – 1000	490	890	1	N	I	763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	I	763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	I	763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	I	763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	I	795474
1801 – 2000	640	1890	2	N	I	795476
2001 – 2200	640	2090	3	N	I	795478
2201 – 2400	640	2290	3	N	I	795480

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	E	450821
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	E	450821
2601 – 2800	400 TH	1	E	280346

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	1	450822

			Nº
400	I	1	280345

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	1	450822
2601 – 2800	400 TH	1	280345

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	P	260282

Betét → “Kombinációs lehetőségek” 186. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[17] Többrészes középzáró – standard, vízszintes - fent, nyílószárny

		 #		Nº
200	I	—	—	308267
400	I	1	E	280346
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

		 [#]		Nº
1001 – 1200	200	–	–	308267
1201 – 1400	400	1	E	280346
1401 – 1600	600	1	E	255282

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280

				Nº
2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Többrészes középzáro – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
320 – 520	200	1	P	255284
521 – 730	400	1	P	255285
731 – 930	600	1	P	255286
931 – 1130	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284
1131 – 1330	600 TH	1	E	255282
	400	1	P	255285
1331 – 1530	600 TH	1	E	255282
	600	1	P	255286
1531 – 1600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szárnyperemrúd-zárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlapp, nyílószárny – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787366

					Nº
411 – 600	250	490	–	–	787367
601 – 800	350	690	–	–	787368
801 – 1000	500	890	1	E	787369

[36] Ollóelőlapp – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

		Nº
Ollócsapággycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209


[46] Sarokpánt- / sarokcsapágy-takaró → CTL_105
[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)


Nº

Tok- és szárnyrész

200

255237

[49] Alátét → 209. oldaltól
[53] Fúrásvédő


Nº

Fúrásvédő

797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1
[80] Tartólemez


Nº

Tartólemez csappal

255211

Csak 2003815 szárnyperemrúdzárral együtt használható.

[81] Rávezető


Nº

Szárny

350403

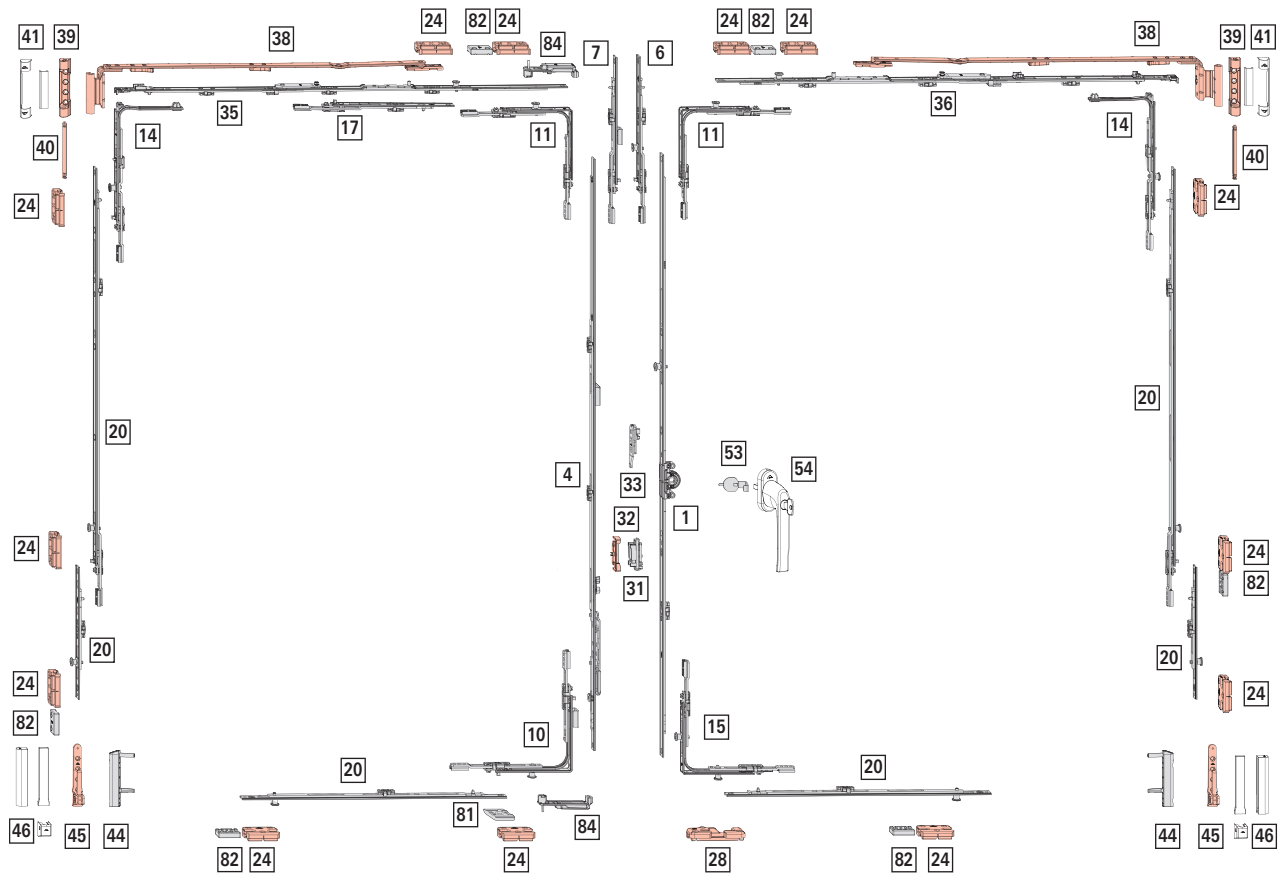
opcionális
[82] Kiemelés elleni biztosítás


Nº

Kiemelés elleni biztosítás

26 mm-es horonymélységtől

811715

4.1.4.3 Standard – RC 2 / RC 2 N



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 400 – 1400 mm

SzHM: 600 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	V	626542
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	V	626543
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	V	794643

[4] Szárnyperemrúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm kilincstávolság

						Nº
601 – 800	300	690	–	N	I	763116
801 – 1000	490	890	1	N	I	763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	I	763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	I	763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	I	763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	I	795474
1801 – 2000	640	1890	2	N	I	795476
2001 – 2200	640	2090	3	N	I	795478
2201 – 2400	640	2290	3	N	I	795480

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	V	337708
2601 – 2800	400 TH	1	V	337710

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	1	450822
400	I	1	280345

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	1	450822
2601 – 2800	400 TH	1	280345

[10] Előlap sarokváltó

					Nº
másodikként nyíló szárny	Lent	1	1	V	367227

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	V	260272

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

		Nº
2	V	260274

[17] Többrészes középzáró – standard, vízszintes - fent, nyílószárny

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
1001 – 1200	200 TH	–	–	308267
1201 – 1400	400 TH	1	V	337710

[20] Többrészes középzáró – biztonsági, függőleges és vízszintes

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
400 – 600	600 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

					Nº
1201 – 1400	1301 – 1500	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szárnyperemrúd-zárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlapp, nyílászárny – biztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787366
411 – 600	250	490	–	–	787367
601 – 800	350	690	–	–	787368
801 – 1000	500	890	1	V	787370

[36] Biztonsági ollóelőlapp

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

	Nº
Ollócsapágócsap	86 834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapágó

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágó-takaró → CTL_105

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[81] Rávezető

	Nº
Szárny	350403



[82] Kiemelés elleni biztosítás



Nº

Kiemelés elleni biztosítás 26 mm-es horonymélységtől 811715

[84] Biztosítóelem másodszárnyhoz



Nº

Biztosítóelem másodszárnyhoz 552392

This diagram illustrates the assembly of the main hull structure for 'The Great Inland Sea'. It shows the following components and steps:

- Parts:** 1 (Long Technic Beam), 2 (Long Technic Beam), 3 (Small Technic Beam), 4 (Long Technic Beam), 5 (Long Technic Beam), 6 (Long Technic Beam), 7 (Long Technic Beam), 8 (Long Technic Beam), 9 (Long Technic Beam), 10 (Long Technic Beam), 11 (Long Technic Beam), 12 (Long Technic Beam), 13 (Long Technic Beam), 14 (Long Technic Beam), 15 (Long Technic Beam), 16 (Long Technic Beam), 17 (Long Technic Beam), 18 (Long Technic Beam), 19 (Long Technic Beam), 20 (Long Technic Beam), 21 (Long Technic Beam), 22 (Long Technic Beam), 23 (Long Technic Beam), 24 (Long Technic Beam), 25 (Long Technic Beam), 26 (Long Technic Beam), 27 (Long Technic Beam), 28 (Long Technic Beam), 29 (Long Technic Beam), 30 (Long Technic Beam), 31 (Long Technic Beam), 32 (Long Technic Beam), 33 (Long Technic Beam), 34 (Long Technic Beam), 35 (Long Technic Beam), 36 (Long Technic Beam), 37 (Long Technic Beam), 38 (Long Technic Beam), 39 (Long Technic Beam), 40 (Long Technic Beam), 41 (Long Technic Beam), 42 (Long Technic Beam), 43 (Long Technic Beam), 44 (Long Technic Beam), 45 (Long Technic Beam), 46 (Long Technic Beam), 47 (Long Technic Beam), 48 (Long Technic Beam), 49 (Long Technic Beam), 50 (Long Technic Beam), 51 (Long Technic Beam), 52 (Long Technic Beam), 53 (Long Technic Beam), 54 (Long Technic Beam), 55 (Long Technic Beam), 56 (Long Technic Beam), 57 (Long Technic Beam), 58 (Long Technic Beam).
- Assembly Steps:** 1 (Assembly of the main hull structure), 2 (Assembly of the main hull structure), 3 (Assembly of the main hull structure), 4 (Assembly of the main hull structure), 5 (Assembly of the main hull structure), 6 (Assembly of the main hull structure), 7 (Assembly of the main hull structure), 8 (Assembly of the main hull structure), 9 (Assembly of the main hull structure), 10 (Assembly of the main hull structure).



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 520 – 1400 mm

SzHM: 800 – 1600 mm

SzT: max. 50 kg

[3] B-Ny rúdzár – komfort – állandó kilincsmagasság, 15 mm kilincstávolság

				Nº
520 – 700	490	–	–	307029
701 – 900	690	1	E	307030

[4] Szárnyperemrúdzár – állandó kilincsmagasság, 15 mm kilincstávolság

				Nº
801 – 1000	490	890	1	763117
1001 – 1200	335	1090	1	763118
1201 – 1400	335	1290	1	763119
1401 – 1600	335	1490	2	763120

[6] Rúdzárhosszabbító, vízszintes

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
Lent	Fent				
901 – 1100	1001 – 1200	200	–	–	308267
1101 – 1300	1201 – 1400	400	1	E	260193
1301 – 1400	–	200	–	–	308267
		400	1	E	260193

[8] Standard sarokváltó, zárócsap nélkül

		Nº
–	–	339785

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

			Nº
690	–	–	774165
890	1	E	774174
1090	1	E	774175
1290	1	E	774176
1490	2	E	774177

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
–	Előlapoldal	Pántoldal			
800 – 1000	800 – 870	690	–	–	774165
1001 – 1200	871 – 1070	890	1	E	774174
1201 – 1400	1071 – 1270	1090	1	E	774175
1401 – 1600	1271 – 1470	1290	1	E	774176
	1471 – 1600	1490	2	E	774177

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[28] Bukócsapágó → 198. oldaltól

[37] Kényszerműködtetésű olló, 12/20-13-as rendszer

					Nº
460 – 600	490	bal	–	–	795032
		jobb	–	–	795033
601 – 800	690	bal	–	–	795036
		jobb	–	–	795037
801 – 1000	890	bal	1	E	795040
		jobb	1	E	795041

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

		Nº
Ollócsapágócsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[42] Nyílószárnypánt-előlap

	Nº
pántoldali nyílószárnypánt előlap P/T/K/A/E5	331488

[43] Nyílászárnypánt kar, 12/20-13-as rendszer

	Nº
bal	787375
jobb	787376

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapágy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágy-takaró →CTL_105

[54] Kilincs → CTL_1

Kilincs a Roto Patio Alversa, Roto Patio Inowa típusoknál:
Roto Line kivitel

[58] Rávezető hibásműködtetés-gátlóval

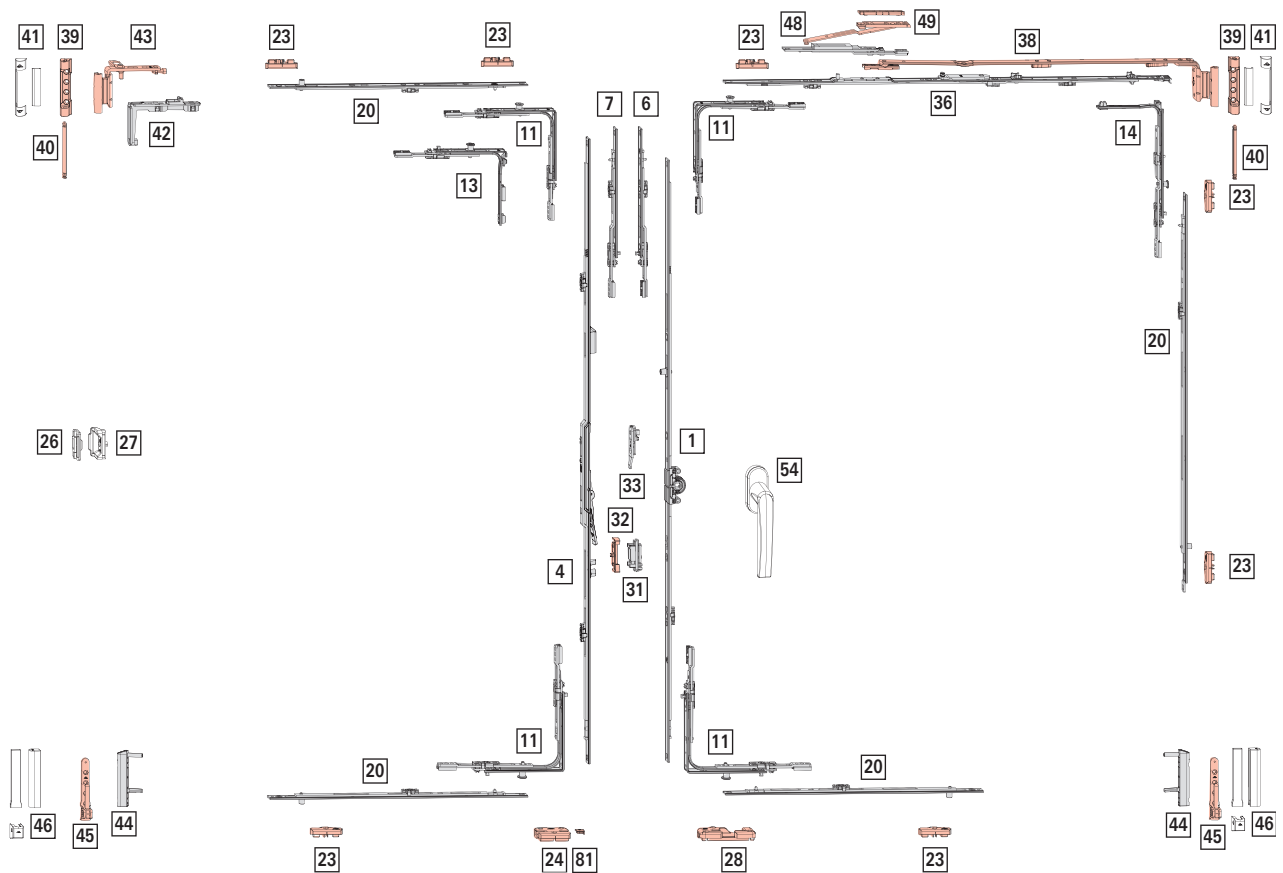
	Nº
Szárny	307050

[81] Rávezető

	Nº
Szárny	350403



4.1.4.5 Plus – alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 290 – 1600 mm

SzHM: 430 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639

[4] Szárnyperemrúdzár Plus – KSR, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
431 – 710	144	600	I	N	–	I	2007106
601 – 800	234	690	I	N	–	–	2007116
801 – 1000	496	890	I	N	1	–	2007117
1001 – 1200	496	1090	I	N	1	–	2007118
1201 – 1400	546	1290	I	N	1	–	2007119
1401 – 1600	546	1490	I	N	2	–	2007120
1601 – 1800	546	1690	I	I	2	–	2007121
1801 – 2000	546	1890	I	I	2	–	2007122
2001 – 2200	546	2090	I	I	3	–	2007123
2201 – 2400	546	2290	I	I	3	–	2007124

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	–	–	–	308267
400	I	1	E	–	280346

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	E	–	280346

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	–	280345

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	–	280345

[11] Sarokváltó, standard

#			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Betét → “Kombinációs lehetőségek” 192. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

			Nº
1	P	–	260286

[20] Többrészes középzáró – standard, függőleges és vízszintes

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
600	I	1	E	–	255282

						Nº
801 – 1200	801 – 1200	400	1	E	–	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	–	255281
1401 – 1600	1401 – 1800	600 TH	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280
	1801 – 2000	600 TH	1	E	–	255282
		600	1	E	–	255281
	2001 – 2400	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280
	2401 – 2600	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		600	1	E	–	255281
	2601 – 2800	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szárnyperemrúd-zárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



INFO

SzHSz < 310 mm esetén távolítsa el a szerelőkapcsot.

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

	Nº
Ollócsapággycsap	86 834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[42] Nyílószárnypánt-előlap

	Nº
pántoldali nyílószárnypánt előlap P/T/K/A/E5	331488

[43] Nyílószárnypánt kar, 12/20-13-as rendszer

	Nº
bal	787375
jobb	787376

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

	Nº
Tok- és szárnyrész	200 255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

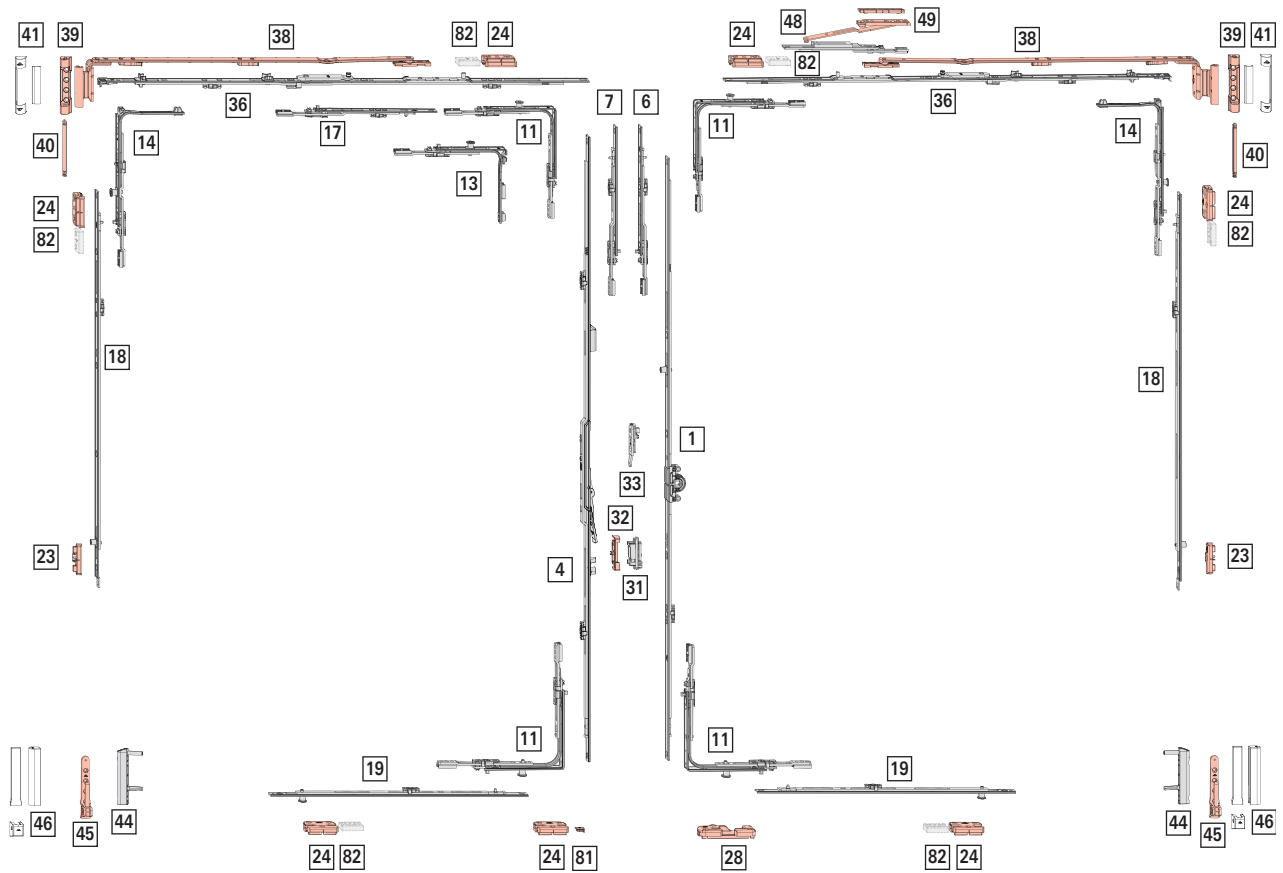
[54] Kilincs → CTL_1

[81] Rávezető

			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211



4.1.4.6 Plus – RC 1 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1600 mm

SzHM: 430 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

280 – 570	120	460	I	N	–	–		742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–		795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E		619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E		619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E		794639

[4] Szárnyperemrúdzár Plus – KSR, 15 mm-es kilincstávolság

431 – 710	144	600	I	N	–	I		2007106
601 – 800	234	690	I	N	–	–		2007116
801 – 1000	496	890	I	N	1	–		2007117
1001 – 1200	496	1090	I	N	1	–		2007118
1201 – 1400	546	1290	I	N	1	–		2007119
1401 – 1600	546	1490	I	N	2	–		2007120
1601 – 1800	546	1690	I	I	2	–		2007121
1801 – 2000	546	1890	I	I	2	–		2007122
2001 – 2200	546	2090	I	I	3	–		2007123
2201 – 2400	546	2290	I	I	3	–		2007124

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	1	E		450821
400	I	1	E		280346

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	1	E		450821
2601 – 2800	400 TH	1	E		280346

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	1			450822
400	I	1			280345

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	1			450822
2601 – 2800	400 TH	1			280345

[11] Sarokváltó, standard

1	P				260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

1	P				260282

Betét → "Kombinációs lehetőségek" 192. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

1	P				260286

[17] Többrészes középzáró – standard, vízszintes – fent, nyílószárny

200	I	–	–		308267

Mérettől függő kombinációk:

1401 – 1600	200 TH	–	–		308267

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281
600	I	1	E		255282

Mérettől függő kombinációk:

801 – 1200	400	1	E		255280
1201 – 1400	600	1	E		255281
1401 – 1800	600 TH	1	E		255282
	400	1	E		255280
1801 – 2000	600 TH	1	E		255282
	600	1	E		255281
2001 – 2400	600 TH	1	E		255282
	600 TH	1	E		255282
	400	1	E		255280
2401 – 2600	600 TH	1	E		255282
	600 TH	1	E		255282
	600	1	E		255281
2601 – 2800	600 TH	1	E		255282
	600 TH	1	E		255282
	600 TH	1	E		255282
	400	1	E		255280

[19] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes

200	N	1	P		255284
400	N	1	P		255285
600	N	1	P		255286

				Nº
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
320 – 520	200	1	P	255284
521 – 730	400	1	P	255285
731 – 930	600	1	P	255286
931 – 1130	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284
1131 – 1330	600 TH	1	E	255282
	400	1	P	255285
1331 – 1530	600 TH	1	E	255282
	600	1	P	255286
1531 – 1600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szárnyperemrúd-zárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238

			Nº
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

	Nº
Ollócsapágócsap	86 834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapágó

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágó-takaró → CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

	Nº
Tok- és szárnyrész	200 255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[81] Rávezető

		Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható 609211

**opcionális****[82] Kiemelés elleni biztosítás**

Nº

Kiemelés elleni biztosítás

26 mm-es horonymélységtől

811715



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 400 – 1400 mm

SzHM: 600 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

								Nº
601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	V		626542
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	V		626543
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	V		626544
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	V		626575
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	V		626576
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	V		838324
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	V		794641
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	V		794642
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	V		794643

[4] Szárnyperemrúdzár Plus – KSR, 15 mm-es kilincstávolság

								Nº
431 – 710	144	600	I	N	–	I		2007106
601 – 800	234	690	I	N	–	–		2007116
801 – 1000	496	890	I	N	1	–		2007117
1001 – 1200	496	1090	I	N	1	–		2007118
1201 – 1400	546	1290	I	N	1	–		2007119
1401 – 1600	546	1490	I	N	2	–		2007120
1601 – 1800	546	1690	I	I	2	–		2007121
1801 – 2000	546	1890	I	I	2	–		2007122
2001 – 2200	546	2090	I	I	3	–		2007123
2201 – 2400	546	2290	I	I	3	–		2007124

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	1	V		337708
400	I	1	V		337710

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	1	V		337708
2601 – 2800	400 TH	1	V		337710

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1		450822
400	I	1		280345

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1		450822
2601 – 2800	400 TH	1		280345

[10] Előlap sarokváltó

						Nº
másodikként nyíló szárny	Lent	1	1	V		367227

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	V		260272

[14] Sarokváltó olló

			Nº
1	V		260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

			Nº
2	V		260274

[20] Többrészes középzáró – biztonsági, függőleges és vízszintes

					Nº
200	N	1	V		296853
400	N	1	V		296854
600	N	1	V		296855
600	I	1	V		337711

Mérettől függő kombinációk:

						Nº
400 – 600	600 – 700	200	1	V		296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V		296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V		296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 TH	1	V		337711
		200	1	V		296853

					Nº
1201 – 1400	1301 – 1500	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szárnyperemrúd-zárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Biztonsági ollóelölap

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

		Nº
Ollócsapággycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[81] Rávezető

			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715



opcionális

[16] Sarokváltó tolásbiztosítóval



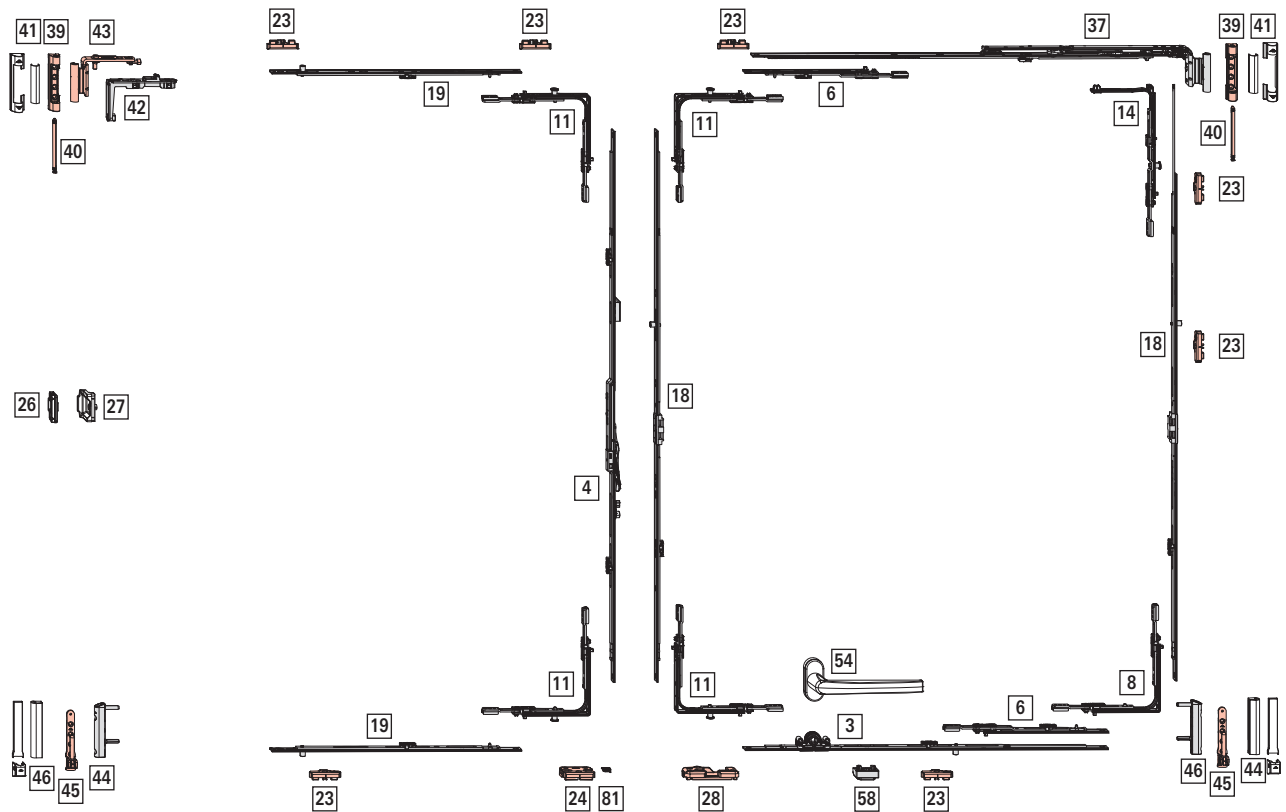
Nº

Másodikként nyíló szárny / tolásbiztosítóval	Fent	1	V	839223
--	------	---	---	--------

Másodikként nyíló szárny / tolásbiztosítóval	Lent	1	V	839224
--	------	---	---	--------

A tolásbiztosítóval ellátott sarokváltó használatakor standard sarokváltó (RC3) szükséges az elsőként nyíló szárnyon.

4.1.4.8 Plus – komfort – alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 520 – 1400 mm

SzHM: 800 – 1600 mm

SzT: max. 50 kg

[3] B-Ny rúdzár – komfort – állandó kilincsmagasság, 15 mm kilincstávolság

				Nº
520 – 700	490	–	–	307029
701 – 900	690	1	E	307030

[4] Szárnyperemrúdzár Plus – KSR, 15 mm-es kilincstávolság

				Nº
801 – 1000	496	890	1	2007117
1001 – 1200	496	1090	1	2007118
1201 – 1400	546	1290	1	2007119
1401 – 1600	546	1490	2	2007120

[6] Rúdzárhosszabbító, vízszintes

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
Lent	Fent				
901 – 1100	1001 – 1200	200	–	–	308267
1101 – 1300	1201 – 1400	400	1	E	260193
1301 – 1400	–	200	–	–	308267
		400	1	E	260193

[8] Standard sarokváltó, zárócsap nélkül

		Nº
–	–	339785

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

			Nº
690	–	–	774165
890	1	E	774174
1090	1	E	774175
1290	1	E	774176
1490	2	E	774177

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
–	Előlapoldal	Pántoldal			
800 – 1000	800 – 870	690	–	–	774165
1001 – 1200	871 – 1070	890	1	E	774174
1201 – 1400	1071 – 1270	1090	1	E	774175
1401 – 1600	1271 – 1470	1290	1	E	774176
	1471 – 1600	1490	2	E	774177

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[28] Bukócsapágó → 198. oldaltól

[37] Kényszerműködtetésű olló, 12/20-13-as rendszer

					Nº
460 – 600	490	bal	–	–	795032
		jobb	–	–	795033
601 – 800	690	bal	–	–	795036
		jobb	–	–	795037
801 – 1000	890	bal	1	E	795040
		jobb	1	E	795041

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

		Nº
Ollócsapágócsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[42] Nyílószárnypánt-előlap

	Nº
pántoldali nyílószárnypánt előlap P/T/K/A/E5	331488

[43] Nyílószárnypánt kar, 12/20-13-as rendszer

	Nº
bal	787375
jobb	787376

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapágy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágy-takaró →CTL_105

[54] Kilincs → CTL_1

Kilincs a Roto Patio Alversa, Roto Patio Inowa típusoknál:
Roto Line kivitel

[58] Rávezető hibásműködtetés-gátlóval

	Nº
Szárny	307050

[81] Rávezető

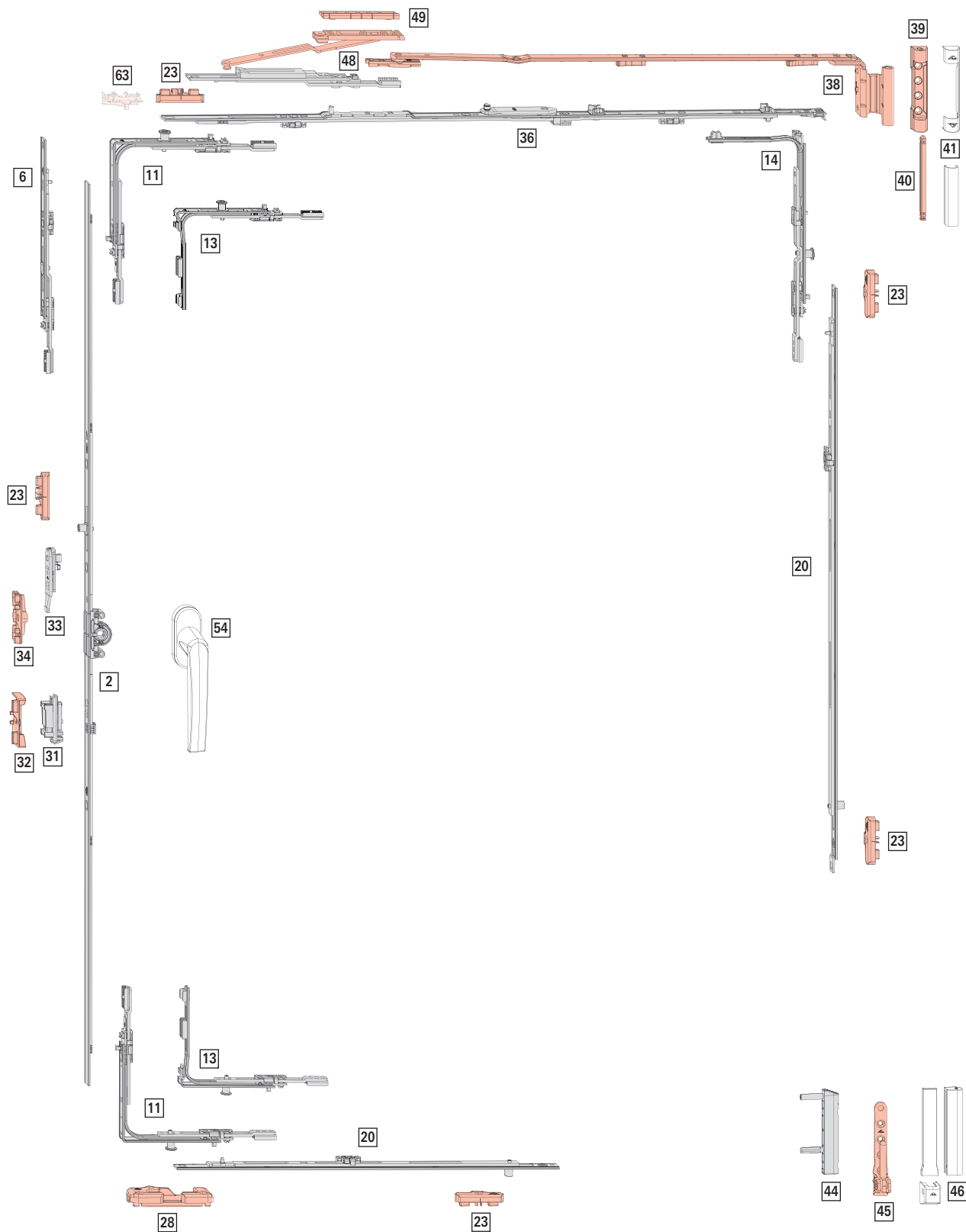
			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211



4.2 B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

4.2.1 Bukó-nyíló vasalat

4.2.1.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 290 – 1600 mm

SzHM: 310 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	–	–	–	308267
400	I	1	E	–	280346

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	E	–	280346

[11] Sarokváltó, standard

				Nº
1	E	Fent	–	260275
1	P	Fent Lent	–	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

				Nº
1	E	Fent	–	260280
1	P	Fent Lent	–	260282

≤ 450 mm SzHM esetén használható.

[14] Sarokváltó olló

			Nº
1	P	–	260286

[20] Többrészes középzáró – standard, függőleges és vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
801 – 1200	801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281

					Nº
1401 – 1600	1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



INFO

SzHSz < 310 mm esetén távolítsa el a szerezőkapcsot.

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236

			Nº
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

		Nº
Ollócsapággycsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró →CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

[54] Kilincs → CTL_1

opcionális

[63] Résszellőztető, SzHSz ≥ 601 mm → 214. oldaltól



INFO

Alkalmazás csak P vagy V csappal.

Szárnymelő →CTL_105

Rögzíthető olló → CTL_105



This diagram illustrates the exploded view of a window frame assembly. The components are numbered as follows:

- Frame and Sash Components:**
 - 1: Main frame profile
 - 2: Sash profile
 - 3: Sash profile
 - 4: Sash profile
 - 5: Sash profile
 - 6: Sash profile
 - 7: Sash profile
 - 8: Sash profile
 - 9: Sash profile
 - 10: Sash profile
 - 11: Sash profile
 - 12: Sash profile
 - 13: Sash profile
 - 14: Sash profile
 - 15: Sash profile
 - 16: Sash profile
 - 17: Sash profile
 - 18: Sash profile
 - 19: Sash profile
 - 20: Sash profile
 - 21: Sash profile
 - 22: Sash profile
 - 23: Sash profile
 - 24: Sash profile
 - 25: Sash profile
 - 26: Sash profile
 - 27: Sash profile
 - 28: Sash profile
 - 29: Sash profile
 - 30: Sash profile
 - 31: Sash profile
 - 32: Sash profile
 - 33: Sash profile
 - 34: Sash profile
 - 35: Sash profile
 - 36: Sash profile
 - 37: Sash profile
 - 38: Sash profile
 - 39: Sash profile
 - 40: Sash profile
 - 41: Sash profile
 - 42: Sash profile
 - 43: Sash profile
 - 44: Sash profile
 - 45: Sash profile
 - 46: Sash profile
 - 47: Sash profile
 - 48: Sash profile
 - 49: Sash profile
- Hardware and Accessories:**
 - 50: Sash profile
 - 51: Sash profile
 - 52: Sash profile
 - 53: Sash profile
 - 54: Sash profile
 - 55: Sash profile
 - 56: Sash profile
 - 57: Sash profile
 - 58: Sash profile
 - 59: Sash profile
 - 60: Sash profile
 - 61: Sash profile
 - 62: Sash profile
 - 63: Sash profile
 - 64: Sash profile
 - 65: Sash profile
 - 66: Sash profile
 - 67: Sash profile
 - 68: Sash profile
 - 69: Sash profile
 - 70: Sash profile
 - 71: Sash profile
 - 72: Sash profile
 - 73: Sash profile
 - 74: Sash profile
 - 75: Sash profile
 - 76: Sash profile
 - 77: Sash profile
 - 78: Sash profile
 - 79: Sash profile
 - 80: Sash profile
 - 81: Sash profile
 - 82: Sash profile
 - 83: Sash profile
 - 84: Sash profile
 - 85: Sash profile
 - 86: Sash profile
 - 87: Sash profile
 - 88: Sash profile
 - 89: Sash profile
 - 90: Sash profile
 - 91: Sash profile
 - 92: Sash profile
 - 93: Sash profile
 - 94: Sash profile
 - 95: Sash profile
 - 96: Sash profile
 - 97: Sash profile
 - 98: Sash profile
 - 99: Sash profile
 - 100: Sash profile



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1600 mm

SzHM: 310 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

310 – 620	155 – 225	430	N	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	795392

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	1	E	450821
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	1	E	450821
2601 – 2800	400 TH	1	E	280346

[11] Sarokváltó, standard

1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

1	P	260282

≤ 450 mm SzHM esetén használható.

[14] Sarokváltó olló

1	P	260286

[18] Többrészes középzáro – standard, függőleges

400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281

2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Többrészes középzáro – biztonsági, vízszintes

200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

320 – 520	200	1	P	255284
521 – 730	400	1	P	255285
731 – 930	600	1	P	255286
931 – 1130	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284
1131 – 1330	600 TH	1	E	255282
	400	1	P	255285
1331 – 1530	600 TH	1	E	255282
	600	1	P	255286
1531 – 1600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212.
oldaltól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

		Nº
Ollócsapágócsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapágó

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágó-takaró → CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

opcionális

[63] Résszellőztető, SzHSz ≥ 601 mm → 214.
oldaltól



INFO

Alkalmazás csak P vagy V csappal.

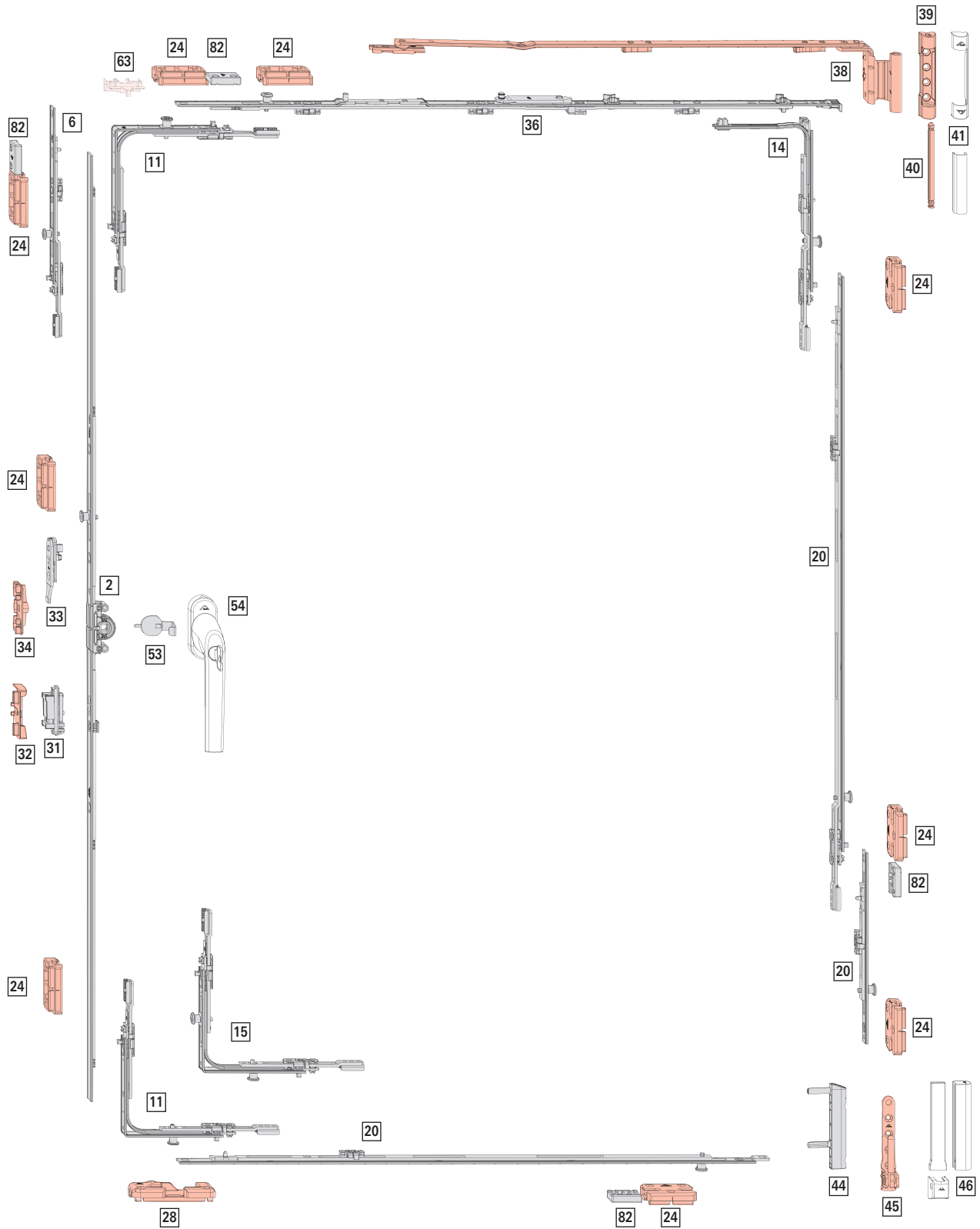
[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

Szárnyemelő → CTL_105



4.2.1.3 RC 2 / RC 2 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1400 mm

SzHM: 490 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	V	795393

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	V	337708
2601 – 2800	400 TH	1	V	337710

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	V	260272

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

		Nº
2	V	260274

Alkalmazás SzHM ≤ 620 mm esetén

[20] Többrészes középzáro – biztonsági, függőleges és vízszintes

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
320 – 600	490 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855

					Nº
1001 – 1200	1101 – 1300	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1201 – 1400	1301 – 1500	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapág → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Biztonsági ollóelőlap

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360

					Nº
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapág

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágycsap

		Nº
Ollócsapágycsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapág

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapág-takaró →CTL_105

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

opcionális

[63] Résszellőztető, SzHSz ≥ 601 mm → 214. oldaltól



INFO

Alkalmazás csak P vagy V csappal.

Szárnyemelő →CTL_105



This diagram illustrates the exploded view of a window frame assembly. The main components are the frame rails (15, 17, 36, 38) and the sash (20). The assembly includes various hardware such as rollers (2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100), hinges (1, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200), and other hardware (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100). The diagram shows the assembly sequence and the relative positions of the parts.



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 490 – 1400 mm

SzHM: 490 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	V	795393

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	V	337708
2601 – 2800	400 TH	1	V	337710

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

		Nº
2	V	260274

[17] Többrészes középzáro – standard, vízszintes – fent

				Nº
200	I	1	V	337708

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
1001 – 1400	200 TH	1	V	337708

[20] Többrészes középzáro – biztonsági, függőleges és vízszintes

				Nº
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
490 – 600	490 – 600	200 TH	1	V	337708

					Nº
601 – 800	600 – 800	200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
801 – 1000	801 – 1000	200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
1001 – 1200	1001 – 1200	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
1201 – 1400	1201 – 1400	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
	1401 – 1600	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
	1601 – 1800	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
	1801 – 2000	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
	2001 – 2200	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708

					Nº
1201 – 1400	2201 – 2400	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
	2401 – 2600	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
	2601 – 2800	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		400 TH	1	V	337710
		200 TH	1	V	337708
					337708

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Biztonsági ollóelöláp

					Nº
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	350	890	1	V	787358

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237

			Nº
601 – 800	350	jobb	787238

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

		Nº
Ollócsapággycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

opcionális

[63] Résszellőztető, SzHSz ≥ 601 mm → 214. oldaltól

	INFO
	Alkalmazás csak P vagy V csappal.



This diagram illustrates the exploded view of a rectangular frame assembly, likely for a window or door. The main structure is composed of four long, dark-colored rails (top, bottom, left, and right) and four corner brackets. Various smaller components, including rollers, guides, and fasteners, are shown in their relative positions around the main frame. The parts are numbered as follows:

- Top Rail:** 36
- Bottom Rail:** 19
- Left Rail:** 6
- Right Rail:** 14
- Top Corner Bracket:** 38
- Bottom Corner Bracket:** 44
- Left Corner Bracket:** 2
- Right Corner Bracket:** 18
- Rollers/Guides:** 24, 29, 32, 33, 34, 40, 41, 45, 46, 48, 50, 53, 54
- Fasteners/Connectors:** 8, 15, 28, 82, 83



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 410 – 1400 mm

SzHM: 490 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg



INFO

Csak 13 mm-es vasalattengely és 30 mm-es horonymélység esetén.

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–		259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	V		355743
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	V		355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	V		355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	V		795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	V		795393

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	1		V	337708
400	I	1		V	337710

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	1		V	337708
2601 – 2800	400 TH	1		V	337710

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

		Nº
2	V	260274

[18] Többrészes középzáró – biztonsági, függőleges

				Nº
200	N	1	V	296853
200	I	1	V	337708
400	N	1	V	296854
400	I	1	V	337710
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
490 – 700	200	1	V	296853
701 – 900	200 TH	1	V	337708
	200	1	V	296853

					Nº
901 – 1100	200 TH	1		V	337708
	400	1		V	296854
1101 – 1300	200 TH	1		V	337708
	600	1		V	296855
1301 – 1500	200 TH	1		V	337708
	600 TH	1		V	337711
	200	1		V	296853
1501 – 1700	200 TH	1		V	337708
	600 TH	1		V	337711
	400	1		V	296854
1701 – 1900	200 TH	1		V	337708
	600 TH	1		V	337711
	600	1		V	296855
1901 – 2100	200 TH	1		V	337708
	600 TH	1		V	337711
	600 TH	1		V	337711
	200	1		V	296853
2101 – 2300	200 TH	1		V	337708
	600 TH	1		V	337711
	600 TH	1		V	337711
	400	1		V	296854
2301 – 2500	200 TH	1		V	337708
	600 TH	1		V	337711
	600 TH	1		V	337711
	600	1		V	296855
2501 – 2700	200 TH	1		V	337708
	600 TH	1		V	337711
	600 TH	1		V	337711
	600 TH	1		V	337711
	200	1		V	296853
2701 – 2800	200 TH	1		V	337708
	600 TH	1		V	337711
	600 TH	1		V	337711
	600 TH	1		V	337711
	400	1		V	296854

[19] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	N	1	V	296853
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
410 – 600	200	1	V	296853
601 – 800	200 TH	1	V	337708
	200	1	V	296853
	200 TH	1	V	337708
801 – 1000	400 TH	1	V	337710

				Nº
1001 – 1200	200 TH	1	V	337708
	400 TH	1	V	337710
	200	1	V	296853
1201 – 1400	200 TH	1	V	337708
	400 TH	1	V	337710
	400 TH	1	V	337710

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[29] Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez → 208. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Biztonsági ollóelőlap

					Nº
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággy

		Nº
Ollócsapággy	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[50] Íves szárnyrávezető

	Nº
Szárny	350403

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

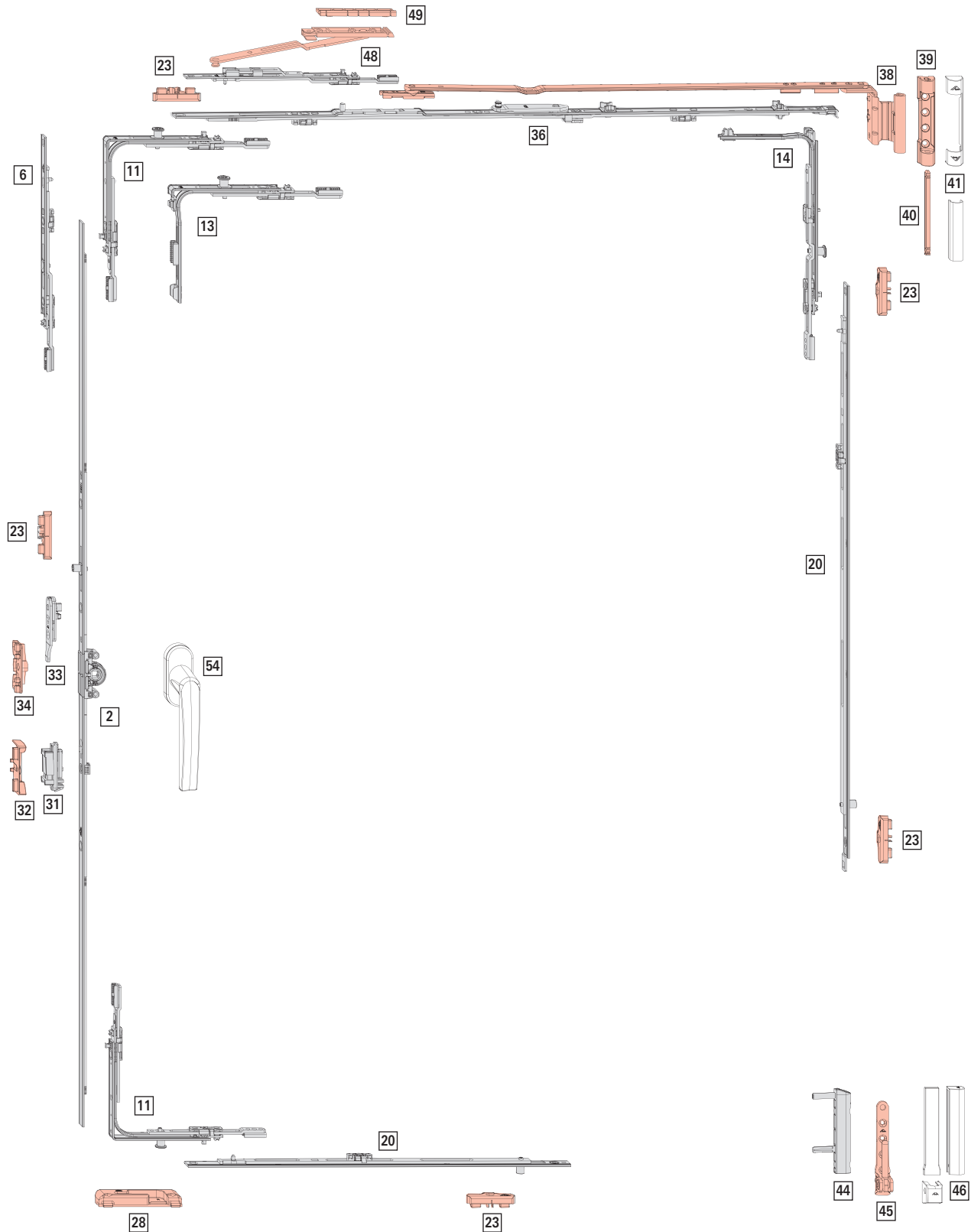
opcionális

[83] TiltSafe biztonsági alátét → 208. oldaltól



4.2.2 TiltFirst vasalat

4.2.2.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 290 – 1600 mm

SzHM: 310 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	–	–	–	308267
400	I	1	E	–	280346

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	E	–	280346

[11] Sarokváltó, standard

				Nº
1	E	Fent	–	260275
1	P	Fent Lent	–	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

				Nº
1	E	Fent	–	260280
1	P	Fent Lent	–	260282

≤ 450 mm SzHM esetén használható.

[14] Sarokváltó olló

			Nº
1	P	–	260286

[20] Többrészes középzáró – standard, függőleges és vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
801 – 1200	801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281

					Nº
1401 – 1600	1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[28] TiltFirst bukócsapággy → 201. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



INFO

SzHSz < 310 mm esetén távolítsa el a szerezőkapcsot.

[38] TiltFirst ollókar, 12/20-13 rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	814711
290 – 410		jobb	814712
411 – 600	250	bal	814713
411 – 600		jobb	814714

			Nº
601 – 800	350	bal	814715
601 – 800		jobb	814716
801 – 1400	500	bal	814717
801 – 1400		jobb	814718



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

		Nº
Ollócsapággycsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró →CTL_105

[48] TiltFirst másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

	Nº
Tok- és szárnyrész	292022

[49] Alátét → 209. oldaltól

[54] Kilincs → CTL_1



INFO

A gyerekzárás ablakhoz zárható TiltFirst kilincset használjon, lásd CTL_1.

opcionális

Szárnymelő →CTL_105

Rögzíthető olló → CTL_105



4.2.3 Nyílóvasalat

4.2.3.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 290 – 1600 mm

SzHM: 310 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	E	280346

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

≤ 450 mm SzHM esetén használható.

[19] Többrészes középzáro – standard, vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[26] Rejtett középzáro tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáro szárnyrész → CTL_105

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[39] Ollócsapág

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágycsap

		Nº
Ollócsapágycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[42] Nyílószárnypánt-előlap

	Nº
pántoldali nyílószárnypánt előlap P/T/K/A/E5	331488

[43] Nyílószárnypánt kar, 12/20-13-as rendszer

	Nº
bal	787375
jobb	787376

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapág

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágy-takaró → CTL_105

[52] 90°-os lökethatároló



Nº

Lökethatároló

264603

[54] Kilincs → CTL_1

opcionális

Szárnyemelő → CTL_105

Rögzíthető olló → CTL_105



This diagram illustrates the exploded view of a window frame assembly. The components are numbered as follows:

- 2**: Main vertical frame profile.
- 6**: Top horizontal frame profile.
- 11**: Bottom left corner joint.
- 13**: Bottom left corner joint (alternative view).
- 14**: Top right corner joint.
- 17**: Top horizontal frame profile (alternative view).
- 18**: Main vertical frame profile (alternative view).
- 19**: Bottom horizontal frame profile.
- 23**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 24**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 31**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 32**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 33**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 34**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 36**: Top horizontal frame profile (alternative view).
- 38**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 39**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 40**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 41**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 44**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 45**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 46**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 52**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).
- 53**: Small circular component (possibly a pin or bolt).
- 54**: Small circular component (possibly a pin or bolt).
- 82**: Small rectangular component (possibly a seal or spacer).



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1600 mm

SzHM: 310 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	E	450821
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	V	337708
2601 – 2800	400 TH	1	V	337710

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	P	260282

≤ 450 mm SzHM esetén használható.

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[17] Többrészes középzáro – standard, vízszintes – fent

				Nº
200	I	–	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
1401 – 1600	200 TH	–	–	255284

[18] Többrészes középzáro – standard, függőleges

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Többrészes középzáro – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
320 – 520	200	1	P	255284
521 – 730	400	1	P	255285
731 – 930	600	1	P	255286
931 – 1130	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284
1131 – 1330	600 TH	1	E	255282
	400	1	P	255285
1331 – 1530	600 TH	1	E	255282
	600	1	P	255286
1531 – 1600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

		Nº
Ollócsapágócsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapágó

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágó-takaró → CTL_105

[52] 90°-os lökethatároló

	Nº
Lökethatároló	264603

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

opcionális

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715



This diagram illustrates the exploded view of a window frame assembly. The main components are the frame rails (20), the sash (11), and the sash weights (2). The assembly includes various hardware such as rollers (31, 32, 33, 34), corner brackets (6, 14, 15), and end caps (39, 41). The diagram is annotated with numerous callout numbers (e.g., 2, 6, 11, 14, 15, 20, 31, 32, 33, 34, 36, 38, 39, 40, 41, 44, 45, 46, 52, 53, 54) corresponding to the individual parts shown in the exploded view.



Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1400 mm

SzHM: 490 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	V	795393

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	1	V		337708
400	I	1	V		337710

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	1	V		337708
2601 – 2800	400 TH	1	V		337710

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	V	260272

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

		Nº
2	V	260274

Alkalmazás SzHM ≤ 620 mm esetén

[20] Többrészes középzáro – biztonsági, függőleges és vízszintes

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
320 – 600	490 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855

					Nº
1001 – 1200	1101 – 1300	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1201 – 1400	1301 – 1500	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 211. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 212. oldaltól

[36] Biztonsági ollóelőlapp

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

[39] Ollócsapágó

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágócsap

		Nº
Ollócsapágócsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapágó

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágó-takaró →CTL_105

[52] 90°-os lökethatároló

	Nº
Lökethatároló	264603

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

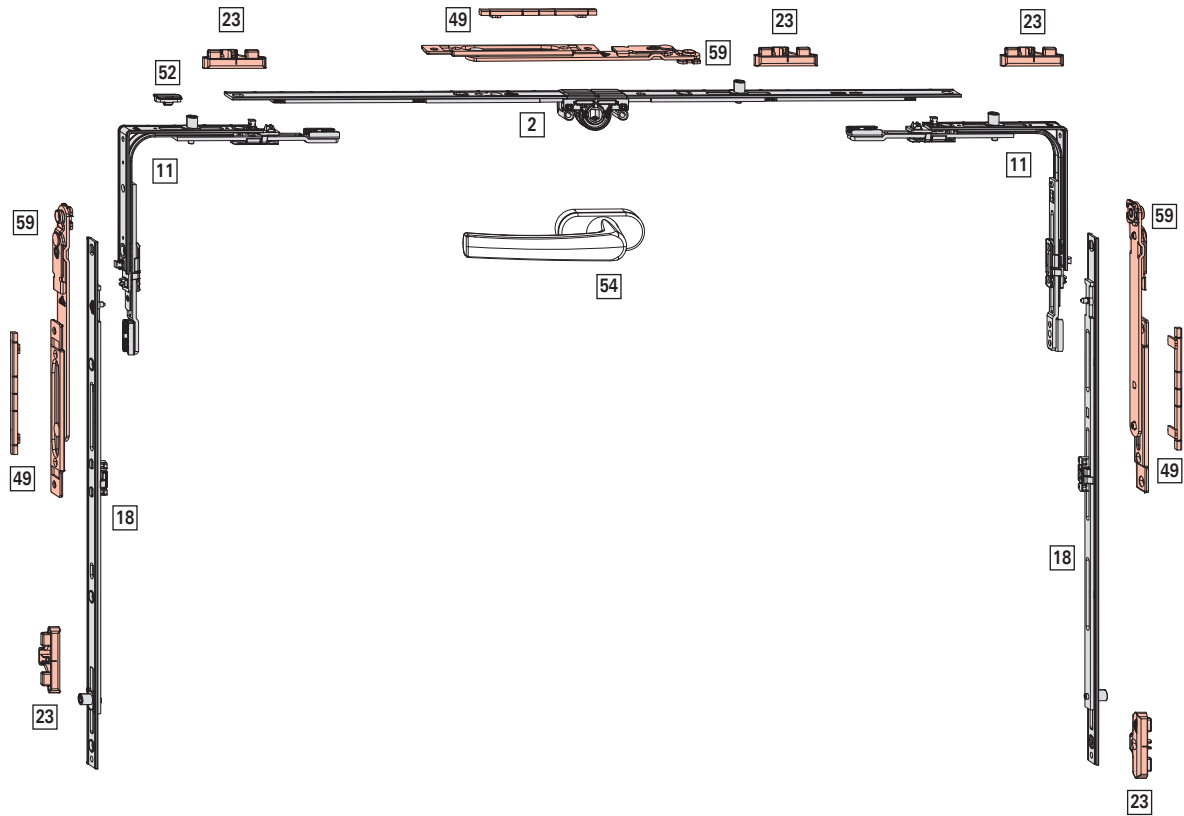
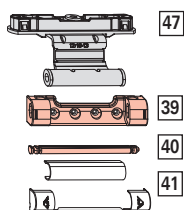
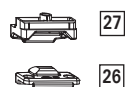
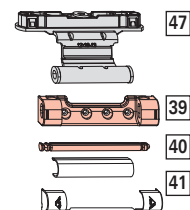
[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715



4.2.4 Bukóvasalat

4.2.4.1 Standard





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 450 – 2400 mm

SzHM: 290 – 1200 mm

SzT: max. 80 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

					Nº
310 – 620	155 – 225	430	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	4	E	795392

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

				Nº
N	400	1	E	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[39] Ollócsapág, állítható

	Nº
P 3/100	840384
P 6/100	840403

[40] Ollócsapágycsap

		Nº
Ollócsapágycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[47] Nyíló- / bukópánt, 12/20-13-as rendszer

		Nº
kiegyenlítővel	± 3,0 mm	787387
kiegyenlítés nélkül	–	787388

[49] Alátét → 209. oldaltól

[52] 90°-os lökethatároló

	Nº
Lökethatároló	264603

[54] Kilincs → CTL_1

[59] Horonyolló szett, előlapszerelés



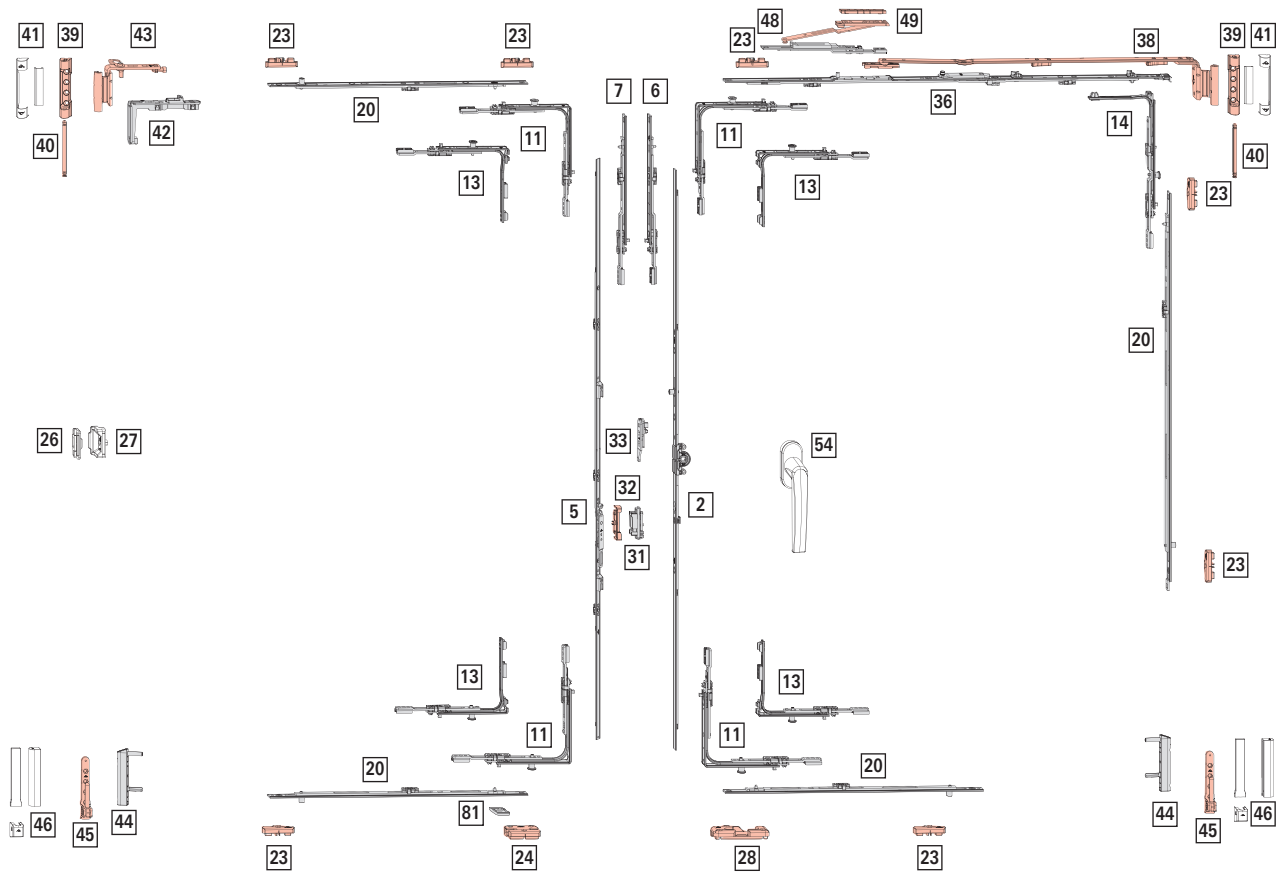
Nº

Vasalat előlapra történő szereléshez

482823

4.2.5 Másodszárnyvasalat

4.2.5.1 Standard – alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 290 – 1600 mm

SzHM: 370 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

[5] Szárnyperemrúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

			Nº
431 – 620	225 – 350	500	233418
621 – 800	393 – 482	630	763125
801 – 1200	482 – 682	980	763126
1201 – 1600	448 – 658	1380	763127
1601 – 2000	680 – 880	1780	795482
2001 – 2400	880 – 1080	2180	795484

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	E	280346

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	1	450822
400	I	1	280345

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	280345

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Betét → “Kombinációs lehetőségek” 189. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[20] Többrészes középzáro – standard, függőleges és vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
801 – 1200	801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[26] Rejtett középzáro tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáro szárnyrész → CTL_105

[28] Bukócsapág → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szarnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



INFO

SzHSz < 310 mm esetén távolítsa el a szerelőkapcsot.

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapágycsap

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágycsap

		Nº
Ollócsapágycsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[42] Nyílószárnypánt-előlap

	Nº
pántoldali nyílószárnypánt előlap P/T/K/A/E5	331488

[43] Nyílószárnypánt kar, 12/20-13-as rendszer

	Nº
bal	787375
jobb	787376

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapágycsap

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágycsap-takaró →CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

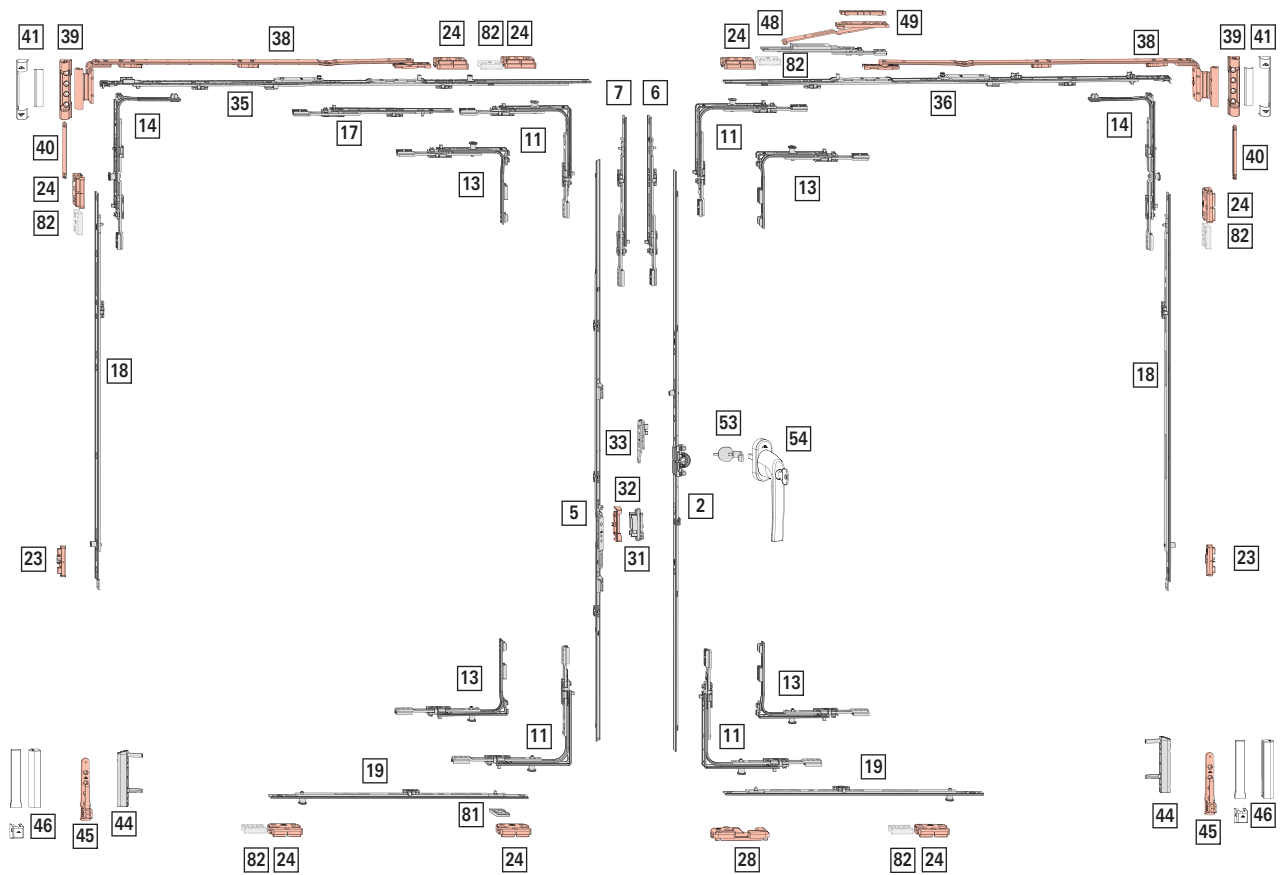
[54] Kilincs → CTL_1

[81] Rávezető

	Nº
Szárny	350403



4.2.5.2 Standard – RC 1 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1600 mm

SzHM: 370 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

[5] Szárnyperemrúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

			Nº
431 – 620	225 – 350	500	233418
621 – 800	393 – 482	630	763125
801 – 1200	482 – 682	980	763126
1201 – 1600	448 – 658	1380	763127
1601 – 2000	680 – 880	1780	795482
2001 – 2400	880 – 1080	2180	795484

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	E	450821
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	E	450821
2601 – 2800	400 TH	1	E	280346

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	1	450822
400	I	1	280345

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	1	450822
2601 – 2800	400 TH	1	280345

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	P	260282

Betét → "Kombinációs lehetőségek" 189. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[17] Többrészes középzáro – standard, vízszintes - fent, nyílászárny

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	280346
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
1001 – 1200	200	–	–	308267
1201 – 1400	400	1	E	280346
1401 – 1600	600	1	E	255282

[18] Többrészes középzáro – standard, függőleges

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Többrészes középzáro – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286

				Nº
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
320 – 520	200	1	P	255284
521 – 730	400	1	P	255285
731 – 930	600	1	P	255286
931 – 1130	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284
1131 – 1330	600 TH	1	E	255282
	400	1	P	255285
1331 – 1530	600 TH	1	E	255282
	600	1	P	255286
1531 – 1600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szárnyperemrúd-zárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlapp, nyílászárny – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787366
411 – 600	250	490	–	–	787367
601 – 800	350	690	–	–	787368
801 – 1000	500	890	1	E	787369

[36] Ollóelőlapp – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

		Nº
Ollócsapággycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819



[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[81] Rávezető



Nº

Szárny

350403

opcionális

[82] Kiemelés elleni biztosítás



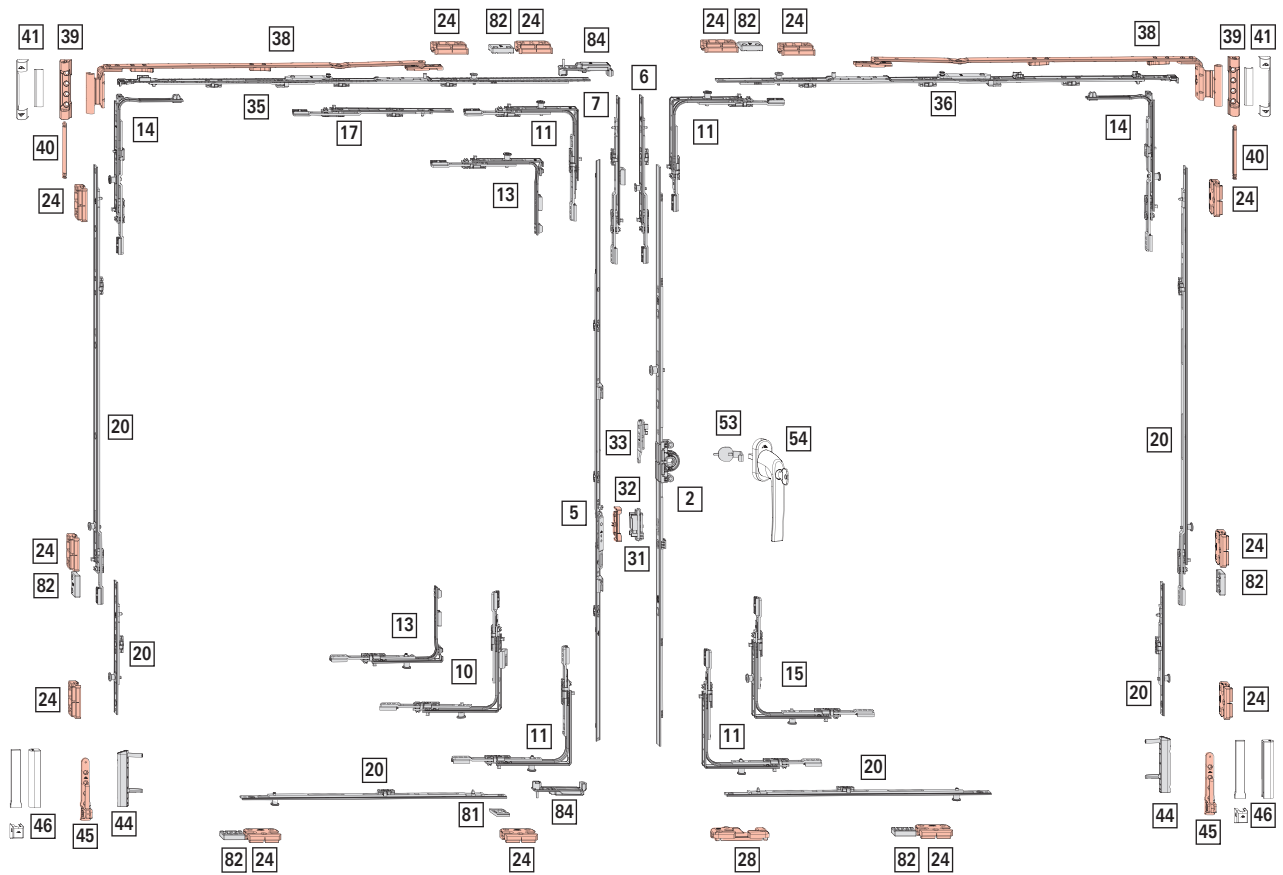
Nº

Kiemelés elleni biztosítás

26 mm-es horonymélységtől

811715

4.2.5.3 Standard – RC 2 / RC 2 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 400 – 1400 mm

SzHM: 520 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	V	795393

[5] Szárnyperemrúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

			Nº
431 – 620	225 – 350	500	233418
621 – 800	393 – 482	630	763125
801 – 1200	482 – 682	980	763126
1201 – 1600	448 – 658	1380	763127
1601 – 2000	680 – 880	1780	795482
2001 – 2400	880 – 1080	2180	795484

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	V	337708
2601 – 2800	400 TH	1	V	337710

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	1	450822
400	I	1	280345

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	1	450822
2601 – 2800	400 TH	1	280345

[10] Előlap sarokváltó

					Nº
másodikként nyíló szárny	Lent	1	1	V	367227

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	V	260272

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	V	281288

Betét → “Kombinációs lehetőségek” 189. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

		Nº
2	V	260274

[17] Többrészes középzáro – standard, vízszintes – fent, nyílószárny

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
1001 – 1200	200 TH	–	–	308267
1201 – 1400	400 TH	1	V	337710

[20] Többrészes középzáro – biztonsági, függőleges és vízszintes

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
400 – 600	520 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

					Nº
1201 – 1400	1301 – 1500	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szárnyperemrúd-zárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlapp, nyílászárny – biztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787366
411 – 600	250	490	–	–	787367
601 – 800	350	690	–	–	787368
801 – 1000	500	890	1	V	787370

[36] Biztonsági ollóelőlapp

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret felettőlőlónál).

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

		Nº
Ollócsapággycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819



[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[81] Rávezető



Nº

Szárny

350403

[82] Kiemelés elleni biztosítás



Nº

Kiemelés elleni biztosítás

26 mm-es horonymélységtől

811715

[84] Biztosítóelem másodszárnyhoz

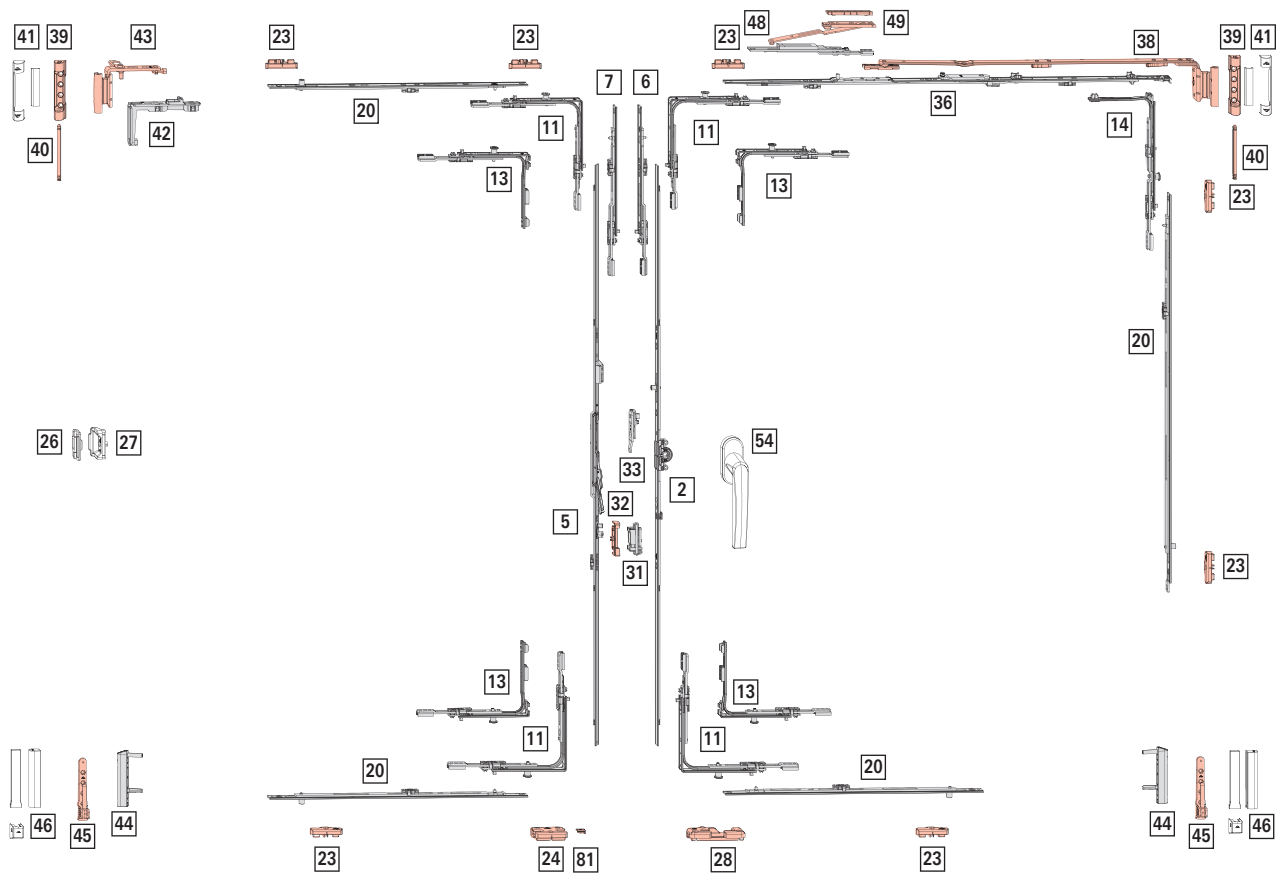


Nº

Biztosítóelem másodszárnyhoz

552392

4.2.5.4 Plus – alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 290 – 1600 mm

SzHM: 420 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

[5] Szárnyperemrúdzár Plus – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	I	N	1	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	I	N	1	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	I	N	1	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	I	N	2	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	I	I	2	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	I	I	4	2007134

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	E	280346

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	1	450822
400	I	1	280345

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	–	308267
2601 – 2800	400 TH	1	280345

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Betét → “Kombinációs lehetőségek” 195. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[20] Többrészes középzáro – standard, függőleges és vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
801 – 1200	801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1600	1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[26] Rejtett középzáro tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáro szárnyrész → CTL_105

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szarnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351



INFO

SzHSz < 310 mm esetén távolítsa el a szerelőkapcsot.

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapágycsap

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapágycsap

		Nº
Ollócsapágycsap	86	834705

[41] Ollótakaró →CTL_105

[42] Nyílószárnypánt-előlap

	Nº
pántoldali nyílószárnypánt előlap P/T/K/A/E5	331488

[43] Nyílószárnypánt kar, 12/20-13-as rendszer

	Nº
bal	787375
jobb	787376

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapágycsap

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapágycsap-takaró →CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

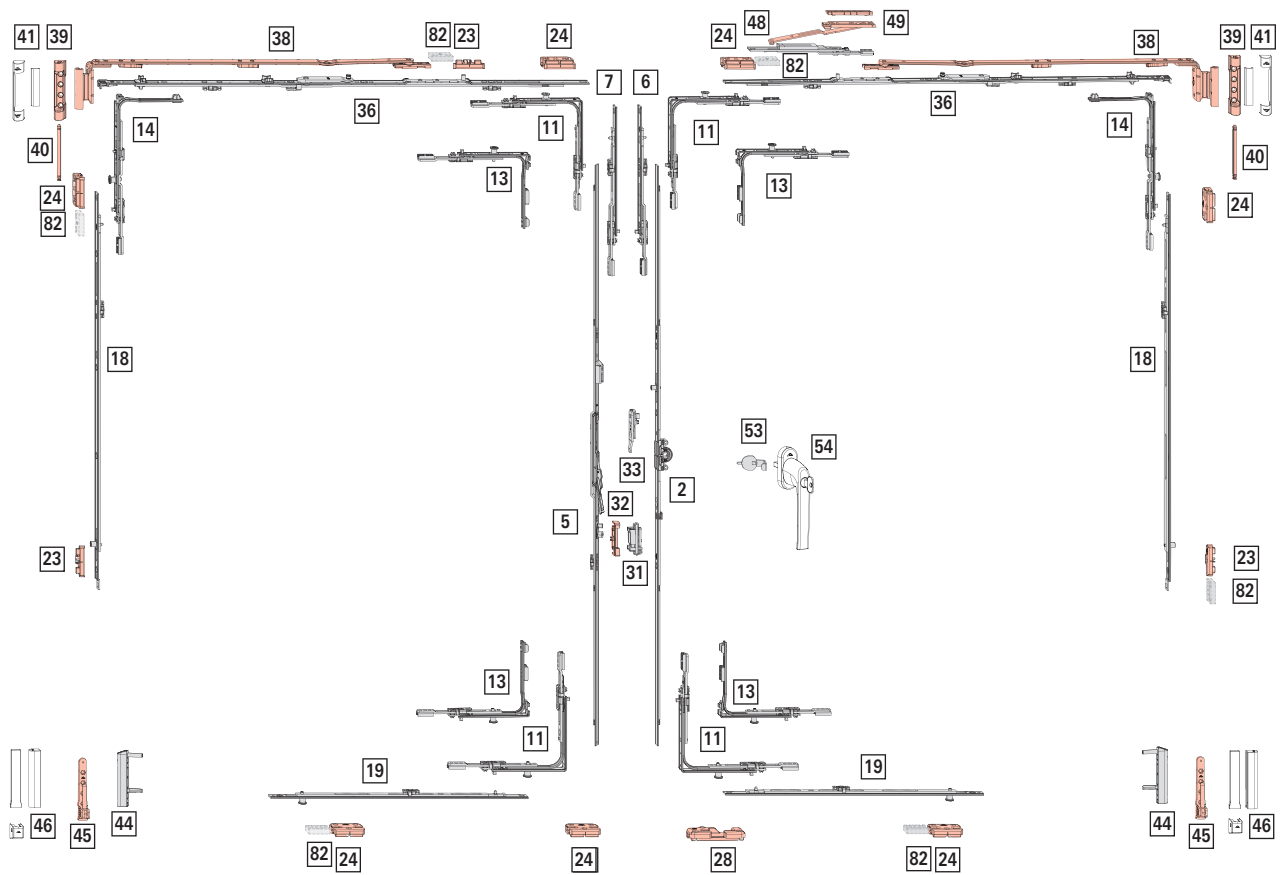
[54] Kilincs → CTL_1

[81] Rávezető

			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211



4.2.5.5 Plus – RC 1 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 320 – 1600 mm

SzHM: 420 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

[5] Szárnyperemrúdzár Plus – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	I	N	1	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	I	N	1	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	I	N	1	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	I	N	2	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	I	I	2	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	I	I	4	2007134

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	E	450821
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	E	450821
2601 – 2800	400 TH	1	E	280346

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	1	450822
400	I	1	280345

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	1	450822
2601 – 2800	400 TH	1	280345

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	P	260282

Betét → "Kombinációs lehetőségek" 195. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[17] Többrészes középzáro – standard, vízszintes - fent, nyílószárny

				Nº
200	I	–	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
1401 – 1600	200 TH	–	–	308267

[18] Többrészes középzáro – standard, függőleges

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	600	1	E	255281
1401 – 1800	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2001 – 2400	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280
2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600	1	E	255281
2601 – 2800	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	400	1	E	255280

[19] Többrészes középzáro – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	N	1	P	255284
400	N	1	P	255285
600	N	1	P	255286
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
320 – 520	200	1	P	255284
521 – 730	400	1	P	255285
731 – 930	600	1	P	255286

				Nº
931 – 1130	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284
1131 – 1330	600 TH	1	E	255282
	400	1	P	255285
1331 – 1530	600 TH	1	E	255282
	600	1	P	255286
1531 – 1600	600 TH	1	E	255282
	600 TH	1	E	255282
	200	1	P	255284

[23] Záródarab → 203. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyperemrúd-zárhoz	788378
Felcsavarozható	Roto Sil

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	E	788617
1001 – 1200	500	1090	1	E	787349
1201 – 1400	500	1290	1	E	787351

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240



INFO

SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

	Nº
Ollócsapággycsap	86
	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130 P 6/150	Magassági állíthatóság	263858
K 6/130 P 6/150	Magasság/nyomás állítható	445171

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1401 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 209. oldaltól

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[81] Rávezető

			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211

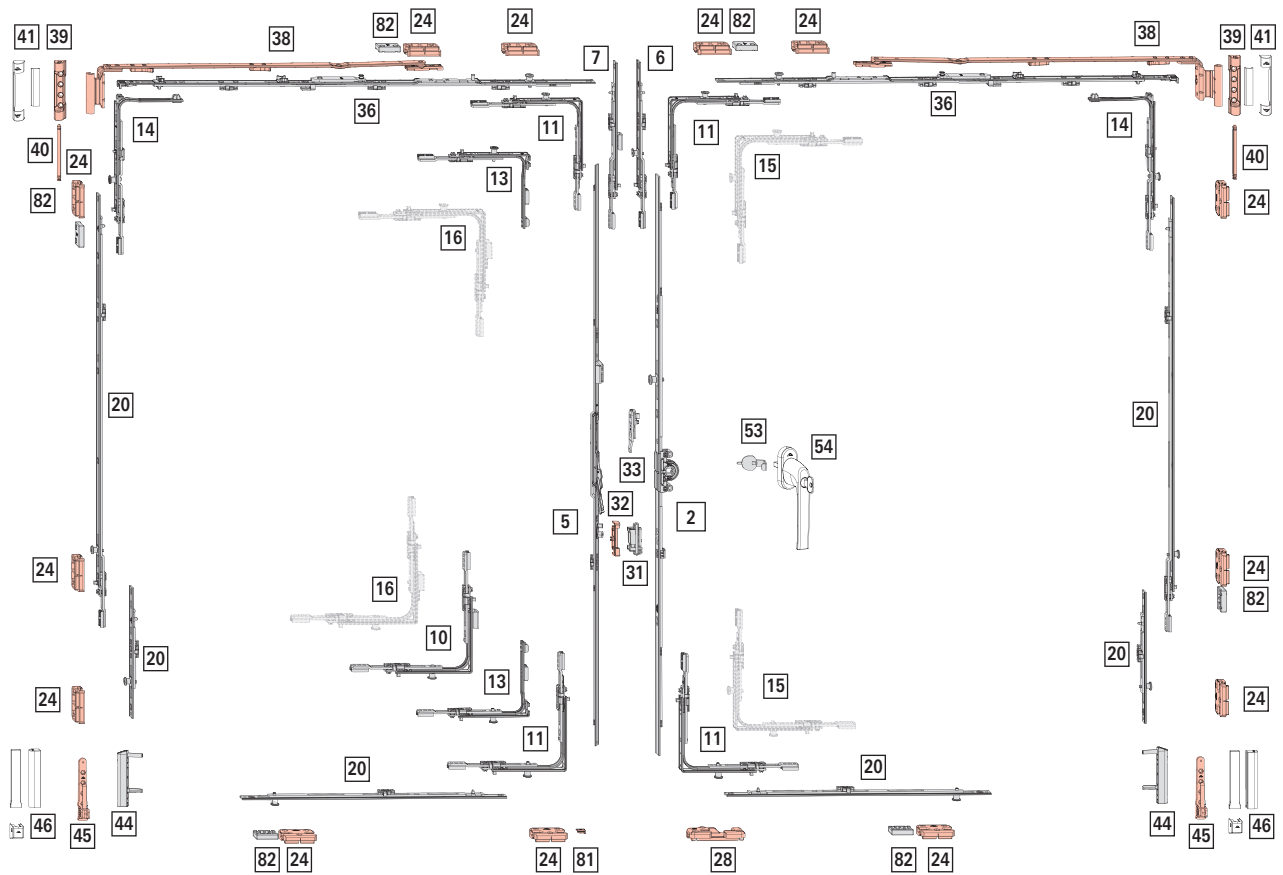
opcionális

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715



4.2.5.6 Plus – RC 2 / RC 2 N





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 400 – 1400 mm

SzHM: 520 – 2800 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	V	795393

[5] Szárnyperemrúdzár Plus – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	I	N	1	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	I	N	1	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	I	N	1	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	I	N	2	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	I	I	2	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	I	I	4	2007134

[6] Rúdzárhosszabbító, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	E	450821
400	I	1	E	280346

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	V	337708
2601 – 2800	400 TH	1	V	337710

[7] Rúdzárhosszabbító előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	1	450822
400	I	1	280345

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	1	450822
2601 – 2800	400 TH	1	280345

[10] Előlap sarokváltó

					Nº
másodikként nyíló szárny	Lent	1	1	V	367227

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	V	260272

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	V	281288

Betét → “Kombinációs lehetőségek” 195. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Sarokváltó, standard (RC3)

		Nº
2	V	260274

[20] Többrészes középzározó – biztonsági, függőleges és vízszintes

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

			 [#]		Nº
400 – 600	520 – 700	200	1	V	296853
601 – 800	701 – 900	400	1	V	296854
801 – 1000	901 – 1100	600	1	V	296855
1001 – 1200	1101 – 1300	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

					Nº
1201 – 1400	1301 – 1500	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	1501 – 1700	600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	1701 – 1900	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	1901 – 2100	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2101 – 2300	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
	2301 – 2500	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
	2501 – 2700	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
	2701 – 2800	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855

[24] Biztonsági záródarab → 204. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 198. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

			Nº
Csappantyú szárnyperemrúd-zárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Biztonsági ollóelöláp

					Nº
290 – 410	150	300	–	–	787345
411 – 600	250	490	–	–	787346
601 – 800	350	690	–	–	787347
801 – 1000	500	890	1	V	787360
1001 – 1200	500	1090	1	V	787361
1201 – 1400	500	1290	1	V	787362

[38] Ollókar, 12/20-13-as rendszer

			Nº
290 – 410	150	bal	787233
290 – 410	150	jobb	787234
411 – 600	250	bal	787235
411 – 600	250	jobb	787236
601 – 800	350	bal	787237
601 – 800	350	jobb	787238
801 – 1400	500	bal	787239
801 – 1400	500	jobb	787240

[39] Ollócsapággy

	Nº
P 3/130	859171
P 6/130	859172
P 6/150	859173

[40] Ollócsapággycsap

		Nº
Ollócsapággycsap	86	834705

[41] Ollótakaró → CTL_105

[44] Sarokpánt

		Nº
K 6/130	Magassági állíthatóság	263858
P 6/150		
K 6/130	Magasság/nyomás állítható	445171
P 6/150		

[45] Sarokcsapággy

		Nº
P 3/130	Oldalirányban állítható	787207
P 6/130	Oldalirányban állítható	787208
P 6/150	Oldalirányban állítható	787209

[46] Sarokpánt- / sarokcsapággy-takaró → CTL_105

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[81] Rávezető

			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715



opcionális

[16] Sarokváltó tolásbiztosítóval

Nº

Másodikként nyíló szárny / tolásbiztosítóval	Fent	1	V	839223
--	------	---	---	--------

Másodikként nyíló szárny / tolásbiztosítóval	Lent	1	V	839224
--	------	---	---	--------

A tolásbiztosítóval ellátott sarokváltó használatakor standard sarokváltó (RC3) szükséges az elsőként nyíló szárnyon.

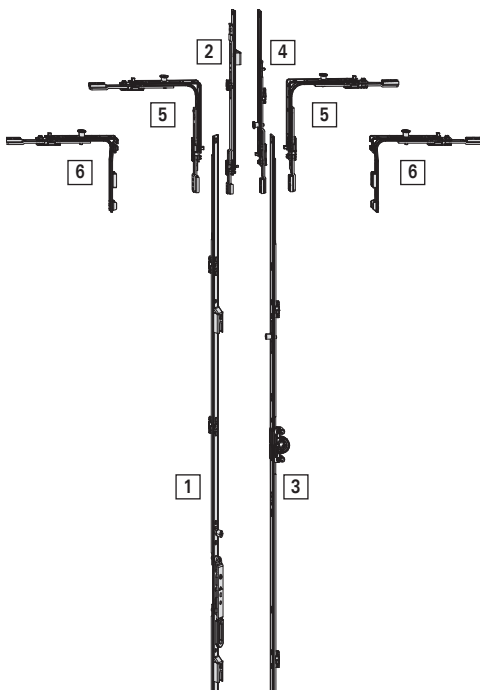
5 B-Ny rúdzár / szárnyperemrúdzár

5.1 Szárnyperemrúdzár

5.1.1 Standard

5.1.1.1 KSR – állandó kilincsmagasság

Kombinációs lehetőségek



Jelölés	Jelentés
[1]	Standard szárnyperemrúdzár KSR
[2]	Középzáró, előlap
[3]	B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság
[4]	Középzáró Standard
[5]	Sarokváltó standard
[6]	Különleges sarokváltó, rövid

A rúdzárak meghatározása

1. A nyílászáró szárnyhoronymagasságának (SzHM) meghatározása



INFO

A kombinációs lehetőségek és a szükséges sarokváltók [5] + [6] a következő táblázatokban találhatók.

2. Standard szárnyperemrúdzár KSR [1] kiválasztása *szárnyhoronymagasság (SzHM)* és *alkatrész hossz* segítségével
Opcionális: Középzáró, előlap [2] meghatározása
3. B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság [3] kiválasztása *alkatrész hossz* segítségével.
 - ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 8 mm-es kilincstávolság
 - ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság
 - ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm-es kilincstávolság



Opcionális: Középzáró, standard [4] meghatározása

Kilincstávolság 8 mm

Alkalmazási tartomány	Standard szárnyperemrúdzár KSR			B-Ny rúdzár KSR			
SzHM	Alkatrészhossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrészhossz	kilincsmagasság	HMG	Sarokváltó típusa
431 – 510	600	233	Különleges sarokváltó, rövid	490	120	N	Sarokváltó standard
511 – 600			Sarokváltó standard	600	170	N	Sarokváltó standard
601 – 800	690	325	Sarokváltó standard	690	263	N	Sarokváltó standard
801 – 1000	890	335	Sarokváltó standard	890	413	J	Sarokváltó standard
1001 – 1200	1090	335	Sarokváltó standard	1090	513	J	Sarokváltó standard
1201 – 1400	1290	335	Sarokváltó standard	1290	563	J	Sarokváltó standard
1401 – 1600	1490	335	Sarokváltó standard	1490	563	J	Sarokváltó standard
1601 – 1800	1690	335	Sarokváltó standard	1690	563 / 1000	J	Sarokváltó standard
1801 – 2000	1890	640	Sarokváltó standard	1890	1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2200	2090	640	Sarokváltó standard	2090	1000	J	Sarokváltó standard
2201 – 2400	2290	640	Sarokváltó standard	2290	1000	J	Sarokváltó standard



INFO

2401 mm SzHM-től középzáró szükséges.

Kilincstávolság 15 mm vagy nagyobb

Alkalmazási tartomány	Standard szárnyperemrúdzár KSR			B-Ny rúdzár KSR			
	SzHM	Alkatrészhossz	Működtető-magasság	Sarokváltó típusa	Alkatrészhossz	kilincsmagasság	HMG
280 – 370	445	156	Különleges sarokváltó, rövid	460	120	N	Különleges sarokváltó, rövid
371 – 555	445	156	Sarokváltó standard	460	120	N	Sarokváltó standard
431 – 510	600	195	Különleges sarokváltó, rövid	460	120	N	Sarokváltó standard
511 – 600			Sarokváltó standard	600	170	J	Sarokváltó standard
601 – 800	690	300	Sarokváltó standard	690	263	J	Sarokváltó standard
801 – 1000	890	490	Sarokváltó standard	890	413	J	Sarokváltó standard
1001 – 1200	1090	335	Sarokváltó standard	1090	513	J	Sarokváltó standard
1201 – 1400	1290	335	Sarokváltó standard	1290	563	J	Sarokváltó standard
1401 – 1600	1490	335	Sarokváltó standard	1490	563	J	Sarokváltó standard
1601 – 1800	1690	335	Sarokváltó standard	1690	563 / 1000	J	Sarokváltó standard
1801 – 2000	1890	640	Sarokváltó standard	1890	1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2200	2090	640	Sarokváltó standard	2090	1000	J	Sarokváltó standard
2201 – 2400	2290	640	Sarokváltó standard	2290	1000	J	Sarokváltó standard



INFO

2401 mm SzHM-től középzáró szükséges.

Kilincstávolság: 8–50 mm



												Nº
8	431 – 710	600	200	233	N	N	–	I	– / 1	– / P	Roto Sil	810974
	601 – 800	690	200	325	N	N	–	N	–	–	Roto Sil	771953
	801 – 1000	890	200	335	N	N	1	N	–	–	Roto Sil	771954
15 25 30 35 40 45 50	431 – 710	600	200	195	I	N	–	I	– / 1	– / P	Roto Sil	795462
	601 – 800	690	200	300	I	N	–	N	–	–	Roto Sil	763116
	801 – 1000	890	200	490	I	N	1	N	–	–	Roto Sil	763117
8 15 25 30 35 40 45 50	1001 – 1200	1090	200	335	I	N	1	N	–	–	Roto Sil	763118
	1201 – 1400	1290	200	335	I	N	1	N	–	–	Roto Sil	763119
	1401 – 1600	1490	200	335	I	N	2	N	–	–	Roto Sil	763120
	1601 – 1800	1690	200	335	I	I	2	N	–	–	Roto Sil	795474
	1801 – 2000	1890	200	640	I	I	2	N	–	–	Roto Sil	795476
	2001 – 2200	2090	200	640	I	I	3	N	–	–	Roto Sil	795478
	2201 – 2400	2290	200	640	I	I	3	N	–	–	Roto Sil	795480



INFO

Hibásműködtetés-gátló (szárnyperemrúdzár-ütköző) alapkivitelben előszerelve.

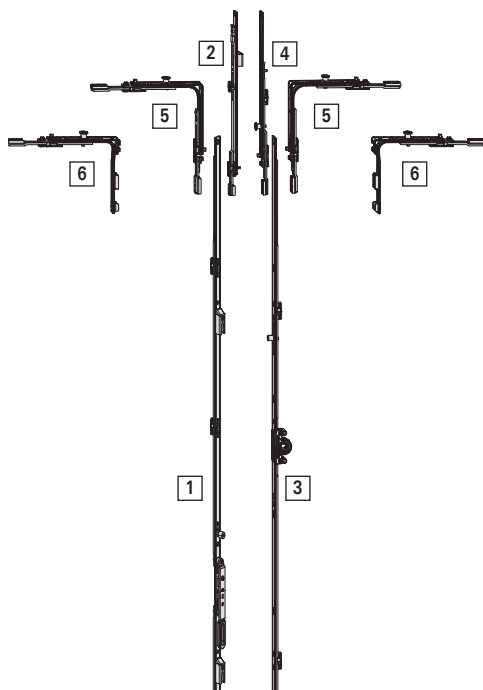


INFO

Standard szárnyperemrúdzár (RC 1 N, RC 2, RC 2 N) használatakor nyílászárnyhoz való ollóelőlapot kell alkalmazni

5.1.1.2 Középállású/változtatható kilincsmagasság

Kombinációs lehetőségek



Jelölés	Jelentés
[1]	Szárnyperemrúdzár Standard
[2]	Középzáró, előlap
[3]	B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság
[4]	Középzáró Standard
[5]	Sarokváltó standard
[6]	Különleges sarokváltó, rövid

A rúdzárak meghatározása

1. A nyílászáró szárnyhoronymagasságának (SzHM) meghatározása



INFO

A kombinációs lehetőségek és a szükséges sarokváltók [5] + [6] a következő táblázatokban találhatók.

2. Standard szárnyperemrúdzár [1] kiválasztása *szárnyhoronymagasság (SzHM)* és *alkatrész hossz* segítségével.

Opcionális: Középzáró, előlap [2] meghatározása

3. B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság [3] kiválasztása *alkatrész hossz* segítségével

- B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 8 mm-es kilincstávolság
- B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság
- B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm-es kilincstávolság

Opcionális: Középzáró, standard [4] meghatározása

Kilincstávolság 8 mm

Alkalmazási tartomány	Szárnyperemrúdzár Standard			B-Ny rúdzár			
	SzHM	Alkatrészhossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrészhossz	kilincsmagasság	HMG
621 – 800	680	235 – 275	Különleges sarokváltó, rövid	800	311 – 510	N	Sarokváltó standard
801 – 900		276 – 335	Sarokváltó standard	980	351 – 400	N	Sarokváltó standard
901 – 1200	980	249 – 448	Sarokváltó standard		401 – 600	J	Sarokváltó standard
1201 – 1600	1380	448 – 658	Sarokváltó standard	1380	601 – 800	J	Sarokváltó standard
1601 – 2000	1780	680 – 880	Sarokváltó standard	1780	801 – 1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2400	2180	880 – 1080	Sarokváltó standard	2180	1001 – 1200	J	Sarokváltó standard



INFO

2401 mm SzHM-től középzáro szükséges.

Kilincstávolság 15 mm vagy nagyobb

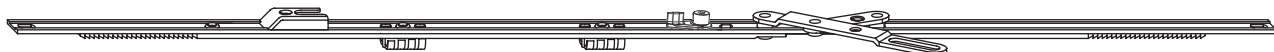
Alkalmazási tartomány	Szárnyperemrúdzár Standard			B-Ny rúdzár			
SzHM	Alkatrészhossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrészhossz	kilincsmagasság	HMG	Sarokváltó típusa
370 – 450	400	255 – 265	Különleges sarokváltó, rövid	430	215 – 225	N	Különleges sarokváltó, rövid
451 – 520		266 – 300	Különleges sarokváltó, rövid		226 – 260	N	Sarokváltó standard
521 – 620		301 – 350	Sarokváltó standard		261 – 310	N	Sarokváltó standard
621 – 650	680	393 – 407	Különleges sarokváltó, rövid	510	311 – 400	J	Sarokváltó standard
651 – 800		408 – 482	Sarokváltó standard				
801 – 1200	980	482 – 682	Sarokváltó standard	980	401 – 600	J	Sarokváltó standard
1201 – 1600	1380	448 – 648	Sarokváltó standard	1380	601 – 800	J	Sarokváltó standard
1601 – 2000	1780	680 – 880	Sarokváltó standard	1780	801 – 1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2400	2180	880 – 1080	Sarokváltó standard	2180	1001 – 1200	J	Sarokváltó standard



INFO

2401 mm SzHM-től középzáro szükséges.

Kilincstávolság: 8–50 mm



							#		Nº
8	621 – 900	680	125 / 120	236 – 375	N	N	1	Roto Sil	242726
	901 – 1200	980	200 / 200	298 – 448	I	N	1	Roto Sil	791986
15 25 30 35 40 45 50	431 – 620	500	100 / 100	225 – 350	N	N	–	Roto Sil	233418
	621 – 800	630	100 / 100	393 – 482	I	N	1	Roto Sil	763125
	801 – 1200	980	200 / 200	482 – 682	I	N	1	Roto Sil	763126



									
8	1201 – 1600	1380	200 / 200	448 – 658	I	N	2	Roto Sil	763127
15	1601 – 2000	1780	200 / 200	680 – 880	I	I	2	Roto Sil	795482
25	2001 – 2400	2180	200 / 200	880 – 1080	I	I	4	Roto Sil	795484
30									
35									
40									
45									
50									



INFO

A szárnyperemrúdzárhoz RC 2/RC 2 N kétszárnyú ablakoknál kötelező egy biztosítókengyel. Lásd .



INFO

Hibásműködtetés-gátló (szárnyperemrúdzár-ütköző) alapkivitelben előszerelve.



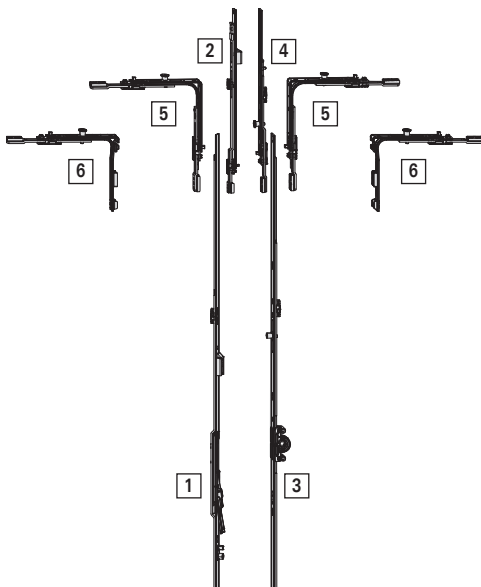
INFO

Standard szárnyperemrúdzár (RC 1 N, RC 2, RC 2 N) használatakor nyílászárnyhoz való ollóelőlapot kell alkalmazni

5.1.2 Plus

5.1.2.1 KSR – állandó kilincsmagasság

Kombinációs lehetőségek



Jelölés	Jelentés
[1]	Szárnyperemrúdzár Plus KSR
[2]	Középzáró, előlap
[3]	B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság
[4]	Középzáró Standard
[5]	Sarokváltó standard
[6]	Különleges sarokváltó, rövid

A rúdzárak meghatározása

1. A nyílászáró szárnyhoronymagasságának (SzHM) meghatározása



INFO

A kombinációs lehetőségek és a szükséges sarokváltók [5] + [6] a következő táblázatokban találhatók.

2. Szárnyperemrúdzár Plus KSR [1] kiválasztása *szárnyhoronymagasság (SzHM)* és *alkatrész hossz* segítségével

Opcionális: Középzáró, előlap [2] meghatározása

3. B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság [3] kiválasztása *alkatrész hossz* segítségével

- ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 8 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm-es kilincstávolság

Opcionális: Középzáró, standard [4] meghatározása



Kilincstávolság 8 mm

Alkalmazási tartomány SzHM	Szárnyperemrúdzár Plus KSR			B-Ny rúdzár KSR			
	Alkatrész hossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrész hossz	kilincsmagasság	HMG	Sarokváltó típusa
431 – 510	600	233	Különleges sarokváltó, rövid	490	120	N	Sarokváltó standard
511 – 600			Sarokváltó standard	600	170	N	Sarokváltó standard
601 – 800	690	325	Sarokváltó standard	690	263	N	Sarokváltó standard
801 – 1000	890	335	Sarokváltó standard	890	413	J	Sarokváltó standard
1001 – 1200	1090	335	Sarokváltó standard	1090	513	J	Sarokváltó standard
1201 – 1400	1290	335	Sarokváltó standard	1290	563	J	Sarokváltó standard
1401 – 1600	1490	335	Sarokváltó standard	1490	563	J	Sarokváltó standard
1601 – 1800	1690	335	Sarokváltó standard	1690	563 / 1000	J	Sarokváltó standard
1801 – 2000	1890	640	Sarokváltó standard	1890	1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2200	2090	640	Sarokváltó standard	2090	1000	J	Sarokváltó standard
2201 – 2400	2290	640	Sarokváltó standard	2290	1000	J	Sarokváltó standard



INFO

2401 mm SzHM-től középzáro szükséges.

Kilincstávolság 15 mm vagy nagyobb

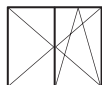
Alkalmazási tartomány SzHM	Szárnyperemrúdzár Plus KSR			B-Ny rúdzár KSR			
	Alkatrész hossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrész hossz	kilincsmagasság	HMG	Sarokváltó típusa
431 – 510	600	195	Különleges sarokváltó, rövid	460	120	N	Sarokváltó standard
511 – 600			Sarokváltó standard	600	170	J	Sarokváltó standard
601 – 800	690	300	Sarokváltó standard	690	263	J	Sarokváltó standard
801 – 1000	890	490	Sarokváltó standard	890	413	J	Sarokváltó standard
1001 – 1200	1090	335	Sarokváltó standard	1090	513	J	Sarokváltó standard
1201 – 1400	1290	335	Sarokváltó standard	1290	563	J	Sarokváltó standard
1401 – 1600	1490	335	Sarokváltó standard	1490	563	J	Sarokváltó standard
1601 – 1800	1690	335	Sarokváltó standard	1690	563 / 1000	J	Sarokváltó standard
1801 – 2000	1890	640	Sarokváltó standard	1890	1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2200	2090	640	Sarokváltó standard	2090	1000	J	Sarokváltó standard
2201 – 2400	2290	640	Sarokváltó standard	2290	1000	J	Sarokváltó standard



INFO

2401 mm SzHM-től középzáro szükséges.

Kilincstávolság: 8–50 mm



8	431 – 710	600	200	144	I	N	–	I	– / 1	– / P	Roto Sil	2007106
15	601 – 800	690	200	234	I	N	–	–	–	–	Roto Sil	2007116
25	801 – 1000	890	200	496	I	N	1	–	–	–	Roto Sil	2007117
30	1001 – 1200	1090	200	496	I	N	1	–	–	–	Roto Sil	2007118
35	1201 – 1400	1290	200	546	I	N	1	–	–	–	Roto Sil	2007119
40	1401 – 1600	1490	200	546	I	N	2	–	–	–	Roto Sil	2007120
45	1601 – 1800	1690	200	546	I	I	2	–	–	–	Roto Sil	2007121
50	1801 – 2000	1890	200	546	I	I	2	–	–	–	Roto Sil	2007122
	2001 – 2200	2090	200	546	I	I	3	–	–	–	Roto Sil	2007123
	2201 – 2400	2290	200	546	I	I	3	–	–	–	Roto Sil	2007124



INFO

Hibásműködtetés-gátló (szárnyperemrúdzár-ütköző) alapkivitelben előszerelve.

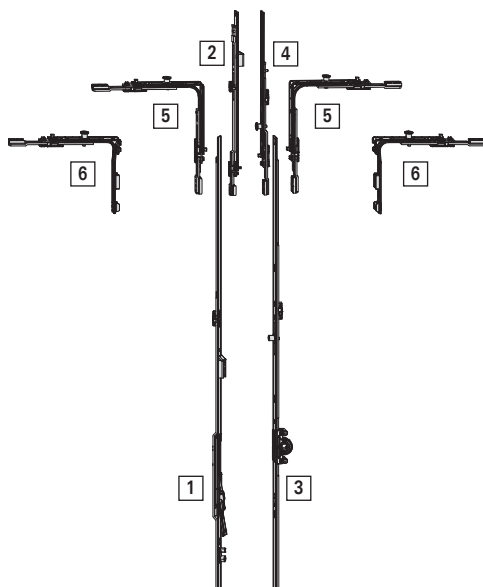


INFO

Plus szárnyperemrúdzár használata esetén (RC 1 N, RC 2, RC 2 N) alapbiztonsági ollóelőlapp (bukó-nyíló) vagy biztonsági ollóelőlapp (bukó-nyíló) alkalmazása

5.1.2.2 Középállású/változtatható kilincsmagasság

Kombinációs lehetőségek



Jelölés	Jelentés
[1]	Szárnyperemrúdzár Plus
[2]	Középzáró, előlap
[3]	B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság
[4]	Középzáró Standard
[5]	Sarokváltó standard
[6]	Különleges sarokváltó, rövid

A rúdzárak meghatározása

1. A nyílászáró szárnyhoronymagasságának (SzHM) meghatározása



INFO

A kombinációs lehetőségek és a szükséges sarokváltók [5] + [6] a következő táblázatokban találhatók.

2. Szárnyperemrúdzár Plus [1] kiválasztása *szárnyhoronymagasság (SzHM)* és *alkatrészhossz* segítségével

Opcionális: Középzáró, előlap [2] meghatározása

3. B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság [3] kiválasztása *alkatrészhossz* segítségével

- ☐ B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 8 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm-es kilincstávolság

Opcionális: Középzáró, standard [4] meghatározása

Kilincstávolság 8 mm

Alkalmazási tartomány SzHM	Szárnyperemrúdzár Plus			B-Ny rúdzár			
	Alkatrészhossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrészhossz	kilincsmagasság	HMG	Sarokváltó típusa
431 – 520	400	194 – 239	Különleges sarokváltó, rövid	500	215 – 260	N	Különleges sarokváltó, rövid
521 – 620		240 – 289	Sarokváltó standard		261 – 310	N	Sarokváltó standard
621 – 720	680	290 – 329	Különleges sarokváltó, rövid	800	311 – 510	J	Sarokváltó standard
721 – 800		330 – 379	Sarokváltó standard				
801 – 1200	980	380 – 579	Sarokváltó standard	980	401 – 600	J	Sarokváltó standard
1201 – 1600	1380	580 – 779	Sarokváltó standard	1380	601 – 800	J	Sarokváltó standard
1601 – 2000	1780	780 – 979	Sarokváltó standard	1780	801 – 1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2400	2180	980 – 1179	Sarokváltó standard	2180	1001 – 1200	J	Sarokváltó standard



INFO

2401 mm SzHM-től középzáró szükséges.

Kilincstávolság 15 mm vagy nagyobb

Alkalmazási tartomány SzHM	Szárnyperemrúdzár Plus			B-Ny rúdzár			
	Alkatrészhossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrészhossz	kilincsmagasság	HMG	Sarokváltó típusa
431 – 450	400	194 – 204	Különleges sarokváltó, rövid	430	215 – 225	N	Különleges sarokváltó, rövid
451 – 520		205 – 239	Különleges sarokváltó, rövid		226 – 260	N	Sarokváltó standard
521 – 620		240 – 289	Sarokváltó standard		261 – 310	N	Sarokváltó standard
621 – 700	680	290 – 329	Különleges sarokváltó, rövid	580	311 – 400	J	Sarokváltó standard
701 – 800		330 – 379	Sarokváltó standard				
801 – 1200	980	380 – 579	Sarokváltó standard	980	401 – 600	J	Sarokváltó standard
1201 – 1600	1380	580 – 779	Sarokváltó standard	1380	601 – 800	J	Sarokváltó standard
1601 – 2000	1780	780 – 979	Sarokváltó standard	1780	801 – 1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2400	2180	980 – 1179	Sarokváltó standard	2180	1001 – 1200	J	Sarokváltó standard

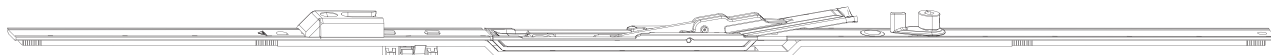
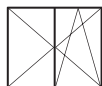


INFO

2401 mm SzHM-től középzáró szükséges.



Kilincstávolság: 8–50 mm



									
8	431 – 620	400	100 / 100	194 – 289	N	N	–	Roto Sil	2007128
15	621 – 800	680	100 / 100	290 – 379	I	N	1	Roto Sil	2007129
25	801 – 1200	980	200 / 200	380 – 579	I	N	1	Roto Sil	2007130
30	1001 – 1400	1180	200 / 200	480 – 679	I	N	1	Roto Sil	2007131
35	1201 – 1600	1380	200 / 200	580 – 779	I	N	2	Roto Sil	2007132
40	1601 – 2000	1780	200 / 200	780 – 979	I	I	2	Roto Sil	2007133
45	2001 – 2400	2180	200 / 200	980 – 1179	I	I	4	Roto Sil	2007134



INFO

Hibásműködtetés-gátló (szárnyperemrúdzár-ütköző) alapkivitelben előszerelve.



INFO

Plus szárnyperemrúdzár használata esetén (RC 1 N, RC 2, RC 2 N) alaphibiztonsági ollóelőlapp (bukó-nyíló) vagy biztonsági ollóelőlapp (bukó-nyíló) alkalmazása

6 Tokalkatrészek



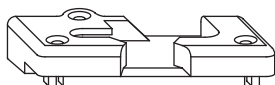
INFO

További tokelemek kérésre.

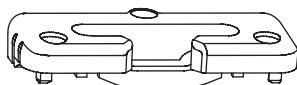
6.1 Bukócsapágó

6.1.1 Standard

6.1.1.1 Cink



A



B

Jelölés	Jelentés	Biztonság
[A]	Talppal	RC 1 N, RC 2 / RC 2 N
[B]	Talp nélkül	Alapbiztonság

					Nº
Aluplast Ideal 2000	13	N	Roto Sil	–	331487
Schüco Corona CT70 MD	13	I	Roto Sil	bal	260501
Schüco Corona SI82 MD	13	I	Roto Sil	jobb	260502
LB Profile Pad					
Schüco LivIng 82					
Aluplast Ideal 4000	13	N	Roto Sil	–	350190
Aluplast Ideal 5000	13	I	Roto Sil	bal	257364
Schüco Corona AD	13	I	Roto Sil	jobb	257365
Aluplast energeto 5000					
Aluplast energeto 5000 view					
Aluplast energeto 7000					
Aluplast energeto 8000					
Aluplast Ideal 8000					
Aluplast Ideal 7000					
Brüggmann AD 13	13	I	Roto Sil	bal	292195
Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	jobb	292196
Deceuninck Eforte	13	I	Roto Sil	bal	260499
Deceuninck Prestige AD	13	I	Roto Sil	jobb	260500
Inoutic AD 13					
Inoutic MD 100					
Deceuninck Klassiek	13	I	Roto Sil	bal	281599
Deceuninck Mondial VK	13	I	Roto Sil	jobb	281600
Deceuninck Prestige MD	13	N	Roto Sil	–	729039
Inoutic AD 13					
Deceuninck Prestige MD	13	I	Roto Sil	bal	288117
	13	I	Roto Sil	jobb	288118
Deceuninck Zendow	13	I	Roto Sil	bal	370073
	13	I	Roto Sil	jobb	370074
Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	–	807518
	13	I	Roto Sil	bal	807515
	13	I	Roto Sil	jobb	807516
Gealan S3000	13	N	Roto Sil	–	367200
Gealan S7000	13	I	Roto Sil	bal	260497
Gealan S8000	13	I	Roto Sil	jobb	260498
Gealan S9000					
Gealan Linear					
KBE 70 AD	13	N	Roto Sil	–	338071
KBE 70 MD	13	I	Roto Sil	bal	289973
	13	I	Roto Sil	jobb	289974



					Nº
KBE 76	13	N	Roto Sil	–	738472
Kömmerring 76	13	I	Roto Sil	bal	780787
Panorama 3000	13	I	Roto Sil	jobb	780788
Trocal 76					
KBE 88 MD					
Kömmerring 88 MD					
Trocal 88 MD					
KBE AD	9	I	Roto Sil	bal	260493
	9	I	Roto Sil	jobb	260494
KBE MD	9	I	Roto Sil	bal	260505
Trocal S900	9	I	Roto Sil	jobb	260506
Kömmerring 88 Plus	13	N	Roto Sil	–	334954
Kömmerring Eurofutur Classic					
Kömmerring Eurodur 3S	13	I	Roto Sil	bal	260489
	13	I	Roto Sil	jobb	260490
Panorama 2000	9	I	Roto Sil	bal	261794
	9	I	Roto Sil	jobb	281710
Plus Plan Plus Tec	13	I	Roto Sil	bal	264420
	13	I	Roto Sil	jobb	264421
Rehau S 735 MD	13	N	Roto Sil	–	338021
Rehau S 788					
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)					
Rehau S 969 Synego					
Rehau S 986 EuroDesign 86					
Rehau S 735 MD	13	I	Roto Sil	bal	316939
Rehau S 788	13	I	Roto Sil	jobb	316940
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)					
Rehau S 986 EuroDesign 86					
Rehau S 980 Geneo	13	I	Roto Sil	bal	496018
	13	I	Roto Sil	jobb	496017
Roplasto 4K	13	I	Roto Sil	bal	260507
Roplasto 7001 AD	13	I	Roto Sil	jobb	260508
Roplasto 7001 MD					
Salamander 2D	13	N	Roto Sil	–	561212
Salamander 3D	13	I	Roto Sil	bal	261724
Salamander Streamline 76	13	I	Roto Sil	jobb	261725
Schüco Corona CT70 AD	13	N	Roto Sil	–	338019
Veka Alphaline 90					
Veka Softline 70 AD					
Veka Softline 70 MD					
Salamander BluEvolution 73					
Salamander BluEvolution 82					
Salamander GreenEvolution 76					
Veka Softline 82 MD					
Veka Softline 76 AD					
Veka Softline 76 MD					
Schüco Corona CT70 AD	13	I	Roto Sil	bal	256783
Veka Softline 70 AD	13	I	Roto Sil	jobb	256784
Veka Softline 70 MD					
Salamander BluEvolution 73					
Salamander BluEvolution 82					
Salamander GreenEvolution 76					
Veka Softline 76 AD					
Veka Softline 76 MD					
Salamander BluEvolution 92	13	N	Roto Sil	–	604887
	13	I	Roto Sil	bal	599778
	13	I	Roto Sil	jobb	599779
Trocal 88+	13	I	Roto Sil	bal	290131
Trocal InnoNova 2000	13	I	Roto Sil	jobb	290152
Trocal InnoNova 70.A5 AD	13	N	Roto Sil	–	336808
Trocal InnoNova 70.M5 MD					
Veka Softline AD 9	9	I	Roto Sil	bal	260495
	9	I	Roto Sil	jobb	260496

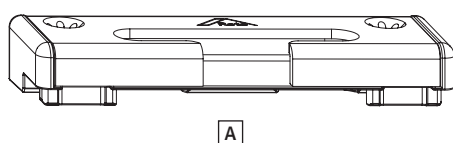
					Nº
Wymar 2500	13	I	Roto Sil	bal	254468
	13	I	Roto Sil	jobb	294893
Wymar 3000	13	I	Roto Sil	bal	373964
	13	I	Roto Sil	jobb	373963



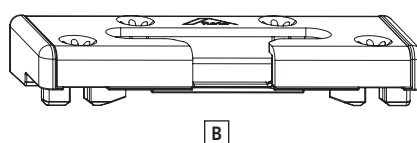
INFO

További kivitelek kérésre.

6.1.1.2 Acél



A



B

Jelölés	Jelentés
[A]	Vasalattengely 9 mm
[B]	Vasalattengely 13 mm

					Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82 Veka Softline 82 MD	13	I	Roto Sil	–	856773
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD	13	I	Roto Sil	–	856789
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	–	856786
Deceuninck Zendow	13	I	Roto Sil	–	856783
Gealan Linear Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	I	Roto Sil	–	856781
Inoutic AD 13 Deceuninck Eforte Inoutic MD 100 Deceuninck Prestige AD	13	I	Roto Sil	–	856797
KBE AD	9	I	Roto Sil	–	856800
KBE 70 AD	13	I	Roto Sil	–	856787
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	13	I	Roto Sil	–	856799
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	I	Roto Sil	–	857009



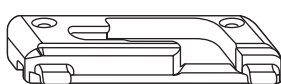
					Nº
Kömmerring Eurodur 3S Kömmerring Eurofutur Classic Kömmerring Eurofutur Elegance Wymar 3000	13	I	Roto Sil	–	857008
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	I	Roto Sil	–	856785
Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	I	Roto Sil	–	856788
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Softline 70 AD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13	13	I	Roto Sil	–	856782
Salamander Design 2D Salamander Design 3D Salamander Streamline 76	13	I	Roto Sil	–	857131
Salamander GreenEvolution 76	13	I	Roto Sil	–	897733
Schüco Corona CT70 MD	13	I	Roto Sil	–	856774
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	13	I	Roto Sil	–	856796
Veka Softline AD 9	9	I	Roto Sil	–	856801



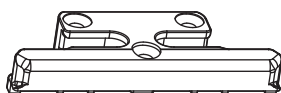
INFO

További kivitelek kérésre.

6.1.2 TiltFirst (TF)



A



B

Jelölés	Jelentés
[A]	Bukócsapágó, jobbos/balos
[B]	Bukócsapágó, szimmetrikus

					Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD	13 13	I I	Roto Sil Roto Sil	bal jobb	891744 891743
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD	13 13	I I	Roto Sil Roto Sil	bal jobb	891747 891748

					Nº
Brüggmann AD 13	13	I	Roto Sil	bal	320608
Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	jobb	320609
Deceuninck Eforte	13	I	Roto Sil	bal	493840
Deceuninck Prestige AD	13	I	Roto Sil	jobb	493839
Deceuninck Prestige MD					
Inoutic AD 13					
Deceuninck Zendow	13	I	Roto Sil	bal	493547
	13	I	Roto Sil	jobb	493426
Gealan Kubus	13	I	Roto Sil	bal	807519
	13	I	Roto Sil	jobb	807520
Gealan S3000	13	I	Roto Sil	bal	280122
Gealan S7000	13	I	Roto Sil	jobb	280123
Gealan S8000					
KBE 70 AD	13	I	Roto Sil	bal	891745
KBE 76	13	I	Roto Sil	jobb	891746
KBE 88 MD					
Kömmerring 76					
Kömmerring 88 MD					
Trocal 76					
Trocal 88 MD					
KBE AD	9	I	Roto Sil	bal	317004
	9	I	Roto Sil	jobb	317005
Kömmerring 88 Plus	13	I	Roto Sil	bal	309132
Kömmerring Eurodur 3S	13	I	Roto Sil	jobb	309133
Kömmerring Eurofutur Classic					
Kömmerring Eurofutur Elegance					
Rehau S 735 MD	13	I	Roto Sil	bal	891718
Rehau S 788	13	I	Roto Sil	jobb	891719
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)					
Rehau S 969 Synego					
Rehau S 980 Geneo					
Salamander 2D	13	I	Roto Sil	bal	316977
Salamander 3D	13	I	Roto Sil	jobb	316978
Salamander Streamline 76					
Salamander BluEvolution 73	13	I	Roto Sil	bal	891741
Salamander BluEvolution 82	13	I	Roto Sil	jobb	891742
Veka Softline 76 AD					
Veka Softline 76 MD					
Veka Topline AD 13					
Veka Topline MD 13					
Salamander GreenEvolution 76	13	I	Roto Sil	bal	891751
	13	I	Roto Sil	jobb	891750
Trocal 88+	13	I	Roto Sil	bal	606635
Trocal InnoNova 2000	13	I	Roto Sil	jobb	606636
Trocal S900	9	I	Roto Sil	bal	309136
	9	I	Roto Sil	jobb	309137
Trocal InnoNova 70.A5 AD	13	I	Roto Sil	bal	336107
Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	I	Roto Sil	jobb	336108
Veka Softline 70 AD	13	N	Roto Sil	–	617391
Veka Topline AD 13					
Veka Softline 76 AD					
Veka Softline 76 MD					
Veka Softline AD 9	9	I	Roto Sil	bal	328015
	9	I	Roto Sil	jobb	328016



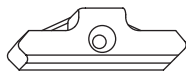
INFO

További kivitelek kérésre.



6.2 Záródarab

6.2.1 Standard



				Nº
Aluplast Ideal 2000 LB Profile Pad Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82	13	N	Roto Sil	331489
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD Schüco Corona MD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000	13	N	Roto Sil	350192
Brüggmann AD 13	13	N	Roto Sil	341485
Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	292193
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	I	Roto Sil	260370
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	I	Roto Sil	281601
Deceuninck Zendow	13	N	Roto Sil	370071
Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	796675
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000 Gealan Linear	13	N	Roto Sil	319744
KBE AD	9	I	Roto Sil	260367
KBE MD Trocal S900	9	I	Roto Sil	260373
KBE 70 AD KBE 70 MD	13	N	Roto Sil	338070
KBE 76 Kömmerling 76 Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Panorama 3000 Trocal 88 MD	13	N	Roto Sil	738470
Kömmerling Eurodur 3S	13	N	Roto Sil	457090
	13	I	Roto Sil	260365
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	334957
Panorama 2000	9	I	Roto Sil	281723
Plus Plan Plus Tec	13	I	Roto Sil	264316
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N	Roto Sil	332439
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	N	Roto Sil	482541

				Nº
Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76	13	N	Roto Sil	486195
Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Veka Softline 82 MD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	N	Roto Sil	332438
Salamander GreenEvolution 76	13	N	Roto Sil	897004
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	I	Roto Sil	290127
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	N	Roto Sil	336797
Veka Softline AD 9	9	N	Roto Sil	260368
Wymar 2500	13	N	Roto Sil	380088
Wymar 3000	13	N	Roto Sil	374157

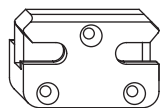


INFO

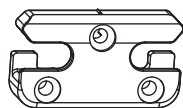
További kivitelek kérésre.

6.2.2 Biztonság

6.2.2.1 Cink



A



B

Jelölés	Jelentés	Biztonság
[A]	Talppal	RC 1 N, RC 2 / RC 2 N
[B]	Talp nélkül	Alapbiztonság

					Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82	13	N	Roto Sil	–	331490
Aluplast Ideal 2000 LB Profile Pad Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82	13	I	Roto Sil	–	260395
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000	13	N	Roto Sil	–	350191
	13	I	Roto Sil	–	257357



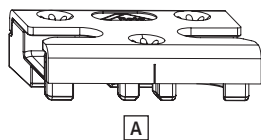
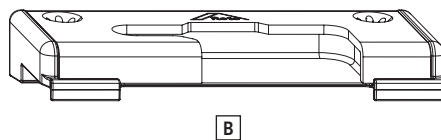
					Nº
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	–	292194
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	I	Roto Sil	–	260394
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	I	Roto Sil	–	281632
Deceuninck Zendow	13	I	Roto Sil	–	370072
Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	–	807521
Gealan S3000	13	N	Roto Sil	–	367201
Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan Linear Gealan S9000	13	I	Roto Sil	–	260393
KBE 70 AD	13	I	Roto Sil	–	289941
KBE 76 Kömmerring 76 Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerring 88 MD Trocal 88 MD	13	I	Roto Sil	–	738471
KBE AD	9	I	Roto Sil	–	260391
KBE MD	9	I	Roto Sil	jobb	260398
Trocal S900	9	I	Roto Sil	bal	260397
Kömmerring Eurodur 3S	13	I	Roto Sil	–	258303
Kömmerring 88 Plus Kömmerring Eurofutur Classic Kömmerring Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	–	334958
Panorama 3000	13	I	Roto Sil	–	281768
Plus Plan Plus Tec	13	I	Roto Sil	–	264327
Rehau S 735 MD Rehau S 788	13	I	Roto Sil	–	316942
Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N	Roto Sil	–	348407
Rehau S 980 Geneo	13	I	Roto Sil	–	496019
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	I	Roto Sil	–	260399
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	I	Roto Sil	–	365385
Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Veka Softline 82 MD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	I	Roto Sil	–	260396
Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	N	Roto Sil	–	348410
Salamander BluEvolution 92	13	I	Roto Sil	–	601574
Salamander GreenEvolution 76	13	I	Roto Sil	–	897080
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	N	Roto Sil	–	290128
Veka Softline AD 9	9	I	Roto Sil	–	260392
Wymar 3000	13	I	Roto Sil	–	374194



INFO

További kivitelek kérésre.

6.2.2.2 Acél



Jelölés	Jelentés
[A]	Záródarab szimmetrikus
[B]	Záródarab balos/jobbos

						Nº
Aluplast Ideal 2000 LB Profile Pad Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82	13	I	Roto Sil	–		856737
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD	13	I	Roto Sil	–		856753
Brüggmann AD 13	13	I	Roto Sil	bal		856757
Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	jobb		856756
Deceuninck Zendow	13	I	Roto Sil	–		856751
Gealan Linear Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	I	Roto Sil	–		856749
Inoutic AD 13 Deceuninck Eforte Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100 Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD	13	I	Roto Sil	–		856752
KBE AD	9	N	Roto Sil	–		857007
KBE 70 AD	13	I	Roto Sil	bal		857004
	13	I	Roto Sil	jobb		857005
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocac 76 Trocac 88 MD	13	I	Roto Sil	–		856754
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	I	Roto Sil	–		857003
Kömmerling Eurodur 3S Wymar 3000	13	I	Roto Sil	–		857006
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	I	Roto Sil	–		856748



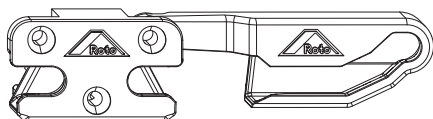
					Nº
Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	I	Roto Sil	–	856750
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13	13	I	Roto Sil	–	856738
Salamander Design 2D	13	I	Roto Sil	bal	858209
Salamander Design 3D	13	I	Roto Sil	jobb	858210
Salamander Streamline 76	13	I	Roto Sil	bal	897003
Trocal 88+	13	I	Roto Sil	bal	856763
Trocal InnoNova 2000	13	I	Roto Sil	jobb	856762
Trocal S900	13	I	Roto Sil	–	858211
Trocal InnoNova 70.A5 AD	13	I	Roto Sil	–	858211
Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	I	Roto Sil	–	858211
Veka Softline AD 9	9	N	Roto Sil	–	856761



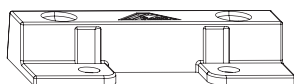
INFO

További kivitelek kérésre.

6.2.2.3 TiltSafe



				Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82	13	Roto Sil	bal	816132
	13	Roto Sil	jobb	816131
	13	Roto Sil	bal	795447
	13	Roto Sil	jobb	795448
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 8000 Aluplast Ideal 7000	13	Roto Sil	bal	795450
Gealan S8000 Gealan Linear	13	Roto Sil	jobb	795451
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD	13	Roto Sil	bal	839325
	13	Roto Sil	jobb	839327
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Tropical 76 Tropical 88 MD	13	Roto Sil	bal	795445
	13	Roto Sil	jobb	795446
Rehau S 730 AD Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 986 EuroDesign 86	13	Roto Sil	bal	794922
	13	Roto Sil	jobb	795449
Salamander Streamline 76	13	Roto Sil	bal	828260
	13	Roto Sil	jobb	828261
Veka Topline AD 13 Veka Softline 82 MD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	Roto Sil	bal	795443
	13	Roto Sil	jobb	795444



				Nº
TiltSafe biztonsági alátét	Aluplast Ideal 2000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Aluplast Ideal 7000 Gealan S8000 KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Rehau S 730 AD Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 986 EuroDesign 86 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82 Trocal 76 Trocal 88 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13	13	RC 2 RC 2 N	816934



INFO

Javasolt alkatrész a rendszer bevizsgálásához (RC 2 / RC 2 N)

A TiltSafe biztonsági alátét a TiltSafe biztonsági záródarabokon minimálisra csökkenti a támadási felületet.

6.3 Alátétek



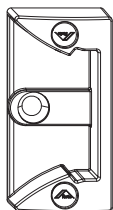
		Nº
Tok	Alphacan Master AD 13 Deceuninck Klassiek Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 8000 Gealan Kubus	294365
	Aluplast Ideal 2000 Brüggmann AD 13 Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander GreenEvolution 76	294364
	Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000	773527
	Brüggmann MD 13 Wymar 2500	287070
	Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige Inoutic AD 13 Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100	294369
	Deceuninck Mondial VK	477327
	Deceuninck Zendow Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 980 Geneo Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	294469
	Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 KBE 76 Kömmerling 76 Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocal 88 MD	294370
	KBE AD	294439
	KBE MD Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	294463
	KBE 70 AD Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	294464



6.4 Csappantyú

6.4.1 Csappantyú

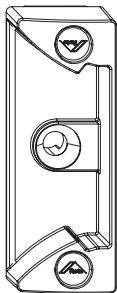
Standard



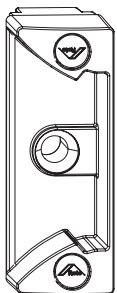
			Nº
Aluplast Ideal 2000 Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86 Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Schüco Corona CT70 AD Schüco LivIng 82	13	Roto Sil	788572
Deceuninck Arcade Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige	13	Roto Sil	788616
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan Linear Gealan S9000 Wymar 2500	13	Roto Sil	788574
Gealan Kubus	13	Roto Sil	812365
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 KBE 70 AD KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 Plus Kömmerling 88 MD Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Trocal 76 Trocal 88 MD Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Salamander GreenEvolution 76 Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	Roto Sil	788615

			Nº
KBE AD Veka Softline AD 9	9	Roto Sil	788573

6.4.2 Másodszárny



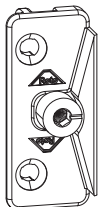
			Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378



		Nº
Csappantyú szemközti vasalathoronyhoz	Roto Sil	788507

6.5 Hibásműködtetés-gátlók

6.5.1 Hibásműködtetés-gátló

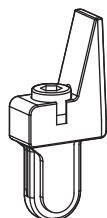


			Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD	13	Roto Sil	260551



			Nº
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000	13	Roto Sil	260557
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	Roto Sil	483117
Deceuninck Arcade Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100	13	Roto Sil	260550
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	Roto Sil	281636
Deceuninck Zendow	13	Roto Sil	370175
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	Roto Sil	380118
Gealan Kubus	13	Roto Sil	807517
KBE 70 AD KBE 76 Kömmerling 76 Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocal 88 MD	13	Roto Sil	260554
KBE AD	9	Roto Sil	260547
KBE MD Trocal S900	9	Roto Sil	260553
Kömmerling Eurodur 3S	13	Roto Sil	260545
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Plus Plan Plus Tec	13	Roto Sil	264523
Panorama 2000	9	Roto Sil	281728
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	Roto Sil	260546
Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Wymar 3000 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	Roto Sil	260552
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	Roto Sil	290155
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	Roto Sil	336813

			Nº
Veka Softline AD 9	9	Roto Sil	260548



	Nº
Behelyezhető elem	534908

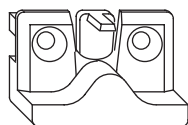


INFO

Csak talpas biztonsági záródarabbal együtt szerelhető (13-as vasalattengely).

6.6 Résszellőztető

6.6.1 Tokrészek



			Nº
Aluplast Ideal 2000 Deceuninck Zendow Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	Roto Sil	260532



			Nº
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86 Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000	13	Roto Sil	260534
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	Roto Sil	292198
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	Roto Sil	260531
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan Linear	13	Roto Sil	260530
KBE AD Veka Softline AD 9	9	Roto Sil	260529
KBE MD	9	Roto Sil	260533
KBE 70 AD KBE 76 Kömmerling 76 Plus Plan Plus Tec Tropical 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Tropical 88 MD	13	Roto Sil	263232
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S	13	Roto Sil	260528
Tropical InnoNova 70.A5 AD Tropical InnoNova 70.M5 MD	13	Roto Sil	336815
Tropical 88+ Tropical InnoNova 2000 Tropical S900	9 13	Roto Sil	451418
Wymar 2500	13	Roto Sil	284627
Wymar 3000	13	Roto Sil	374159



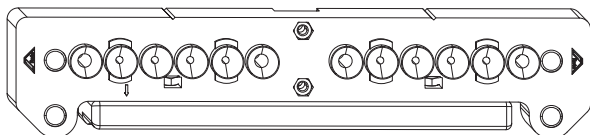
INFO

Az alkatrész csak sarokváltóval (P vagy V csappal) együtt használható.

7 Sablonok

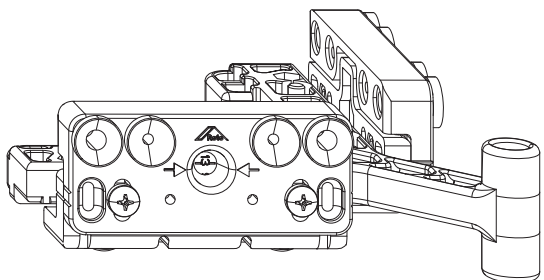
7.1 Fúrósablon

7.1.1 Ollócsapágý és sarokcsapágý



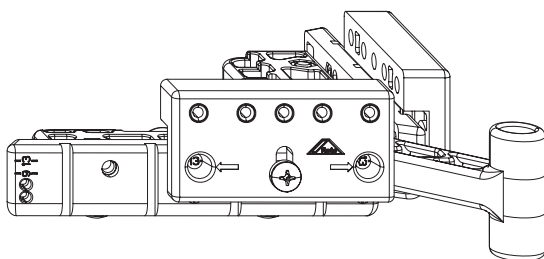
			Nº
ollócsapágý és sarokcsapágý K3	P 3/130		230727
Ollócsapágý és sarokcsapágý P6	P 6/130 P 6/150		788436

7.1.2 Sarokpántok



			Nº
Sarokpánt P6, magasságban állítható	P 6/150		788438
Sarokpánt P6, magasság/szorítónyomás állítható	P 6/150		788503

7.1.3 Nyíló- / bukópánt

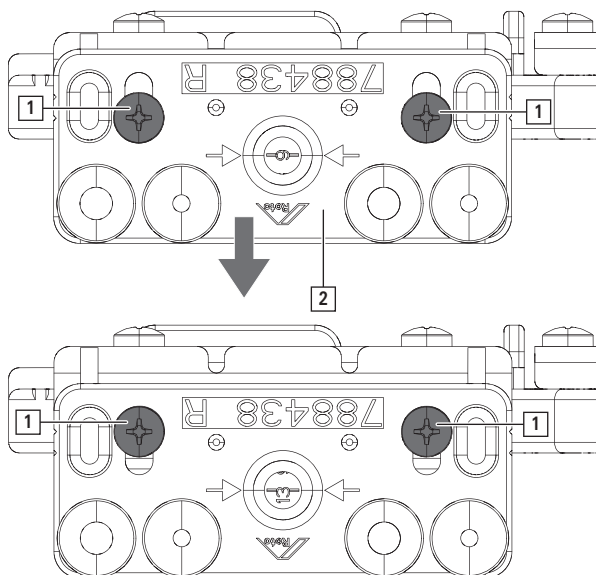


			Nº
Nyíló- / bukópánt			795268

7.1.4 Fúrósablon – sarokpánt

9-es vagy 13-as tengely beállítása

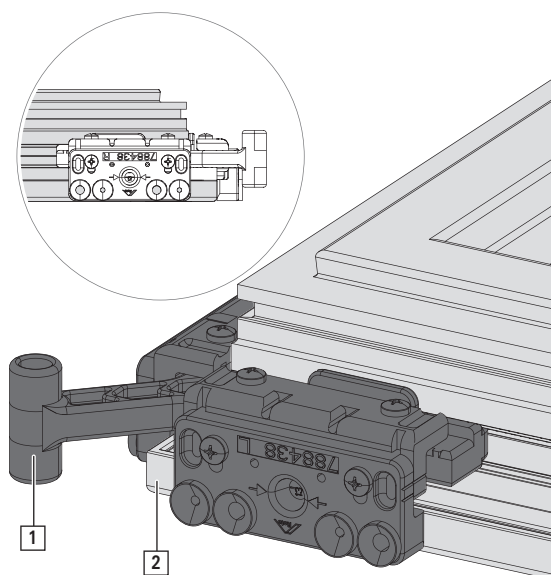
1. Lazítsa meg a csavart [1].



2. Csúsztassa el a fúrólapkát [2]. Állítsa be a kívánt tengelyt.
3. Rögzítse a csavart [1].

Fúrósablon ráhelyezése

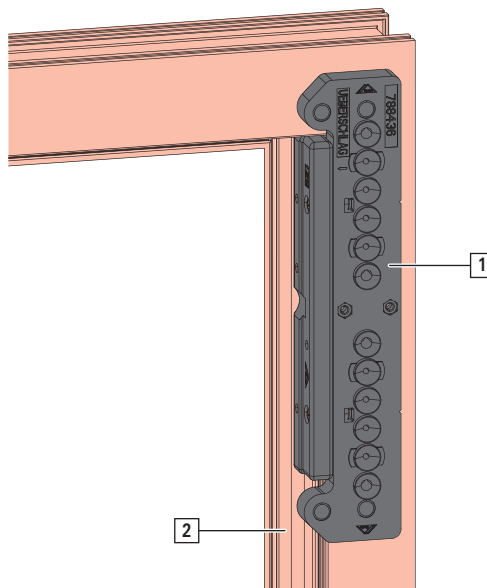
1. Helyezze a fúrósablont [1] a szárny [2] alsó élére.



2. Készítse el a furatokat.

7.1.5 Fúrósablon – ollócsapágó és sarokcsapágó

1. Helyezze a fúrósablont [1] a tokra [2].



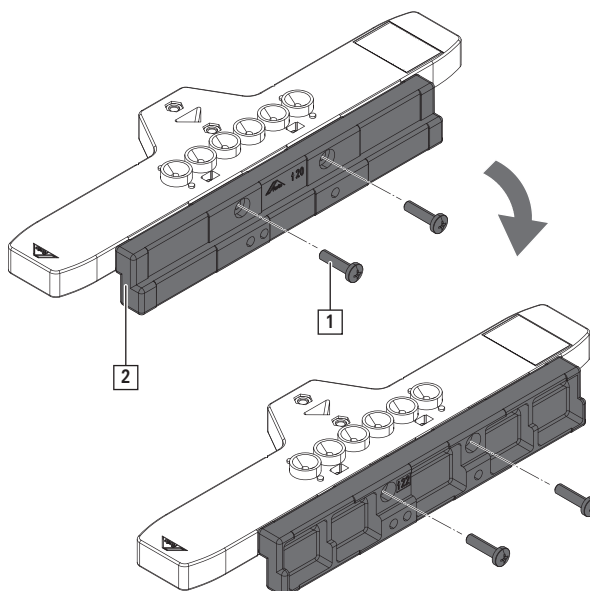
2. Készítse el a furatokat.

7.1.6 Ollócsapágó, állítható

7.1.6.1 A 12/20-13 vagy 12/22-13 rendszer beállítása

Példaként ábrázolva a bukószárnyhoz megfelelő fúrósablon alapján.

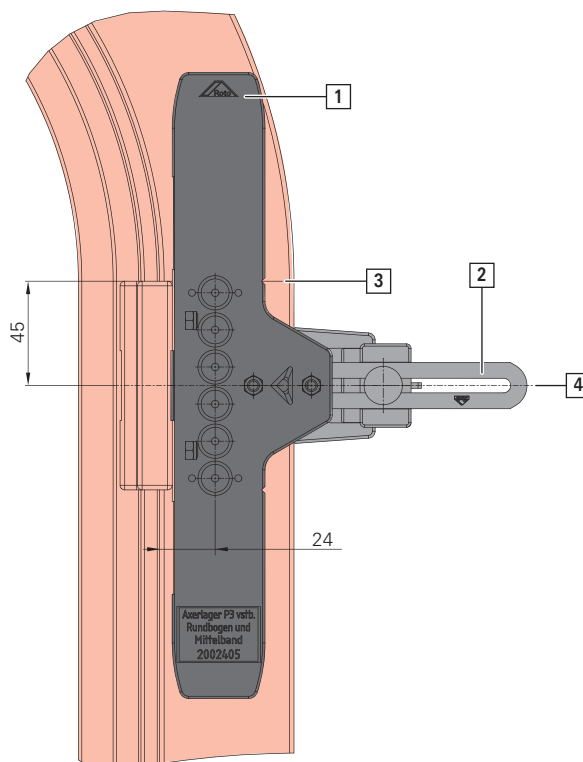
1. Lazítsa meg a csavart [1].



2. Fordítsa el a fúrólapkát [2]. Állítsa be a kívánt rendszert.
3. Rögzítse a csavarokat.

7.1.6.2 Fúrósablon - ollócsapág íves

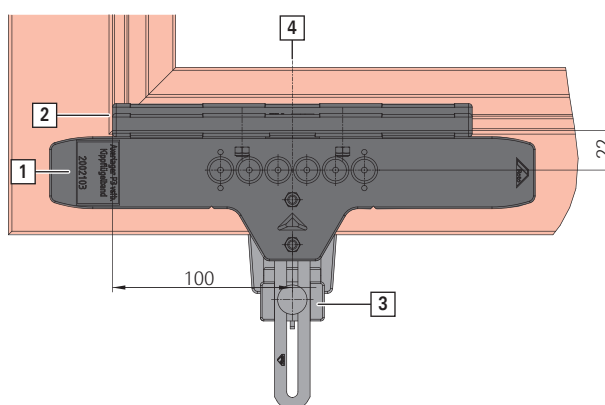
1. Helyezze a fúrósablont [1] és a szorítót [2] a jelöléssel az ív kezdeténél [3] a tokra.
[4] = ollócsapág közepe



2. Rögzítse a szorítót.
3. Készítse el a furatokat.

7.1.6.3 Fúrósablon - bukószárny ollócsapág

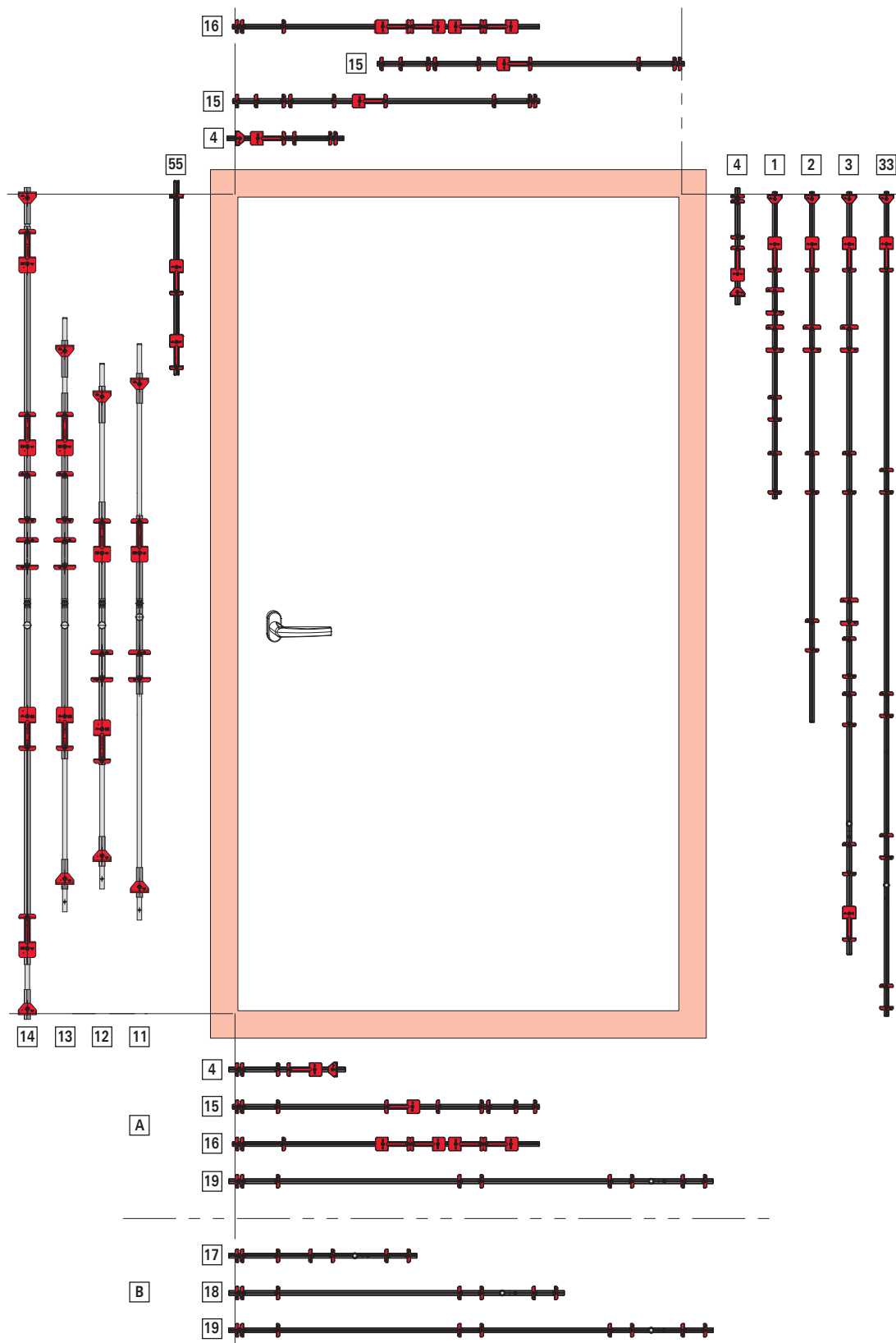
1. Helyezze a fúrósablont [1] (opcionálisan szorítóval [3]) a tok alsó peremére [2].
[4] = ollócsapág közepe



2. Opcionális: Rögzítse a szorítót.
3. Készítse el a furatokat.

7.2 Jelölő sablon

7.2.1 B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság



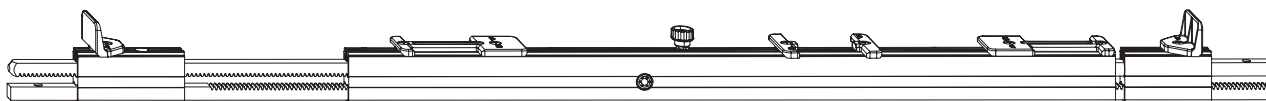
[A] AB



[B] RC 1 N

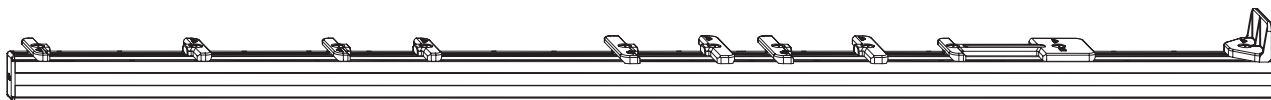
Jelölés	Pozíció	Alkalmazási tartomány	B-Ny		NySz	Sablon
			AB	RC 1 N	AB	
[11]	Rúdzároldal	SzHM 621 – 1200 mm	■	■	■	Standard → 221. oldaltól
[12]		SzHM 1201 – 1600 mm	■	■	■	
[13]		SzHM 1601 – 2000 mm	■	■	■	
[14]		SzHM 2001 – 2400 mm	■	■	■	
[55]		SzHM 2401 – 2800 mm	■	■	■	
[4]	Pántoldal	SzHM 280 – 800 mm	■	■	–	Bukócsapágysarokváltó → 222. oldaltól
[1]		SzHM 801 – 1400 mm	■	■	■	Standard → 221. oldaltól
[2]		SzHM 1401 – 1800 mm	■	■	■	
[3]		SzHM 1801 – 2800 mm	■	■	■	
[33]		SzHM 2601 – 2800 mm	■	■	■	
[4]	Felül vízszintesen	SzHSz 290–800	■	■	■	Bukócsapágysarokváltó → 222. oldaltól
[15]		SzHSz 801 – 1600 mm	■	■	–	Középzáró → 222. oldaltól
[16]		SzHSz 801 – 1400 mm	–	–	■	Nyílószárny → 222. oldaltól
[4]	Alul vízszintesen	SzHSz 290 – 800 mm	■	–	–	Bukócsapágysarokváltó → 222. oldaltól
[15]		SzHSz 801 – 1200 mm	■	–	–	Középzáró → 222. oldaltól
[19]		SzHSz 1131 – 1600 mm	■	■	–	
[16]		SzHSz 801 – 1400 mm	–	–	■	Nyílószárny → 222. oldaltól
[17]		SzHSz 320 – 730 mm	–	■	–	Középzáró RC 1 N → 222. oldaltól
[18]		SzHSz 731 – 1130 mm	–	■	–	

7.2.1.1 Standard



Rúdzároldal

					Nº
Standard	621 – 1200	Rúdzároldal	11. sz.		268943
	1001 – 1600	Rúdzároldal	12. sz.		798480
	1601 – 2000	Rúdzároldal	13. sz.		787401
	2001 – 2400	Rúdzároldal	14. sz.		787402
standard	2401 – 2800	Rúdzároldal	55. sz.		808454



Pántoldal

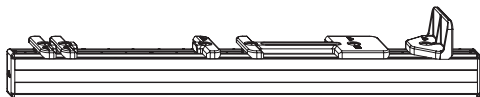
					Nº
Standard		801 – 1400	Rúdzárolal Pántoldal	1. sz.	290048
Standard		1401 – 1600	Rúdzárolal Pántoldal	2. sz.	290049
Standard		1601 – 2600	Rúdzárolal Pántoldal	3. sz.	290050
Standard		2601 – 2800	Pántoldal	33. sz.	808678



INFO

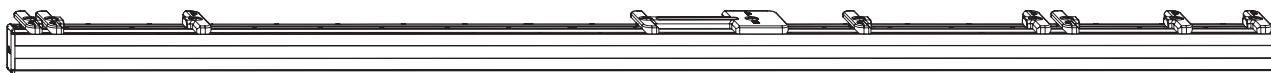
Változtatható kilincsmagasságú B-Ny rúdzár esetén a sablont kizárólag a pántoldalon lehet használni.

7.2.1.2 Bukócsapág / sarokváltó



					Nº
Bukócsapág/sarokváltó		280 – 800	290 – 800	Fent Lent Pántoldal	4. sz. 290051

7.2.1.3 Középzáró



					Nº
Középzáró	Alap biztonság RC 1 N		801 – 1600	Fent Lent	15. sz. 311892
			1201 – 1600	Lent	19. sz. 263337
	RC 1 N		320 – 730	Lent	17. sz. 263335
			731 – 1130	Lent	18. sz. 263336

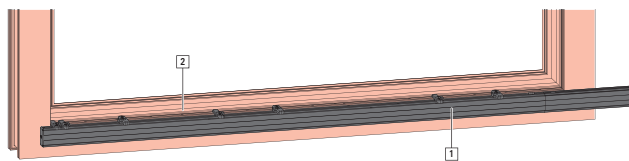
7.2.1.4 Nyílószárny



					Nº
Nyílószárny		801 – 1400	Fent Lent	16. sz.	311893

7.2.2 Jelölősablon

1. Helyezze a jelölőablont [1] a tokra [2].



2. Helyezze el a tokrészeket.

8 Szerelés

8.1 Felhasználási tudnivalók

Maximális szárnyméretek és -tömegek

A vasalatgyártó termékspecifikus dokumentációjában található műszaki adatok, alkalmazási diagramok és alkatrészjelölések tartalmazzák a maximálisan megengedett szárnyméretekkel és -tömegekkel kapcsolatos tudnivalókat. A legkisebb megengedett tartóerejű alkatrész határozza meg a maximálisan megengedett szárnytömeget.

- Az elektronikus adatkészletek használata és főleg az ablakgyártó programokban való alkalmazásuk előtt ellenőrizni kell a műszaki adatok, alkalmazási diagramok és alkatrészjelölések betartását.
- Soha ne lépje túl a maximálisan megengedett szárnyméretek és -tömegeket. Bizonytalanság esetén lépjen kapcsolatba a vasalatgyártóval.

Profilgyártók előírásai

Az elemek gyártójának be kell tartania minden előírt rendszerméretet (pl. tömítési hézag méreteket vagy reteszelési távolságokat).

Továbbá rendszeresen biztosítani és ellenőriznie kell ezeket, főképpen az új vasalatalkatrészek első használatakor, a gyártás során, valamint folyamatosan, egészen az elem beépítéséig.



INFO

A vasalatalkatrészek alapvetően úgy vannak kialakítva, hogy a rendszerméretek – amennyiben a vasalat hatással van rájuk – beállíthatók legyenek. Ha a méretektől való eltérést csak az elem beépítése után állapítják meg, akkor a vasalatgyártó nem felelős az esetlegesen felmerülő többletráfordításért.

Vasalatok összeállítása

A betörés ellen védelmet nyújtó elemek különleges követelményeket kielégítő vasalatokat igényelnek.

Nedves helyiségekben elhelyezett, illetve agresszív, korrozív levegőjű környezetekben használt elemek különleges követelményeknek eleget tevő vasalatokat igényelnek.

A szélteherrel szembeni ellenálló képesség az elemek zárt és reteszelt állásában az adott elem kialakításától függ. A jogszabályok és szabványok által meghatározott szélterheket (például az EN 12210 szabvány szerint – főleg a P3 próbanyomást) a vasalatrendszer képes elviselni.

Az előbbiekben felsorolt területeken az elemekhez szükséges, megfelelő vasalat-összeállításokról és szerelési munkálatokról a vasalatgyártóval és a profilgyártóval kell egyeztetni, illetve külön megállapodást kötni.



INFO

A vasalatgyártónak a vasalatok összeállítására vonatkozó előírásai (pl. kiegészítő ollók használata, a vasalatok kialakítása a betörés ellen védelmet nyújtó elemekhez) kötelező érvényűek.

Az ebben a dokumentumban meghatározott vasalatok általában képesek teljesíteni az akadálymentes lakásokkal szembeni törvényi és normatív követelményeket.

Szerelési felületek

A tok- és szárnyhornyoknak építőanyagtól (például vakolattól, gipsztől) mentesnek kell lenniük. A vasalatalkatrészek optimális felfekvőfelülete érdekében a szárnyhornyoknak hegesztési maradványoktól mentesnek kell lennie.

8.2 Csavarozás

A vasalatalkatrészek rögzítéséhez acélból készült, galvanikusan horganyzott és passzívtalt ablakgyártási csavarokat ($\emptyset$ 3,9 – 4,2 x ...), nagyobb klimatikus igénybevétel esetén további védőréteggel ellátott ablakgyártási csavarokat kell használni.

A biztonságtechnikai vonatkozású, teherhordó vasalatalkatrészek (pántoldalak) rögzítése során az ablakok és erkélyajtók gyártójának kell a megadott erőket az alábbi táblázatnak megfelelően (kivonat a TBDK irányelvből - Zárak és Vasalatok Minőségvédelmi Egyesület) vizsgálattal igazolni, és a termékük vonatkozásában garantálni.



Szárnnytömeg kg-ban	Húzóerő N-ban [4]
60	1650
70	1900
80	2200
90	2450
100	2700
110	3000
120	3250
130	3500
140	3900
150	4200



INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.

Az üvegezési technikára vonatkozó ételési irányelveket be kell tartani.

8.3 Csavarkötések



VESZÉLY

Szakszerűtlenül beépített és felcsavarozott vasalatkatrészek miatti életveszély!

A vasalatkatrészek szakszerűtlen beépítése és csavarozása veszélyes helyzetekhez, és súlyos, akár halálos balesetekhez vezethet.

- ▶ Vegye figyelembe a profilgyártó beépítésre és csavarozásra vonatkozó adatait, szükség esetén lépjen kapcsolatba a profilgyártóval.
- ▶ Használja az ajánlott csavarokat.
- ▶ A csavarok hosszúságát a felhasznált profiloknak megfelelően válassza meg.
- ▶ Gondoskodjon a vasalatkatrészek kellő rögzítéséről, szükség esetén lépjen kapcsolatba a csavargyártóval.



FIGYELEM

Nem megfelelő csavarozási anyagok miatti anyagi károk!

A nem megfelelő csavarok kárt tehetnek az alkatrészekben.

- ▶ Galvanizált és passzívált acél csavarokat kell használni.
- ▶ Nagyobb igénybevétellel járó klimatikus viszonyok esetén kiegészítő védőbevonattal ellátott csavarokat kell használni.
- ▶ Csak nemesacél alkatrészekhez használjon nemesacél csavarokat.
- ▶ Alumínium alkatrészeknél acél (cink-nikkel bevonatos vagy cinklamellás) vagy nemesacél csavarokat használjon.



FIGYELEM

Szakszerűtlenül végzett csavarozás miatti anyagi kár!

A szakszerűtlen csavarozás az alkatrészek és a teljes elem sérüléséhez vezethet, és csökkentheti a működőképességet.

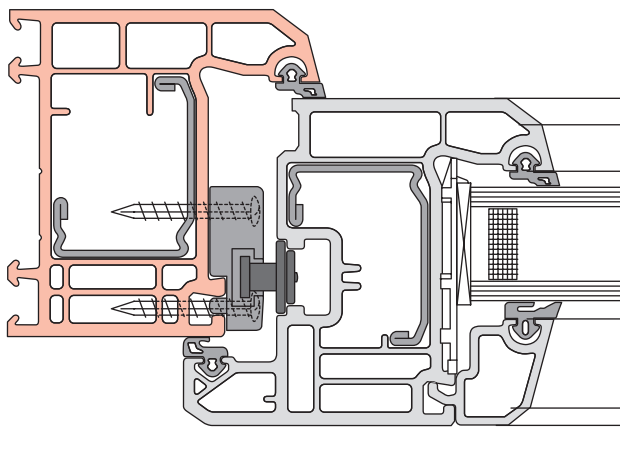
- ▶ Ha nincs megadva egyéb utasítás, a csavarokat egyenesen kell becsavarni.
- ▶ Csavarja be a csavarfejeket egészen a felület síkjáig.
- ▶ Ne húzza túl a csavarokat. Ügyeljen a forgatónyomatékokra. Úgy válassza meg a forgatónyomatékokat, hogy a vasalat és a profil ne deformálódjon el. A profilspecifikus forgatónyomatékokat mintakészítés alapján határozza meg.
- ▶ Használja az ajánlott csavarokat.
- ▶ A csavarok hosszúságát a felhasznált profiloknak megfelelően válassza meg.

[4] Megengedett tűrés -10%

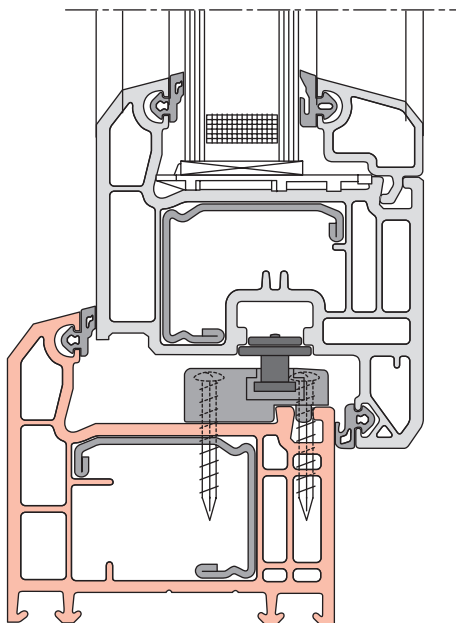
8.4 Biztonsági ablakok rögzítésére vonatkozó javaslat

A biztonsági záródarab rögzítése

3 db csavar 4x ... az összes profilkamrán keresztül, ha acélmerevítéssel történő rögzítés nem lehetséges.



Vízszintes metszet M 1:2



Függőleges metszet M 1:2

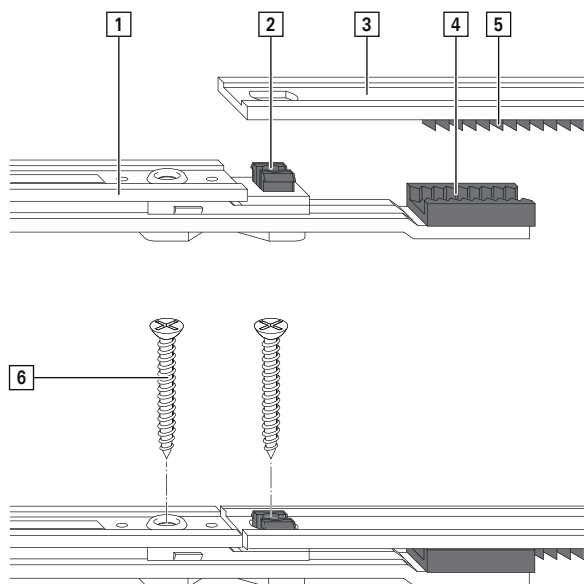
Üvegezőléc-rögzítés

Szükség esetén csavarral.



8.5 Erőzáras csatlakoztatás

Toldható vasalatalalkatrészeknél mindig erőzáras csatlakoztatás szükséges.



Jelölés	Megnevezés
[1]	'A' alkatrész
[2]	Csavarvezető rögzítéssel
[3]	'B' alkatrész
[4]	Fogazott rész, 'A' alkatrész
[5]	Fogazott rész, 'B' alkatrész
[6]	Csavar

Erőzáras csatlakoztatások az A és B alkatrészek szoros felcsavarozásával hozhatók létre, miáltal lehetővé válik az erők és mozgások veszteségmentes átvitele.

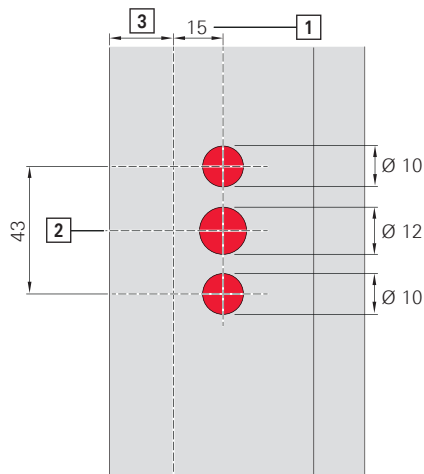


INFO

Minden toldható alkatrész kiszállítási állapotban középen van rögzítve.

8.6 Furat- és marásméretetek

8.6.1 B-Ny rúdzár



Furatok a rúdzár diójához és az ablakkilincs csapjaihoz

[1] Kilincstávolság

[2] Kilincsmagasság

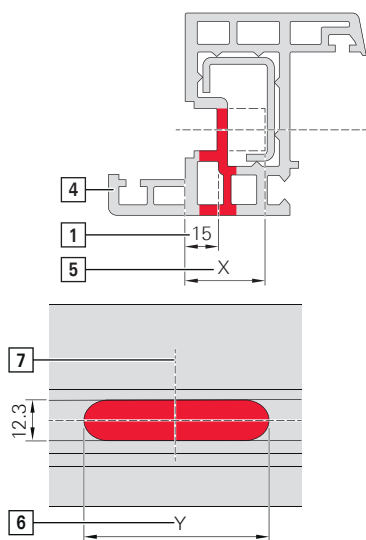
[3] Peremszélesség

[4] peremmagasság: 16 és 22 mm között

Furat Ø 10: furatmélység = peremmagasság + 17 mm süllyesztett fejű csavar esetén (ISO 7046-1 M5 x ...)

Furat Ø 12: furatmélység = peremmagasság + 17 mm

[5] Marásmélység (X) min. = kilincstávolság + 12,5 mm



Rúdzár-zártest kimarása

[6] Maráshossz (Y)

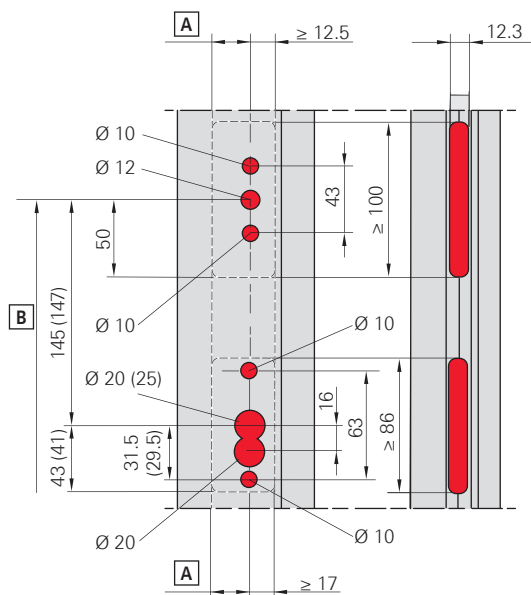
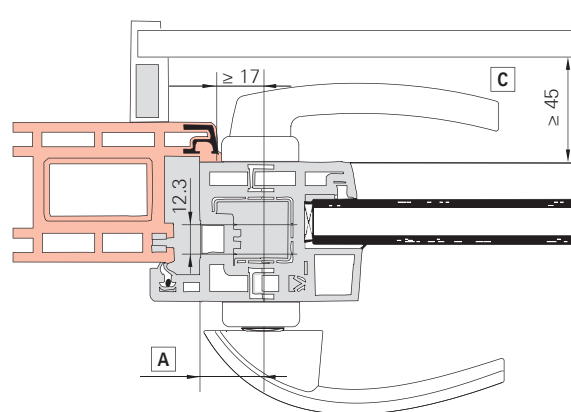
D8 = min. 30 mm

D15 = min. 65 mm

D25–D50 = min. 100 mm

[7] Rúdzár-zártest közepe

Marásmélység min. 28 mm



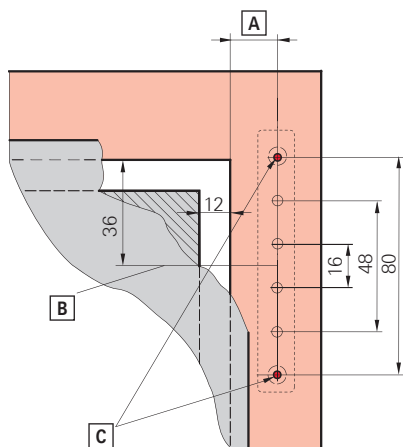
Jelölés	Jelentés
[A]	Kilincstávolság
[B]	Kilincsmagasság
[C]	Redőnynél



Metszet: Ajtók (befelé nyíló).

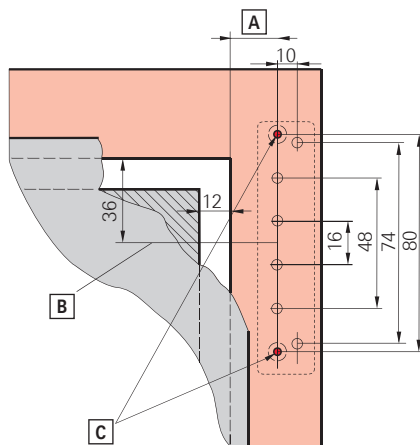
8.6.3 Ollócsapágó

Standard – P 3/130 | P 6/130



Jelölés	Jelentés	Rendszer
[A]	16,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	18,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	19,5 mm	12/21-13
	20,5 mm	12/22-13
[B]	Ollócsapágó közepe	-
[C]	Ollócsapágó P 3/130, furat Ø 3 mm, 4 mm mély	-
	Ollócsapágó P 6/130, furat Ø 6 mm, 9 mm mély	

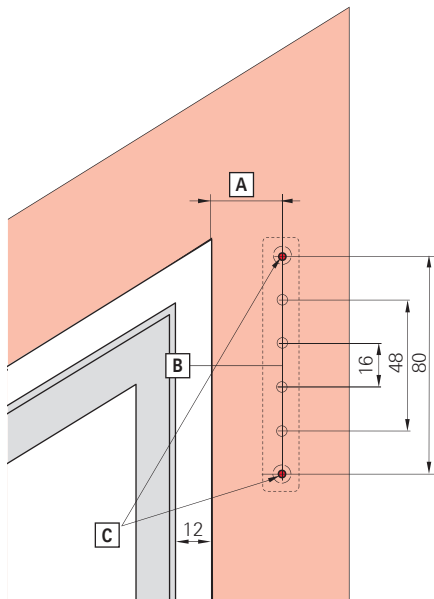
Standard – P 6/150



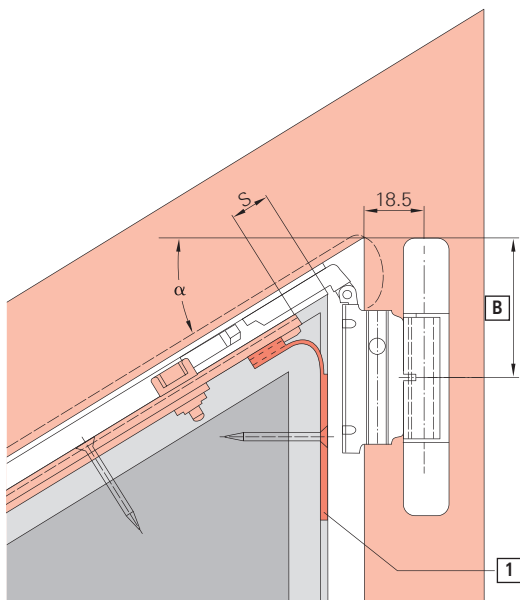
Jelölés	Jelentés	Rendszer
[A]	16,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	18,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	19,5 mm	12/21-13
	20,5 mm	12/22-13
[B]	Ollócsapágó közepe	-
[C]	Ollócsapágó P 6/150, furat Ø 6 mm, 9 mm mély	-



8.6.4 Ollócsapágó – srég ablak

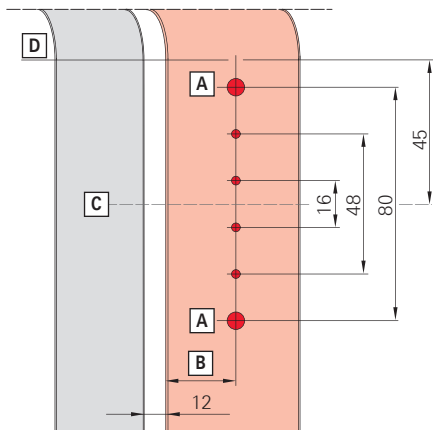


Jelölés	Jelentés	Rendszer
[A]	16,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	18,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	19,5 mm	12/21-13
	20,5 mm	12/22-13
[B]	Ollócsapágó közepe	-
[C]	Ollócsapágó P 3/130, furat Ø 3 mm, 4 mm mély	-
	Ollócsapágó P 6/130, furat Ø 6 mm, 9 mm mély	



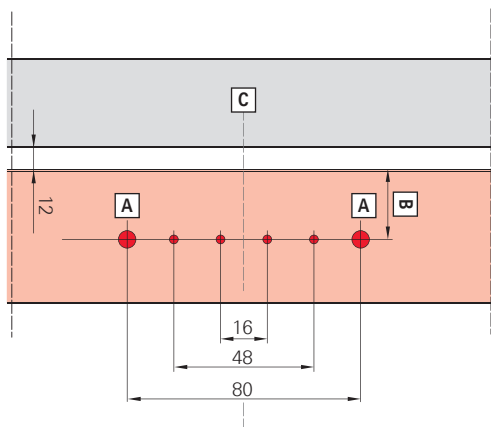
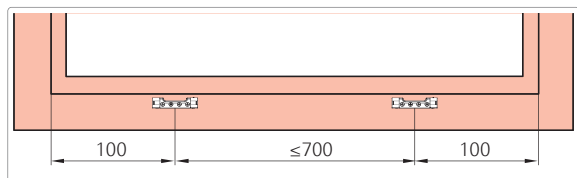
Hajlásszög α	50°	45°	40°	35°	30°	25°	20°	15°	10°	5°	0°	-5°	-10°	-15°
Előlap-pozíció S	13	13,5	13,8	14	14,1	14,1	14,1	14	13,8	13,6	13,4	12,9	12,5	12
Összekötőelem	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül	van	nélkül	nélkül	nélkül
Záróelem [1]	van	van	van	van	van	van	van	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül	nélkül
Ollócsapágó közepe [B]	59,6	56,7	54,3	52,5	51	49,8	48,8	48	47,3	46,8	46,4	46,1	46	45,9

8.6.5 Ívek



Jelölés	Jelentés	Rendszer
[A]	Ollócsapágó P3/100, furat Ø 3 mm, 4 mm mély Ollócsapágó P6/100, furat Ø 6 mm, 9 mm mély	-
[B]	24 mm	12/20-13
[C]	Ollócsapágó közepe	-
[D]	Ív kezdete	-

8.6.6 Bukószárny

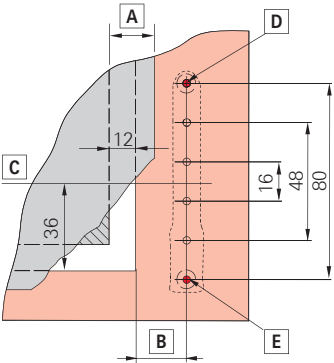


Jelölés	Jelentés	Rendszer
[A]	Állítható ollócsapágó P3/100, furat Ø 3 mm, 4 mm mély Állítható ollócsapágó P6/100, furat Ø 6 mm, 9 mm mély	-
[B]	20 mm	12/18-9, 12/18-13
	22 mm	12/20-9, 12/20-13
	23 mm	12/21-13
	24 mm	12/22-13
[C]	Ollócsapágó közepe	-



8.6.7 Sarokcsapágó

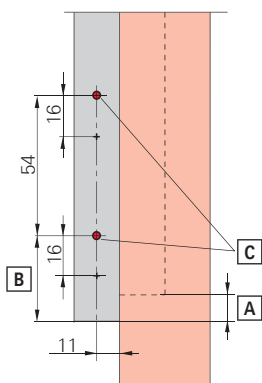
P 3/130 | P 6/130 | P 6/150



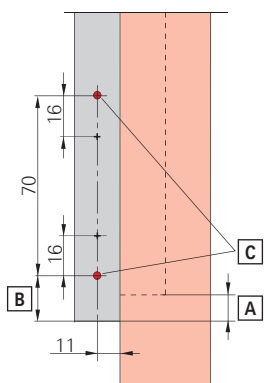
Jelölés	Jelentés	Rendszer
[A]	Peremszélesség	-
[B]	16,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	18,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	19,5 mm	12/21-13
	20,5 mm	12/22-13
[C]	Sarokcsapágó közepe	-
[D]	Sarokcsapágó P 3/130, furat Ø 3 mm, 3 mm mély	-
	Sarokcsapágó P 6/130, furat Ø 6 mm, 3 mm mély	
	Sarokcsapágó P 6/150, furat fent Ø 6 mm, 3 mm mély	
[E]	Sarokcsapágó P 3/130, furat Ø 3 mm, 3 mm mély	-
	Sarokcsapágó P 6/130, furat Ø 6 mm, 9 mm mély	
	Sarokcsapágó P 6/150, furat Ø 6 mm, 19 mm mély	

8.6.8 Sarokpánt

P 6/150



Magassági állíthatóság



Magasság/szorítónyomás állítható

Jelölés	Jelentés	Rendszer
[A]	Peremszélesség	-
[B]	Magassági állíthatóság: 40,5 mm	12/18-9, 12/18-13
	Magasság/szorítónyomás állítható: 24,5 mm	
	Magassági állíthatóság: 42,5 mm	12/20-9, 12/20-13
	Magasság/szorítónyomás állítható: 26,5 mm	
	Magassági állíthatóság: 43,5 mm	12/21-13
	Magasság/szorítónyomás állítható: 27,5 mm	
	Magassági állíthatóság: 44,5 mm	12/22-13
	Magasság/szorítónyomás állítható: 28,5 mm	
[C]	Sarokpánt P 6/150, furat Ø 6 mm, 23 mm mély	-

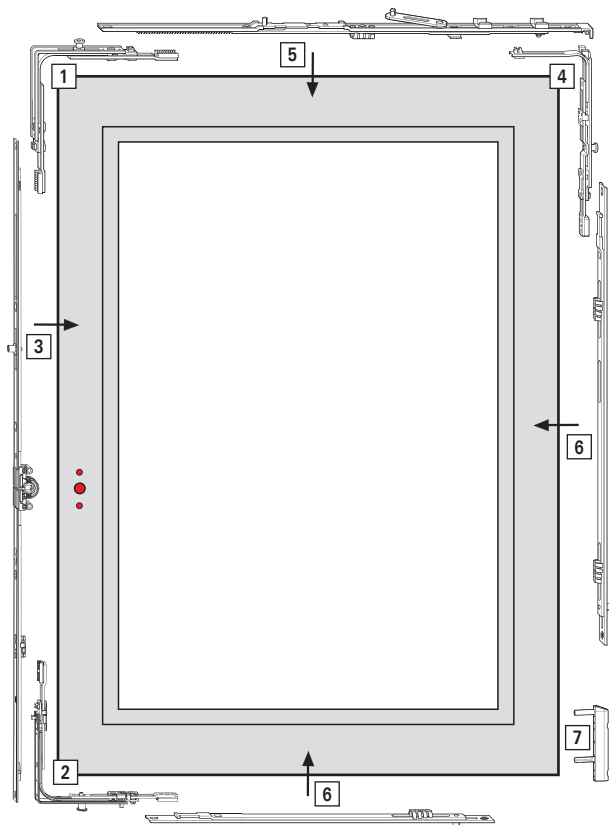


8.7 Szárny

8.7.1 Beépítési sorrend

Derékszögű ablak

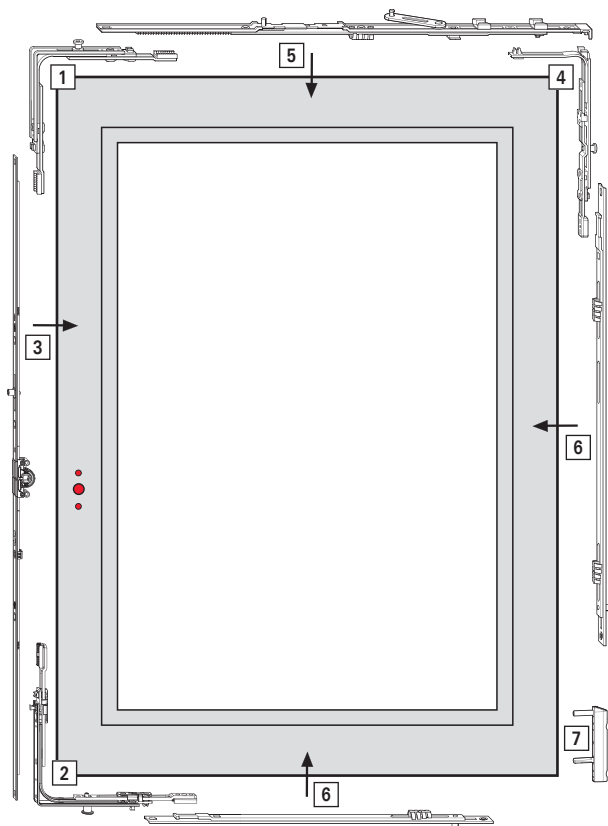
B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság



Beépítési sorrend (javaslat)

- | | | |
|-----------------|----------------------|--|
| [1] Sarokváltó | [4] Sarokváltó, olló | [6] Vízszintes és függőleges középzáró |
| [2] Sarokváltó | [5] Ollóelőlap | [7] Sarokpánt |
| [3] B-Ny rúdzár | | |

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság



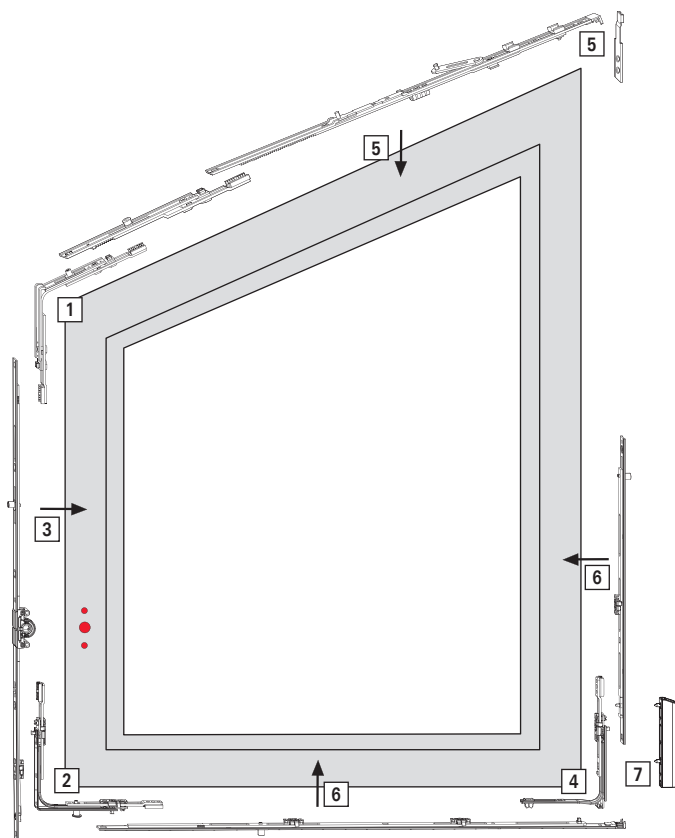
Beépítési sorrend (javaslat)

- | | | |
|-----------------|----------------------|--|
| [1] Sarokváltó | [4] Sarokváltó, olló | [6] Vízszintes és függőleges középzáró |
| [2] Sarokváltó | [5] Ollóelőlap | [7] Sarokpánt |
| [3] B-Ny rúdzár | | |



Srég ablak

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság



Beépítési sorrend (javaslat)

- [1] Srég ablak sarokváltó
- [2] Sarokváltó
- [3] B-Ny rúdzár

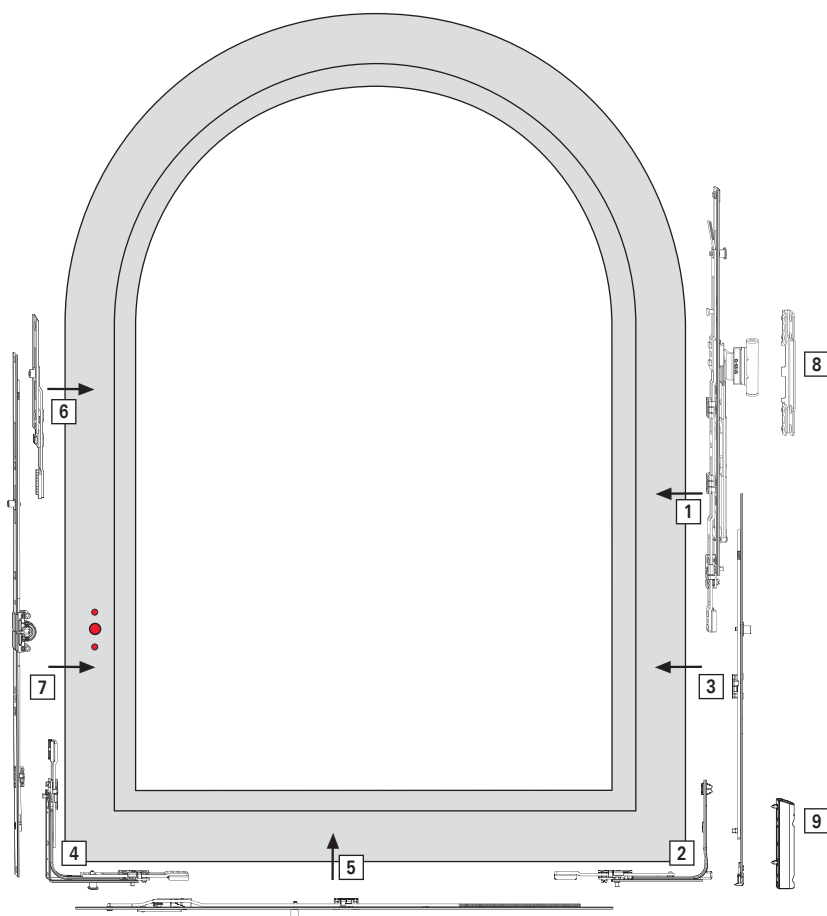
- [4] Íves sarokváltó
- [5] Srég ollóélőlap zárórészsel

- [6] Vízszintes és függőleges középzáró
- [7] Sarokpánt



Íves ablak

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság



Beépítési sorrend (javaslat)

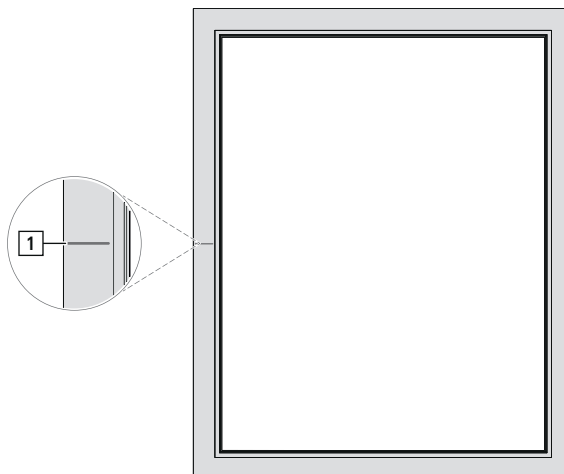
- | | | |
|--------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| [1] Íves olló | [4] Sarokváltó | [7] B-Ny rúdzár |
| [2] Íves sarokváltó | [5] Íves építőelem, vízszintes | [8] Rögzítő |
| [3] Íves építőelem, függőleges | [6] Íves rúdzárcsatlakozó | [9] Sarokpánt |

8.7.2 Szárny előkészítése b-ny rúdzárhoz

8.7.2.1 Furatok kilincs számára

Kilincsfuratok elkészítése

1. Jelölje meg a kilincs helyzetét a szárny belső oldalán [1].



2. Készítse el a furatokat.
Ügyeljen az eltérő furatméretekre. → 8.6 "Furat- és marásméretek" 228. oldaltól
3. Sorjátlanítsa a furatokat.

8.7.2.2 Rúdzár helye

Rúdzár helyének marása

1. Készítse el a rúdzár helyének marását.
Ügyeljen a marások méretére. → 8.6 "Furat- és marásméretek" 228. oldaltól
2. Sorjátlanítsa a marást.

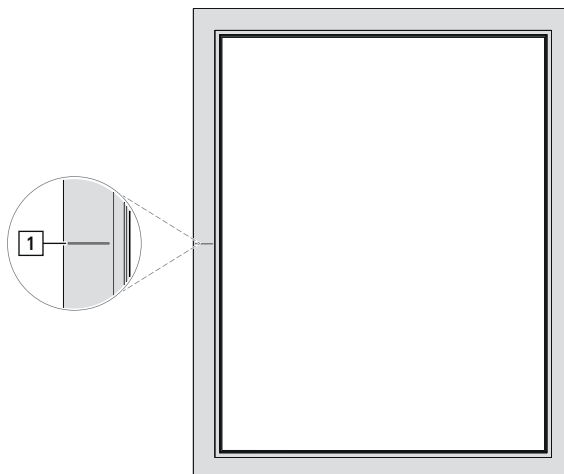


8.7.3 Szárny előkészítése zárható b-ny rúdzárhoz

8.7.3.1 Furatok kilincs számára

Kilincsfuratok elkészítése

1. Jelölje meg a kilincs helyzetét a szárny belső oldalán [1].



2. Készítse el a furatokat.
Ügyeljen az eltérő furatméretekre. → 8.6 "Furat- és marásméretek" 228. oldaltól
3. Sorjáltlanítsa a furatokat.

8.7.3.2 Rúdzár helyének marása cilinderrártesttel

Rúdzár helyének cilinderrártesttel történő marása

1. Készítse el a rúdzár helyének marását.
Ügyeljen a marások méretére. → 8.6 "Furat- és marásméretek" 228. oldaltól
2. Sorjáltlanítsa a marást.

8.7.4 Vasalatalkatrészek méretre vágása



FIGYELEM

Szakszerűtlenül végzett méretre vágás miatti anyagi kár!

Méretre vágás előtt ne helyezze be a szárnyba a vasalatalkatrészeket. A csavarvezető reteszelődik, és kivételkor megrongálódhat.

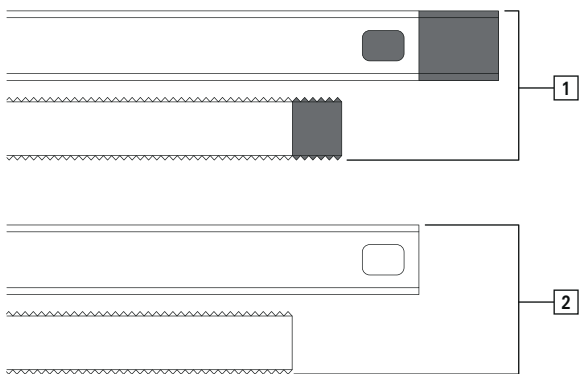
- ▶ Méretre vágás előtt csak helyezze rá, de ne helyezze be a szárnyba a vasalatalkatrészeket.

A következő vasalatalkatrészeket méretre kell vágni:

- Rúdzárak
- Ollóelőlap

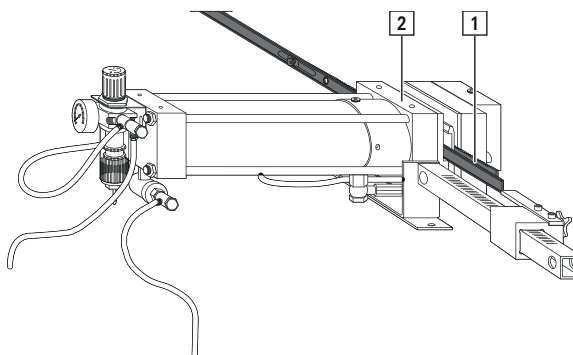
Méretre vágás pneumatikus vágógéppel (lyukasztással)

A vasalatalkatrészek kiszállítási állapotban 10 mm-rel hosszabbak a névleges méretnél.



Jelölés	Megnevezés
[1]	Vasalat kiszállítási állapota
[2]	Vasalat méretre vágva

1. Helyezze el a vasalatalkatrészt a kívánt helyzetbe.
2. Jelölje be a hosszúságot a vasalatalkatrészen.
3. Helyezze be a vasalatalkatrészt [1] a pneumatikus vasalatvágóba [2].



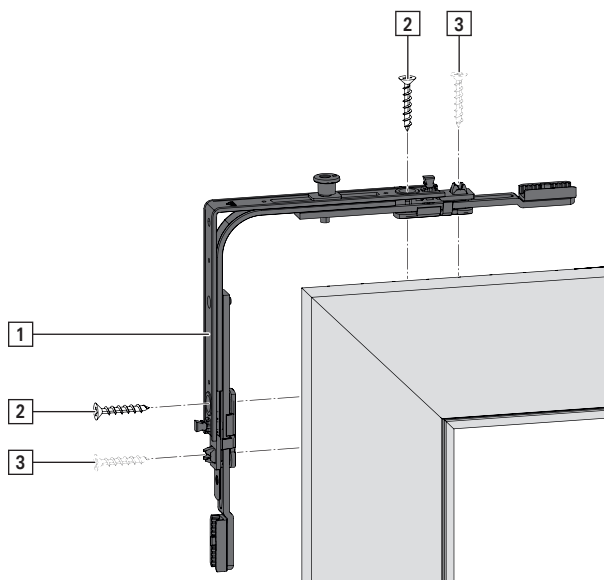
4. Igazítsa be a vasalatalkatrészt.
5. Vágja méretre a vasalatalkatrészt.



8.7.5 Sarokváltó

Sarokváltó szerelése

1. Helyezze be a sarokváltókat [1], és 2 db csavar segítségével [2] rögzítse.



2. Az összes hozzá csatlakozó alkatrész felszerelése után a sarokváltókat további 2 db csavarral [3] kell rögzíteni. → 8.5 "Erőzáras csatlakoztatás" 227. oldaltól

8.7.6 B-Ny rúd zár

8.7.6.1 Állandó kilincsmagasság

B-Ny rúd zár szerelése

1. Helyezze el a rúdzárat a kívánt helyzetbe, az egyik oldalon jelölje be a hosszúságot, majd vágja méretre .
2. A rúdzárat a méretre vágott oldalával felfelé helyezze be, és hozzon létre erőzáras csatlakoztatást. → 8.5 "Erőzáras csatlakoztatás" 227. oldaltól



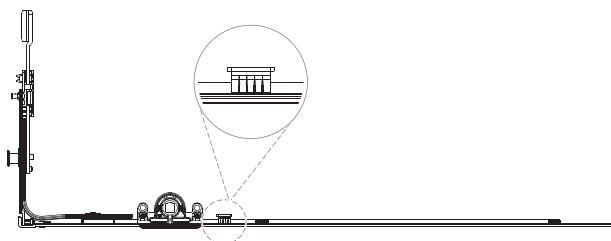
FELTÉTEL

SzHM > 2400 mm esetén a rúdzároldon felül egy többrészes középzárót is be kell helyezni, és létre kell hozni az erőzáras csatlakoztatást.



INFO

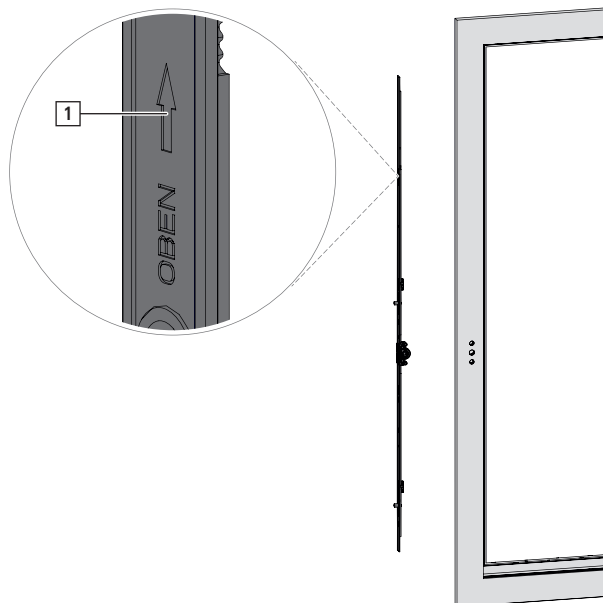
280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).



8.7.6.2 középállású/változtatható kilincsmagasság

B-Ny rúdzár szerelése

1. Helyezze el a rúdzárát a kívánt helyzetbe, mindkét oldalon jelölje be a hosszúságot, vegye ki, majd vágja méretre .
2. Helyezze be a rúdzárát. Ügyeljen a helyes beépítési irányra: nyíllal [1] felfelé.
Hozzon létre erőzáras csatlakoztatást. → 8.5
“Erőzáras csatlakoztatás” 227. oldaltól



FELTÉTEL

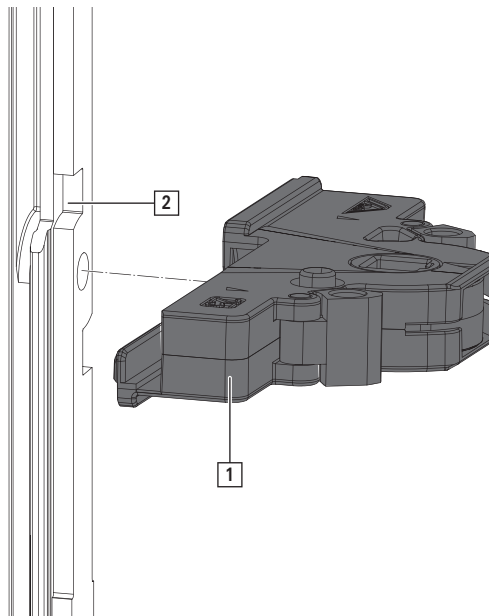
SzHM > 2400 mm esetén a rúdzároldon felül egy többrészes középzárót is be kell helyezni, és létre kell hozni az erőzáras csatlakoztatást.



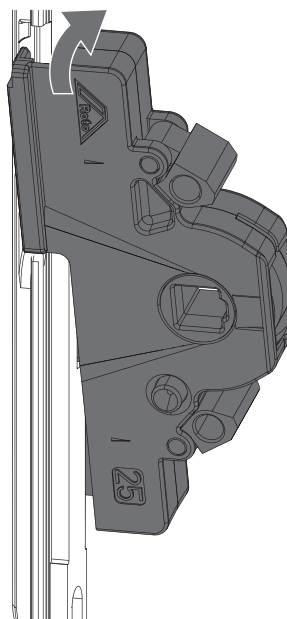
8.7.7 Magasabb kilincstávolságú rúdzár

Zártest

1. Helyezze a zártestet [1] 90°-ban elforgatva a rúdzárelőlapba [2]. Közben tolja a tájolócsapot az erre szolgáló lyukba.



2. Forgassa el a zártestet az óramutató járásával egyező irányban, amíg a zártest hang kíséretében a helyére ugrik.
A zártest egy síkban van a rúdzárelőlappal.

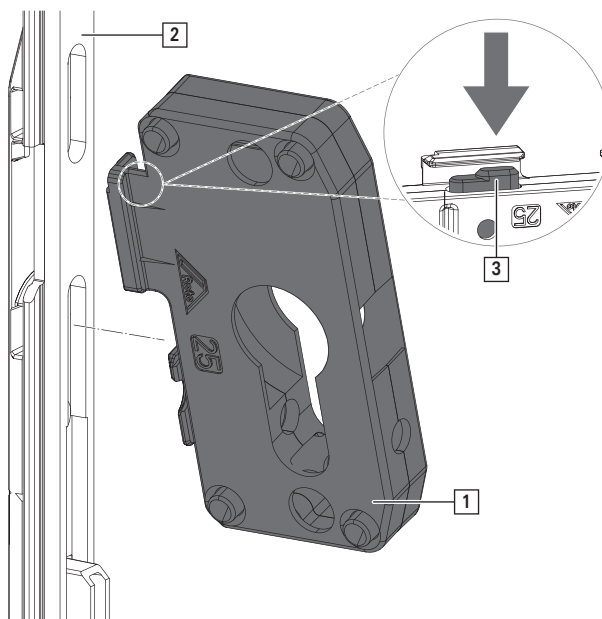


3. A szétszereléshez forgassa el a zártestet az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg a zártest kiválik a horonyból. Húzza le a rúdzárelőlappalról.

Cilinderzártest

1. Ha a záróbütyök [3] kiáll, vissza kell tolni a cylinderzártestbe [1].

Helyezze a cylinderzártestet enyhén elfordítva a rúdzárelőlapba [2].



2. Tolja a cylinderzártestet a horonyba, és forgassa el az óramutató járásával egyező irányban, amíg a cylinderzártest hang kíséretében a helyére ugrik. A cylinderzártest egy síkban van a rúdzárelőlappal.

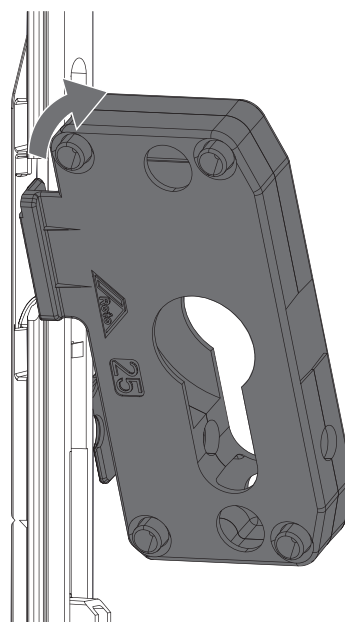


FIGYELEM

Esetleges anyagi károk a szakszerűtlen szerelés következtében!

A cylinderzártest szakszerűtlen becsavarása a heveder sérülését okozhatja.

- ▶ Ügyeljen a könnyen mozgathatóságra.
- ▶ Fokozott erőfelfejtés szükségessége esetén igazítsa a cylinderzártest helyzetén.



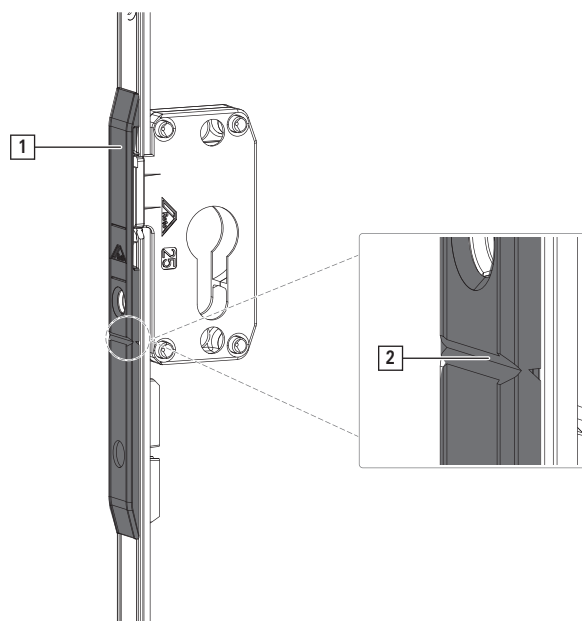
3. A szétszereléshez forgassa el a cylinderzártestet az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg a cylinderzártest kiválik a horonyból.

Húzza le a rúdzárelőlapról.

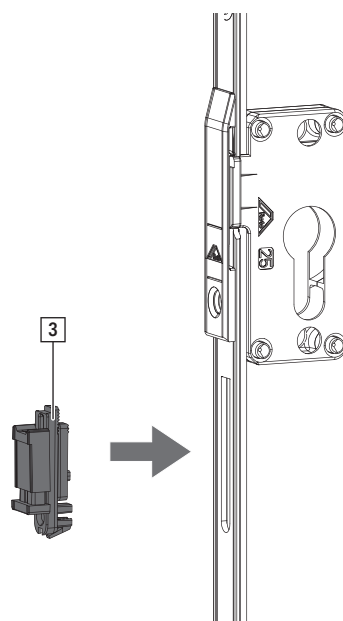


Csappantyú

1. Törje szét a takarást [1] a bemetszésnél [2].
Távolítsa el a takarás alsó részét.

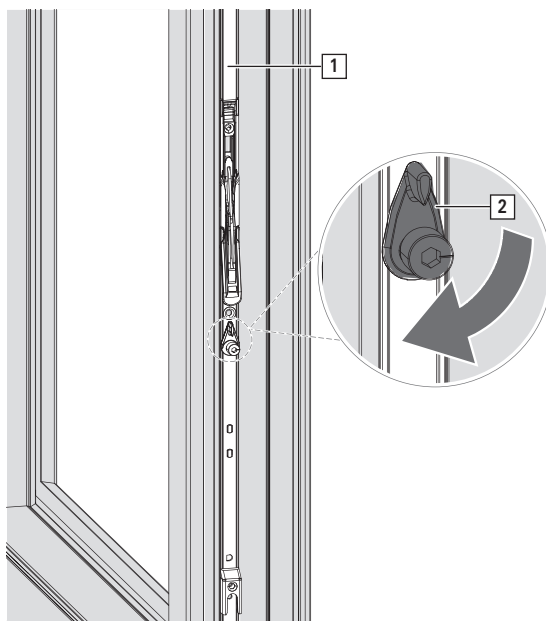


2. Dugja be a csappantyút [3].



8.7.8 Szárnyperemrúdzár Plus

1. Helyezze a szárnyperemrúdzárt [1] a szárnyhoronyba.
A jobb szárnyba történő beépítésnél forgassa el az excenter csapot [2] 180°-kal.

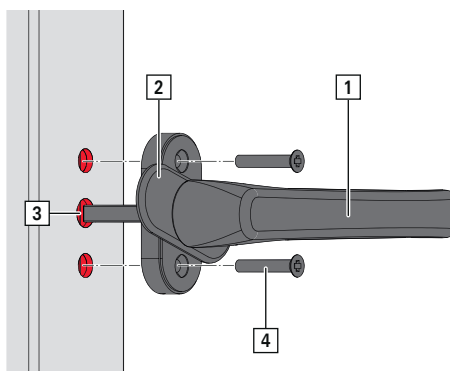


2. Akassza be a másodszárnyat nyitott szárnyperemrúdzár (kiszállítási állapot) mellett.

8.7.9 Kilincs

8.7.9.1 Kilincs – B-Ny rúdzár

1. Állítsa a kilincset [1] nyitott állásba (a rozettához képest vízszintesen).
2. Fordítsa el a rozettatakarót [2] a kilincsen 90°-kal.



3. Tolja be a kilincset a szárnyba [3].
4. Csavarozza fel a kilincset a csavarok [4] segítségével.
5. Forgassa vissza a takarót a kilincsen 90°-kal.



8.7.9.2 Középrögzés



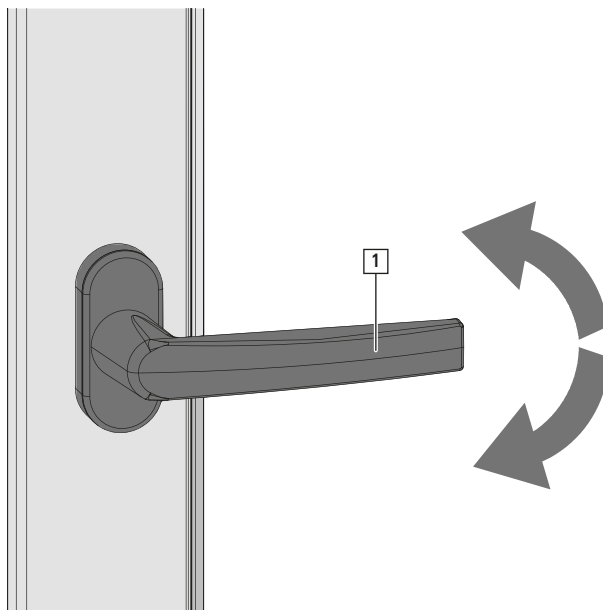
INFO

Minden csatlakoztatható alkatrészt középrögzéssel szállítunk ki.

Középrögzés oldása

A kilincs elforgatásakor a vasalataktrész középrögzése kiold. A középrögzítést a szárny nyitott állapotában oldani.

1. Forgassa el a kilincset [1] teljes ütközésig az egyik irányban.
Kattanás hallható.



2. Forgassa el a kilincset teljesen ütközésig a másik irányba.
Kattanás hallható.
3. Forgassa el a kilincset ismét mindkét irányba, és ellenőrizze a könnyű járását.

8.7.10 Ollóelőlap

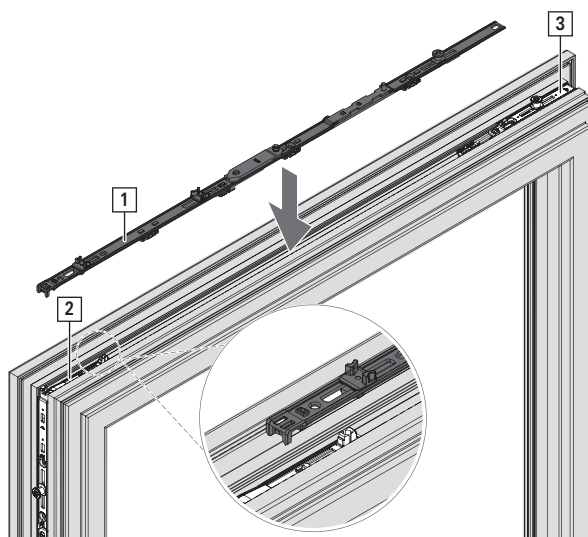
8.7.10.1 Az ollóelőlap felszerelése



INFO

< 310 mm SzHSz esetén a szerelőklipszet el kell távolítani.

1. Helyezze az ollóelőlapot [1] a szárnyhoronyba, és pattintsa be az olló sarokváltóba [2].



2. Kösse össze az ollóelőlapot a sarokváltóval [3].
Erőzáras csatlakoztatás létrehozása → 227. oldaltól



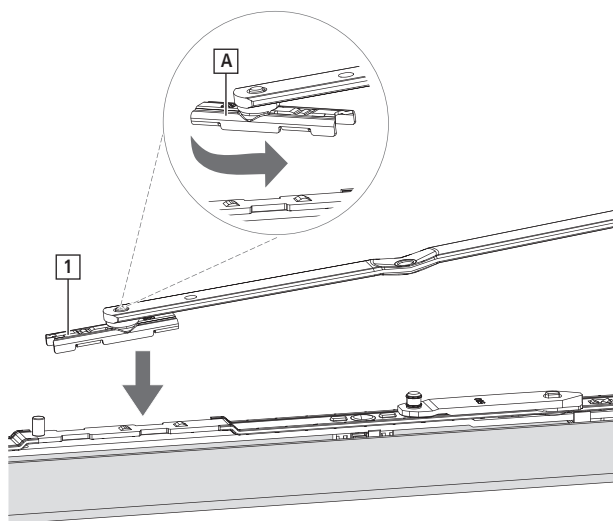
8.7.10.2 Az ollókar beakasztása

1. Helyezze az ollókar [1] tolózárát az ollóelőlapra.

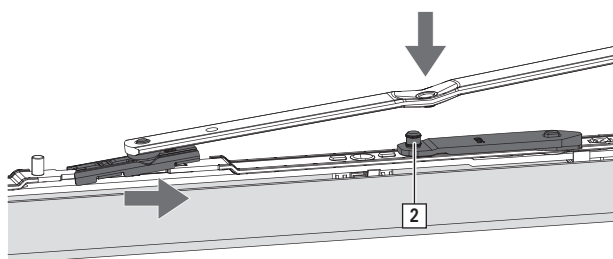


INFO

SzHM < 500 esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell korlátozni. A bukásmélység 80 mm-re történő korlátozásához forgassa el a, tolózárát 180°-kal [A].



2. Tolja el az ollókart, és pattintsa rá a támasztókar csapjára [2].



INFO

A huzatbiztosítás a szárny bukztatásával automatikusan elérhető.

8.7.11 Íves olló



INFO

Az olló területén a tokot (falcsatlakozás) több csavarral kell rögzíteni.

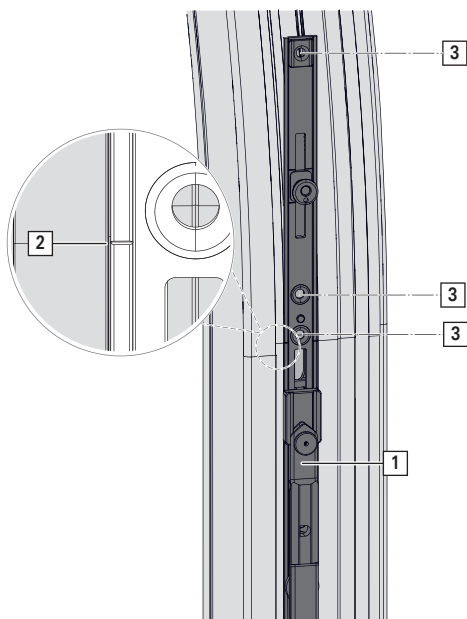


INFO

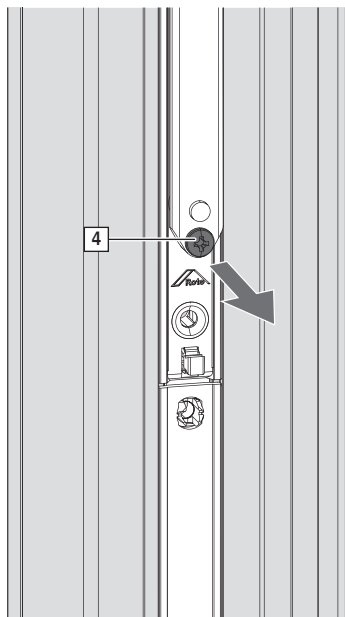
A rúdzároltali horonyhézag-problémák elkerülése érdekében ajánlott az ablaküveget a szárnyprofilhoz ragasztani. Ha nem lehetséges az egész ablakot leragasztani, legalább a pántoldalt le kell ragasztani.

Az üvegtábla ragasztásával vagy ékelésével kapcsolatban lásd: Klotzfibel (Ékelési abc) FLY_11.

1. Szerelje az íves ollót [1] a bemetszéssel [2] az ív kezdetére, és rögzítse 3 csavarral [3].



2. Szerelje fel a teljes vasalatot. Tartsa be a beépítési sorrendet .
3. Távolítsa el a rögzítőcsavart [4] az íves ollóról.

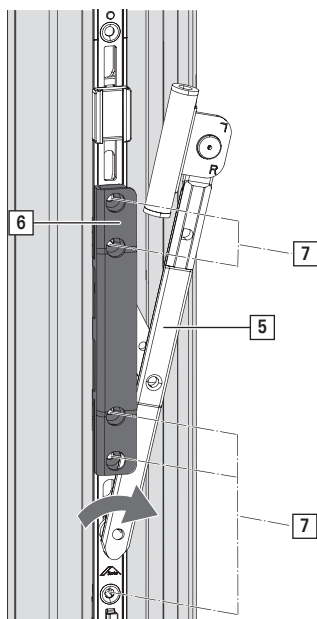


4. Hajtsa ki az ollókart [5], és helyezze fel a tartót [6]. Csavarja be a többi csavart [7].



INFO

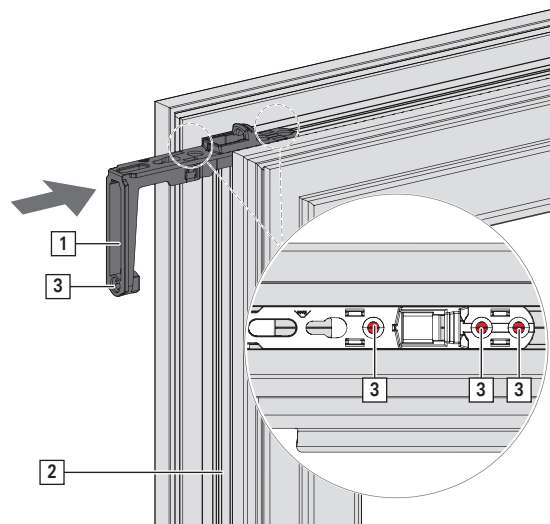
Szerelje fel a tartót maximális hosszúságú csavarokkal.



8.7.12 Nyílászárnypánt

A nyílászárnypánt-előlap felszerelése

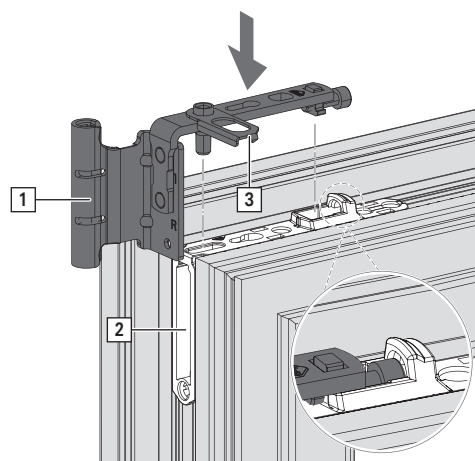
1. Csúsztassa a nyílászárnypánt-előlapot [1] a szárny-horonyba [2].
Ellenőrizze a síkbeli elhelyezkedést.



2. Rögzítse 3 csavarral [3].

A nyílászárnypántkar felszerelése

1. Helyezze a nyílászárnypántkart [1] kissé megdöntve felülről a nyílászárnypánt-előlapra [2].
Forgassa el az emelőt [3] 90°-kal.





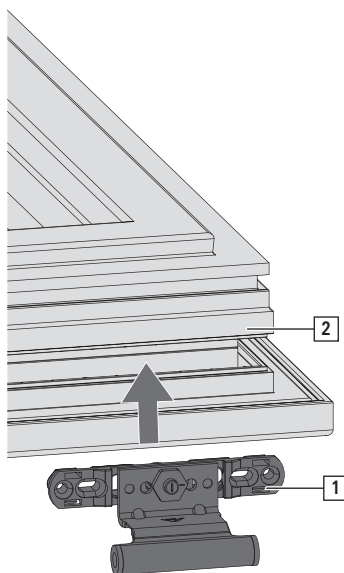
8.7.13 Nyíló- / bukópánt



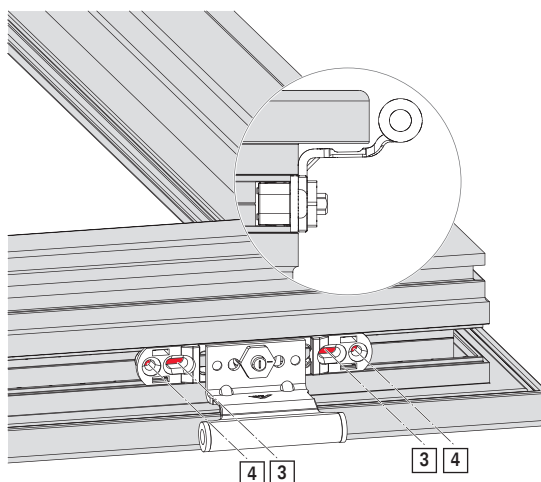
INFO

Két vagy több nyíló- / bukópánt használatakor mindig csak egy pánt használható kiegyenlítés nélkül.

1. Helyezze a nyíló- / bukópántot [1] a szárnyhoronyba [2], és pozicionálja.



2. Rögzítse 2 csavarral [3].



3. Szükség esetén állítsa be a nyíló- / bukópántot az ollócsapágyhoz, és rögzítse csavarokkal [3 + 4].

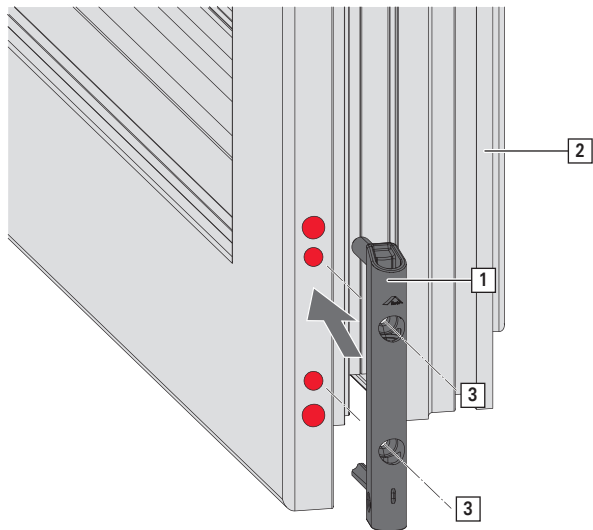


INFO

1200 mm SzHSz-től legalább 3 pánt szükséges.

8.7.14 Sarokpánt

1. Helyezze a sarokpántot [1] a szárnyra [2].



2. Rögzítse 2 csavarral [3].

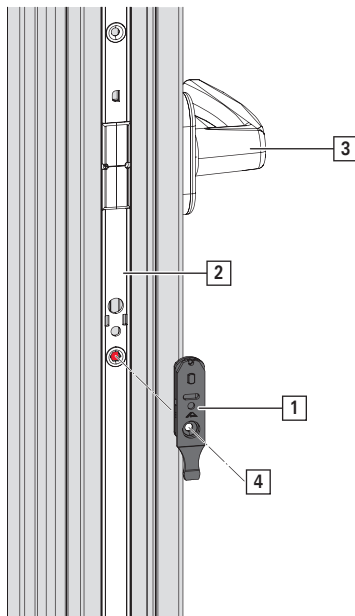
8.7.15 Hibásműködtetés-gátló / szárnyemelő



INFO

A szárnyemelő szerelése ugyanúgy történik, mint a hibásműködtetés-gátlóé. A képen a hibásműködtetés-gátló szerelése látható.

1. Pattintsa be a hibásműködtetés-gátlót [1] a rúdzár [2] erre szolgáló furatelrendezésébe. Hely a kilincs közelében [3].



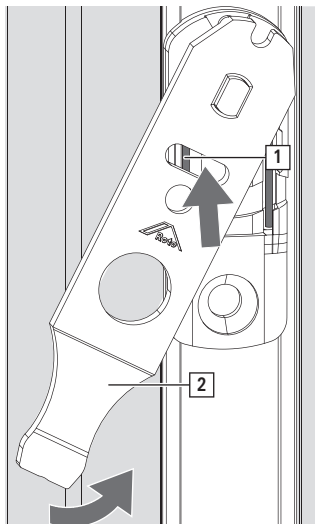
2. Rögzítse csavarral [4].
3. Hozza működésbe a hibásműködtetés-gátlót. Ehhez nyomja a kart a kívánt irányba, amíg a kar zárócsapja a rugókra ugrik. A kar zárócsapját ne a



ház felett tolja ki. A hibásműködtetés-gátló közép-rögzítése kiold.

A semleges helyzet visszaállítása

1. Alkalmas szerszámmal, például csavarhúzóval nyomja le a rugót [1] a hosszanti furat alatt.



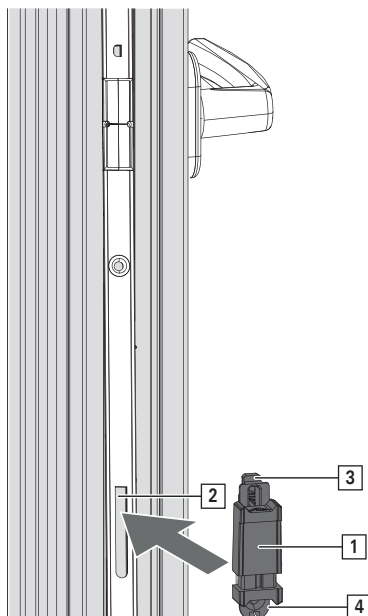
2. Tartsa lenyomva a rugót, és forgassa vissza a kart [2] 0°-ra.

A hibásműködtetés-gátló ismét semleges helyzetbe kerül, és újra aktiválható.

8.7.16 Csappantyú

1. Helyezze a csappantyú szárnyrészét [1] a rúdzár kivágásába [2].

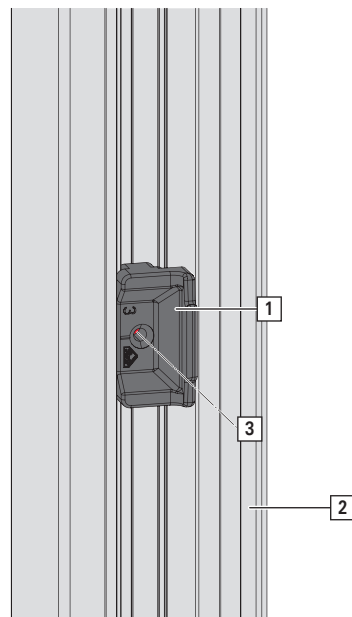
Ehhez vezesse a csappantyú [3] orrát a rúdzár kivágásának lapos oldalába, és pattintsa be a csappantyút.



2. Rögzítse csavarral [4].

8.7.17 Rejtett középzáró

1. Helyezze a középzárót [1] a szárnyhoronyba [2]. A pozicionálást lásd → 273. oldaltól



2. Rögzítse csavarral [3].

8.8 Tok



INFO

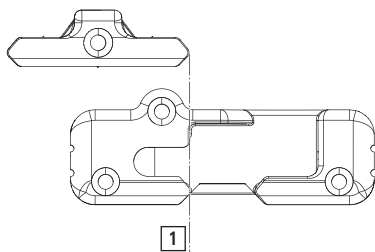
Szerelje fel a tokrészeket a fekvő helyzetben lévő tokra (műhelyben).

Beépített helyzetben, a béléstfal miatt a tokrészek nem szerelhetők fel megfelelően.

8.8.1 Záródarabok és bukócsapágyak helye

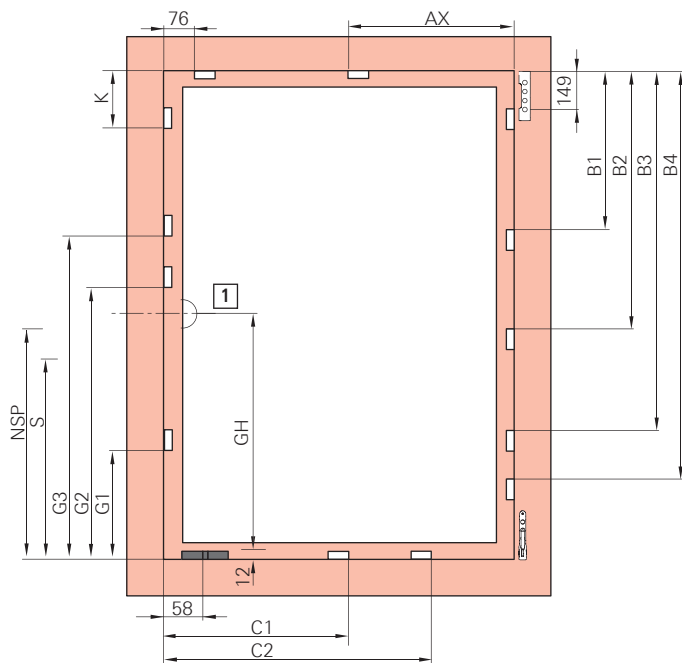
8.8.1.1 Záródarabhelyek és bukócsapágyak

A záródarabok és bukócsapágyak elhelyezése a zárócsap belépőéle [1] alapján:





8.8.1.2 Bukó-nyíló vasalat / TiltFirst vasalat – alapbiztonság



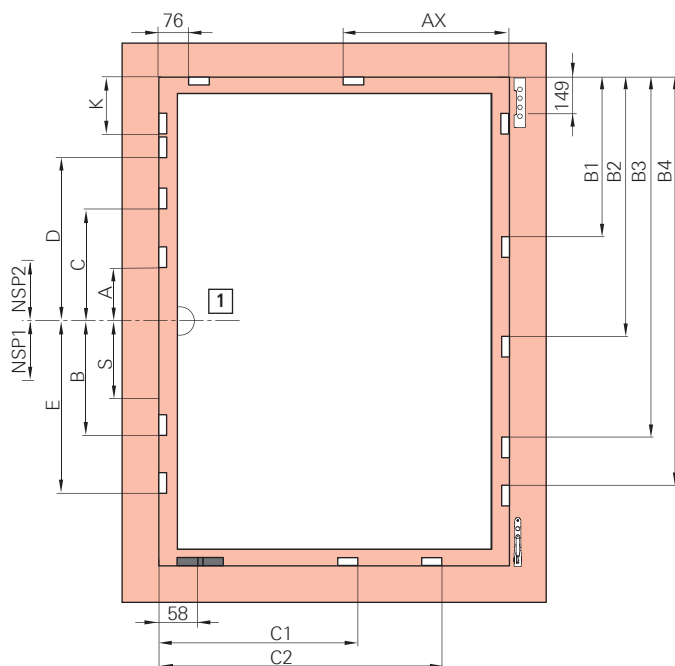
[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM/mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
280 – 510	120	–	–	–	–	–	–
511 – 600	170	–	–	–	–	262	–
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2600	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl. ■ Bukócsapágy, pl. **B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság**

SzHM/mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2600	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290

Függőleges középzáró

SzHM/mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
801 – 1200	550	–	–	–	MV 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x MV 600 E TH + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E TH + MV 400 E

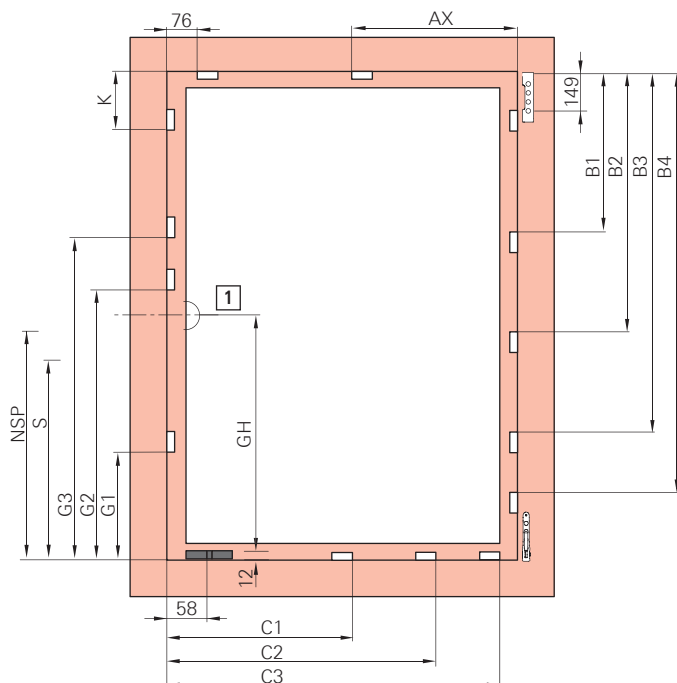
Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C2	Középzáró
801 – 1200	462	–	MV 400 E
1201 – 1400	658	–	MV 600 E



SzHSz/mm	C1	C2	Középzáró
1401 – 1600	658	1062	MV 600 E TH + MV 400 E

8.8.1.3 Bukó-nyíló vasalat – RC 1 N



[1] Kilincsközép

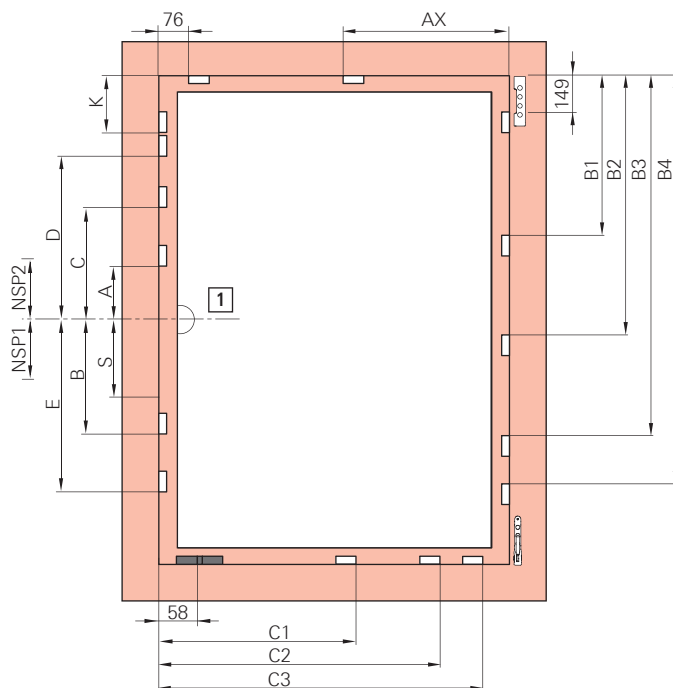
 Záródarab, pl. 

 Bukócsapágy, pl. 

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
280 – 510	120	–	–	–	–	–	–
511 – 600	170	–	–	–	–	262	–
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	807
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Ollólőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
800 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290

Függőleges középzáró

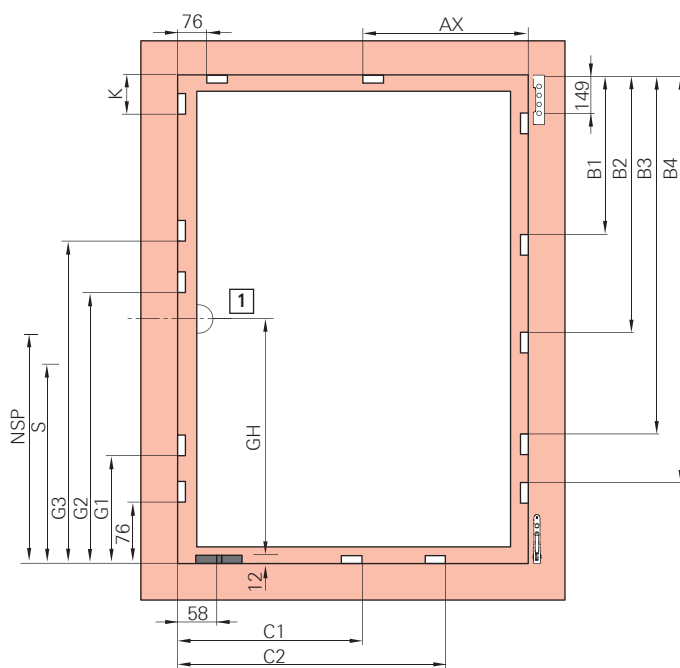
SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
801 – 1200	550	–	–	–	MV 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x MV 600 E TH + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E TH + MV 400 E



Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C2	C3	Középzáró
320 – 520	258	–	–	MV 200 P
521 – 730	462	–	–	MV 400 P
731 – 930	658	–	–	MV 600 P
931 – 1130	658	858	–	MV 600 E TH + MV 200 P
1131 – 1330	658	1062	–	MV 600 E TH + MV 400 P
1331 – 1530	658	1258	–	MV 600 E TH + MV 600 P
1531 – 1600	658	1258	1458	2x MV 600 E TH + MV 200 P

8.8.1.4 Bukó-nyíló vasalat – RC 2 / RC 2 N



[1] Kilincsközép

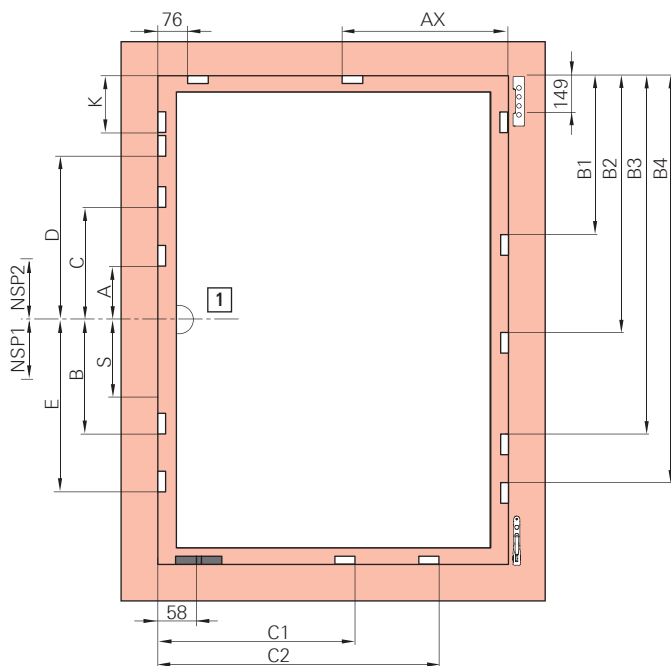
□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	807
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl. ■ Bukócsapágy, pl. 

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Ollóelőlapp

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

Függőleges középzáró

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
490 – 700	346	–	–	–	MV 200 V
701 – 900	550	–	–	–	MV 400 V
901 – 1100	746	–	–	–	MV 600 V
1101 – 1300	746	946	–	–	MV 600 V TH + MV 200 V
1301 – 1500	746	1150	–	–	MV 600 V TH + MV 400 V
1501 – 1700	746	1346	–	–	MV 600 V TH + MV 600 V
1701 – 1900	746	1346	1546	–	2x MV 600 V TH + MV 200 V
1901 – 2100	746	1346	1750	–	2x MV 600 V TH + MV 400 V
2101 – 2300	746	1346	1946	–	2x MV 600 V TH + MV 600 V

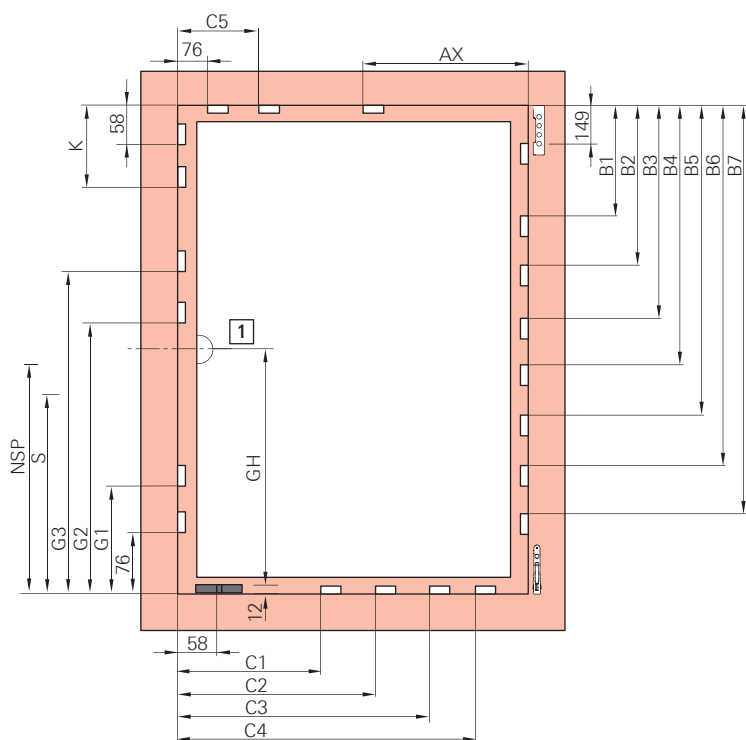


SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
2301 – 2500	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V TH + MV 200 V
2501 – 2700	746	1346	1946	2350	3x MV 600 V TH + MV 400 V
2701 – 2800	746	1346	1946	2546	3x MV 600 V TH + MV 600 V

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C2	Középzáró
320 – 600	258	–	MV 200 V
601 – 800	462	–	MV 400 V
801 – 1000	658	–	MV 600 V
1001 – 1200	658	858	MV 600 V TH + MV 200 V
1201 – 1400	658	1062	MV 600 V TH + MV 400 V

8.8.1.5 Bukó-nyíló vasalat – RC 3



[1] Kilincsközép

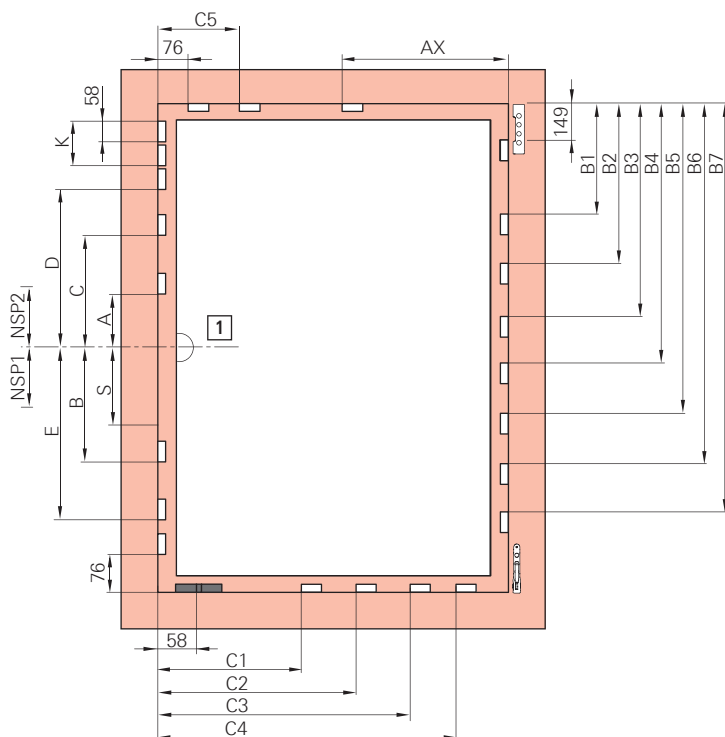
□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
600 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	807
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	444	350 / 890
1001 – 1200	444	350 / 890
1201 – 1400	444	350 / 890

Függőleges középzáró

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	Középzáró
490 – 600	346	–	–	–	–	–	–	MV 200 V TH
601 – 800	346	546	–	–	–	–	–	2x MV 200 V TH
801 – 1000	346	546	746	–	–	–	–	3x MV 200 V TH
1001 – 1200	346	746	946	–	–	–	–	MV 200 V TH + MV 400 V TH + MV 200 V TH
1201 – 1400	346	746	946	1146	–	–	–	MV 200 V TH + MV 400 V TH + 2x MV 200 V TH
1401 – 1600	346	746	1146	1346	–	–	–	MV 200 V TH + 2x MV 400 V TH + MV 200 V TH



SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	Középzáró
1601 – 1800	346	746	1146	1346	1546	–	–	MV 200 V TH + 2x MV 400 V TH + 2x MV 200 V TH
1801 – 2000	346	746	1146	1546	1746	–	–	MV 200 V TH + 3x MV 400 V TH + MV 200 V TH
2001 – 2200	346	746	1146	1546	1746	1946	–	MV 200 V TH + 3x MV 400 V TH + 2x MV 200 V TH
2201 – 2400	346	746	1146	1546	1946	2146	–	MV 200 V TH + 4x MV 400 V TH + MV 200 V TH
2401 – 2600	346	746	1146	1546	1946	2146	2346	MV 200 V TH + 4x MV 400 V TH + 2x MV 200 V TH
2601 – 2800	346	746	1146	1546	1946	2346	2546	MV 200 V TH + 5x MV 400 V TH + MV 200 V TH

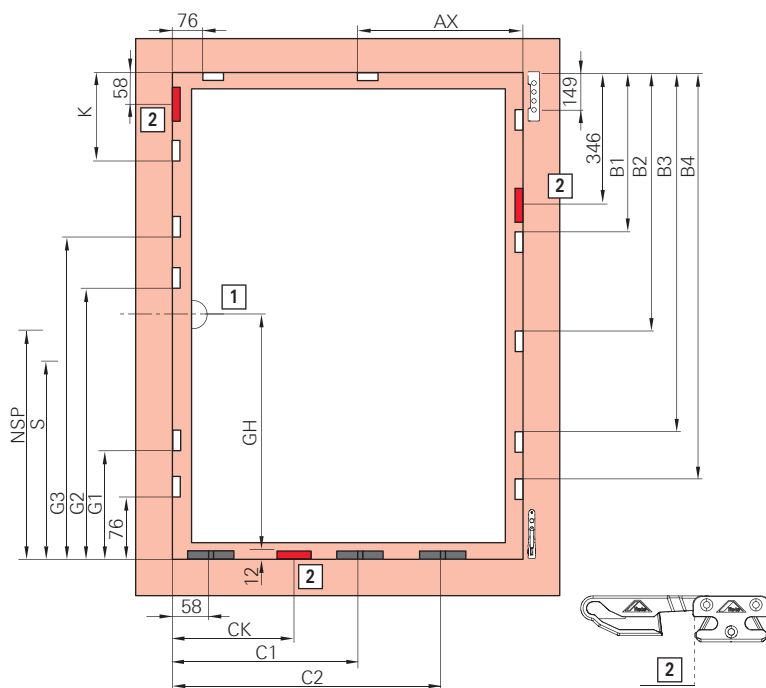
Vízszintes középzáró; felül

SzHSz/mm	C5	Középzáró
1001 – 1200	276	MV 200 V TH
1201 – 1400	476	másodolló + MV 200 V TH

Vízszintes középzáró; alul

SzHSz/mm	C1	C2	C3	C4	Középzáró
490 – 600	258	–	–	–	MV 200 V TH
601 – 800	258	458	–	–	2x MV 200 V TH
801 – 1000	258	458	658	–	3x MV 200 V TH
1001 – 1200	258	658	858	–	MV 200 V TH + MV 400 V TH + MV 200 V TH
1201 – 1400	258	658	858	1058	MV 200 V TH + MV 400 V TH + 2x MV 200 V TH

8.8.1.6 Bukó-nyíló vasalat – TiltSafe RC 2 / RC 2 N



[1] Kilincsközép

[2] Záródarab belépője

□ Záródarab, pl.

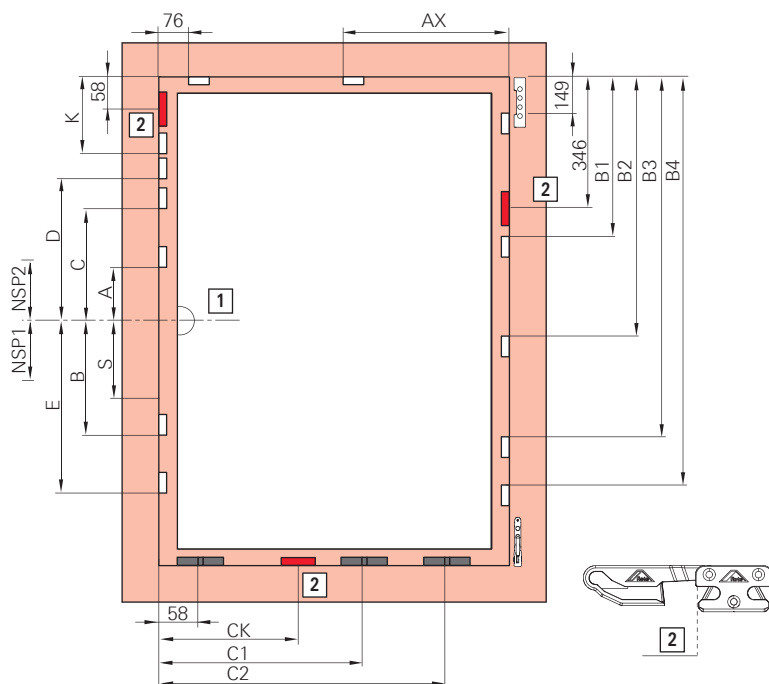
■ Bukócsapágys, pl.

■ Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Kilíncsközép

[2] Záródarab belépője

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

■ Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilíncsmagasság

SzHM / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290



Függőleges középzáró

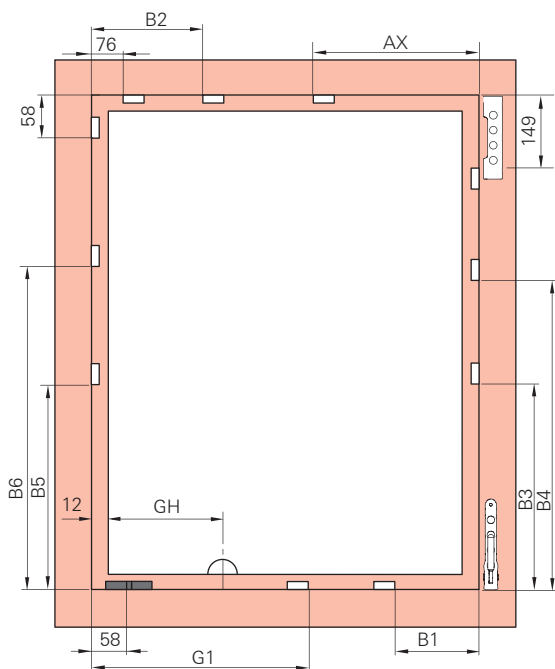
SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
490 – 700	–	–	–	–	MV 200 V TH
701 – 900	546	–	–	–	MV 200 V TH + MV 200 V
901 – 1100	750	–	–	–	MV 200 V TH + MV 400 V
1101 – 1300	946	–	–	–	MV 200 V TH + MV 600 V
1301 – 1500	946	1146	–	–	MV 200 V TH + MV 600 V TH + MV 200 V
1501 – 1700	946	1350	–	–	MV 200 V TH + MV 600 V TH + MV 400 V
1701 – 1900	946	1546	–	–	MV 200 V TH + MV 600 V TH + MV 600 V
1901 – 2100	946	1546	1746	–	MV 200 V TH + 2x MV 600 V TH + MV 200 V
2101 – 2300	946	1546	1950	–	MV 200 V TH + 2x MV 600 V TH + MV 400 V
2301 – 2500	946	1546	2146	–	MV 200 V TH + 2x MV 600 V TH + MV 600 V
2501 – 2700	946	1546	2146	2346	MV 200 V TH + 3x MV 600 V TH + MV 200 V
2701 – 2800	946	1546	2146	2550	MV 200 V TH + 3x MV 600 V TH + MV 400 V

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	CK	C1	C2	Középzáró
410 – 600	258	–	–	MV 200 V TH
601 – 800	258	458	–	MV 200 V TH + MV 200 V
801 – 1000	658	258	–	MV 200 V TH + MV 400 V TH
1001 – 1200	658	258	858	MV 200 V TH + MV 400 V TH + MV 200 V
1201 – 1400	658	258	1058	MV 200 V TH + 2x MV 400 V TH

8.8.1.7 Bukó-nyíló vasalat, Komfort – alapbiztonság

sarokváltóval Standard



□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

B-Ny rúdzár, komfort

SzHSz/mm	GH	G1
520 – 700	220	–
701 – 900	220	452
901 – 1100	220	452
1101 – 1300	220	452

SzHSz/mm	GH	G1
1301 – 1400	220	452

Komfort olló

SzHSz/mm	AX
801 – 1000	600
1001 – 1200	600
1201 – 1400	600

Vízszintes középzáró; alul

SzHM / mm	B1	Középzáró
1101 – 1300	276	MV 400 E TH
1301 – 1400	476	MV 400 E TH + MV 200 TH

Vízszintes középzáró; felül

SzHM / mm	B2	Középzáró
1201 – 1400	276	MV 400 E TH

Függőleges középzáró, pántoldal

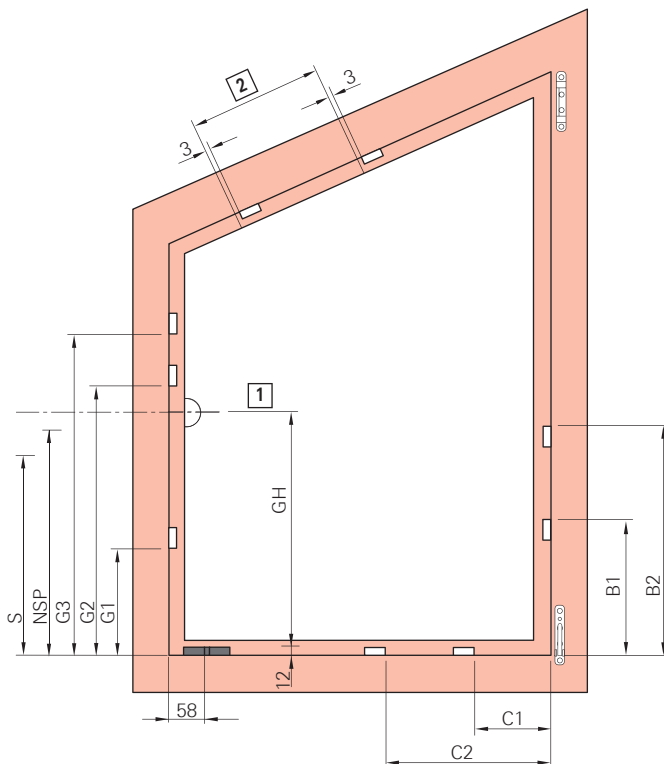
SzHM / mm	B3	B4
871 – 1070	532	–
1071 – 1270	682	–
1271 – 1470	682	–
1471 – 1600	682	1152

Függőleges középzáró

SzHM / mm	B5	B6
801 – 1000	550	–
1001 – 1200	700	–
1201 – 1400	700	–
1401 – 1600	700	1170



8.8.1.8 Srég ablak – alpbiztonság



[1] Kilincsközép

[2] Záródarab belépőélének előrajzolása

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM/mm	GH	G1	G2	G3	NSP	S
370 – 510	120	–	–	–	–	–
511 – 600	170	–	–	–	262	–
601 – 800	263	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	388	807
1801 – 1800	1000	700	1370	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	1121	807

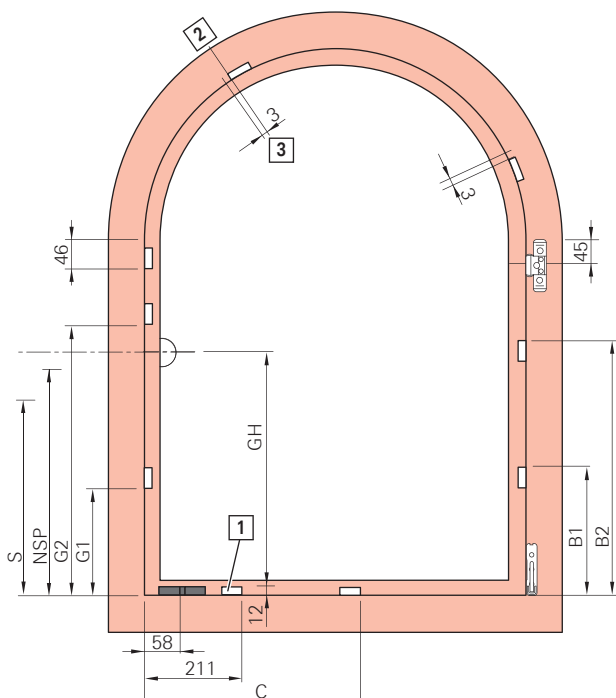
Függőleges középzáró

SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
801 – 1200	462	–	–	MV 400 E
1201 – 1400	658	–	–	MV 600 E
1401 – 1800	658	1062	–	MV 600 E ÖK + MV 400 E
1801 – 2000	658	1258	–	MV 600 E ÖK + MV 600 E
2001 – 2400	658	1258	1662	2x MV 600 E ÖK + MV 400 E

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C2	Középzáró
340 – 530	–	–	MV 420
531 – 730	298	–	MV 620 E
731 – 930	498	–	MV 820 E
931 – 1130	698	–	MV 1020 E
1131 – 1300	298	898	MV 1220 2xE

8.8.1.9 Bukó-nyíló vasalat, íves – alapbiztonság



[1] Ív-íves szárnyrávezető

[2] Záródarab belépőélének előrajzolása

[3] Íves KZ beépítésénél a sugár min. 300 mm

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM/mm	GH	G1	G2	NSP	S
500 – 600	170	–	–	262	–
601 – 800	263	383	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	1121	807

Függőleges középzáró

SzHM/mm	B1	B2
500 – 700	–	–
701 – 900	280	–
901 – 1100	480	–

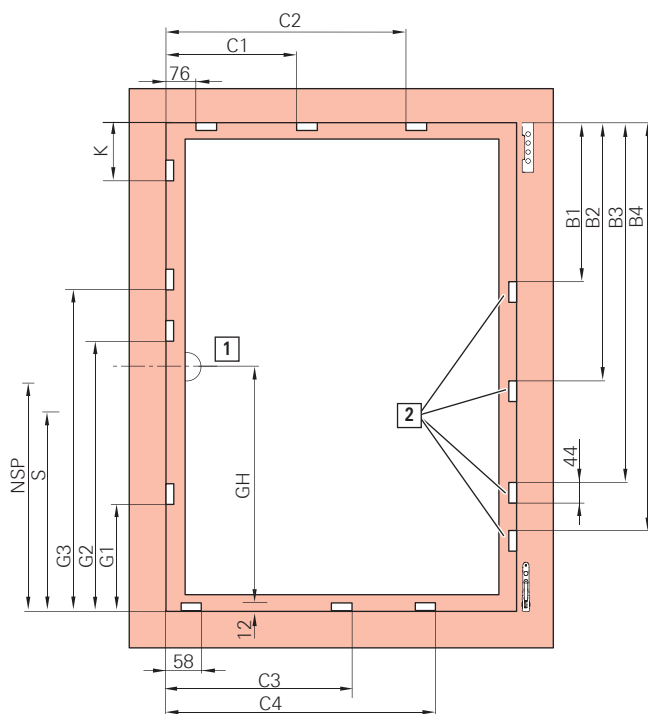


SzHM/mm	B1	B2
1101 – 1300	680	–
1301 – 1500	280	880
1501 – 1700	680	1080
1701 – 1900	680	1280

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C
400 – 500	–
501 – 700	–
701 – 900	350
901 – 1100	480
1101 – 1300	680

8.8.1.10 Nyílóvasalat – alapbiztonság



[1] Kilincsközép

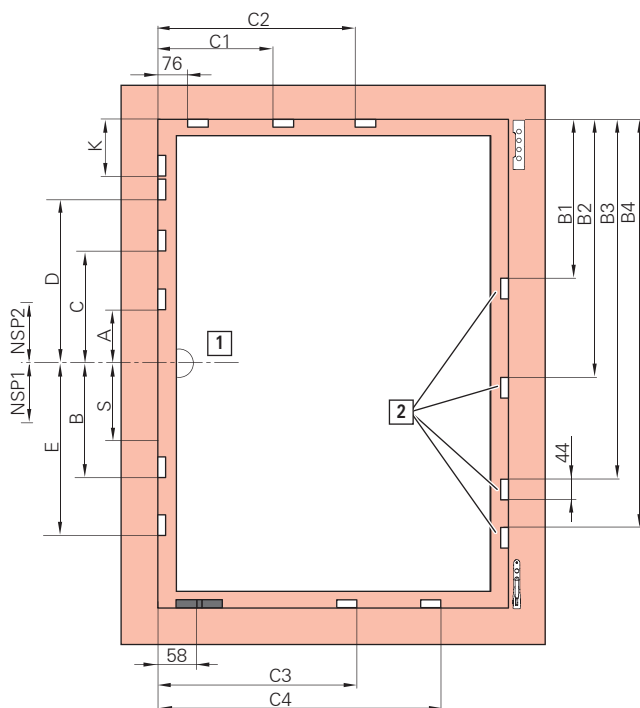
[2] Rejtett középzáró

□ Záródarab, pl.

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM/mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
280 – 510	120	–	–	–	–	–	–
511 – 600	170	–	–	–	–	262	–
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2600	1000	700	1370	1770	–	1121	807

SzHM/mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Kilincsközép

[2] Rejtett középzáró

□ Záródarab, pl.

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM/mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2600	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Függőleges középzáró, rejtett

SzHM/mm	B1	B2	B3	B4
801 – 1200	550	–	–	–
1201 – 1400	746	–	–	–
1401 – 1800	746	1150	–	–
1801 – 2000	746	1346	–	–
2001 – 2400	746	1346	1750	–
2401 – 2600	746	1346	1946	–
2601 – 2800	746	1346	1946	2350

Vízszintes középzáró

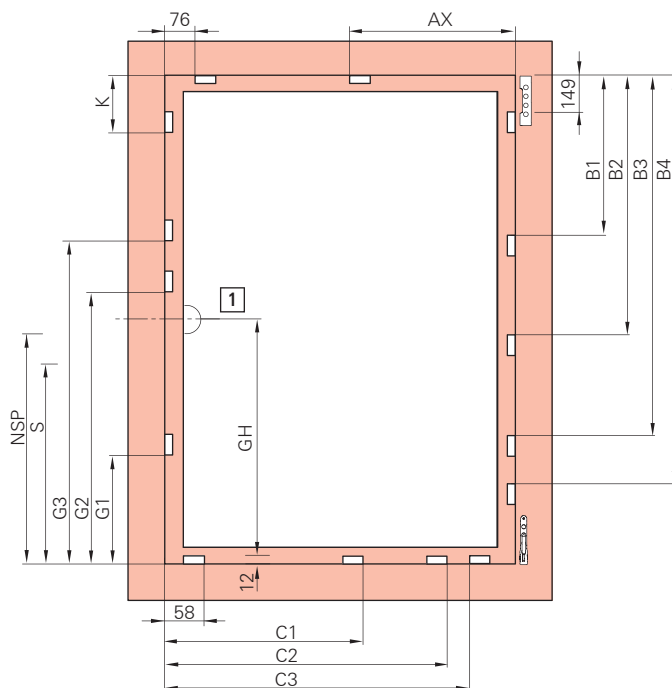
SzHSz/mm	C1	C2	Fent
801 – 1200	480	–	MV 400 E
1201 – 1400	676	–	MV 600 E
1401 – 1600	676	1080	MV 600 E ÖK + MV 400 E



Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C3	C4	Lent
801 – 1200	462	–	MV 400 E
1201 – 1400	658	–	MV 600 E
1401 – 1600	658	1062	MV 600 E ÖK + MV 400 E

8.8.1.11 Nyílóvasalat – RC 1 N



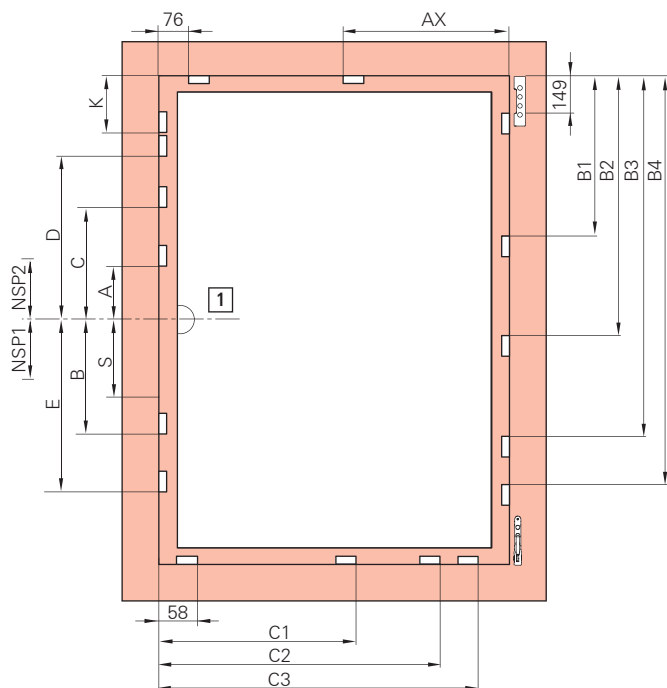
[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl.

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
280 – 510	120	–	–	–	–	–	–
511 – 600	170	–	–	–	–	262	–
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	–	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl. 

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
310 – 450	–	–	–	–	–	–	–	–	–
451 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290

Függőleges középzáró

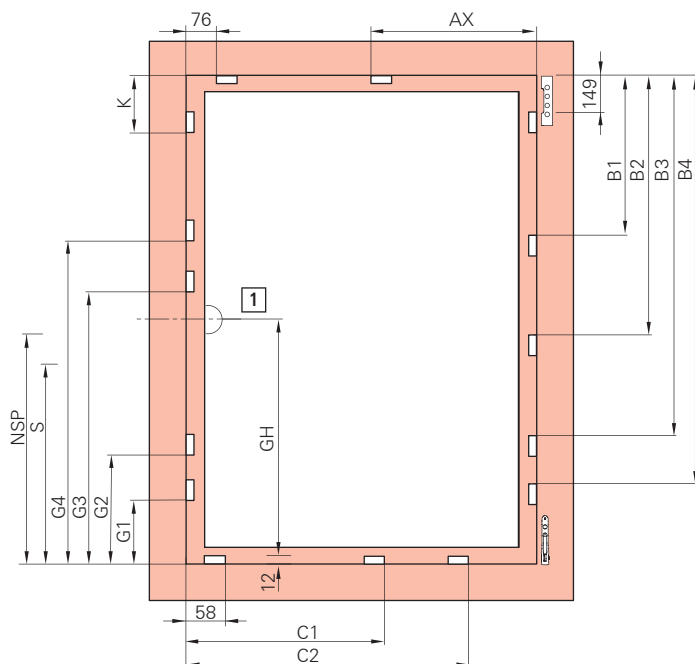
SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
801 – 1200	550	–	–	–	MV 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x MV 600 E TH + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E TH + MV 400 E



Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C2	C3	Középzáró
320 – 520	258	–	–	MV 200 P
521 – 730	462	–	–	MV 400 P
731 – 930	658	–	–	MV 600 P
931 – 1130	658	858	–	MV 600 E TH + MV 200 P
1131 – 1330	658	1062	–	MV 600 E TH + MV 400 P
1331 – 1530	658	1258	–	MV 600 E TH + MV 600 P
1531 – 1600	658	1258	1458	2x MV 600 E TH + MV 200 P

8.8.1.12 Nyílóvasalat – RC 2 N / RC 2



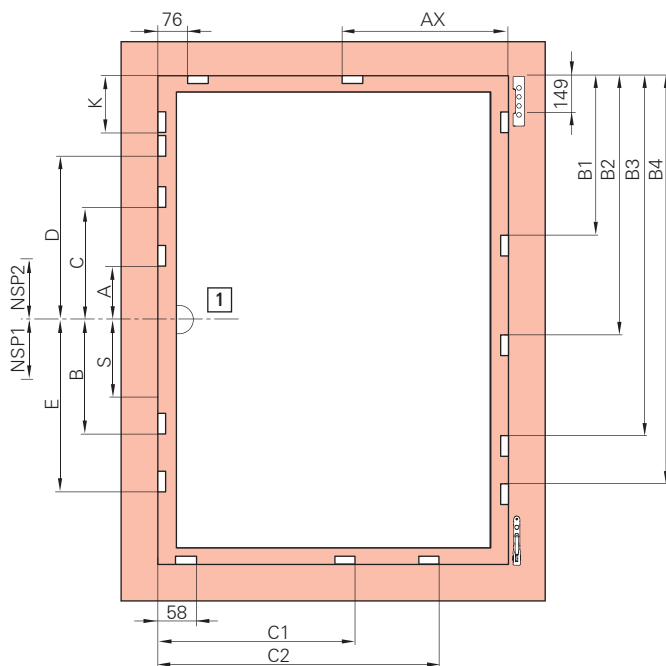
[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl.

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
601 – 800	263	–	–	–	–	350	–
801 – 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 – 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 – 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 – 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 – 1800	563	700	1370	–	–	388	807
1601 – 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 – 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 – 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 – 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2401 – 2600	1000	700	1370	1770	258	1121	807

SzHM / mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
2601 – 2800	1000	700	1370	1770	458	1121	807



[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl. 

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM / mm	A	B	C	D	E	K	NSP 1	NSP 2	S
490 – 620	–	–	–	–	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–	–	137	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–	–	137	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–	–	137	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–	–	–	109	395
2001 – 2400	–	312	358	758	740	–	–	109	395
2401 – 2600	–	312	358	758	740	258	–	109	395
2601 – 2800	–	312	358	758	740	458	–	109	395

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

Függőleges középzáró

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
490 – 700	346	–	–	–	MV 200 V
701 – 900	550	–	–	–	MV 400 V
901 – 1100	746	–	–	–	MV 600 V
1101 – 1300	746	946	–	–	MV 600 V TH + MV 200 V
1301 – 1500	746	1150	–	–	MV 600 V TH + MV 400 V
1501 – 1700	746	1346	–	–	MV 600 V TH + MV 600 V
1701 – 1900	746	1346	1546	–	2x MV 600 V TH + MV 200 V
1901 – 2100	746	1346	1750	–	2x MV 600 V TH + MV 400 V
2101 – 2300	746	1346	1946	–	2x MV 600 V TH + MV 600 V
2301 – 2500	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V TH + MV 200 V

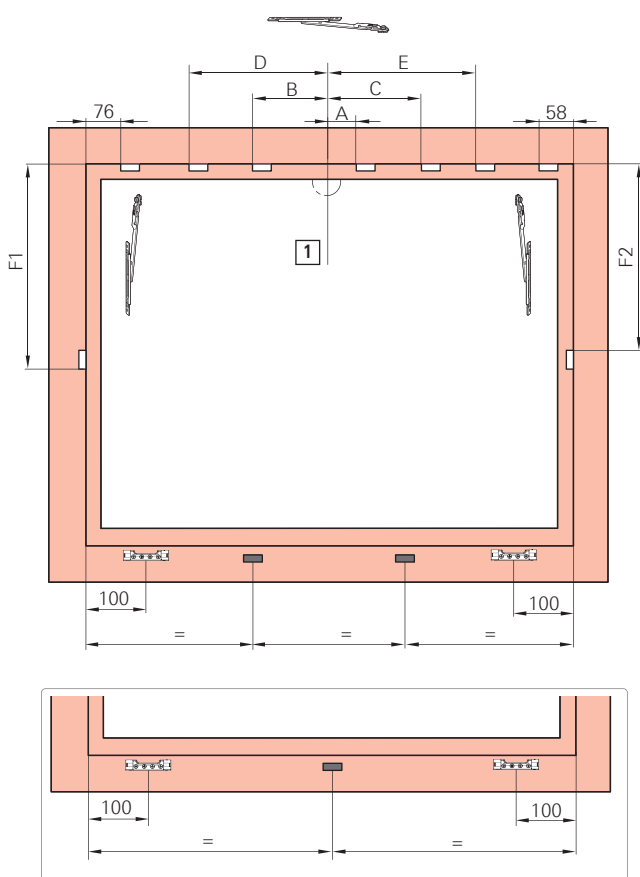


SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
2501 – 2700	746	1346	1946	2350	3x MV 600 V TH + MV 400 V
2701 – 2800	746	1346	1946	2546	3x MV 600 V TH + MV 600 V

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C2	Középzáró
320 – 600	258	–	MV 200 V
601 – 800	462	–	MV 400 V
801 – 1000	658	–	MV 600 V
1001 – 1200	658	858	MV 600 V TH + MV 200 V
1201 – 1400	658	1062	MV 600 V TH + MV 400 V

8.8.1.13 Bukóvasalat – alapbiztonság



[1] Bukózárnny B-Ny rúdzárral, változtatható, horonyollóval

□ Záródarab, pl.

■ Rejtett középzáró

SzHSz $\geq$ 1001 a rejtett középzárót középre helyezze

SzHSz $\geq$ 1801 a 2 db rejtett középzárót arányosan ossza el

B-Ny rúdzár – középpállású/változtatható kilincsmagasság

SzHSz/mm	A	B	C	D	E
451 – 620	–	–	–	–	–
621 – 800	125	–	–	–	–
801 – 1200	125	–	–	–	–
1201 – 1600	125	340	–	–	–
1601 – 2000	–	312	358	–	–

SzHSz/mm	A	B	C	D	E
2001 – 2400	–	312	358	740	758

Függőleges középzáró

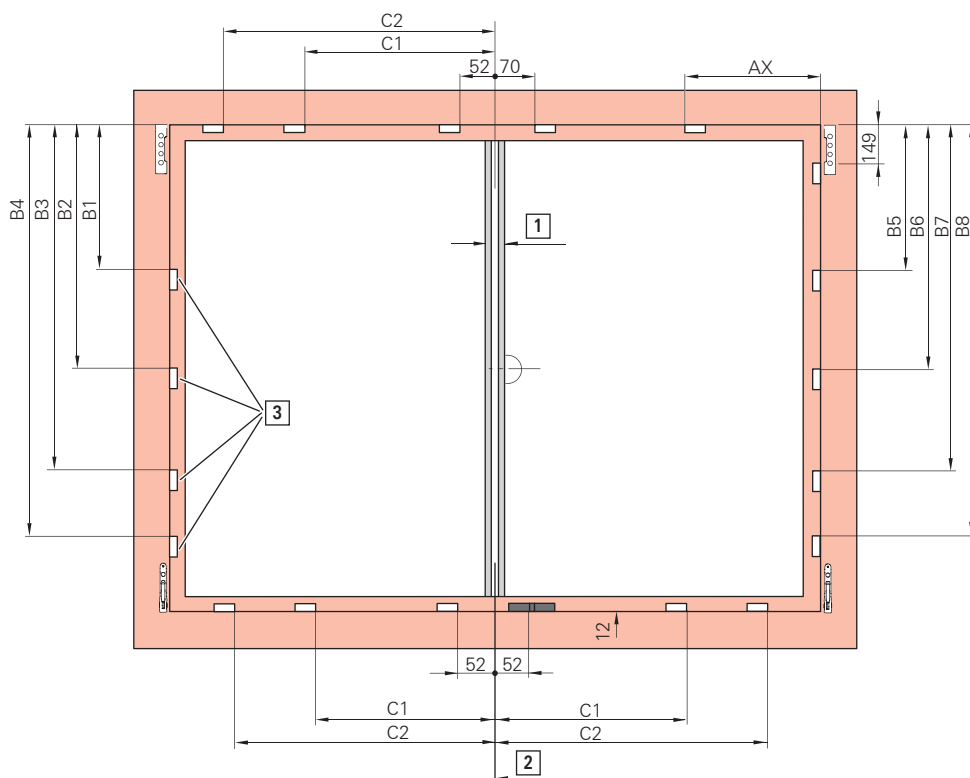
SzHM / mm	F1	F2	Bal / jobb
801 – 1200	462	480	MV 400 E



INFO

Az üveget és a tokot a középzárási területén nyomásálló módon kiékelni.

8.8.1.14 Középen felnyíló vasalat, Standard – alapbiztonság



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

[3] Rejtett középzáró

Záródarab, pl.

Bukócsapágy, pl.

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290

Függőleges középzáró, rejtett

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4
801 – 1200	550	–	–	–
1201 – 1400	746	–	–	–
1401 – 1800	746	1150	–	–



SzHM / mm	B1	B2	B3	B4
1801 – 2000	746	1346	–	–
2001 – 2400	746	1346	1750	–
2401 – 2600	746	1346	1946	–
2601 – 2800	746	1346	1946	2350

Függőleges középzáró

SzHM / mm	B5	B6	B7	B8	Középzáró
801 – 1200	550	–	–	–	MV 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x MV 600 E TH + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E TH + MV 400 E

Vízszintes középzáró

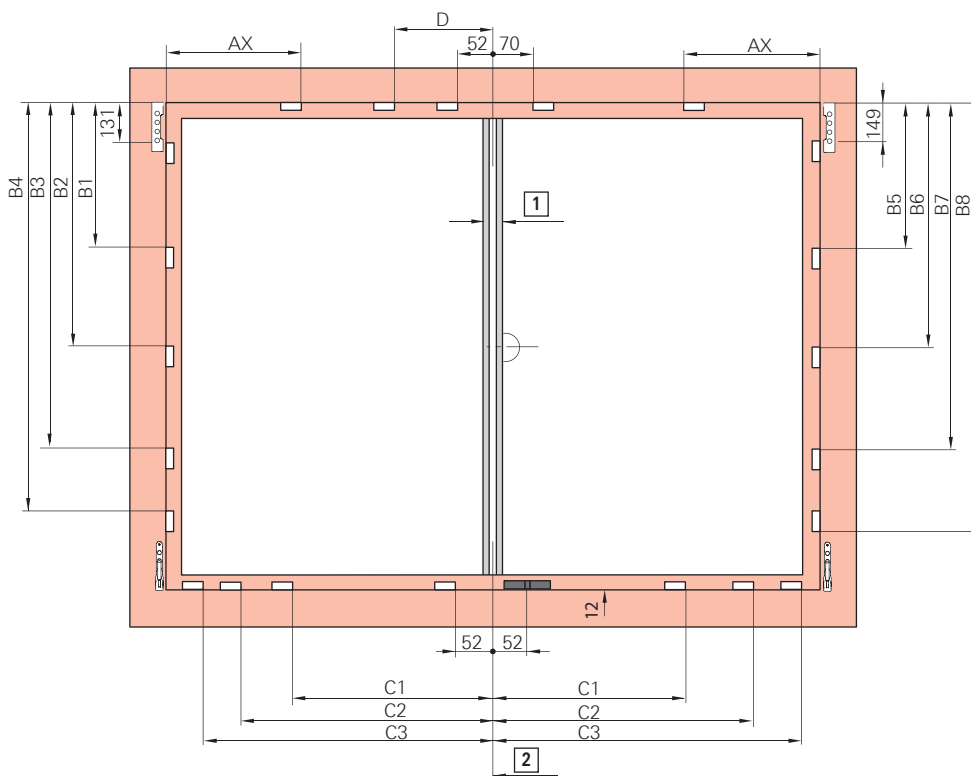
SzHSz/mm	C1	C2	Felül / alul
801 – 1200	456	–	MV 400 E
1201 – 1400	652	–	MV 600 E
1401 – 1600	652	1056	MV 600 E TH + MV 400 E



INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.

8.8.1.15 Középen felnyíló vasalat Standard – RC 1 N



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

□ Záródarab, pl. ■ Bukócsapágy, pl. 

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290

Nyílószárny-ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	D	Méret	Középzáró
801 – 1000	618	–	500 / 890	–
1001 – 1200	618	–	500 / 890	MV 200 TH
1201 – 1400	618	452	500 / 890	MV 400 E TH
1401 – 1600	618	652	500 / 890	MV 600 E TH

Függőleges középzáró

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	Középzáró
801 – 1200	532	–	–	–	550	–	–	–	MV 400 E
1201 – 1400	728	–	–	–	746	–	–	–	MV 600 E
1401 – 1800	728	1132	–	–	746	1150	–	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 – 2000	728	1328	–	–	746	1346	–	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 – 2400	728	1328	1732	–	746	1346	1750	–	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 – 2600	728	1328	1928	–	746	1346	1946	–	2x MV 600 E TH + MV 600 E
2601 – 2800	728	1328	1928	2332	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E TH + MV 400 E

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C2	C3	Középzáró
320 – 520	252	–	–	MV 200 P
521 – 730	456	–	–	MV 400 P
731 – 930	652	–	–	MV 600 P
931 – 1130	652	852	–	MV 600 E TH + MV 200 P
1131 – 1330	652	1056	–	MV 600 E TH + MV 400 P
1331 – 1530	652	1252	–	MV 600 E TH + MV 600 P
1531 – 1600	652	1252	1452	2x MV 600 E TH + MV 200 P

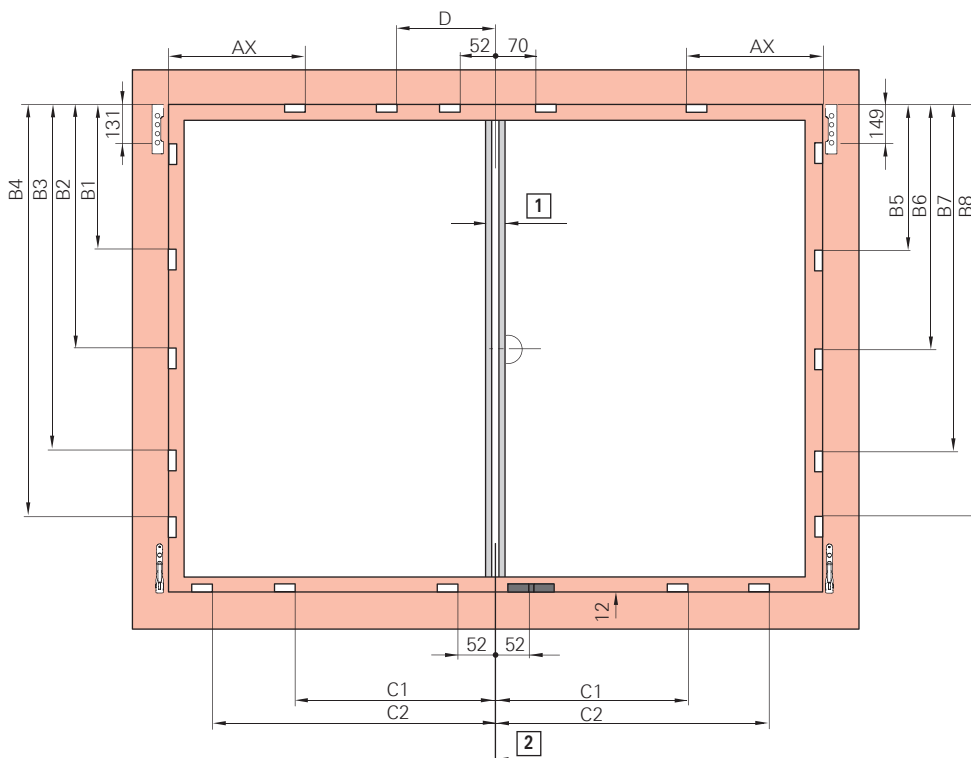


INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.



8.8.1.16 Középen felnyíló vasalat Standard – RC 2 / RC 2 N



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

Nyílószárny-ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	D	Méret	Középzáró
801 – 1000	618	–	500 / 890	–
1001 – 1200	618	–	500 / 890	MV 200 TH
1201 – 1400	618	452	500 / 890	MV 400 V TH

Függőleges középzáró

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	Középzáró
490 – 700	328	–	–	–	346	–	–	–	MV 200 V
701 – 900	532	–	–	–	550	–	–	–	MV 400 V
901 – 1100	728	–	–	–	746	–	–	–	MV 600 V
1101 – 1300	728	928	–	–	746	946	–	–	MV 600 V TH + MV 200 V
1301 – 1500	728	1132	–	–	746	1150	–	–	MV 600 V TH + MV 400 V
1501 – 1700	728	1328	–	–	746	1346	–	–	MV 600 V TH + MV 600 V
1701 – 1900	728	1328	1528	–	746	1346	1546	–	2x MV 600 V TH + MV 200 V
1901 – 2100	728	1328	1732	–	746	1346	1750	–	2x MV 600 V TH + MV 400 V
2101 – 2300	728	1328	1928	–	746	1346	1946	–	2x MV 600 V TH + MV 600 V
2301 – 2500	728	1328	1928	2128	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V TH + MV 200 V
2501 – 2700	728	1328	1928	2332	746	1346	1946	2350	3x MV 600 V TH + MV 400 V

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	Középzáró
2701 – 2800	728	1328	1928	2528	746	1346	1946	2546	3x MV 600 V TH + MV 600 V

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C2	Középzáró
400 – 600	252	–	MV 200 V
601 – 800	456	–	MV 400 V
801 – 1000	652	–	MV 600 V
1001 – 1200	652	852	MV 600 V TH + MV 200 V
1201 – 1400	652	1056	MV 600 V TH + MV 400 V

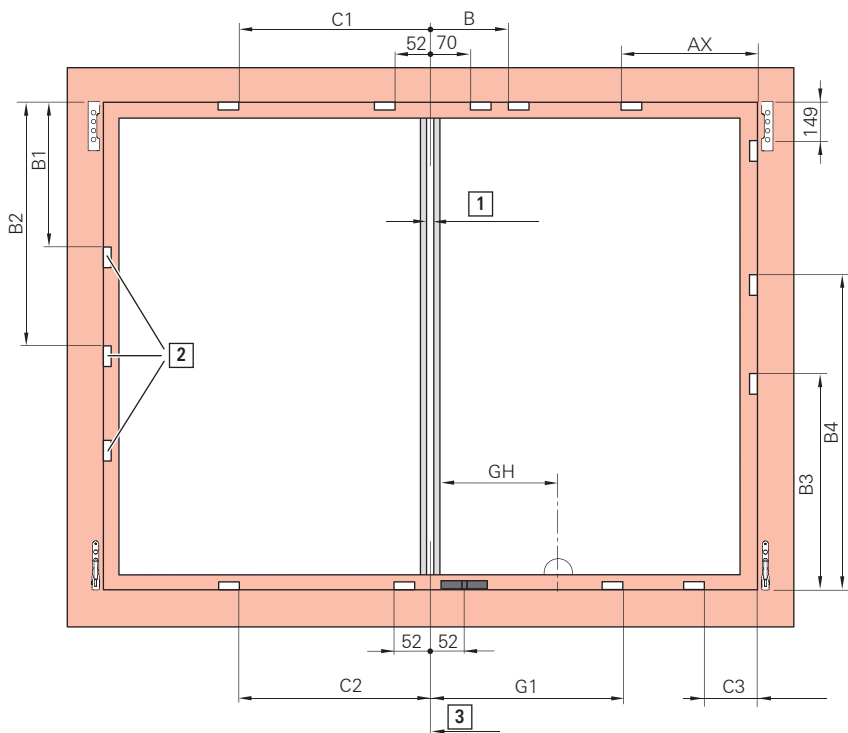


INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.

8.8.1.17 Másodszárnyvasalat Standard Komfort – alapbiztonság

sarokváltóval Standard



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Rejtett középzáró

[3] Horonyhézag közepe

Záródarab, pl.

Bukócsapágy, pl.

B-Ny rúdzár, komfort

SzHSz/mm	GH	G1
520 – 700	220	–
701 – 900	220	446
901 – 1100	220	446
1101 – 1300	220	446
1301 – 1400	220	446



Komfort olló

SzHSz/mm	AX
801 – 1000	600
1001 – 1200	600
1201 – 1400	600

Függőleges középzáró, rejtett

SzHM / mm	B1	B2
800 – 1200	550	–
1201 – 1400	746	–
1401 – 1600	746	1150

Vízszintes középzáró

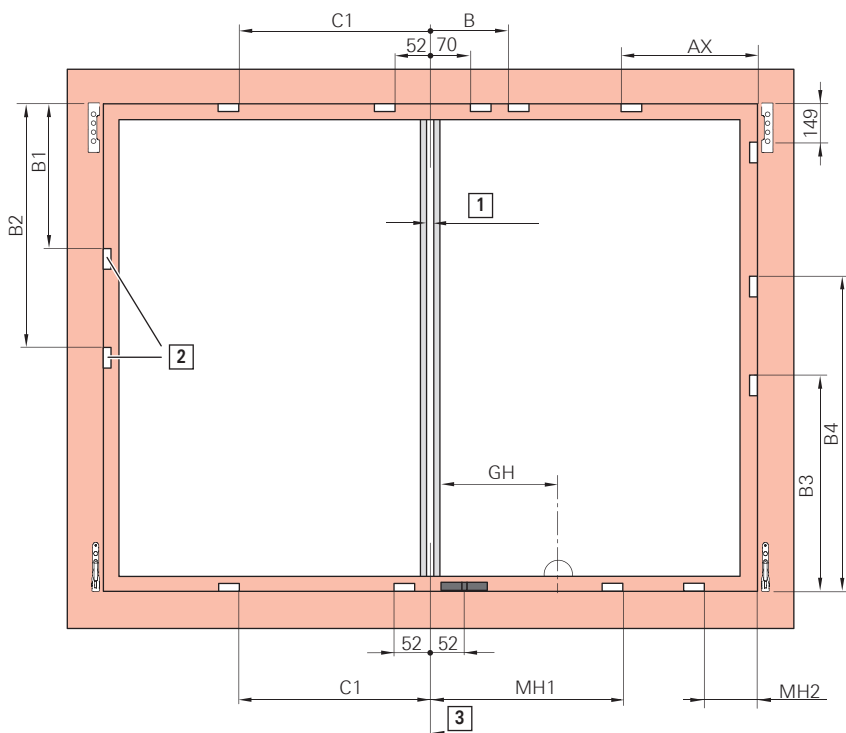
SzHM / mm	C1	C2	Középzáró
801 – 1200	456	456	MV 400 E
1201 – 1400	652	652	MV 600 E

Vízszintes középzáró; alul

SzHM / mm	C3	Középzáró
1101 – 1300	276	MV 400 E TH
1301 – 1400	476	MV 400 E TH + MV 200 TH

Függőleges középzáró, pántoldal

SzHM / mm	B3	B4
871 – 1070	532	–
1071 – 1270	682	–
1271 – 1470	682	–
1471 – 1600	682	1152



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Rejtett középzáró

[3] Horonyhézag közepe




B-Ny rúdzár, komfort

SzHSz/mm	GH	MH1	MH2	Méret	Zárócsap	Középzáró
520 – 700	220	–	–	490 / 220	–	–
701 – 900	220	446	–	690 / 220	1 E	–
901 – 1100	220	446	–	690 / 220	1 E	MV 200 TH
1101 – 1300	220	446	276	690 / 220	1 E	MV 400 E TH
1301 – 1400	220	446	476	690 / 220	1 E	MV 200 TH + MV 400 E TH

Függőleges középzáró, rejtett

SzHM / mm	B1	B2
801 – 1200	550	–
1201 – 1400	746	–
1401 – 1600	746	1150

Íves alkatrész

SzHM / mm	B3	B4
800 – 1000	480	–
1001 – 1200	680	–
1201 – 1400	280	880
1401 – 1600	680	1080

Vízszintes középzáró

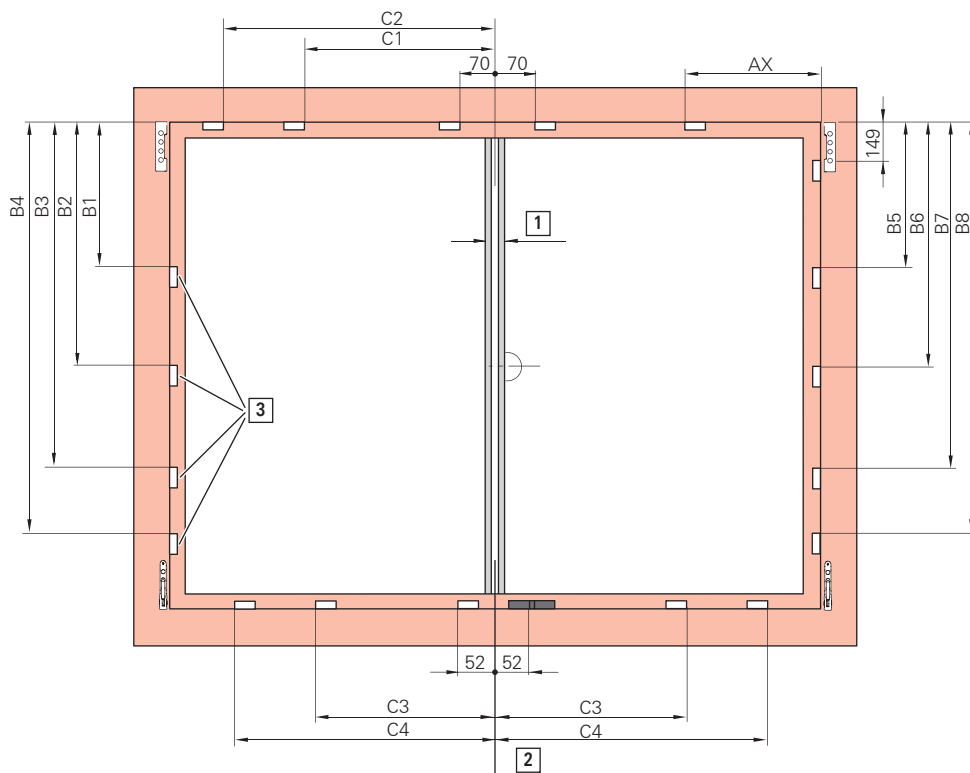
SzHSz/mm	C1	Felül / alul
801 – 1200	456	MV 400 E
1201 – 1400	652	MV 600 E

Komfort olló

SzHSz/mm	AX	B	Méret
801 – 1000	600	–	–
1001 – 1200	600	–	MV 200 TH
1201 – 1400	600	270	MV 400 E TH



8.8.1.18 Középen felnyíló vasalat Plus – alapbiztonság



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

[3] Rejtett középzáró

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

Ollóelőlapp

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1600	750	500 / 1290

Függőleges középzáró, rejtett

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4
801 – 1200	550	–	–	–
1201 – 1400	746	–	–	–
1401 – 1800	746	1150	–	–
1801 – 2000	746	1346	–	–
2001 – 2400	746	1346	1750	–
2401 – 2600	746	1346	1946	–
2601 – 2800	746	1346	1946	2350

Függőleges középzáró

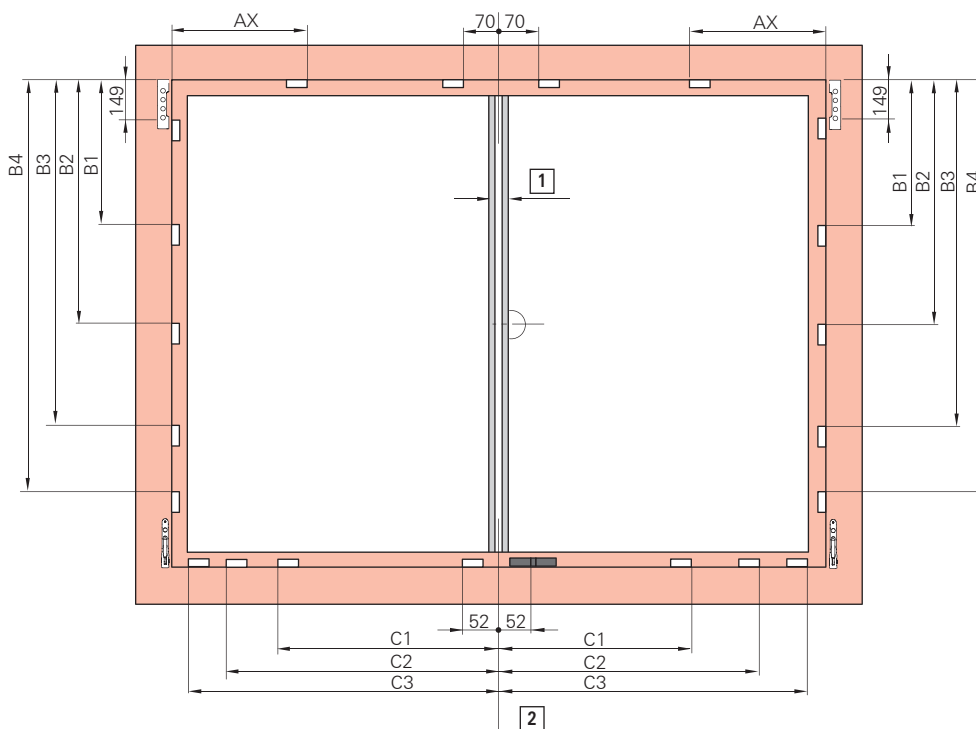
SzHM / mm	B5	B6	B7	B8	Középzáró
801 – 1200	550	–	–	–	MV 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x MV 600 E TH + MV 400 E

SzHM / mm	B5	B6	B7	B8	Középzáró
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x MV 600 E TH + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E TH + MV 400 E

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C2	C3	C4	Középzáró
801 – 1200	474	–	456	–	MV 400 E
1201 – 1400	670	–	652	–	MV 600 E
1401 – 1600	670	1074	652	1056	MV 600 E TH + MV 400 E

8.8.1.19 Középen felnyíló vasalat Plus – RC 1 N



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágys, pl.

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	750	500 / 1090
1201 – 1400	750	500 / 1290

Függőleges középzáró

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
801 – 1200	550	–	–	–	MV 400 E
1201 – 1400	746	–	–	–	MV 600 E
1401 – 1800	746	1150	–	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 – 2000	746	1346	–	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 – 2400	746	1346	1750	–	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 – 2600	746	1346	1946	–	2x MV 600 E TH + MV 600 E
2601 – 2800	746	1346	1946	2350	3x MV 600 E TH + MV 400 E



Vízszintes középzáró

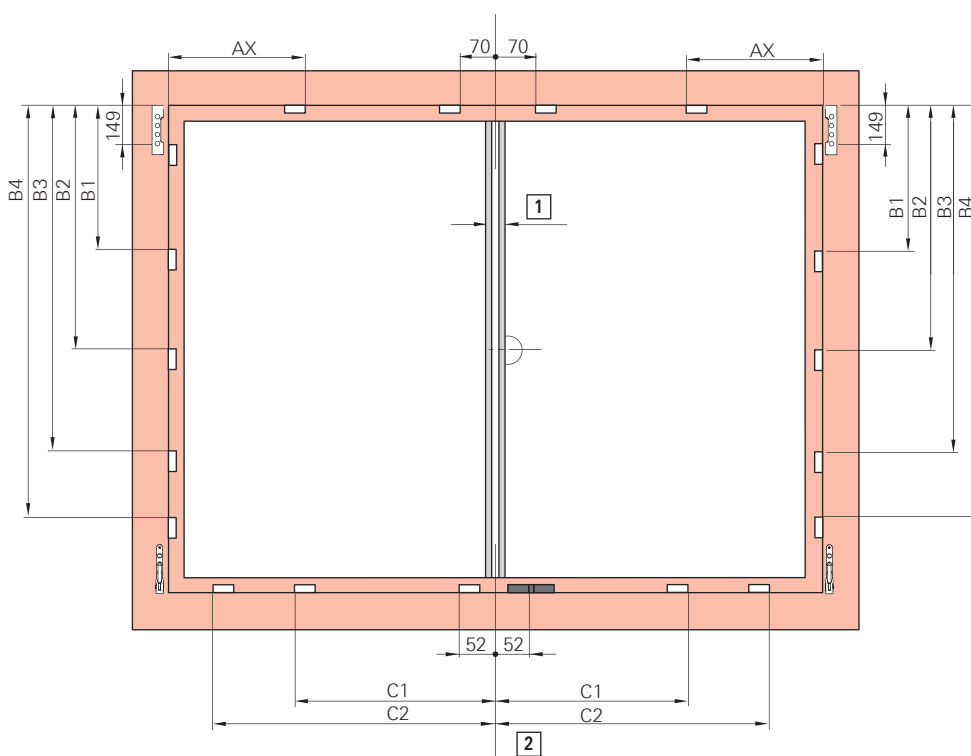
SzHSz/mm	C1	C2	C3	Középzáró
320 – 520	252	–	–	MV 200 P
521 – 730	456	–	–	MV 400 P
731 – 930	652	–	–	MV 600 P
931 – 1130	652	852	–	MV 600 E TH + MV 200 P
1131 – 1330	652	1056	–	MV 600 E TH + MV 400 P
1331 – 1530	652	1252	–	MV 600 E TH + MV 600 P
1531 – 1600	658	1252	1452	2x MV 600 E TH + MV 200 P



INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.

8.8.1.20 Középen felnyíló vasalat Plus – RC 2 / RC 2 N



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

 Záródarab, pl.

 Bukócsapágys, pl.

Ollóelöláp

SzHSz/mm	AX	Méret
801 – 1000	600	500 / 890
1001 – 1200	600	500 / 1090
1201 – 1400	600	500 / 1290

Függőleges középzáró

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
490 – 700	346	–	–	–	MV 200 V
701 – 900	550	–	–	–	MV 400 V

SzHM / mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
901 – 1100	746	–	–	–	MV 600 V
1101 – 1300	746	946	–	–	MV 600 V TH + MV 200 V
1301 – 1500	746	1150	–	–	MV 600 V TH + MV 400 V
1501 – 1700	746	1346	–	–	MV 600 V TH + MV 600 V
1701 – 1900	746	1346	1546	–	2x MV 600 V TH + MV 200 V
1901 – 2100	746	1346	1750	–	2x MV 600 V TH + MV 400 V
2101 – 2300	746	1346	1946	–	2x MV 600 V TH + MV 600 V
2301 – 2500	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V TH + MV 200 V
2501 – 2700	746	1346	1946	2350	3x MV 600 V TH + MV 400 V
2701 – 2800	746	1346	1946	2546	3x MV 600 V TH + MV 600 V

Vízszintes középzáró

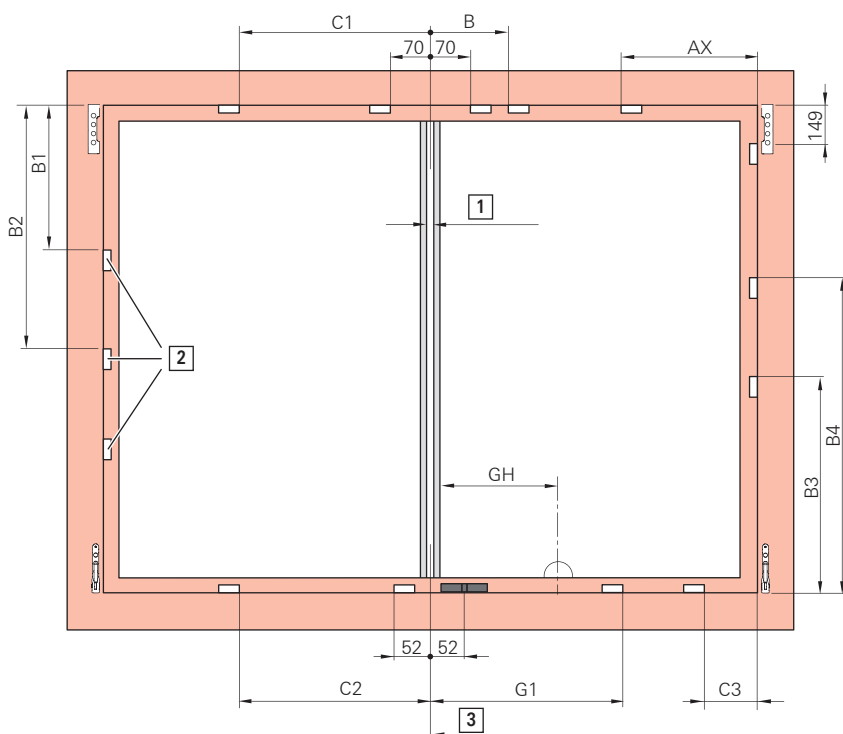
SzHSz/mm	C1	C2	Középzáró
400 – 600	252	–	MV 200 V
601 – 800	456	–	MV 400 V
801 – 1000	652	–	MV 600 V
1001 – 1200	652	852	MV 600 V TH + MV 200 V
1201 – 1400	652	1056	MV 600 V TH + MV 400 V



INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.

8.8.1.21 Középen felnyíló vasalat Plus Komfort – alapbiztonság



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Rejtett középzáró

[3] Horonyhézag közepe

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.



B-Ny rúdzár, komfort

SzHSz/mm	GH	G1
520 – 700	220	–
701 – 900	220	446
901 – 1100	220	446
1101 – 1300	220	446
1301 – 1400	220	446

Komfort olló

SzHSz/mm	AX
801 – 1000	600
1001 – 1200	600
1201 – 1400	600

Függőleges középzáró, rejtett

SzHM / mm	B1	B2
800 – 1200	550	–
1201 – 1400	746	–
1401 – 1600	746	1150

Vízszintes középzáró

SzHM / mm	C1	C2	Középzáró
801 – 1200	456	456	MV 400 E
1201 – 1400	652	652	MV 600 E

Vízszintes középzáró; alul

SzHM / mm	C3	Középzáró
1101 – 1300	276	MV 400 E TH
1301 – 1400	476	MV 400 E TH + MV 200 TH

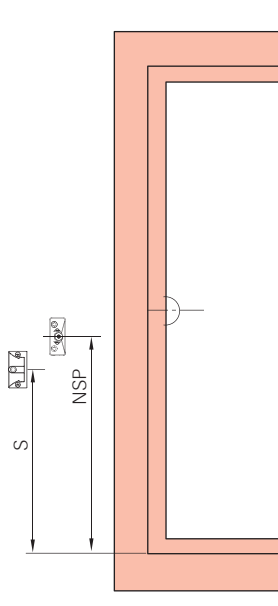
Vízszintes középzáró; felül

SzHM / mm	B	Középzáró
1201 – 1400	270	MV 400 E TH

Függőleges középzáró, pántoldal

SzHM / mm	B3	B4
871 – 1070	532	–
1071 – 1270	682	–
1271 – 1470	682	–
1471 – 1600	682	1152

8.8.2 Hibásműködtetés-gátló és csappantyú helye

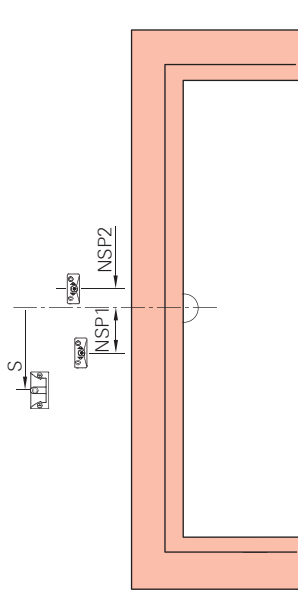


[HMG] Hibásműködtetés-gátló

[S] Csappantyú

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM/mm	NSP	S
280 – 480	–	–
481 – 600	262	–
601 – 800	350	–
801 – 1000	288	–
1001 – 1200	388	–
1201 – 1400	388	–
1401 – 1600	388	–
1601 – 1800	388	–
1601 – 1800	1121	807
1801 – 2000	1121	807
2001 – 2600	1121	807
2601 – 2800	1121	807



[HMG] = Hibásműködtetés-gátló

[S] Csappantyú

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

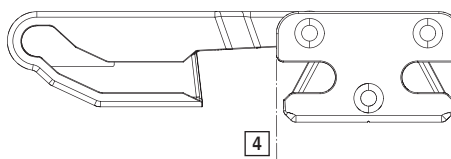
SzHM/mm	NSP 1	NSP 2	S
450 – 620	–	–	–
621 – 800	137	–	–
801 – 1200	137	–	–
1201 – 1600	137	–	–
1601 – 2000	–	109	395
2001 – 2400	–	109	395
2401 – 2600	–	109	395
2601 – 2800	–	109	395

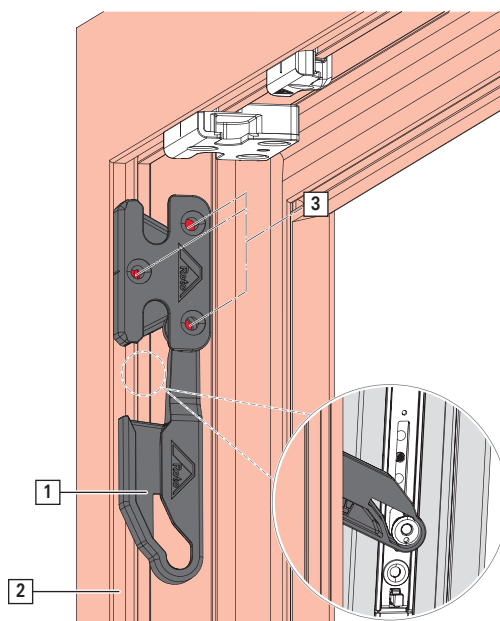
8.8.3 Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez (TiltSafe)

1. Helyezze a biztonsági záródarabot a bukó szellőztetéshez [1] a tokra [2].

Nyitott állásnál a belépő zárócsapot a Standard záródarabbal egyezően kell elhelyezni.

Záródarab belépőjele [4]





2. Rögzítse 3 egyszer használatos csavarral [3].

**INFO**

Az egyszer használatos csavarok meghúzhatók, de nem oldhatók.

**INFO**

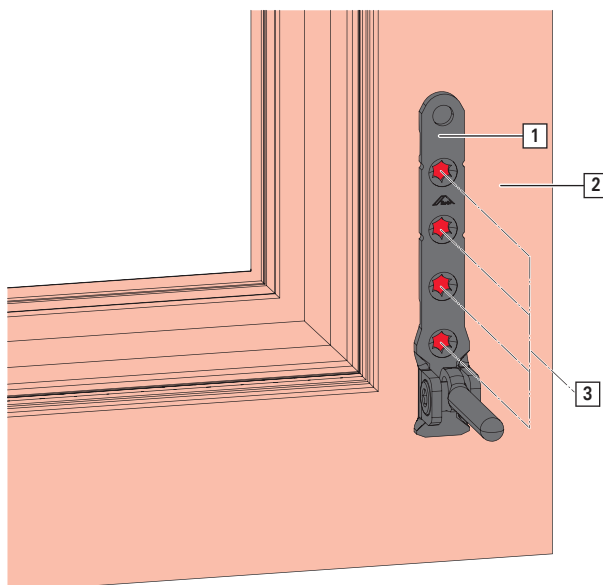
135°-os kilincspozíciónál (résszellőztetés) az RC 2 szerinti biztonság nem érhető el. RC 2 szintű biztonság elérése:

1. Ablak nyitása bukó állásba
2. Kilincs lezárása
3. Kulcs kihúzása.



8.8.4 Sarokcsapágó

1. Helyezze a sarokcsapágót [1] a tokra [2].

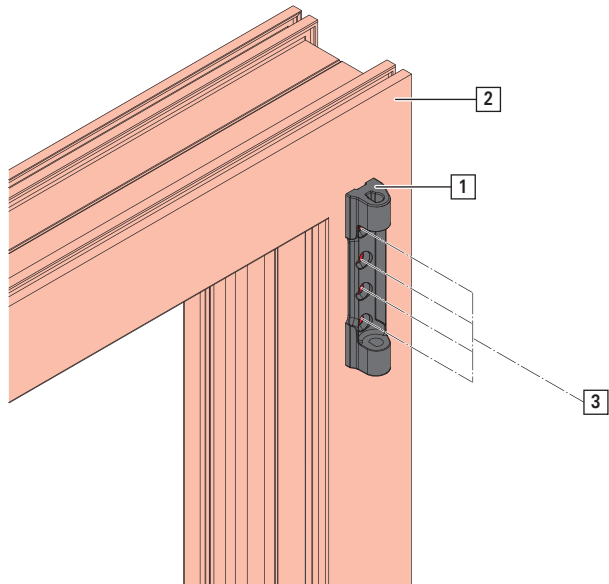


2. Csavarozza fel 4 csavarral [3].

8.8.5 Ollócsapágó, standard

130 kg

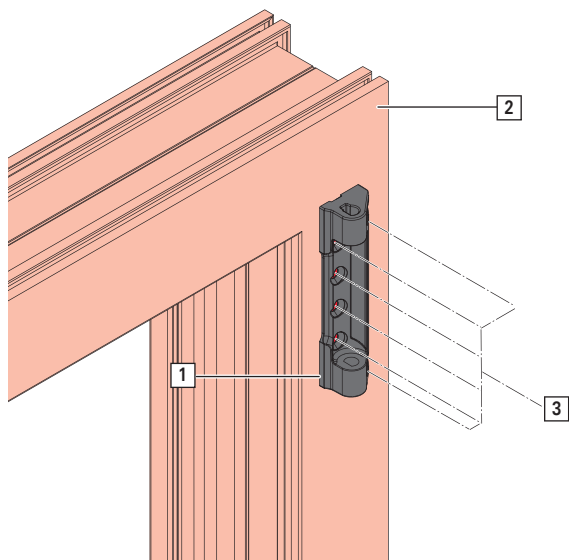
1. Helyezze az ollócsapágót [1] a tokra [2].



2. Csavarozza fel 4 csavarral [3].

150 kg

1. Helyezze az ollócsapágót [1] a tokra [2].



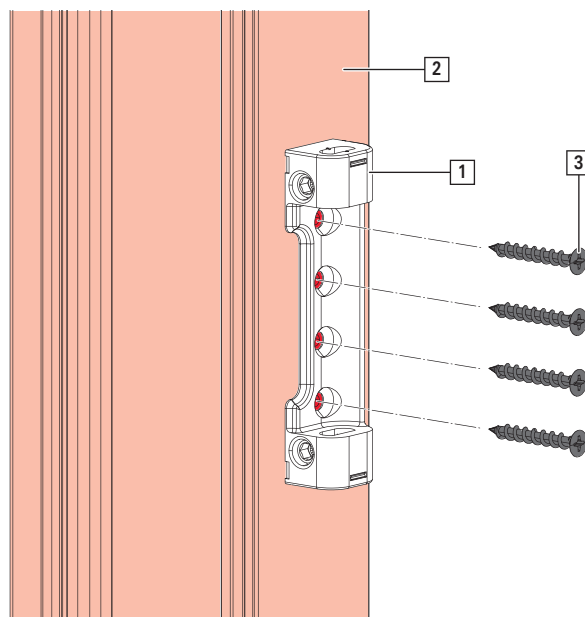
2. Rögzítse 6 csavarral [3].



8.8.6 Ívek

Ollócsapágy, állítható

1. Helyezze az ollócsapágyat [1] a tokra [2].

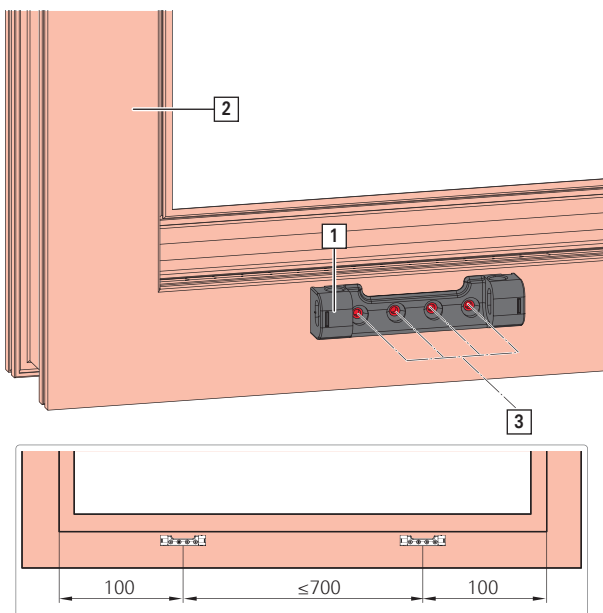


2. Csavarozza fel 4 csavarral [3].

8.8.7 Bukószárny

Ollócsapágy, állítható

1. Helyezze az ollócsapágyat [1] a tokra [2].



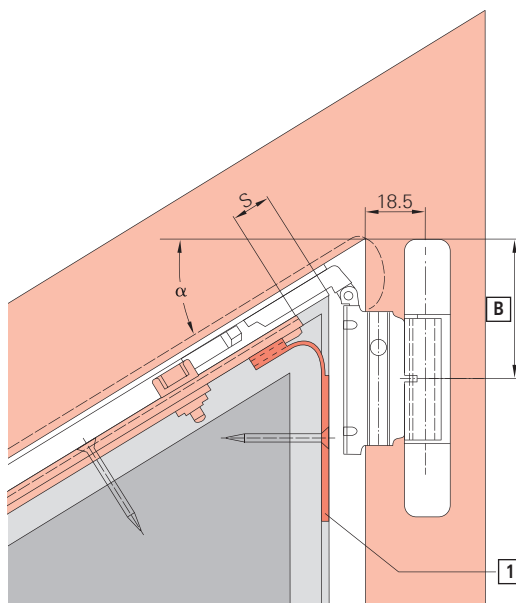
2. Csavarozza fel 4 csavarral [3].

8.8.8 Srég olló

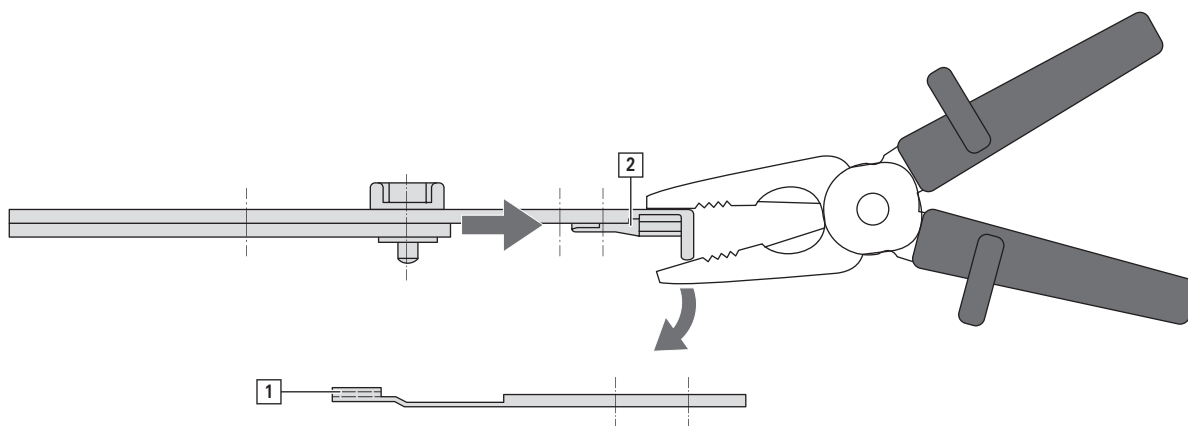
1. Ollókar kimarása = α hajlásszög, a további értékeket lásd → 231. oldaltól

Mély szárnyhorony esetén a sarok területén élettörést kell alkalmazni.

Negatív hajlásszög esetén a sarok területét szabaddá kell tenni.



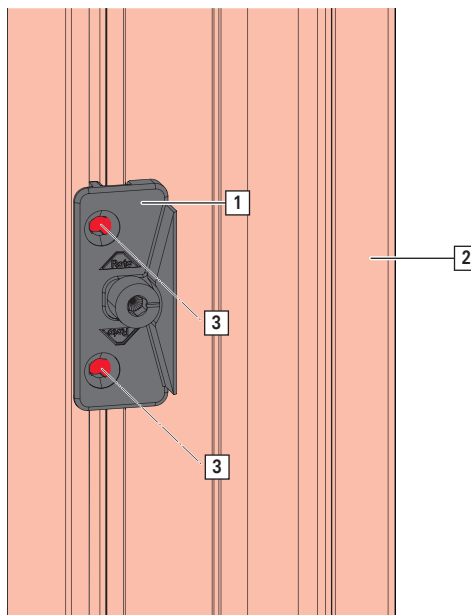
2. Csúsztassa be a záróelemet [1] a nyíl irányában, és hajlásszög szerint behajlítani. Törje le az összekötőelemet [2] fogó segítségével minden szárnyszögnél **lefelé**.





8.8.9 Hibásműködtetés-gátló

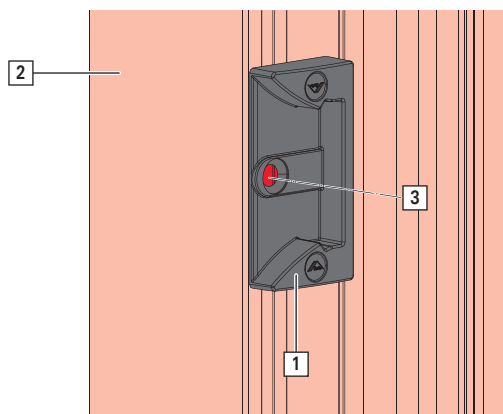
1. Helyezze el a hibásműködtetés-gátló tokrészét [1] a tokban [2].



2. Rögzítse 2 csavarral [3].

8.8.10 Csappantyú

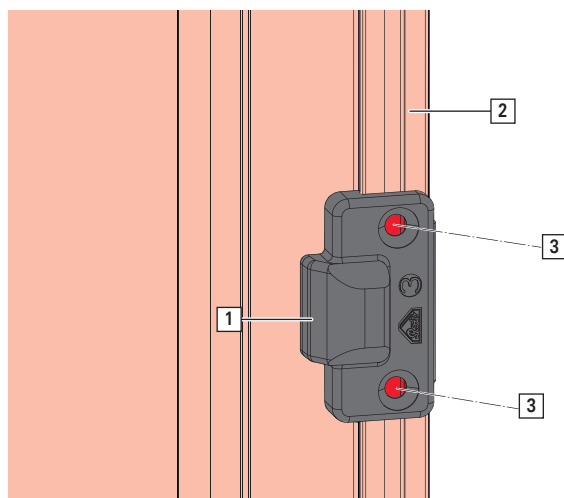
1. Helyezze el a csappantyú tokrészt [1] a tokban [2].



2. Rögzítse csavarral [3].

8.8.11 Rejtett középzáró

1. Helyezze el a középzárót [1] a tokban [2].



2. Rögzítse 2 csavarral [3].



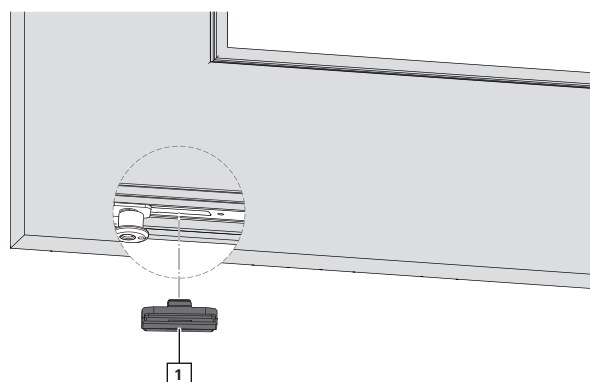
INFO

Az üveget és a tokot a középzárás területén nyomásálló módon kiékelni..

8.9 Tartozékok

8.9.1 Lökethatároló

1. Pattintsa be a lökethatárolót [1] a zárócsap hornyába.





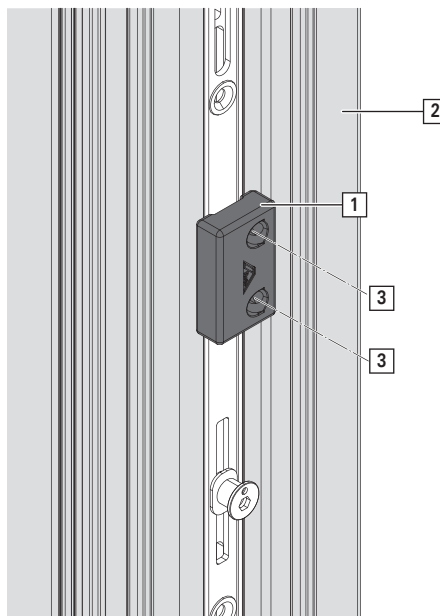
8.9.2 Kiemelés elleni biztosítás



INFO

Legalább 24 mm-es horonymélység.

1. Helyezze a kiemelés elleni biztosítást [1] a szárnyra [2].

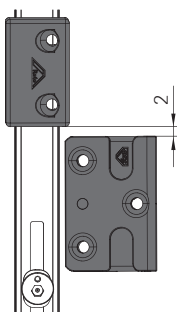


2. Rögzítse 2 csavarral [3], ferdén a perem irányába.

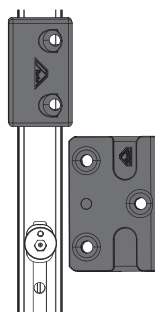
Elhelyezés

A kiemelés elleni biztosítás kb. 2 mm-rel a záródarab mögé csúszik be.

Nyitott állás



Zárt állás



Helyezze be a kiemelés elleni biztosítást 4 oldalon:

- Pántoldal – az utolsó előtti zárt állás a sarokcsapágý felett.
- Zárási oldal – a legfelső zárt állás.
- Felül vízszintes – Standard sarokváltó
- Alul vízszintesen – az első zárt állás a bukócsapágý után.

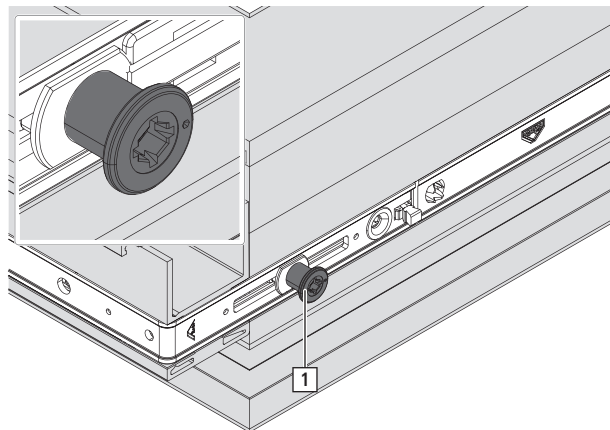
8.9.3 Biztosítóelem standard szárnyperemrúdzárhoz

⇒ Szerelés

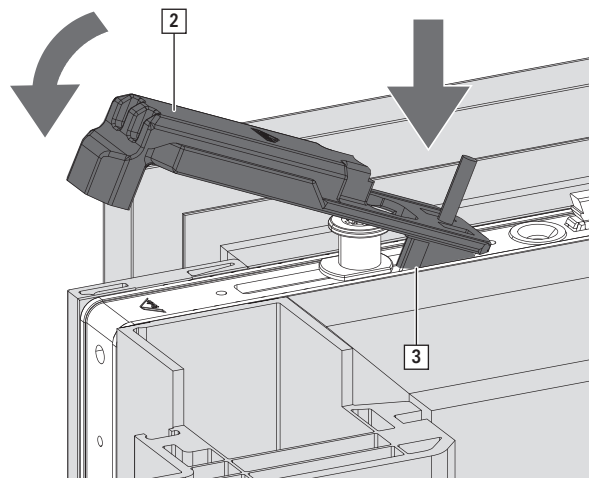
- Nyílószárny: BI-záródarab 50 mm
- Bukó-nyíló szárny: Bukócsapágó 86,5 mm
- Horonyhézag ≥ 10 mm

Szerelés a másodszárnyon fent és lent

1. A P vagy V csapnak [1] a pántoldal felé kell néznie.

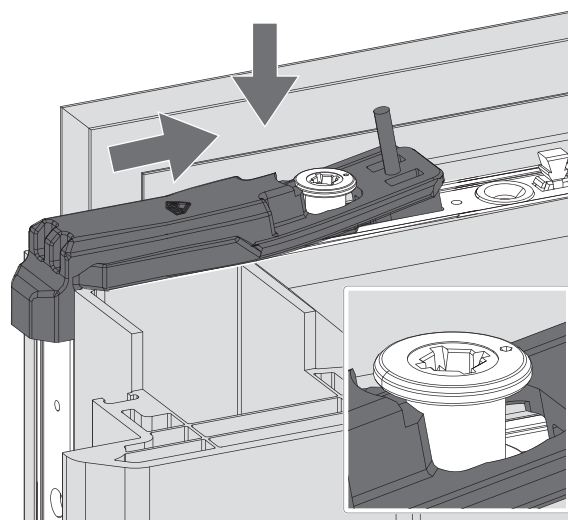


2. Nyomja a biztosítóelemet [2] a sarokváltó csaphor-nyába [3], és fordítsa a P-, ill. V csap fölé.

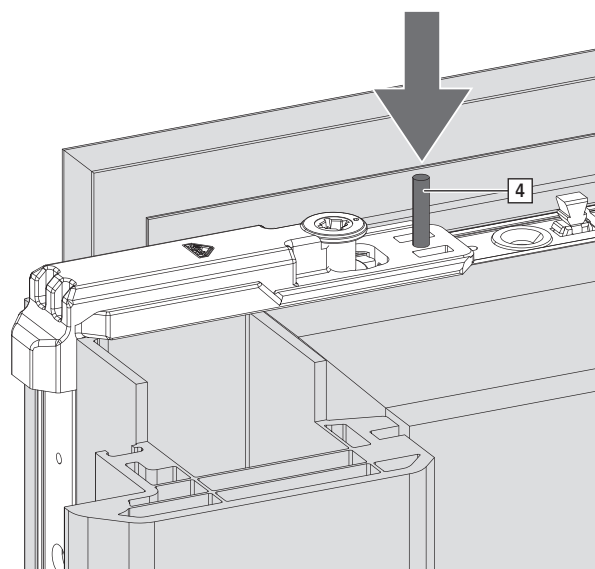




3. Nyomja a biztosítóelemet a sarokváltó előlapjára és tolja a zárócsap alá.



4. Nyomja be az egész biztosítóelemet a sarokváltó csaphornyába, és nyomja be a reteszelőcsapot is [4].



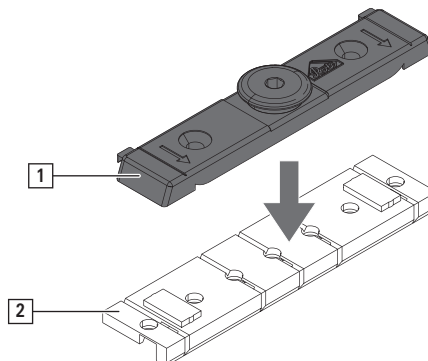
8.9.4 Szárnyrávezető – íves

1. Nyomja az íves szárnyrávezetőt [1] az alátételre [2].

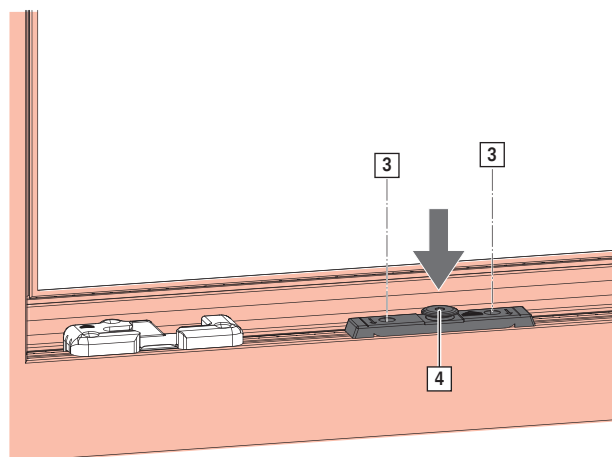


INFO

Sima horony esetén alátét nem szükséges.



2. Helyezze az íves szárnyrávezetőt az alátéttel a toknútba.



3. Rögzítse 2 csavarral [3].
4. Végezze el a beállítást a csavarral [4].



INFO

A szárny bukó állásból zárt állásba nyomásakor az íves ollónak súrlódás nélkül kell becsúsznia.



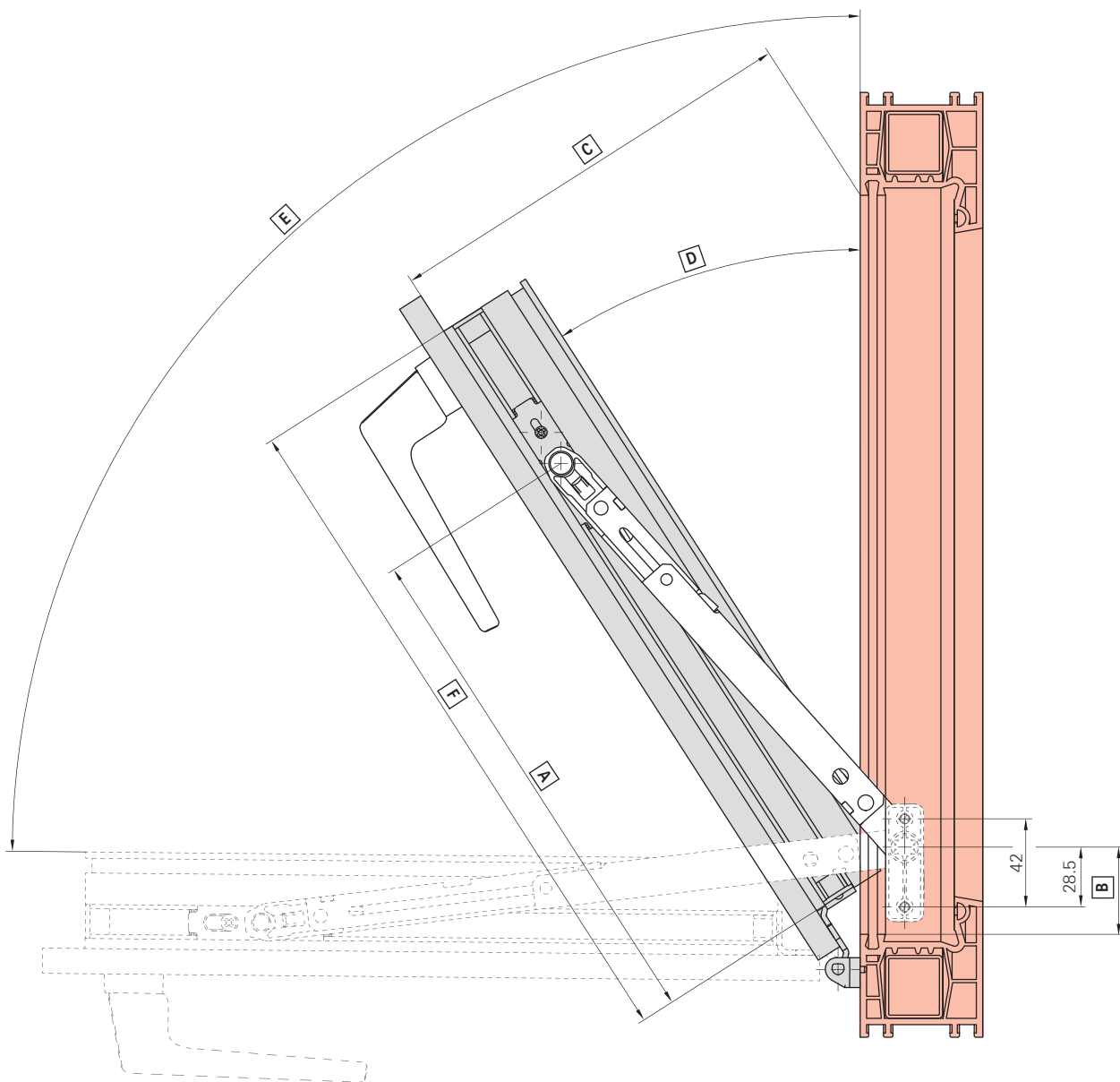
8.9.5 Tisztítóolló



INFO

A tisztítóolló beépítése felülvilágító ablak esetén előírás.

8.9.5.1 Áttekintés



- [A] Szárnycsapágó helye
[B] Tokcsapágó helye
[C] Bukásmélység bukó állásban
[D] Nyitási szög bukó állásban
[E] Nyitási szög tisztítási állásban
[F] Szárnyhoronymagasság (SzhM)

SzhM	Típus	[A]	[B]	[C]	[D]	[E]
290 – 400 mm	1	250 mm	45 mm	180 – 245 mm	33°	90°
401 – 560 mm	1	280 mm	75 mm	205 – 275 mm	27°	67°
561 – 700 mm	2	525 mm	170 mm	225 – 277 mm	22°	88°
701 – 850 mm	2	575 mm	220 mm	244 – 292 mm	19°	72°
851 – 1200 mm	2	625 mm	270 mm	261 – 363 mm	17°	62°



8.9.5.2 Szárnyrész

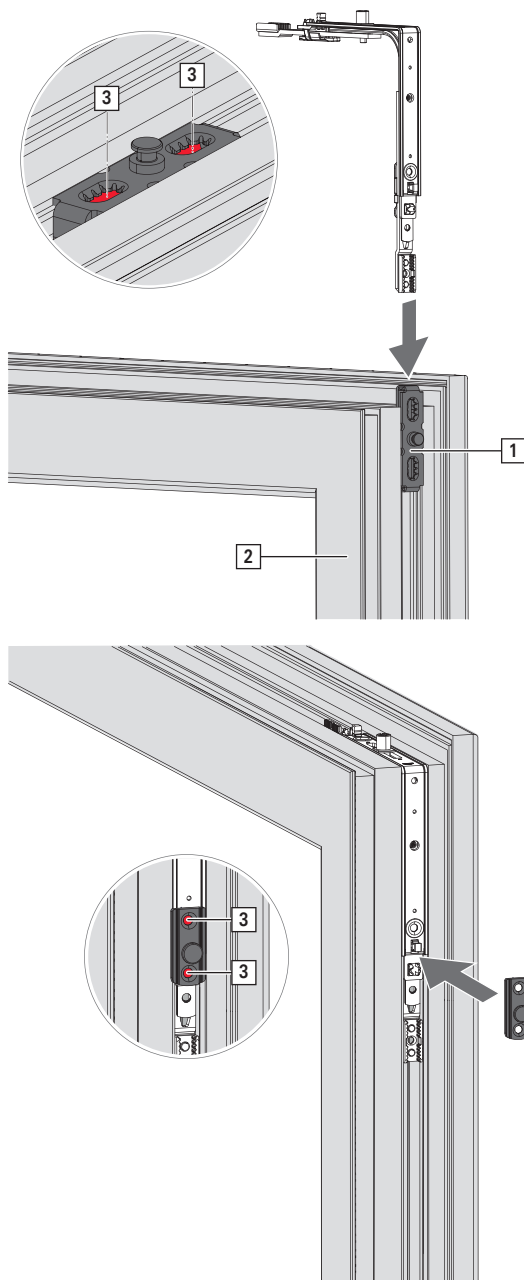
1. Szárnyhoronyba történő szerelés

Helyezze a szárnycsapágyat [1] a szárnyhoronyba [2].

Pozicionálja megfelelően a szárnycsapágyat .

Előlapszerelés

Előlapra történő szerelésnél helyezze a szárnycsapágyat a sarokváltóra.



2. Rögzítse 2 csavarral [3].

-

A tisztítóolló használata nem mentesít a horonyollók, ill. bukásmélység-határolók használata alól.
Szárnyanként mindig legalább 2 ollót kell használni.

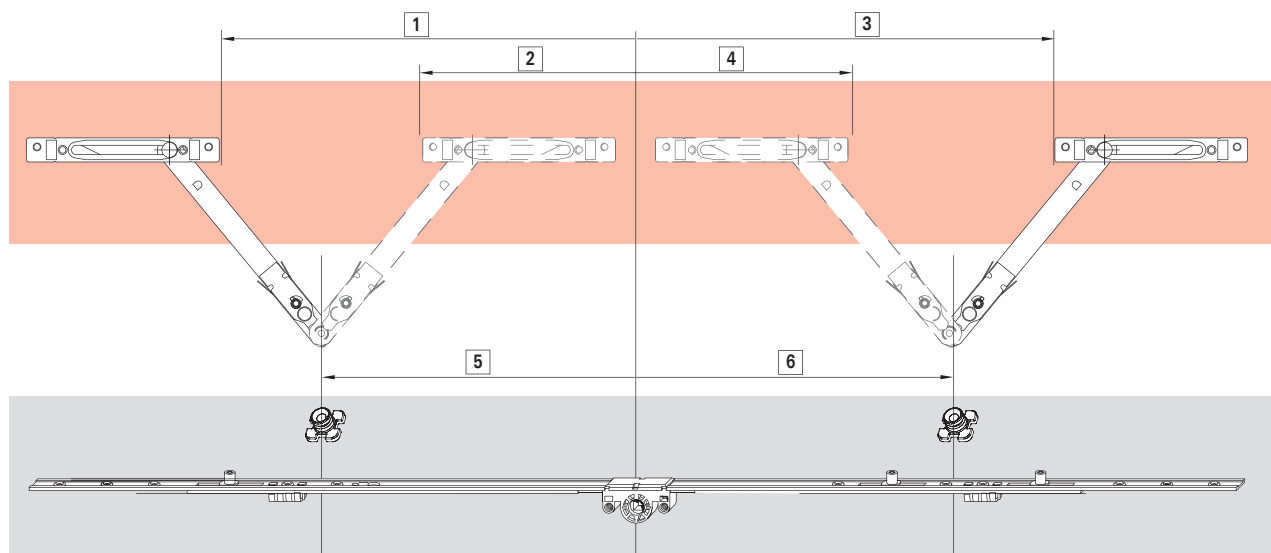
-
- Diagram illustrating the installation of the handle bracket. The bracket (1) is attached to the handle (2) and the door frame (3) using screws (4). The bracket is positioned at a 45-degree angle.

- 

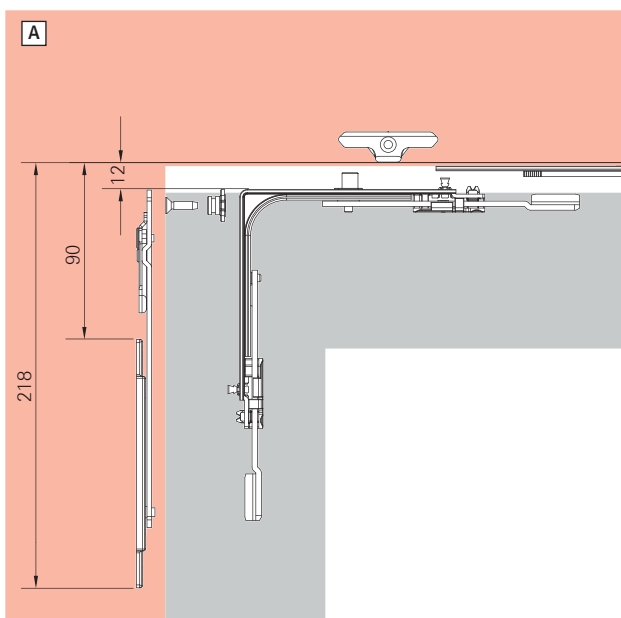


8.9.6 Nyílászárnypánt

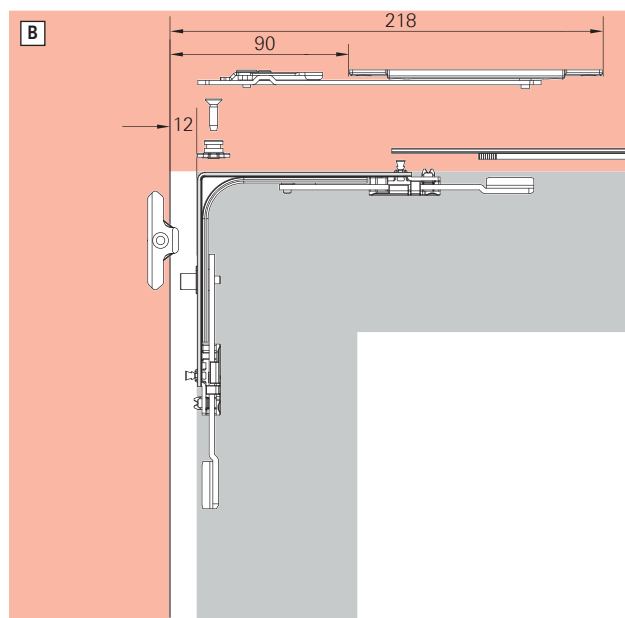
8.9.6.1 Beépítési méret



SzHSz	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	KT
621 – 800	–	–	–	4	–	73	15
801 – 1200	–	–	–	4	–	73	15
1200 – 1600	15	–	195	–	212	392	8 / 15
1601 – 2000	433	–	109	–	364	306	8 / 15
2001 – 2400	433	–	509	–	364	706	8 / 15

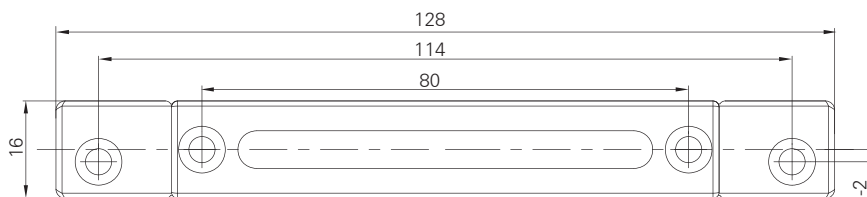


[A] Oldalsó horonyllo beépítése

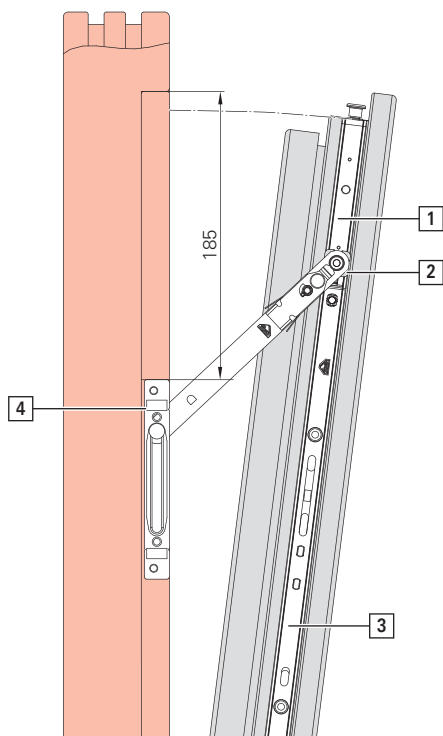


[B] Felső horonyllo beépítése

Tokrész mérete



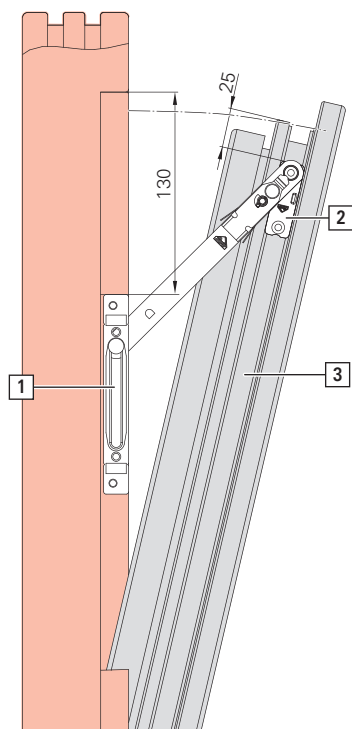
Oldalirányú beépítés szárnycsapágycsappal a csatlakozási helyen



- [1] Sarokváltó
- [2] Szárnycsapágycsap
- [3] Középzáró
- [4] Horonyolló tokrész



Horonyszerelés, beépítés

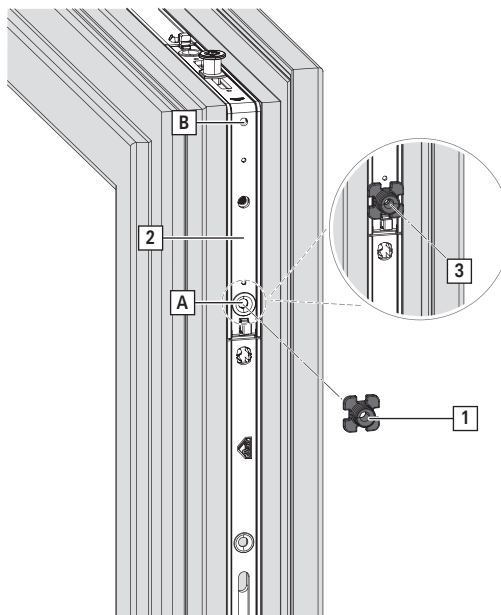


- [1] Horonyolló tokrész
- [2] Horonyolló szárnyrész
- [3] Szárnyhorony

8.9.6.2 Szárnyrész

Oldalsó pozíció

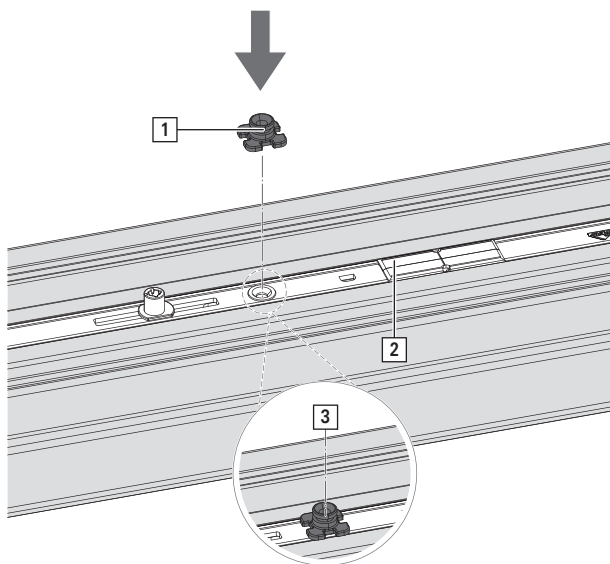
1. Helyezze a szárnyrészt [1] a sarokváltóra [2] ([A] vagy [B] pozíció).



2. Rögzítse csavarral [3].

Felső pozíció

1. Helyezze a szárnyrészt [1] a rúdzárakra [2].



2. Rögzítse csavarral [3].



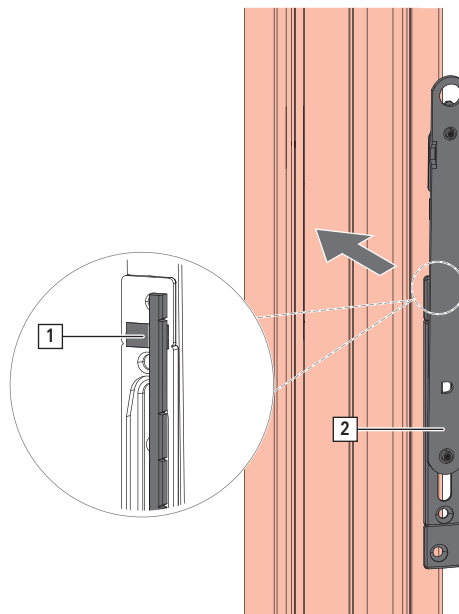
8.9.6.3 Tokrész

1. Törje szét az alátétet [1] középen.
2. Nyomja a horonyollót [2] az alátétre.

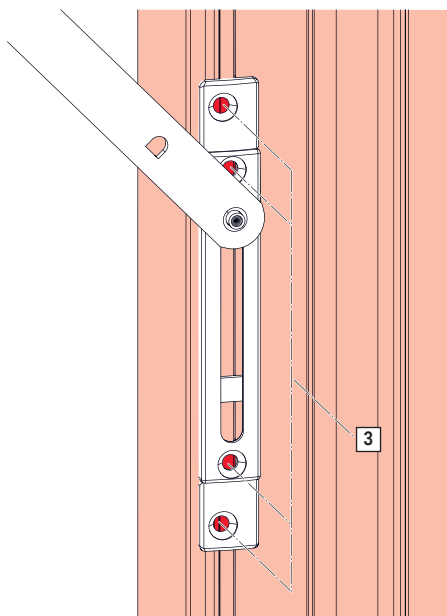


INFO

Sima horony esetén alátét nem szükséges.

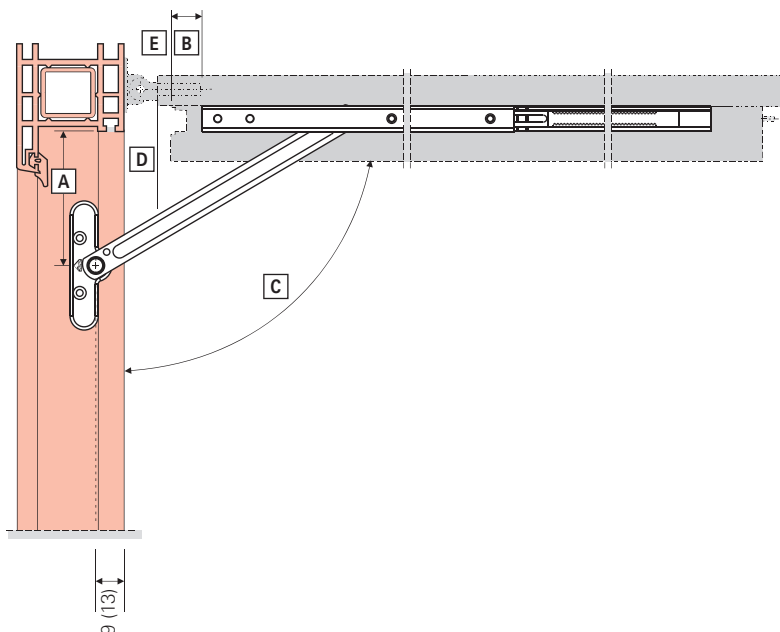


3. Helyezze el a horonyollót a horonyban.
4. Csavarozza fel 4 csavarral [3].



8.9.7 Rögzíthető olló

8.9.7.1 Beépítési méret



Jelölés	Jelentés
[A]	Tok mérete
[B]	Szárny mérete
[C]	90°-os nyitási szög
[D]	Peremszél
[E]	Szárnyhoronyperem



INFO

A rögzíthető ollóval együtt csak a szárnyemelő használható, a hibásműködtetés-gátló nem.

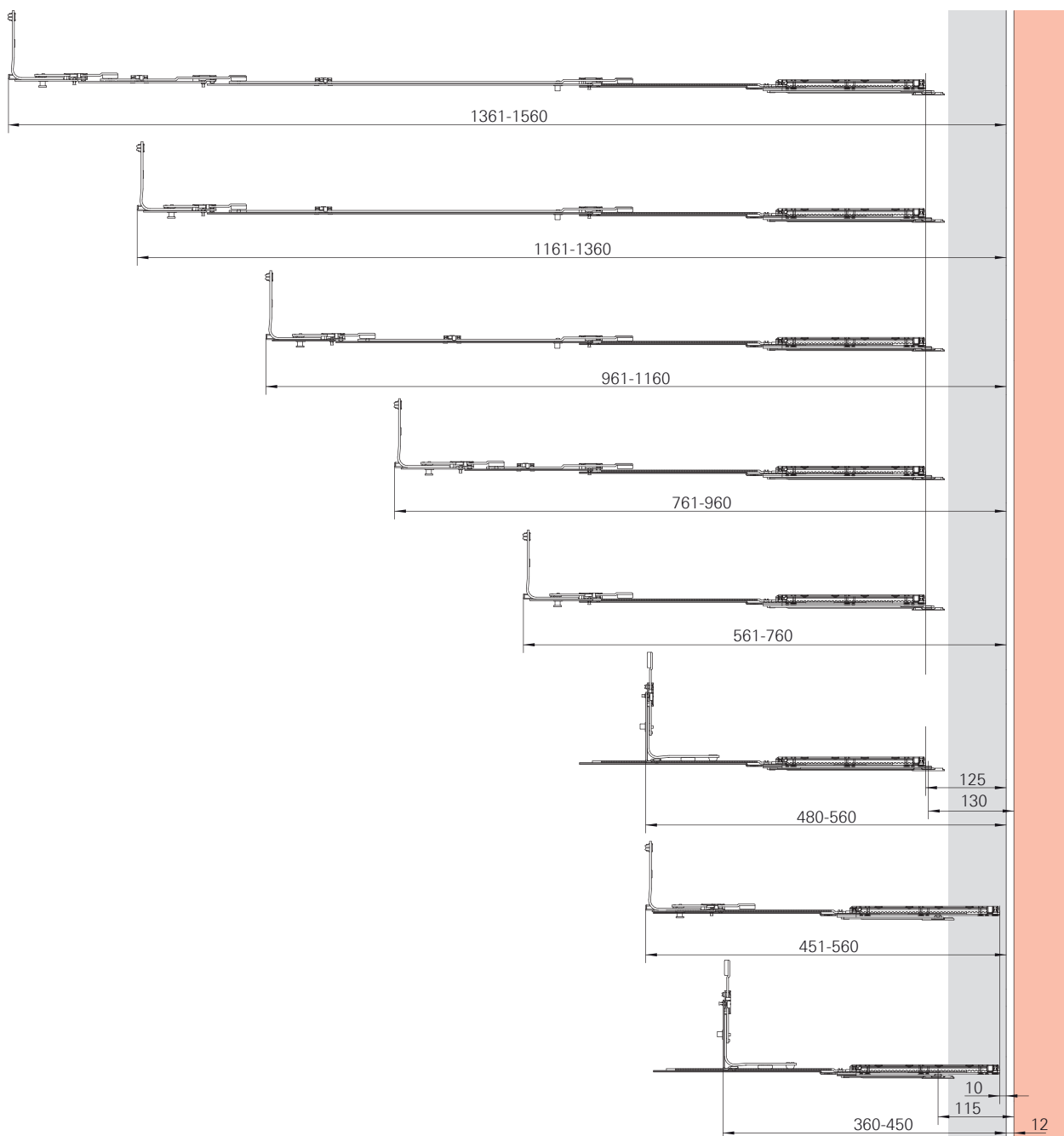


8.9.7.2 Alkalmazási tartomány 360 – 1560 mm



INFO

Ellenőrizze a felhasznált pántok alkalmasságát a mindenkor helyviszonyoknak megfelelően.



Alkalmazási tartomány	Sarokváltó	Középzáró	Rögzíthető olló	Kar	Tok mérete	Szárnny mérete
360 - 450 [5][6]	Különleges sarokváltó	—	486820	486821	115	10
451 - 560 [7]	B-Ny sarokváltó – Standard	—	486820	486821	115	10
480 - 560	Különleges sarokváltó	—	486820	492757	130	125
561 - 760	B-Ny sarokváltó – Standard	—	486820	492757	130	125

[5] Csak csökkentett magasságú tokrész használata esetén. Csak olyan pántok alkalmazásakor, melyeket nem kell a vízszintes vasalatnuba csavarozni.

[6] Csak nyílászárny

[7] Csak csökkentett magasságú tokrész használata esetén. Csak olyan pántok alkalmazásakor, melyeket nem kell a vízszintes vasalatnuba csavarozni.

Alkalmazási tartomány	Sarokváltó	Középzáró	Rögzíthető olló	Kar	Tok mérete	Szárny mérete
761 - 960	B-Ny sarokváltó – Standard	MV 200 TH	486820	492757	130	125
961 - 1160	B-Ny sarokváltó – Standard	MV 400 TH	486820	492757	130	125
1161 - 1360	B-Ny sarokváltó – Standard	MV 600 TH	486820	492757	130	125
1361 - 1560	B-Ny sarokváltó – Standard	MV 200 TH MV 600 TH	486820	492757	130	125

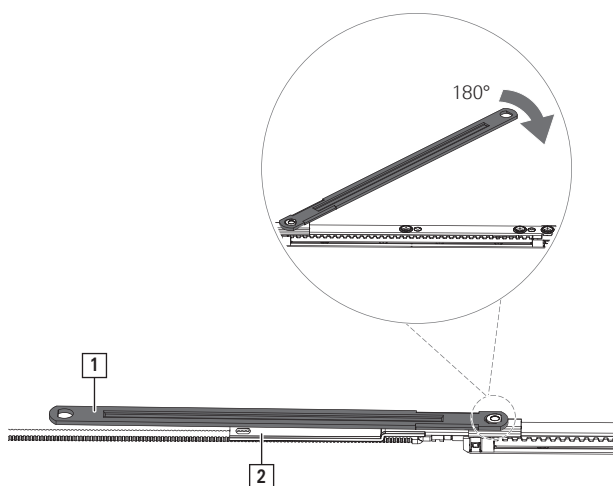
8.9.7.3 Szárnyrész



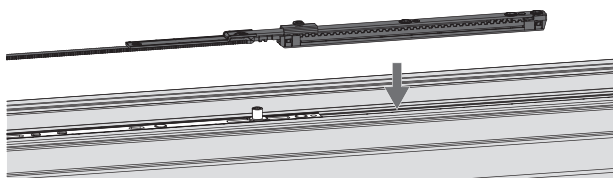
INFO

A rögzíthető ollóval együtt csak a szárnyemelő használható, a hibásműködtetés-gátló azonban nem.

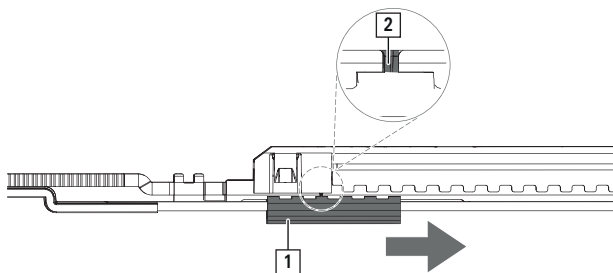
- Helyezze az ollókart [1] a rögzíthető ollóra [2].
Forgassa el a kart 180°-kal. A kar rögzül.



- Helyezze a rögzíthető ollót a szárnyra, és kösse össze a középzáróval vagy a sarokváltóval, a méreteket lásd → 314. oldaltól.



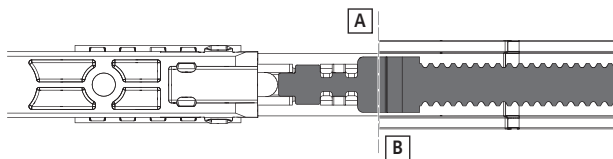
- A csúszkát [1] a szerelésbiztosításból való kioldáshoz a végállásból visszafelé kell mozgatni, és közben a biztosítócsapot [2] letörni.



- A középrögzítés kioldása esetén beállítható a tolórúd középállása. Ehhez a tolórúd kihajló részét az előlapon lévő kivágáshoz kell mozgatni.

[A] Kivágás az előlapon

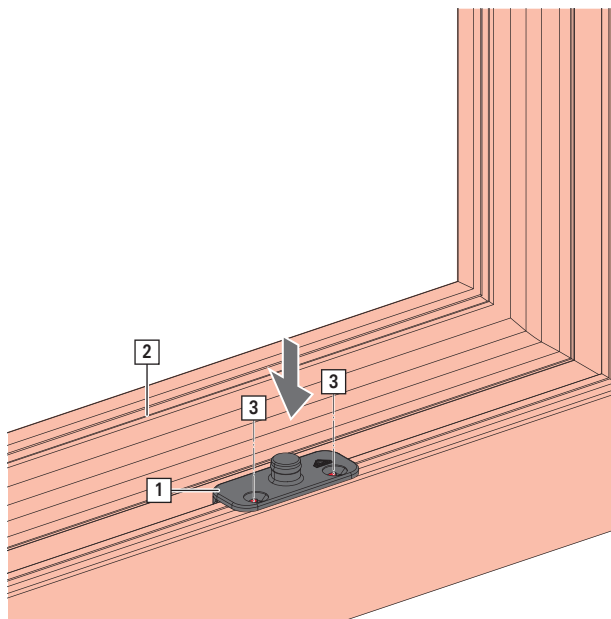
[B] Tolórúd kihajlása





8.9.7.4 Tokrész

1. Helyezze el a tokrészt [1] a toknútban [2].

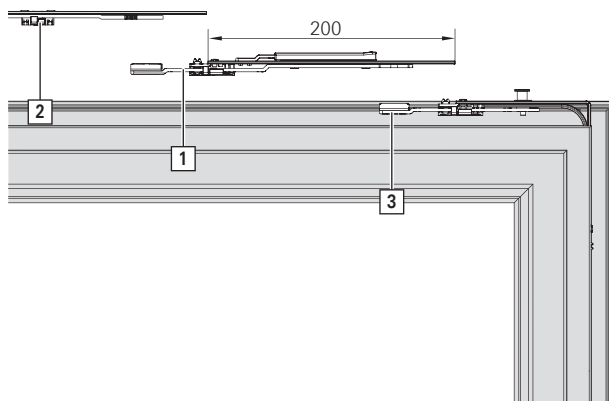


2. Rögzítse 2 csavarral [3].

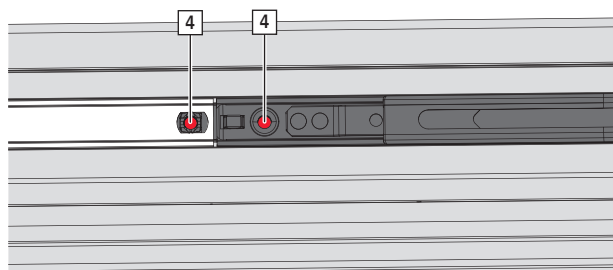
8.9.8 Másodolló

8.9.8.1 Szárnyrész

1. Kösse össze a másodolló szárnyrészt [1] a sarokváltóval [3]. Erőzáras csatlakoztatás létrehozása
→ 227. oldaltól



2. Helyezze fel az ollóelőlapot [2].
3. Rögzítse 2 csavarral [4].





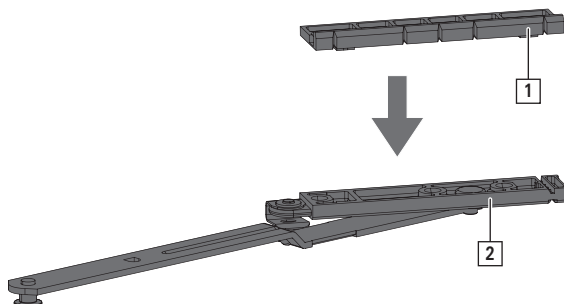
8.9.8.2 Tokalkatrész

1. Nyomja az alátétet [1] a tokrészbe [2].
Ügyeljen a megfelelő rögzítésre.

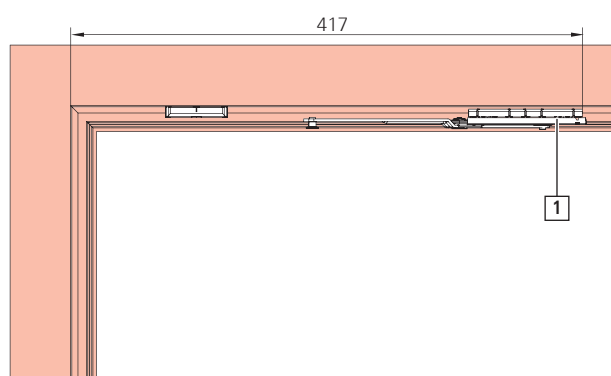


INFO

Sima horony esetén alátét nem szükséges.



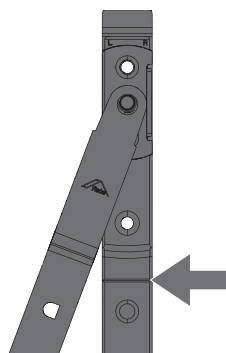
2. Helyezze be a tokrészt az alátéttel [1] a tokprofilba.
A tokhorony és a tokrész távolsága 417 mm.



3. Rögzítse 3 csavarral.

Íves másodolló

1. Törje le a tokrészt a bemetszésnél.



2. Helyezze a tokrészt a tokprofilba.
3. Rögzítse 3 csavarral.

8.10 Szárny és tok csatlakoztatása



FIGYELMEZTETÉS

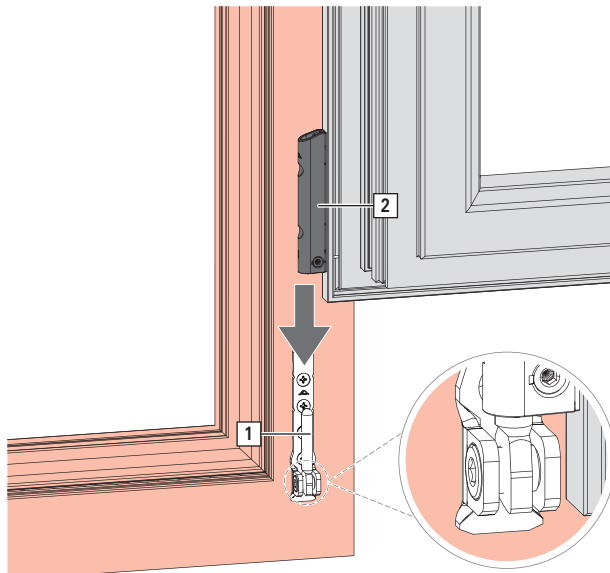
Nehéz terhek miatti sérülésveszély és anyagi kár!

Nehéz terhek ellenőrzés nélküli emelése és mozgatása testi sérüléshez és anyagi kárhoz vezethet.

- ▶ A szállítást és a beépítést legalább két személynek kell végeznie.
- ▶ Használjanak szállítóeszközt. → 13 "Szállítás" 345. oldaltól

8.10.1 A sarokpánt csatlakoztatása a sarokcsapággal

1. A kilincs legyen nyitott állásban.
2. Eressze a szárnyat enyhén megdöntve a tok mentén lefelé, amíg a sarokcsapágycsap [1] érezhetően a sarokpántra [2] támaszkodik.

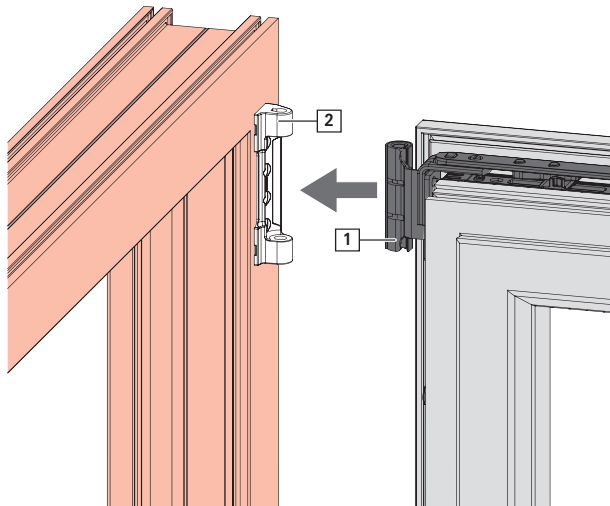
**INFO**

A tok- és szárnyhoronynak, és a horonyba szerelt alkatrésznek építőanyagtól mentesnek kell lennie.



8.10.2 Az ollópánt csatlakoztatása az ollócsapággal

1. Tolja be a szárnyat az ollópánttal [1] az ollócsapágyba [2].



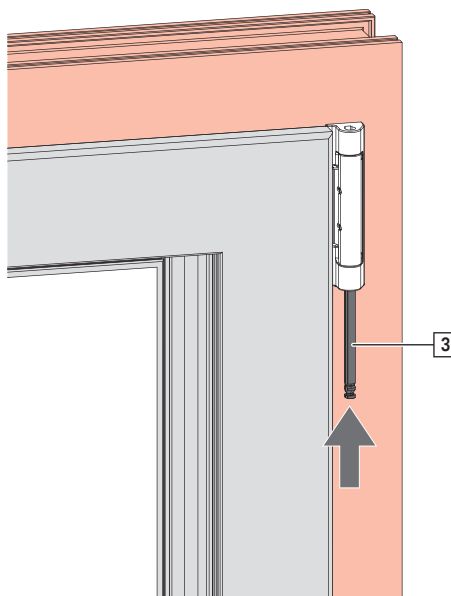
Ollócsapágycsap felszerelése

1. Csukja be a szárnyat.
2. Tolja be az ollócsapágycsapot [3] alulról teljesen az ollócsapágyba.



INFO

Ne kalapáccsal üsse be az ollócsapágycsapot.



FIGYELMEZTETÉS

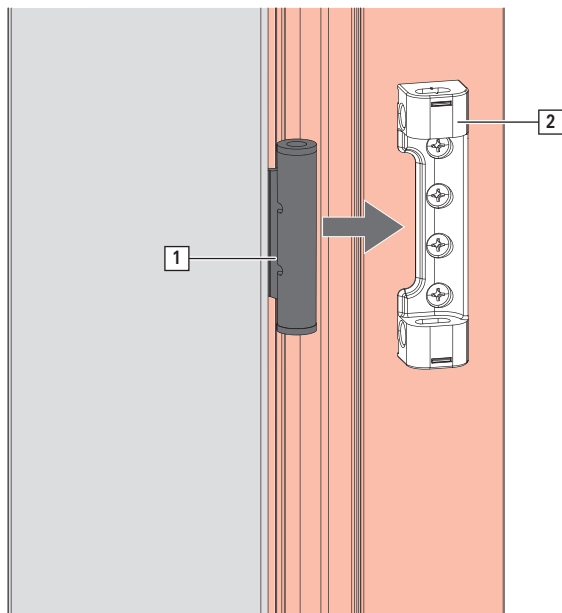
Rögzítetlen szárny miatti lehetséges életveszély!

A szárny lezuhanhat, amíg az ollócsapágycsap nem köti össze biztonságosan az ollócsapágyat az ollópánttal.

- ▶ A megfelelő ollócsapágycsapot (a hozzárendelés a megfelelő vasalatáttekintésben található → 42. oldaltól) szerelje fel.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a csap szorosan rögzül-e a csapágyon.

8.10.3 Ív – Ollópánt összekötése az ollócsapággal

1. Tolja be a szárnyat az ollópánttal [1] az ollócsapágyba [2].



Csap felszerelése

1. Csukja be a szárnyat.
2. Tolja be teljesen az ollócsapágycsapot [1] az ollócsapágyba [2].
Az ollócsapágycsap akkor van helyesen felszerelve, ha a reteszelőelem [3] (az ollócsapágycsap-fejen [4]) újra egy síkban van az ollócsapággal. Továbbá az ollócsapágycsap síkban záródik ollócsapággal.



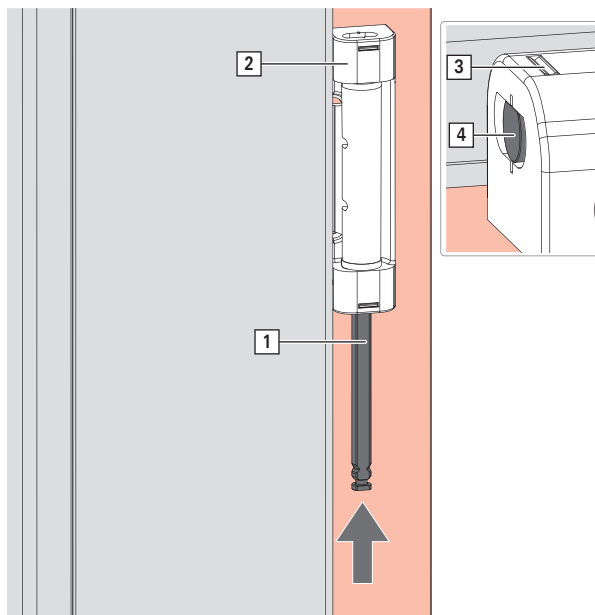
INFO

Az alsó reteszelőelemnek egy síkban kell lennie a csapággal.



INFO

Ne kalapáccsal üsse be a csapot.



FIGYELMEZTETÉS

Rögzítetlen szárny miatti lehetséges életveszély!

A szárny lezuhanhat, amíg az ollócsapágycsap nem köti össze biztonságosan az ollócsapágyat az ollópánttal.

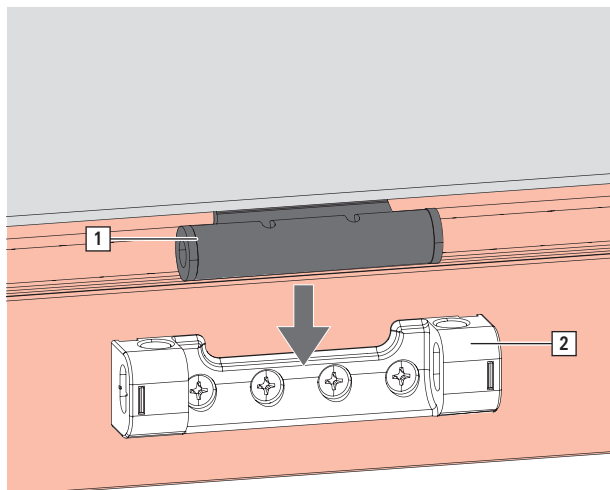
- ▶ A megfelelő ollócsapágycsapot (a hozzárendelés a megfelelő vasalatáttekintésben található → 42. oldaltól) szerelje fel.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a csap szorosan rögzül-e a csapágyon.



8.10.4 Nyíló- / bukópánt

Ollócsapággy, állítható

1. Tolja be a szárnyat az ollópánttal [1] az ollócsapággyba [2].



Csap felszerelése

1. Billentse be, de ne zárja be a szárnyat.
2. Tolja be teljesen az ollócsapággycsapot [1] az ollócsapággyba [2].
Az ollócsapággycsap akkor van helyesen felszerelve, ha a reteszelőelem [3] (az ollócsapággycsap-fejen [4]) újra egy síkban van az ollócsapággyal. Továbbá az ollócsapággycsap síkban záródik ollócsapággyal.



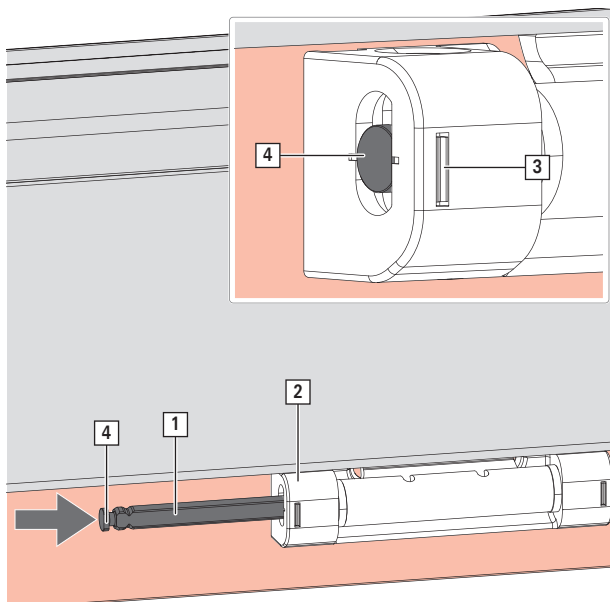
INFO

Csak annak a reteszelőelemnek kell egy síkban lennie a csapággyal, amelynek az oldalán a csap behelyezésre került.

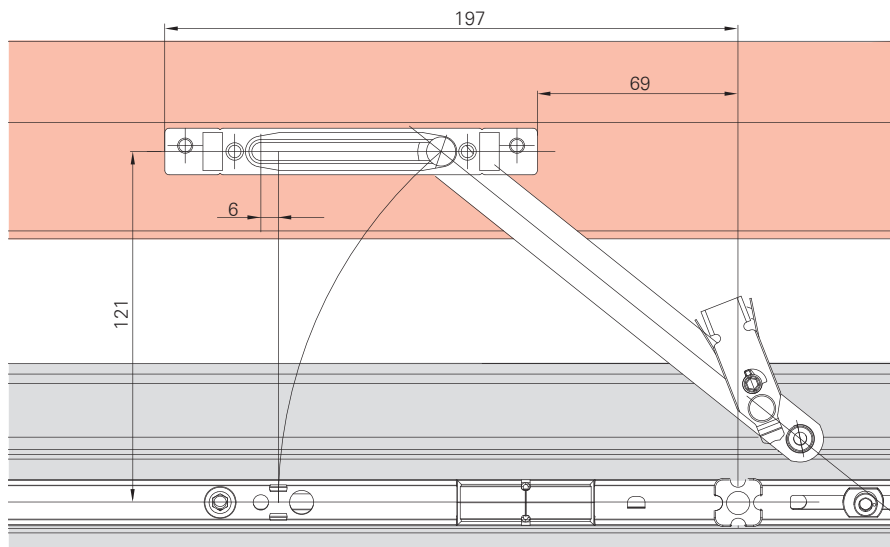


INFO

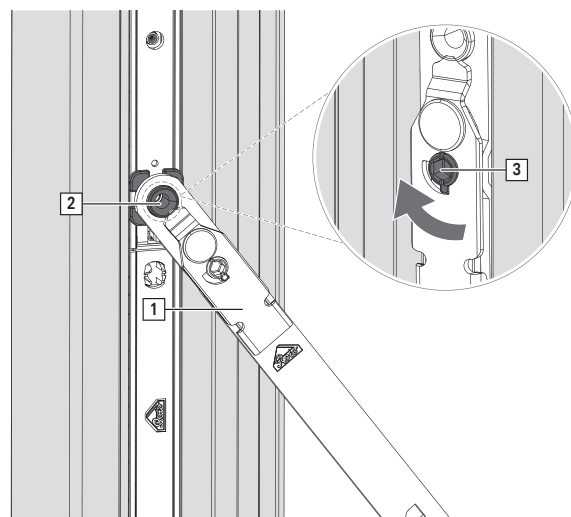
Ne kalapáccsal üsse be a csapot.



8.10.5 Horonyolló



1. Akassza be a horonyolló tokrészt [1] a szárnyrészbe [2].

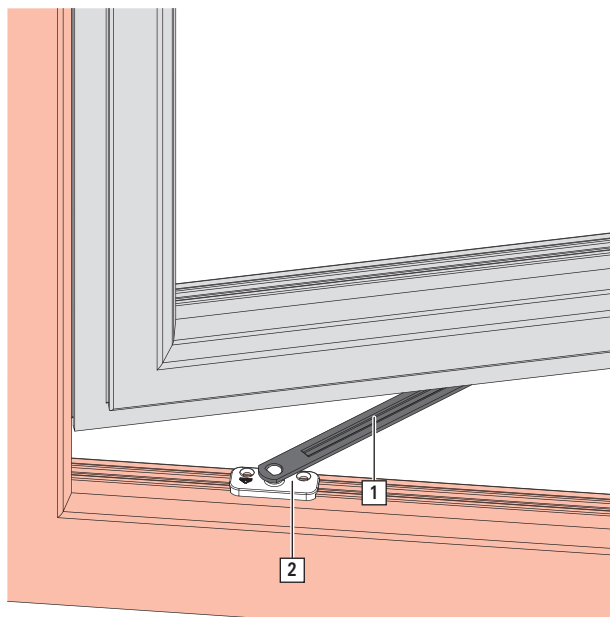


2. Forgassa el a zárócsavart [3] 90°-kal, a beakasztó mechanika blokkol.



8.10.6 Rögzíthető olló

1. Akassza be az ollókart [1] a tokrészbe [2].



8.10.7 Takaró

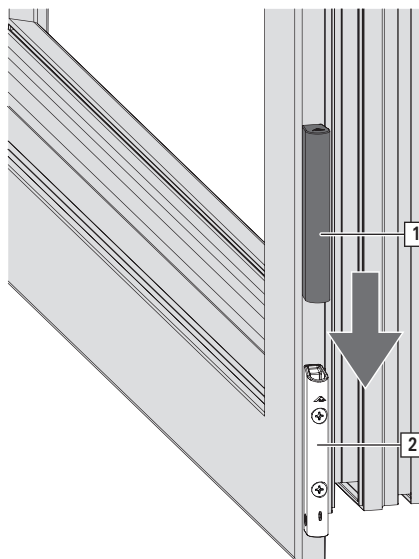
8.10.7.1 Sarokpánttakaró



INFO

A takarók felhelyezése előtt végezze el a beállítást → 329. oldaltól.

1. Tolja a sarokpánttakarót [1] a sarokpántra [2] ütközésig.



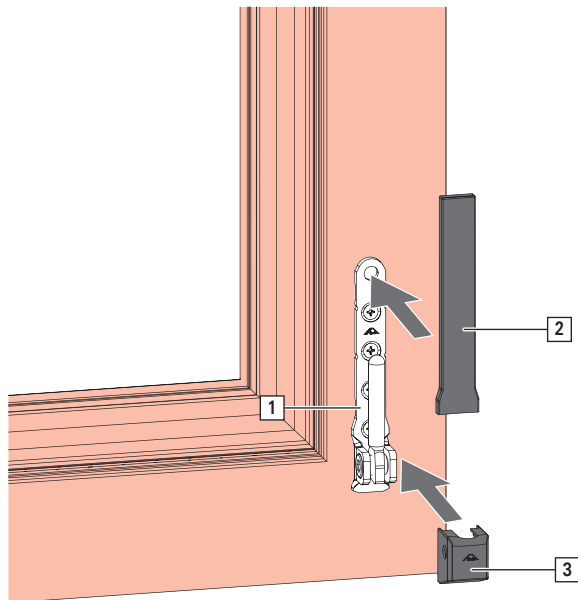
8.10.7.2 Sarokcsapágý-takaró



INFO

A takarók felhelyezése előtt végezze el a beállítást → 329. oldaltól.

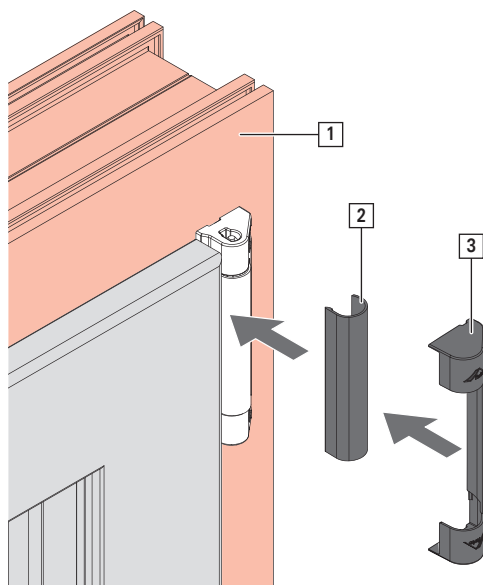
1. Rögzítse a sarokcsapágý-takarót [2] a sarokpántra [1].



2. Rögzítse a sarokcsapágý-takarót [3] előlről a sarokcsapágýra.

8.10.7.3 Ollócsapágý-takarás

1. Pattintsa rá a takarósapkát [2] az ollóra [1].



2. Pattintsa rá a takarósapkát [3] az ollócsapágýra.



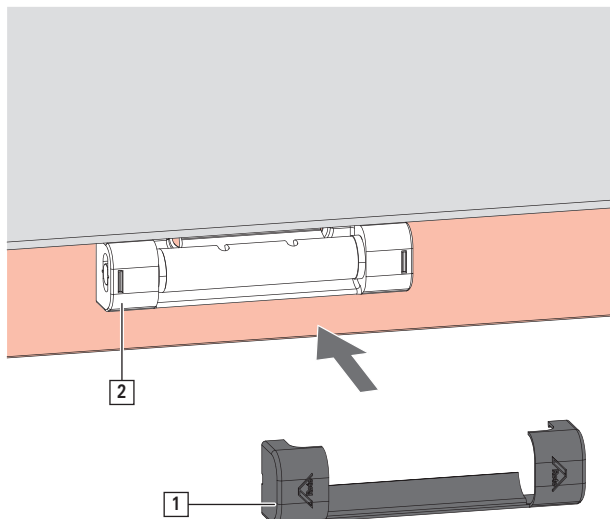
8.10.7.4 Állítható ollócsapágy takarása



INFO

A takarók felhelyezése előtt végezze el a beállítást → 329. oldaltól.

1. Pattintsa fel a takarót [1] az állítható ollócsapágyra [2].
Példaként ábrázolva bukószárny alapján.



9 Beállítás

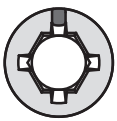
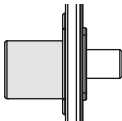
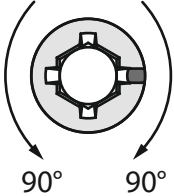
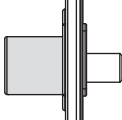


INFO

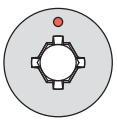
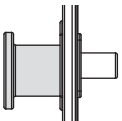
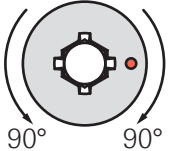
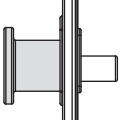
A Roto vasalatakatrészec beállítását csak hivatalos szakemberek végezhetik el az elem beépítése után.

9.1 Zárócsap

E csap

E csap	Állítási méret	Szorítónyomás-állítás mm-ben	Magasság	Oldalnézet
				
		$\pm 0,8 \text{ mm}$		

P csap

P csap	Állítási méret	Szorítónyomás-állítás mm-ben	Magasság	Oldalnézet
				
		$\pm 0,8 \text{ mm}$		



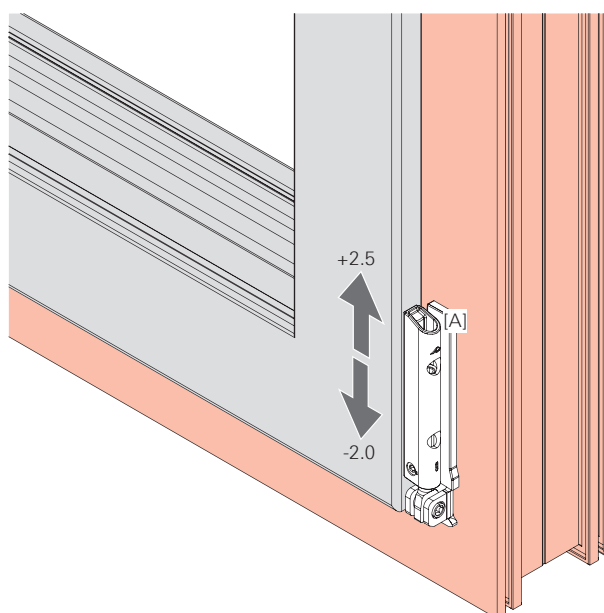
V csap

V csap	Állítási méret	Szorítónyomás-állítás mm-ben	Magasság állítás mm-ben	Oldalnézet
			+1,5 mm -0,8 mm	
	90°	±0,8 mm	±0,125 mm	<p>[1] 0 = Alaphelyzet [2] -0,8 mm max. állíthatóság [3] +1,5 mm max. állítás</p>
	180°		±0,25 mm	
	270°	±0,8 mm	±0,375 mm	
	360°		±0,5 mm	

9.2 Sarokcsapágó és sarokpánt

Magasságállítás

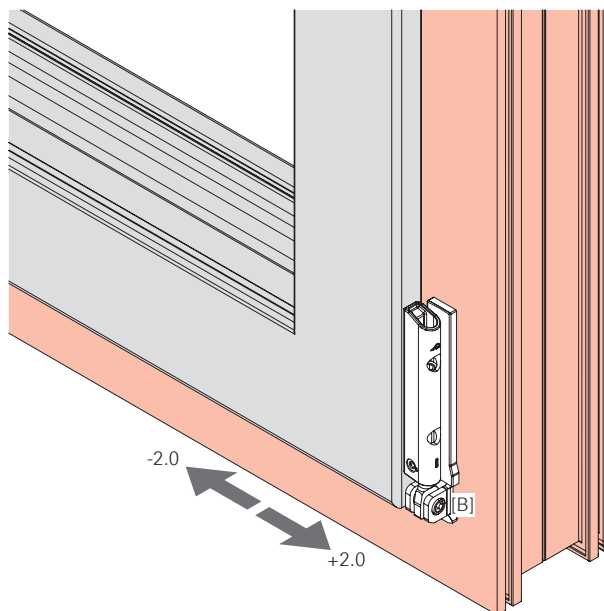
- Távolítsa el a takarót.
Fordítsa a kilincset nyitott állásba.
- 2,0 / +2,5 mm magasságállítás a sarokpántban lévő csavarral [A].
Szerszám: SW4 imbuszkulcs



3. Helyezze fel a takarót.

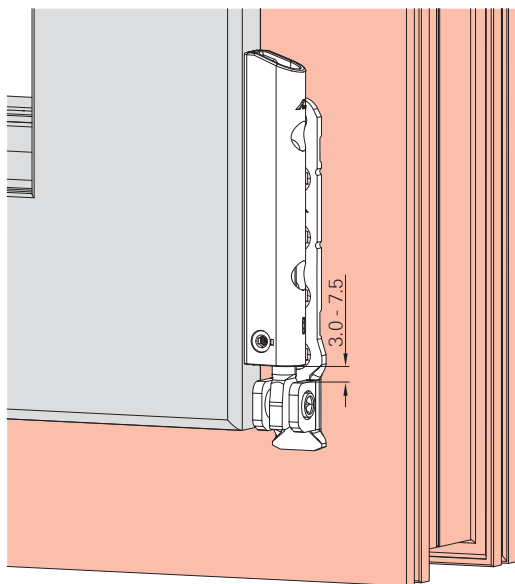
Oldalirányú állítás

1. Fordítsa a kilincset nyitott állásba.
2. $\pm 2,0$ mm oldalirányú állítás a sarokcsapágóban lévő csavarral [B].
Szerszám: SW4 imbuszkulcs



Ellenőrző méret

A sarokpánt beállítását követően ($-2,0 / +2,5$ mm), még állítható a magassága (3,0–7,5).



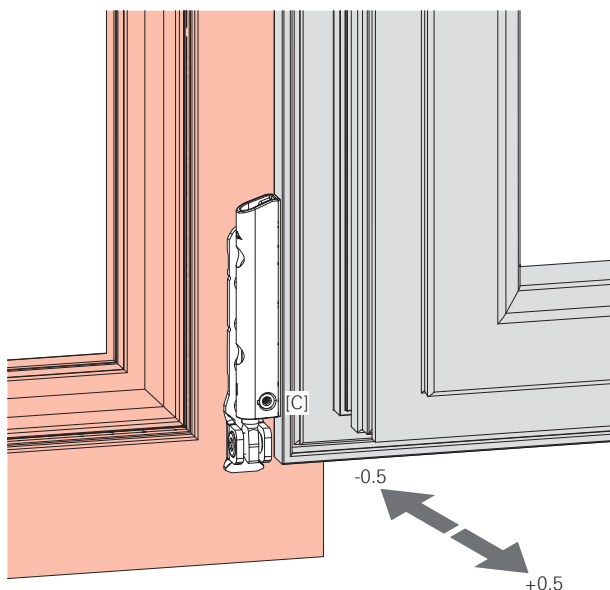
Szorítónyomás-állítás

1. Nyissa ki a szárnyat 180°-ban.



2. $\pm 0,5$ mm oldalirányú állítás a sarokpántban lévő excenterrel [C].

Szerszám: Imbuszkulcs SW 2,5.

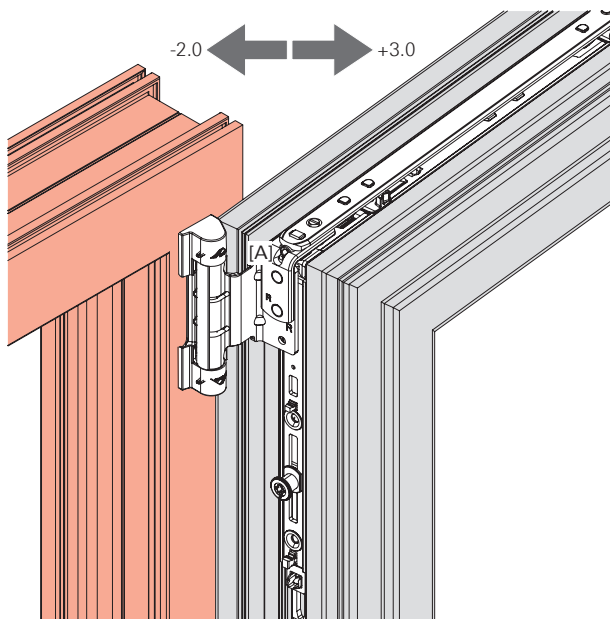


9.3 Olló

Oldalirányú állítás

1. Nyissa ki a szárnyat.
2. $-2,0 / +3,0$ mm oldalirányú állítás az ollóban lévő csavarral [A].

Szerszám: SW4 imbuszkulcs

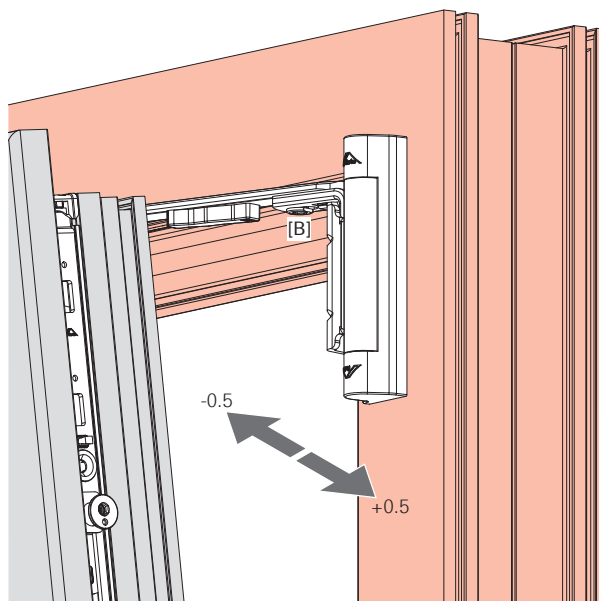


Szorítónyomás-állítás

1. Állítsa a szárnyat bukó állásba.
2. Nyissa ki a szárnyat.
Nyomja meg a hibásműködtetés-gátlót.
Fordítsa a kilincset bukó állásba.
Ez a vasalat tudatos – itt szükséges – hibás működése!

3. $\pm 0,5$ mm szorítónyomás-állítás az ollóban lévő excenterrel [B].

Szerszám: SW4 imbuszkulcs



9.4 Ollócsapágó, állítható

Oldalirányú állítás

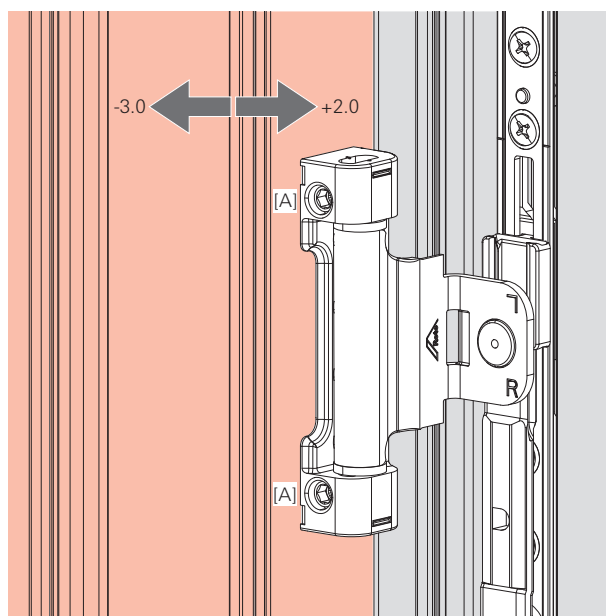
1. Nyissa ki a szárnyat.
2. $-3,0 / +2,0$ mm oldalirányú állítás az ollócsapágóban lévő csavarokkal [A].

Szerszám: SW4 imbuszkulcs



INFO

Ügyeljen az egyenletes állításra.





10 Használat

10.1 Használati tudnivalók

Az ablakok és teraszajtók kilinccsel működtethetők.

A következő szimbólumok a különböző kilincsállásokat és az ablakok és teraszajtók azokból eredő szárnyállásait szemléltetik.

10.1.1 Kilincsállás bukó-nyíló vasalatnál

Kilincsállás	Szárnyállás	Jelentés
		A szárny zárt állása.
		A szárny nyitott állása.
		A szárny résszellőztetése.
		A szárny bukó állása.

10.1.2 Kilincsállás TiltFirst vasalatoknál

Kilincsállás	Szárnyállás	Jelentés
		A szárny zárt állása.
		A szárny bukó állása.
		A szárny nyitott állása.

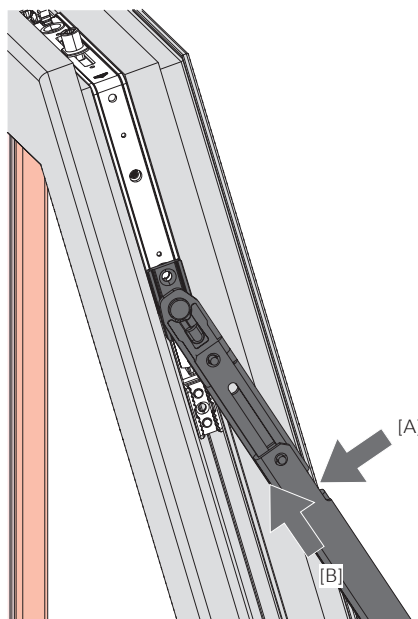
10.1.3 Kilincsállás rögzíthető ollónál

Kilincsállás	Szárnyállás	Jelentés
		A szárny zárt állása.
		A szárny nyitott állása.
		A szárny rögzített állása.
		A rögzített állás kioldása.
		A szárny nyitott állása.



10.1.4 Bukó- és tisztítóolló

1. Állítsa az ablakot bukó állásba.
2. Akassza ki a horonyollót vagy más bukásmélység-korlátozót.
3. Állítsa az ablakot bukó állásba.
4. Nyomja be a reteszelést [A] a bukó- és tisztítóollónál, és állítsa a szárnyat tisztítási állásba [B].



5. A tisztítás után állítsa az ablakot bukó állásba, és akassza vissza a horonyollót vagy más bukásmélység-korlátozót.

10.2 Másodszárny



FIGYELEM

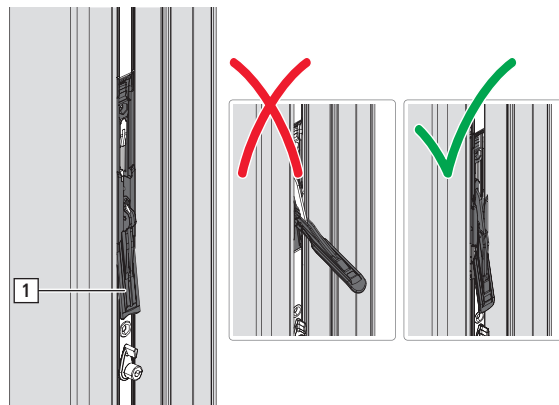
Anyagi kár a nem teljesen nyitott működtetőkar miatt!

A nem teljesen kinyitott működtetőkar benyúlik az ablak nyitási tartományába, és károsíthatja a fő- és a másodszárnyat.

- ▶ Mindig teljesen nyissa ki a működtetőkart.
- ▶ Mindig teljesen zárja le a működtetőkart.

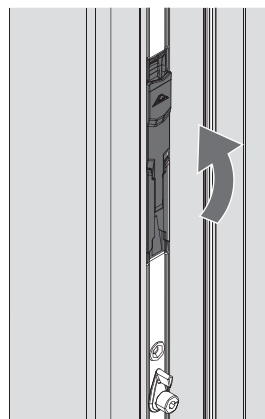
Nyitás

1. Mozdassa a működtetőkart [1] lefelé teljesen ütközésig.



Zárás

1. Helyezze a másodszárnyat teljesen a tokra.
2. Mozdassa felfelé a működtető kart, amíg az síkban fel nem fekszik az előlapra.



10.3 Hibaelhárítás

Hiba	Ok	Elhárítás	Végrehajtás
A kilincs nehezen fordítható el.	A tokalkatrészek kenése nem megfelelő.	Gondoskodjon a tokalkatrészek megfelelő kenéséről.	☐
	A kilincs sérült.	Cserélje ki a kilincset.	■
	A kilincs túl erősen van felcsavarozva.	Lazítsa meg kissé a csavarozást.	■
	A szárnyalkatrészek csavarjai ferdén állnak.	Csavarozza fel egyenesen a szárnyalkatrészeket.	■
	A szárnyalkatrészek sérültek.	Cserélje ki a szárnyalkatrészeket.	■
	A záródarab helye nem megfelelő.	Igazítsa meg a záródarab helyét.	■
	Az olló szorítónyomása túl nagy (tömítés halmozódása).	Állítsa be az olló szorítónyomását, vagy vegye ki a tömítést.	■
A kilincset nem lehet 180°-ot fordítani.	A szárnyalkatrészek nem megfelelően vannak beakasztva vagy beépítve.	Ellenőrizze a beállítást nyitott állásban (szükség esetén akassza át – a B-Ny rúdzárból kiindulón).	■
A szárny nyitott állásnál bukó állásba esik.	Túl sok a levegő fent.	Ellenőrizze a sarokpánt helyzetét.	■
		Ellenőrizze a sarokcsapágó helyzetét.	■
		Állítsa magasabbra a sarokpántot (figyelem: bukócsapágó).	■
A szárny bukó állásnál nyitott állásba esik.	A bukócsapágó sérült.	Cserélje ki a bukócsapágót.	■
A szárny bukó állásban súrlódik.	Túl kevés a levegő fent.	Engedje lejjebb a sarokpántot (figyelem: bukócsapágó).	■



Hiba	Ok	Elhárítás	Végrehajtás
A zárócsap súrlódik a záródarabon.	A szárny nem megfelelően van beakasztva.	Akassza át a szárnyat.	■
	A záródarab helye nem megfelelő.	Igazítsa meg a záródarabot.	■

□ = Szaküzem és végfelhasználó is elvégezheti

■ = **Csak** szaküzem végezheti el

11 Karbantartás



VIGYÁZAT

Szakszerűtlen karbantartási munkák miatti sérülésveszély!

A szakszerűtlen karbantartás sérülésekhez vezethet.

- ▶ A munkálatok megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy van elég hely a szereléshez.
- ▶ A szerelőhelyen ügyeljen a rendre és a tisztaságra.
- ▶ A beállítási és cseremunkákat a vasalatokon kizárólag szaküzemmel végeztesse.
- ▶ Biztosítsa a szárnyakat véletlen nyitás vagy csukás ellen.
- ▶ Karbantartáshoz ne akassza ki a szárnyat.



FIGYELEM

Anyagi károk a nem megfelelő vagy szakszerűtlen ellenőrzés következtében!

A vasalatok helytelen, illetve szakszerűtlen beállítása az elem hibás működéséhez vezethet.

- ▶ A vasalatot beépített állapotban, szaküzemmel kell ellenőriztetni.
- ▶ A hiányosságok szükséges kiküszöbölése után az elem ki- és beakasztását szaküzemmel végeztesse el.



INFO

A nyílászárógyártónak fel kell hívnia az építetők és fogyasztók figyelmét a jelen karbantartási útmutatóra.

A Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH azt javasolja a gyártónak, hogy kössön karbantartási szerződést a saját végfelhasználóival.

Az alábbi javaslatok nem képezik jogi követelések alapját, alkalmazásuk mindig a konkrét esetnek megfelelően történik.

	Felelősség	
Karbantartási intervallum	☐	→ 338. oldaltól
Tisztítás		→ 339. oldaltól
Vasalatok tisztítása	☐	
Ápolás		→ 339. oldaltól
Mozgó alkatrészek kenése	☐	
Zárási helyek kenése	☐	
Működés ellenőrzése		→ 341. oldaltól
Vasalatalkatrészek megfelelő rögzítésének ellenőrzése	☐	
Vasalatalkatrészek kopásának ellenőrzése	☐	
Mozgó alkatrészek működésének ellenőrzése	☐	
Zárási helyek működésének ellenőrzése	☐	
Könnyű járás ellenőrzése	☒	
Javítás		→ 341. oldaltól
Csavarok meghúzása	☒	
Sérült alkatrészek cseréje	☒	

☐ = Szakember és végfelhasználó is elvégezheti

☒ = **Csak** szakember végezheti el

11.1 Karbantartási intervallum



FIGYELEM

Figyelmen kívül hagyott karbantartási intervallumok miatti anyagi károk!

A vasalatalkatrészek minden karbantartási tevékenységet legalább **évente** el kell végezni. Kórházak, iskolák és szállodák esetén a tevékenységek **félévente** esedékesek.

A rendszeres karbantartás szükséges a vasalat kifogástalan és könnyű működésének fenntartásához és az idő előtti kopás, valamint a meghibásodás megelőzéséhez.

- ▶ A megfelelő karbantartási intervallumot a környezeti feltételeknek megfelelően kell meghatározni, és be kell tartani.



11.2 Tisztítás



FIGYELEM

Nem megfelelő tisztítószeres és tömítőanyagok miatti anyagi kár!

A tisztítószeres és tömítőanyagok kárt tehetnek az alkatrészek és a tömítések felületében.

- ▶ Ne használjon maró hatású vagy éghető folyadékokat, savtartalmú tisztítószereseket vagy súrolószereseket.
- ▶ Csak enyhe, pH-semleges tisztítószeres használjon hígított formában.
- ▶ Vigyen fel vékony védőréteget az alkatrészekre, pl. olajba mártott kendővel.
- ▶ A maró hatású gőzöket (pl. hangya- vagy ecetsav, ammónia, amino- vagy ammóniavegyületek, aldehidek, fenolok, klór, csersav) az elem területén kerülni kell.
- ▶ Ne használjon ecetesen vagy savasan térhálósodó tömítőanyagokat, illetve az előzőekben megnevezett összetevőket tartalmazó szereseket, mert a tömítőanyaggal való közvetlen érintkezés és annak kipárolgásai egyaránt roncsolhatják az alkatrészek felületét.

A vasalatok tisztítása

- ▶ Tisztítsa meg a vasalatokat a lerakódásoktól és szennyeződésektől puha kendővel.
- ▶ Tisztítás után kenje meg a mozgó alkatrészeket és a zárási helyeket. → 11.3 "Ápolás" 339. oldaltól
- ▶ Vigyen fel vékony védőréteget a vasalatokra, pl. olajba mártott kendővel.

11.3 Ápolás



FIGYELEM

Nem megfelelő kenőanyagok miatti anyagi kár!

A gyengébb minőségű kenőanyagok akadályozhatják a vasalatok működését.

- ▶ Használjon kiváló minőségű kenőanyagokat.
- ▶ Csak gyanta- és savmentes kenőanyagokat használjon.
- ▶ Nagyobb igénybevétellel járó klimatikus viszonyok esetén válasszon megfelelő kenőanyagot. Tartsa be a gyártó előírásait.



FIGYELEM

Tisztítószeres és kenőanyagok okozta környezetszennyezés!

A kifolyó vagy felesleges tisztítószeres és kenőanyagok szennyezhetik a környezetet.

- ▶ Távolítsa el a kifolyó vagy felesleges tisztítószereseket és kenőanyagokat.
- ▶ A tisztítószereseket és a kenőanyagokat elkülönítve és szakszerűen kell ártalmatlanítani.
- ▶ Az érvényes irányelveket és nemzeti törvényeket be kell tartani.

A könnyű járás a vasalatok kenésével vagy beállításával biztosítható. A vasalat minden működés szempontjából fontos alkatrészét rendszeresen kenni kell.

Ajánlott kenőanyagok

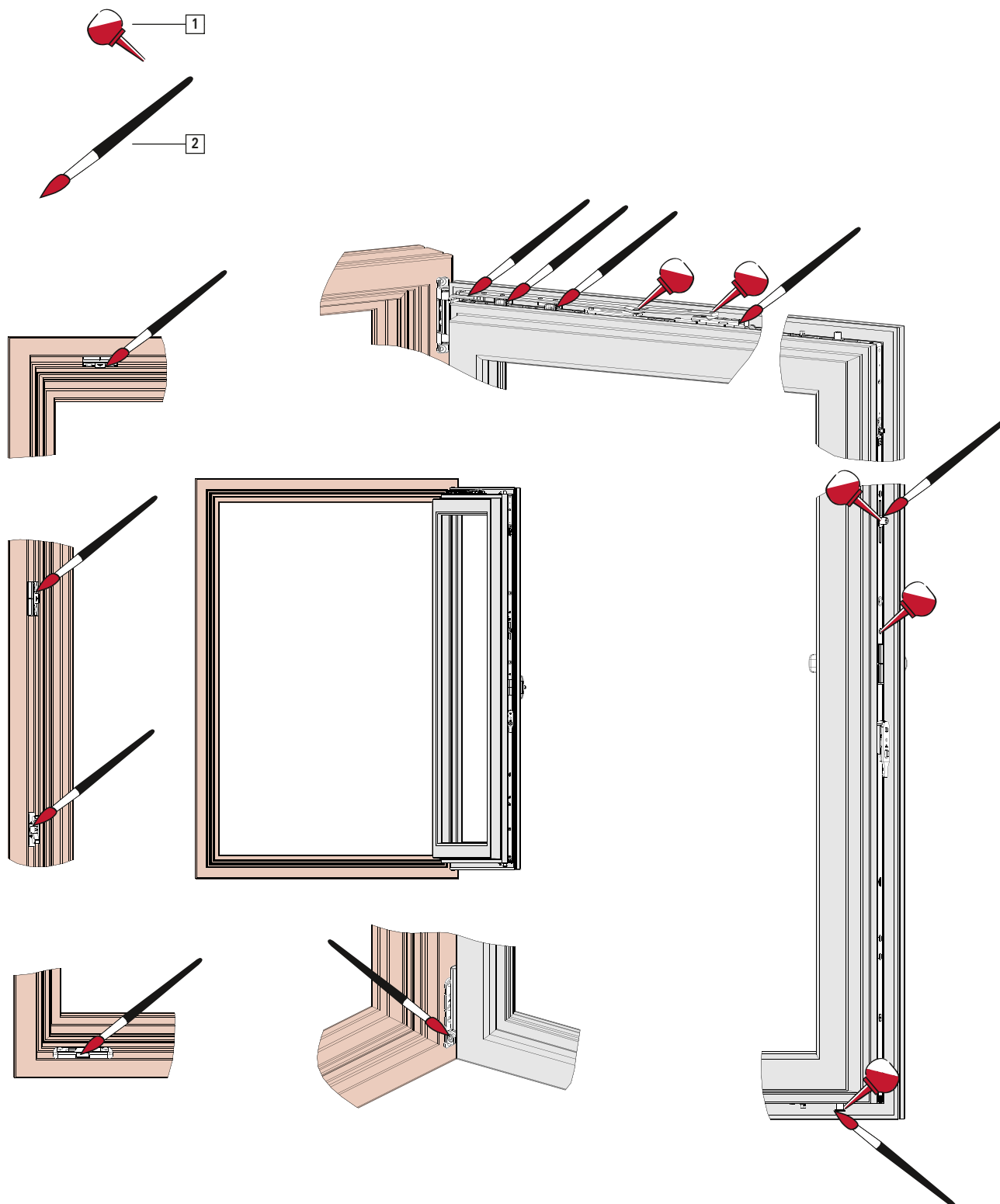
- Roto NX / NT zsír



INFO

Az ábra a lehetséges kenési helyek elrendezését mutatja. Az ábra nem feltétlenül felel meg a ténylegesen beépített vasalatnak. A kenési helyek száma a nyílászáró méretétől és kivitelétől függ.

11.3.1 Kenési helyek



[1] Olaj
[2] Zsír



11.4 Funkcionális ellenőrzés



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítási munkák miatti lehetséges életveszély!

- A szakszerűtlen javítás csökkentheti az elem működőképességét és használhatóságát.
- ▶ A javítást kizárólag szaküzemmel végeztesse.

Működés ellenőrzése:

- ▶ Ellenőrizze a vasalatalkatrészeket sérülések, alakváltozások és megfelelő rögzítettség szempontjából.
- ▶ Nyitással és csukással ellenőrizze az ablakok vagy erkélyajtók könnyű működését.
- ▶ Ellenőrizze az ablakok vagy erkélyajtók tömítéseinek rugalmasságát és illeszkedését.
- ▶ Ellenőrizze a zárt ablakok vagy erkélyajtók tömítettségét.
- ▶ Be- és kireteszelési nyomaték max. 10 Nm. Az ellenőrzést nyomatékkulccsal végezze el.

A működési zavarok elhárítását bízza szakemberre.

11.5 Javítás



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítási munkák miatti lehetséges életveszély!

- A szakszerűtlen javítás csökkentheti az elem működőképességét és használhatóságát.
- ▶ A javítást kizárólag szaküzemmel végeztesse.



FIGYELEM

Szakszerűtlenül végzett csavarozás miatti anyagi kár!

- A laza vagy hibás csavarok befolyásolhatják a működést.
- ▶ Ellenőrizze az egyes csavarok megfelelő helyzetét és rögzítését.
 - ▶ A laza vagy hibás csavarokat szorítsa meg, vagy cserélje ki.
 - ▶ Csak a javasolt csavarokat használja.

A javítás az alkatrészek cseréjét és javítását foglalja magában, és csak akkor szükséges, ha az alkatrészek kopást követően vagy külső hatásra megrongálódtak. A vasalat megbízható rögzítésétől függ a nyílászáró megfelelő működése és biztonságos használata.

A következő munkákat csak szaküzem végezheti:

- minden beállítási munkát a vasalatokon,
- vasalatok vagy vasalatalkatrészek cseréje,
- ablakok, ajtók vagy erkélyajtók be- és kiserelése.

Szaküzemre érvényes:

- A szükséges javítási munkákat a műszaki szabályok és az érvényes előírások betartásával, szakszerűen kell elvégezni.
- A kopott vagy sérült alkatrészeket nem szabad szükségmegoldásként megjavítani.
- Javításkor csak eredeti vagy jóváhagyott pótalkatrészeket szabad használni.

12 Szétszerelés



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen szétszerelés miatti lehetséges életveszély!

- A szétszerelés során támassza meg a szárnyat.
- ▶ Biztosítsa a szárnyat lezuhanás ellen (pl. 2 fő tartsa).
- ▶ A szétszerelést kizárólag szaküzemmel végeztesse.



VIGYÁZAT

Fizikai túlterhelés miatti sérülésveszély és egészségkárosodás veszélye!

- Nehéz terhek tartós mozgatása és cipelése hosszú távon testi károsodáshoz vezet.
- ▶ A terheket ergonómiai helyes testtartással cipelje vagy emelje, férfiak esetében legfeljebb 25 kg-ig, nők esetében legfeljebb 10 kg-ig.



INFO

A szétszerelést – eltérő megjelölés hiányában – a szereléssel ellentétes sorrendben kell elvégezni.

12.1 Szárny



FIGYELMEZTETÉS

Nehéz terhek miatti sérülésveszély és anyagi kár!

- Nehéz terhek ellenőrzés nélküli emelése és mozgatása testi sérüléshez és anyagi kárhoz vezethet.
- ▶ A szállítást és a kiszerelést legalább két személynek kell végeznie.
 - ▶ Használjanak szállítóeszközt. → 13 "Szállítás" 345. oldaltól

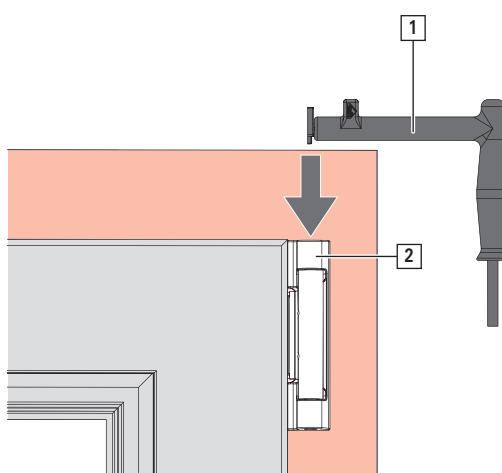
Szárny leakasztása

1. Csukja be az ablakot.
2. A szerelőkilincs [1] segítségével fentről nyomja kissé lefelé az ollócsapágycsapot [2].



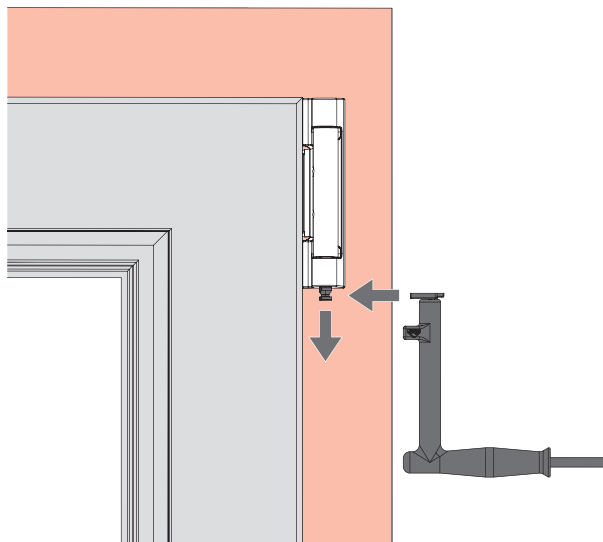
INFO

Biztosítsa a szárnyat leesés ellen.





3. Helyezze a szerelőkilincset az ollócsapágycsapra, és húzza ki függőlegesen lefelé.



4. Emelje meg, és akassza ki a szárnyat.

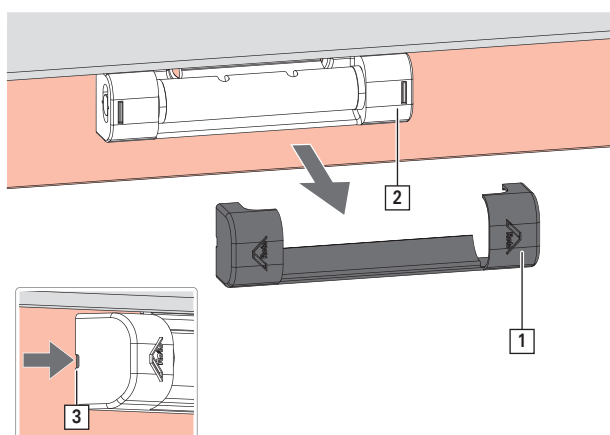
12.2 Vasalatalkatrészek

Vasalatalkatrészek szétszerelése

1. Lazítson meg minden csavarkötést.
2. Távolítsa el a vasalatalkatrészeket.
3. A vasalatalkatrészeket szakszerűen ártalmatlanítsa.

12.3 Ollócsapágý-takaró, állítható

1. Húzza le a takarót [1] az ollócsapágýról [2].
Ha nehezen mozgítható, illesszen egy szerszámot (pl. csavarhúzó) a szétszerelési nyílásba [3], és emelje ki a takarót.
Példaként ábrázolva bukószárny alapján.



12.4 Ollócsapágycsap, állítható



FIGYELMEZTETÉS

Nehéz terhek miatti sérülésveszély és anyagi kár!

Nehéz terhek ellenőrzés nélküli emelése és mozgatása testi sérüléshez és anyagi kárhoz vezethet.

- ▶ A szállítást és a kiszerelemst legalább két személynek kell végeznie.
- ▶ Használjanak szállítóeszközt. → 13 "Szállítás" 345. oldaltól

Ollócsapágycsap leszerelése

1. Ívek

Hajtsa be, de ne zárja be az ablakot.

Bukószárny

Billentse be, de ne zárja be az ablakot.

2. Nyomja be a reteszelőelemet [1] egy szerszám (pl. csavarhúzó) segítségével, és közben húzza ki kb. 4 mm-nyire az ollócsapágycsapot [2] az ollócsapágycsap-csúcsnál [3] a húzókilincs segítségével. Példaként ábrázolva bukószárny alapján.



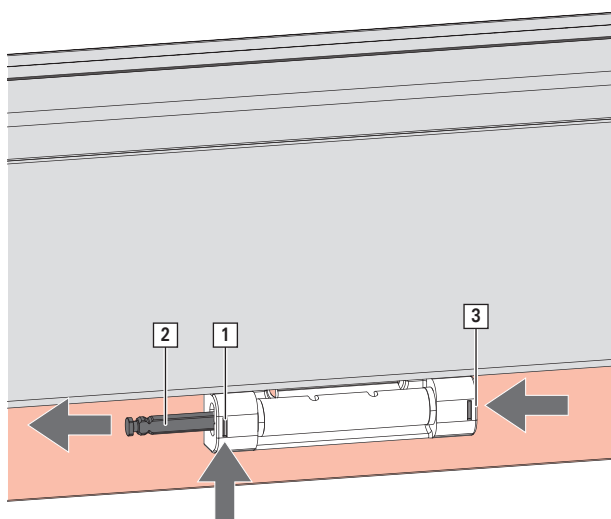
INFO

Biztosítsa a szárnyat leesés ellen.



INFO

Ne kalapáccsal üsse ki a csapot.



3. Húzza ki teljesen az ollócsapágycsapot a húzókilincs segítségével.
4. Emelje meg, és akassza ki a szárnyat.



13 Szállítás

13.1 Elemek és vasalatok szállítása



VESZÉLY

Szakszerűtlen szállítás miatti életveszély!

A szakszerűtlen eljárás a szállítás, az elemek be- vagy kirakódása során kidőlés, lezuhanás vagy túlterhelés folytán súlyos sérülésekhez és üvegtöréshez vezethet.

- ▶ Tartsa be az érvényben lévő balesetvédelmi előírásokat.
- ▶ Vegye figyelembe az erőhatások támadáspontját és a reakcióerőket.
- ▶ Kerülje a szárny ellenőrizetlen kicsapódását.
- ▶ Kerülje a hirtelen mozdulatokat.
- ▶ Használjon alkalmas szállító- és rögzítőeszközt.
- ▶ Ügyeljen a kiálló alkatrészekre.
- ▶ Nehéz teher szállítására 2 személyt és alkalmas szállítóeszközt (pl. targoncát) kell igénybe venni.



VIGYÁZAT

Végtagok becsípődése miatti sérülésveszély!

Szállítási munkálatok során a szállítóheveder ellenőrizetlenül megcsúszhat, ki- vagy becsapódhat, vagy lezuhanhat. Ennek során testrészei beszorulhatnak és súlyosan megsérülhetnek.

- ▶ Ne nyúljon az ollók tartományába.
- ▶ Összeszerelés után csukja be a szárnyat, és biztosítsa a szállításhoz.
- ▶ Viseljen védőkesztyűt és biztonsági lábbelit.



VIGYÁZAT

Fizikai túlterhelés miatti sérülésveszély és egészségkárosodás veszélye!

Nehéz terhek tartós mozgatása és cipelése hosszú távon testi károsodáshoz vezet.

- ▶ A terheket ergonómiailag helyes testtartással cipelje vagy emelje, férfiak esetében legfeljebb 25 kg-ig, nők esetében legfeljebb 10 kg-ig.

A vasalatokat komplett készletként szállítjuk ki a szakemberek számára. Az alkatrészek szállítási csomagtól függően, megfelelően be vannak csomagolva. Az alábbi leírás a biztonságos szállításra vonatkozó utasításokat ismerteti.

A vasalatok szállításakor be kell tartani a következő alapvető utasításokat:

- ▶ Nagyobb szállítási csomag esetén a szállításhoz megfelelő szállítóeszközt, pl. targoncát kell igénybe venni.
- ▶ A szállítóeszközök megfelelő méretezéséhez figyelembe kell venni a szállítmány tömegét.
- ▶ Ügyeljen az óvatos, anyagnak megfelelő és szennyeződésmentes szállításra.
- ▶ A kézhezvétel után haladéktalanul ellenőrizni kell a szállítmány hiánytalan-ságát és az esetleges szállítási károkat.



INFO

A megállapított hiányosságokat azonnal meg kell reklamálni. Kártérítési igény csak a reklamációs határidőn belül érvényesíthető.

Nagyobb szállítási csomag esetén a szállításhoz, valamint a be- és kirakodási műveletekhez a következő szállítóeszközök segítségét kell igénybe venni:

- Targoncák, pl. villástargonca, teleszkópos rakodó, emelőkocsi
- Kötözőeszközök, pl. szállítóhálók, hevederek, körhevederek
- Biztosító eszközök, pl. élvédő, távtartó tuskók



INFO

Targoncákat és emelőszerkezetet csak arra képezett személy kezelhet.



INFO

Ütközők és biztosítóeszközök csak kifogástalan állapotban használhatók.

13.2 Vasalatok tárolása

A beépítésig az összes vasalatalkatrészt a következőképpen kell tárolni:

- száraz és védett
- sík felületen
- napsugárzástól védett



14 Ártalmatlanítás



FIGYELEM

Szakszerűtlen ártalmatlanítás miatti környezetszennyezés!

A vasalatok nyersanyagok.

- ▶ A vasalatok anyaga vegyes hulladékként környezetbarát módon hasznosítható.

14.1 Csomagolások ártalmatlanítása

A vasalatokat komplett készletként csomagolva szállítjuk ki. Kicsomagolás után a beépítő cég, illetve az építető felelős a csomagolás előírás szerű ártalmatlanításáért. A csomagolóanyagok az aktuális környezetvédelmi normák szerint készülnek. Az anyagok külön-külön újrahasznosíthatók.

A csomagolás előírás szerű ártalmatlanításához be kell tartani a következő alapvető utasításokat:

- ▶ A csomagolás nem ártalmatlanítható háztartási hulladékként.
- ▶ A csomagolást a helyi gyűjtőhelyen vagy újrahasznosító központban kell leadni.
- ▶ Be kell tartani a haszonanyagok ártalmatlanítására vonatkozó nemzeti előírásokat.
- ▶ Szükség esetén a helyi hatóságokhoz kell fordulni.

14.2 Vasalatok ártalmatlanítása

A használat befejeztével a végfelhasználó, illetve építető felelős az ablakok, ajtók vagy erkélyajtók és a vasalatok előírás szerű ártalmatlanításáért, a tartozékokat is beleértve. A vasalatok az aktuális környezetvédelmi normák szerint készülnek. Az anyagok külön-külön újrahasznosíthatók.

A vasalatok előírás szerű ártalmatlanításához be kell tartani a következő alapvető utasításokat:

- ▶ Be kell tartani a kapcsolódó dokumentumok ártalmatlanítással kapcsolatos információit és adatait.
- ▶ A vasalatalkatrészeket el kell különíteni az ablakoktól, ajtóktól vagy üveges erkélyajtóktól.
- ▶ A vasalatok nem ártalmatlaníthatók háztartási hulladékként.
- ▶ A vasalatokat a helyi gyűjtőhelyen vagy újrahasznosító központban kell leadni.
- ▶ Be kell tartani a haszonanyagok ártalmatlanítására vonatkozó nemzeti előírásokat.
- ▶ Szükség esetén a helyi hatóságokhoz kell fordulni.



Roto Elzett Vasalatkereskedelmi Kft.
Ablak- és ajtótechnológia

Kossuth Lajos u. 25.
9461 Lövő
Magyarország

Telefon +36 99 534 200
Fax +36 99 367 132
roto-ese@roto-frank.com

www.roto-frank.com

Minden kihívást teljesítő vasalatrendszerek egy kézből:

Roto Window	Vasalatrendszerek ablakokhoz és erkélyajtókhoz
Roto Sliding	Tolóvasalat-rendszerek nagyméretű tolóablakokhoz és -ajtókhoz
Roto Door	Összehangolt vasalattechnológia – középpontban az ajtó
Roto Equipment	Kiegészítő technika ablakokhoz és ajtókhoz